



trance



The Voice of Generation Next

POTS

復刊309號
5/14-5/23, 2004

免費取閱
www.pots.com.tw

週報

- 09. Darren Styles & Mark Breeze present Inflexious - Let Me Fly (Club Mix)
(Darren Styles/Mark Breeze)
2003 Media Records Ltd, licensed courtesy of Rubicon Records UK
 - 10. Ago feat. Mr Sam & Rani - Surrender (Star Fighter 2 Mix)
(DJ Mr. Sam/Fredric De Backer)
2003 Media Records Ltd, licensed courtesy of Rubicon Records UK
 - 11. DJ R. S. & DJ J.G. feat. Angeline Wallace - Night Life (Dedee Simons/Mia J. Mortensen)
2003 Addicted Music S.L.
 - 12. Overture - Inter-rated
(R. Regemortel, Murren)
2003 BT Music Spain
- Cover and CD Booklet Model: Matsunoto Mika 松本未来
Licensed courtesy of Level 4 INC, Taiwan Branch
台灣總經銷: 威訊數位文化有限公司 威訊數位文化
www.level4.com.tw
- Special thanks: Ray Katsushi Hung and Amanda © Level 4 INC, Taiwan, Itea © Kuntor, Melodia © Avex Asia, Carol © BT Music, Alex © Max Music, Jack and Simon © VMP, Maral © Addicted Music, Ytkoz and Naxos © Ayer Inc, Martin © Unlimited Sound, Peter and Alex © Makizer, Neil © H.E.W.S., Johnny © JO Taiwan, Carl © Toco Asia, Sethaporn © Red Soul
- Executive Producer: Shinji Miyazaki, Charles Tao
Concept and A&R Producer: Woody Wu
A&R Support: The Invader Duo, DJ Eric
Production Support: Gilan Chen
Mastering: Tao Yu Ming
Graphic Design: Victor Cheng

AV玩電音

A state of Electronic Music 2004, Taiwan

- CD 1 Mixed by DJ Gerry Lee**
- 01. Rascoon - Rock The Floor (Original Mix)
(Pewee Shinkawa/Stefan Hübner/Matthias Hubner)
2003 Kuster Records GmbH
 - 02. Starsplash - Alive (Club Mix)
(Diana Trifunovic/Sasha Mervin/L. Schmeider/Charly Lacroix/Franky Torres)
2003 Kuster Records GmbH
 - 03. Jan Wayne - More Than A Feeling (Club Mix)
(Julian Spangenberg/Janet Hopkins/Harmon)
2003 Storm Records / Kuster Records GmbH
 - 04. Groove Coverage - The End (Special D Remix)
(2002 Kuster Records GmbH, licensed courtesy of Max Music Records GmbH)
 - 05. Future Breeze - Heaven Above (Rave Mix)
(Markus Bealmer/ Martin Koenig/ John Leonard/ Lloyd Paul Hubert)
2003 Alphabet City GmbH, licensed courtesy of V&P International
 - 06. Scooter - Maria (I Like It Loud) (Club Mix)
(M.J. Scuderi/Rob J. Jurek/Miguel Fragal, Thel)
2003 Sheffield Tapes, licensed courtesy of Kuster Records GmbH
 - 07. Kadoo - The Night Train (Warp Brothers Remix)
(D. Pineda/Chris FJO Hubert)
2004 Freesty Film / Unlimited Sounds GmbH, licensed courtesy of Sea Dr Dr Records, a label of Unlimited Sounds GmbH
 - 08. Dickheadz - Wir brauchen Bass (Club Mix)
(Dixi Kull/Kasper Olsen)
2004 Mental Madness GmbH, licensed courtesy of Kuster Records GmbH
 - 09. Kosmonova - Raumpatrouille (Dream Mix)
(Peter Thomas)
2004 Sea Dr Dr Records / Unlimited Sounds GmbH, licensed courtesy of Sea Dr Dr Records, a label of Unlimited Sounds GmbH
 - 10. The Underdog Project - Saturday Night
(Dex Sennott/Phil Krichen/ Greg Smart)
2003 Leap Seven Construction, licensed courtesy of Kuster Records GmbH
 - 11. Yomanda - You're Free (Voodoo & Serano RMX)
(Paul MacLennan/Chris Mela/L. Springsteen)
2003 The State Records, licensed courtesy of Top Drive Music Management
 - 12. GTS feat Karyn White - Super Woman (Extended Mix)
(Babyface/S. Gimmann)
2003 Avex Inc.
- CD 2 Mixed by DJ Kiyoshi**
- 01. Starsplash - Fly Away (Club Mix)
(Diana Trifunovic/Sasha Mervin/L. Schmeider/Charly Lacroix/Franky Torres)
2003 Kuster Records GmbH
 - 02. T Club - All The Things She Said
(Elton John)
2003 Red Soul International Co., Ltd.
 - 03. Rascoon - Fly With Me (Original Mix)
(Pewee Shinkawa/Stefan Hübner/Matthias Hubner)
2003 Kuster Records GmbH
 - 04. DJ Red 5 vs MC Miker G - Da Beat Goes Reanimated (Jan Wayne Remix)
(Lester White/Mike Miker G)
2003 Storm Records / Kuster Records GmbH
 - 05. The Moon - Shake It (Prime Mover RMX)
(Diana "DJ Street" Wachen/Don Roberts)
2003 Byle Records Belgium, licensed courtesy of Toca A&A
 - 06. BK - P.O.S. 51 (Poappelbaum Remix)
(Ben Kase)
2003 Media Records Ltd, licensed courtesy of Rubicon Records UK



POTS EXTRA
in
english
Jiu-jitsu
fighting!
p17-24



週報

1998年2月底重新復刊

The voice of Generation Next

POTS



POTS WORLD
衛報週評

不存在的戰爭

節譯／盧永山

4名俄羅斯特種部隊的軍官，在車臣南方的一條安靜小路，朝一輛載著6名平民的汽車開火，之後發現他們沒有抓到恐怖份子，反而誤殺了幾名鄉下老師、一名農夫和有7個小孩的母親。為了掩飾這次暴行，這支特種部隊的指揮官處決了倖存的5名生還者，用汽油澆淋汽車並放火焚燒，假裝它是誤觸地雷而爆炸。

這是俄羅斯總統蒲亭所發動的這場骯髒戰爭中，另一次例行的暴行。蒲亭假裝這場戰爭早已結束，俄羅斯也早已獲勝，這場戰爭對他而言已撈不到任何政治利益。

這場謀殺發生於2年前，10天前在俄羅斯南部的羅斯托夫市，也是俄羅斯發動車臣戰爭的大本營，當地法院將犯下這起謀殺案的4名軍官無罪開釋，理由為他們只是聽命行事。

法院的無罪開釋判決激怒了車臣人，而這項判決本身也是件異數，是車臣與俄羅斯長達10年的衝突中，俄羅斯軍官第2次因屠殺平民而遭法院傳喚。

當美國、英國和阿拉伯世界對伊拉

克虐囚案日益憤怒之際，蒲亭的軍隊成日在車臣橫行無阻地蹂躪車臣人，卻不受任何法律制裁。

俄羅斯領導人無需擔心有類似俄羅斯的哥倫比亞電視台會播出虐囚的影片，也無需直接面對「60分鐘」節目的編輯。俄羅斯已沒有這種媒體。俄羅斯的電視台過去成為克里姆林宮和車臣的一大問題，葉爾辛1994至1996年在車臣發動戰爭，因電視廣泛報導而節節敗退，而蒲亭藉著控制全國的電視台而解決了這項問題。

控制全國電視台，也讓蒲亭假裝車臣戰爭已經結束。蒲亭在近5年前，藉發動第2次車臣戰爭，在幾週之內升任俄羅斯總理而登峯權力高峰。上週，蒲亭在克里姆林宮以盛大的場面就任第2任期的俄羅斯總統，在就職演說中，車臣這個字他連提都沒提一次。

當蒲亭在發表就職演說時，俄羅斯部隊在車臣逮捕了160人，並予以毒打和拘禁。同一時間，4名俄羅斯軍人在車臣被擊斃。這些都是經常發生的事。這場戰爭每週死亡人數約30人，加上許多人因此殘廢或不治死亡，俄羅斯人總死亡人數已超過數千。

而蒲亭仍假裝車臣沒有戰爭，直到5月9日這個俄羅斯慶祝戰勝納粹德國的偉大日子，一名「恐怖份子」引爆炸彈為止。

5月9日發生的炸彈攻擊，是車臣游擊隊2002年10月攻擊莫斯科劇院以來，最大膽的行動，炸死了蒲亭欽定的車臣領導人卡迪洛夫(Akhmad Kadyrov)，從軍事觀點而言，更重要的是炸死了俄羅斯駐車臣指揮官巴洛諾夫(Valery Baranov)將軍。

對車臣游擊隊而言，沒有誰比這兩人是更顯著的攻擊目標了。而俄羅斯政

府的報復手段將會十分恐怖，在蒲亭再三強調將打一場俄羅斯式的反恐戰爭後，車臣勢必出現長期的暴力循環。

俄羅斯軍隊在車臣橫行無阻，正是莫斯科和華府於911恐怖攻擊事件後所達成的不成文默契，蒲亭可以在車臣發動軍事行動，但條件是必須和美國分享情報，及默許美國在中亞地區建立軍事基地。

而蒲亭的顧問不斷將車臣游擊隊視為蓋達組織的一員。回教份子進行國際串連是不容爭辯的，且隨衝突日益惡化和激進而強化。但將俄羅斯在車臣發動戰爭，及美國發動阿富汗和伊拉克戰爭相提並論，是似是而非。

在蘇聯帝國擴張、征服、共存、反叛和報復的2百年歷史中，車臣佔有重要的篇章，在托爾斯泰和萊蒙托夫(Lermontov)的小說裡可以看到這段過程。史達林將車臣所有人口以牛車載往中亞，並殺了數萬人，以報復二次大戰期間的拒絕合作。

俄羅斯並非派遣遠征軍前往數千哩之遙的海外作戰，而是在自家後院，打俄羅斯殖民主義的最後一場戰役。但倘若蒲亭獲勝，這將給克里姆林宮壯膽，日後更可以蠻橫地對付前蘇維埃各共和國。

為了抗議歐盟批評俄羅斯近來侵犯車臣人權，一名俄羅斯評論員將車臣游擊隊領袖馬斯克哈多夫(Aslan Maskhadov)描述為俄羅斯的賓拉登。這樣的比較十分荒謬。馬斯克哈多夫是合法的領袖，1997年在一場公平的選舉中當選車臣總統。

俄羅斯境內若有人願意協商一項和解方案，馬斯克哈多夫就是其中一個。相反的，蒲亭的策略已將馬斯克哈多夫邊緣化，因而將激怒他成為高加索地區的賓拉登。

OPEN YOUR MIND—

音樂壇破天荒：台北聲納2004國際科技藝術節

文／陳韋伶(破報實習記者)
圖片提供／姚大鈞

台北聲納2004國際科技藝術節的表演內容，在你我腦中都不曾存在，是暫時無法歸類的全新音樂領域。這次跟其他音樂季不同，不是流行、不是搖滾，更不是古典或爵士樂；在這裡，人們不彈吉他也不拉小提琴，而是結合電子科技和藝術音樂，有的以電腦感應肢體動作成為音樂，藝術家可以同時是DJ兼舞者。

國際科技藝術節策劃人姚大鈞表示，國內流行音樂跟風很快，卻對其他音樂類型表演的新方向置之不理，造成台灣現代藝術音樂發展和國際脫節。國際上運用數位軟、硬體創作音樂已行之有年，台灣聽眾對此的了解卻幾乎完全空白。這次活動名稱取做「科技藝術」，而不稱為「科技音樂」，就是希望觀眾拋開以往界定音樂的狹隘觀點，用全新的角度觀賞這次活動。

國立台北藝術大學校長邱坤良號召姚大鈞回台，籌備兩年，舉辦全台首次的國際性新媒體藝術大型現場演出活動，系列活動有第一屆科技藝術研究所畢業展、電子藝術表演和科技藝術研討會。邀請全球各地多媒體藝術壇中最具代表性的頂尖藝術家，講解、表演數位藝術音樂新形態，同時也讓國內的科技藝術新秀有機會站上國際舞台展現才能，使國內新生代多媒體藝術發展和世界接軌，建立國際交流管道。

國際科技藝術節全部現場演出，消除聽唱片的距離感，讓表演者跟觀眾直接面對面接觸，同時接受視覺與聽覺的雙重震撼，強調新媒體藝術創作的多樣性，展現音樂表演的多種不同風貌，如：全場朦朧幻聲表演、街頭噪音採樣改造成迷幻樂、管絃樂團加合唱團結合電子音樂混音，還有「筆記本電腦軟件音樂」

以電腦程式控制視頻，演出時聲光交加；「超低頻」強調超低頻音波在空間中之震盪，使聽眾產生聽覺冥想，在心、耳、身體內產生共鳴及共振現象，融合高科技展示令人耳目一新的視聽感官刺激，都是台灣觀眾前所未見。

國立台北藝術大學科技藝術研究所成立三年，姚大鈞也在這學期增設「聲音藝術」(sounds art)課程，介紹、分析各類前衛音樂。不同於其他院校以學術研究為主的音樂課程，培養學者型人才，科技藝術研究所是要引導學生投入創作，目的是培養藝術家。

姚大鈞本身也將參與藝術節演出，今年三月首先在河岸留言暖身表演。已有多年不會在台灣演出的他，將這場表演的觀眾反映跟二十年前做比較，發現觀眾接受度還是不高。他認為，二十年前的台灣人完全沒有接觸新音樂，因為不熟悉所以無法融入；二十年後的今天大家接觸的音樂種類變多了，聽音樂的風氣卻變得媚俗，完全商業掛帥。

從高中開始接觸前衛音樂，姚大鈞完全靠自己摸索，在網路不發達的時代，有時候為了找一個歌手的相關作品，還得親自跑一趟圖書館。蒐集資訊雖然麻煩，其實也等於沒有不必要的文化垃圾干擾，認識的音樂空間反而大。在96年成立前衛音樂網，以樂評形式介紹音樂，得到不少迴響，但是後來他覺得只有文字評論、描述，聽不到音樂，彷彿隔靴搔癢，又想轉戰電台發展。一開始是到愛樂電台投了兩次企劃案，由於不願節目內容被干涉，乾脆轉到型態自由的地下電台，不久也在大陸聯播，這次有了電台的音樂輔助，又架設另一個新網站，後來又在網路上自行製作廣播，可以線上收聽，新網站內架設留言板，也得到不少網友及聽眾的互動，有趣的是由於網站保留簡體、繁體的分別，可分辨來自大陸或台



藝術節表演藝術家

灣，有時討論音樂會變成談政治，最後還吵起來。但是大陸和台灣對音樂的喜好倒是沒有特別的不同，音樂無國籍，藝術無國籍，同國家不見得有相同共鳴，同國家的藝術表演者不見得在本國有優勢。

在網路上與兩岸聽眾互動時，姚大鈞發現，大陸比台灣更能接受科技音樂，也許是大陸長期封閉，資訊匱乏，開放後對音樂的態度不同，大陸聽眾容易接受、願意學習；反而是台灣聽眾在音樂上從無阻斷，習以為常，對新潮音樂不為所動。姚大鈞於是率先在2003年策劃並舉辦中國第一屆國際前衛音樂節「北京聲納2003」。

台灣音樂看似發展蓬勃，事實卻非如此，唱片行不願開放進口，商業霸權決定人民選擇權，限制聽眾品味取向；電台以古典或是流行為正統，或以聽眾喜好決定節目走向，干涉音樂播放類型，商業機構以銷售為主要考量原本也無可厚非，但健康多元的社會應該要能培植不同的文化成長的機會。

■【台北聲納2004—國際科技藝術節】
時間：5月20日～23日(四～日)
地點：紅樓劇場
票價：\$400，洽年代售票系統
洽詢電話：02-23119380
主辦單位：紙風車文教基金會、國立台北藝術大學科技藝術研究所

社長／發行人：成露茜

總編輯：黃孫權

執行編輯：尹蓓芳

英文版主編：David Frazier

美術編輯：蘇麗娟

記者：巫祈麟、鄭尹真、康寧馨、林倩如

特約撰述：張鐵志、殷訥夏、

李幼新、張釗維、胡子平、

林正欣、林壯穎、丘德真

廣告主任：賴敏雄

廣告AE：吳金治、史美延

發行：涂嘉原

業務助理：林淑慧

行政院新聞局版北市誌

第1158號

中華郵政特准掛號第20號

執照登記為第二類新聞紙類

每周五出版，台北市免費

地址：台北縣新店市復興路43號1樓

Email: pots@lihpaio.com

pots@pots.com.tw

編輯部

訊息熱線：(02) 86676655ext295

傳真熱線：(02) 82191216

業務部

訊息熱線：(02) 86676655ext243

傳真熱線：(02) 82191216

網址：http://www.pots.com.tw

發行所：台灣立報社

印刷：台灣立報社

訂戶劃撥辦法

帳號：12283295

戶名：台灣立報社

一年：1600/半年：800(含郵費)



歌舞中國劇照



彭文淳導演照



跳舞時代導演圖左為郭珍弟右為簡偉斯

跳舞時代劇照

《跳舞時代》、《歌舞中國》兩岸歌舞紀錄交相看

文／巫祈麟

照片提供／彭文淳電影公司、活力電影公司、郭珍弟、簡偉斯

本週，兩部去年金馬獎捉對廝殺最佳紀錄片《跳舞時代》與《歌舞中國》同在戲院正式上映，兩部國內難得一見，兩部既歌且舞的紀錄片不同戲院同映盛況，顯示紀錄片種在島內有志之士的推動下，不再侷限小螢幕傳閱演映，或者影展大堆頭的一兩場嚐甜，觀眾也有緣在戲院規格的環境下，一親比起劇情片絲毫不遜，甚至，還少點棚內搭景矯造，真實環顧人物息氣，鏡頭比對百樣人生。

維新世界 自由戀愛

《跳舞時代》拿到新聞局九十年度國片輔導金、公視、台北市文化局的補助與雙導郭珍弟、簡偉斯兩人各在支出一百萬的製作金費，歷時長達三年籌畫，巨細靡遺珍貴史料文物收集。在懷舊歌聲溫情處處，若有似無未盡之憾的愛情故事裡，架構二十世紀初日據時期，流行台語歌壇與基層人民的生活息息相關的流變。《跳舞時代》的開拍成功，兩位導演歸功於目前台灣紀錄片最重要的推手公視資深製作人馮賢賢與長期關注台灣常民音樂的知名電台主持人李坤城。馮賢賢與李坤城熟識，李坤城六年前，因製作音樂節目需要，大量收集和閱讀與台灣音樂相關的書籍與唱片原始文物，這批文物被馮賢賢視為瑰寶，於是，找來簡偉斯洽談開拍紀錄片，簡偉斯則決定與郭珍弟共同合拍製作本片。兩位導演有著相當的經歷背景，她們各在八零年代中後期，恭逢台北小劇場風起雲湧的年代，簡偉斯加入那時自美歸國劉靜敏草創的優劇場；郭珍弟則在那時人才濟濟的環虛劇場待過一陣子。劇場洗禮之後，兩人先後赴美念電影相關科系。兩人在回台初期皆因缺乏與島內電影業界的人脈關係拍劇情片夢遲遲無法實現，隨而把創作重心轉為短片與紀錄片。1994年簡偉斯，以在美國求學期間的畢業製作《等待月事的女人》參加第二屆女性影展展露頭腳，隨後十年間還拍過《小珍和她們》、《回首來時路－她們參政的足跡》、《世紀女性·台灣第一－台灣第一位女記者楊千鶴》...等等。郭珍弟近年重要的三十五厘米影片創作有《清文不在家》與《鬱金香》、《呈像》、《禮拜堂的華爾滋》、《尋找賴和之獄中日記》等多部長短紀錄片。劇本創作《單車日記》、《紅雪》則兩度獲得新聞局優良劇本獎。

這部架構在同一時代脈絡下，同步進行五條主線介紹台灣民衆音樂的演變，

由傳統的南、北管到歌仔戲的興盛，及至現代流行歌曲的引進與濫觴。其次是台灣唱片史的演變，介紹早期的古典電唱機、留聲機、進口商宜蘭的林屋商社、七十八轉黑膠單面唱片等等。第三是台灣第一家唱片公司「古倫美亞」的興衰，又與台灣流行音樂史及唱片史交錯融匯，呈現多元史觀。其四是人物故事的鋪陳，介紹以唱紅「桃花泣血記」與「跳舞時代」台灣第一代女歌手純純崛起的歌手小傳，及其曲折的命運，包括作家陳君玉暗戀純純，與台北帝大學生戀愛受困等等，交代新思潮與傳統觀念衝擊下的悲劇。而最後，總括在世界文明激烈變遷中，日本快步西化，台灣當時做為日本第一個殖民地所受到的影響。影片內容，交雜日據時期的珍貴影像，佐以相關時代深度人物訪談與戲劇形式再現人物發生場景，內容多元豐富，深具教育意義厚植人心。郭珍弟說：「這部片，參雜我對爺爺從不多說那段年輕時光的補白與再現台語文化之美的熱情使命。」《跳舞時代》自五月七日台北總統戲院獨家放映以來，吸引老中青三代觀眾不同的迴響，導演們說阿媽阿公結伴而來，在歌聲響起的片刻總會跟著哼唱，尤其日據時代的童謠「一起到海邊」最得共鳴。中年青壯人士，則為劇情鋪陳感到十分動容每每潸然淚下，年輕人則對舊時期事務感到新奇。與導演訪談下午，恰巧，幾位師大附中中國中部音樂班的學生剛考完試協同媽媽們，一同觀賞《跳舞時代》。出生在CD年代的學生，從未看過留聲機，咬詰問著導演刻盤唱片怎麼由留聲機發出聲音？媽媽們則紛紛說一定要帶自己的父母，一塊兒來看片，享受影片與回憶交融的片刻。郭珍弟、簡偉斯拍片的最大收穫，則是對台灣早期流行音樂人文史有長足的觀察與看法。會因為參加早期優劇場的「棚」計劃，深受計劃問播人類學與前衛藝術影片影響，共鳴於尋找台灣人的文化主體性與故事，進而在每次拍片歷程中間總要放進女性與自我認同的觀點「在「棚計劃」裡每每總要問：我是誰？這對我影響甚大。我想《跳舞時代》提供一處場域，讓觀眾一起參與在課本中缺席的歷史。」簡偉斯說。

黑白流金上海夢

本週，台北絕色影城、台南國賓戲院同步上映的《歌舞中國》，是知名廣告與MV導演彭文淳的第一步紀錄長片。影片開場，踢踏舞者揚揚在黑白影像高樓獨舞的優美流動影像，便說明導演在影像抓拿準確的不凡實力。目前，正在各大專院校相關影像相關科系動跑基層宣傳，意圖吸引更多觀眾入場。彭文淳自陳，影

片裡放入太多自己對於音樂尤其是爵士樂的喜愛。他在不滿二十歲的時候，就有超過兩千張黑膠唱片的收藏量，作廣告片不論長短，能放進自己對音樂的偏好與品味有限。《歌舞中國》總算一次將影像與音樂緊密結合，大呼過癮。在導演自述裡寫道：「2000年的夏天，我遇到上海和梁一，也找回遺失許久的、1960年代台灣歌舞文化的記憶。在上海這個迷幻的都市，我聽著50年代的音樂、看著跳踢踏舞的老人、享受著中西方文化的衝擊和中國小孩放肆的豪情壯志，我用這支紀錄片紀錄這些感動。」他因為拍紀錄片選角之故，來到上海遇見中國第一家以專門教授踢踏舞的舞蹈學校「夢工廠」，認識看金凱利(Gene Kelly)電影無師自通踢踏舞的老人梁一，與他的嫡傳弟子揚揚，和一大群自外地來上海尋夢的舞校裡的年輕舞者。在新舊上海場景中，三代人沉浮於現實與理想。彭文淳道出他對這繁華都市的寫真：「上海是東方紐約，也是一座魔都，永遠有人要在哪裡尋找一舉成名的機會。」他如是說。電影裡頭的三代人在信念和理想時產生的衝突歷程裡，反應了小人物的偉大和卑微，也見證大時代的變遷和活力。他們都經歷漂泊，而漂泊的人是沒有根的，沒有奉行貫徹的主義。因為沒有根、所以有活力，因為沒有主義、所以很敢活。

同樣歌舞兩種看見

這兩部台製紀錄片的誕生，製作風格迥異，也約略可供勾勒出島內製片生態的兩種主要潮脈。《歌舞中國》以廣告風格精準計算果效的持出角度。試著，走出國內紀錄片種，流於太過制式化的影像語言和訪談內容，彭文淳從商業取向的業界環境，帶入個人主觀的人文思維，在上海人的美國夢裡，看見三個老中青世代，對也許永遠到達不了的他方的緬懷嚮往之情。這部片在導演的藍圖裡，結合海外、個人資金抑注。這是廣告起家，步踏足大螢幕的第一步棋子，旺盛高昂地，企圖胸懷西進面向世界影壇。《跳舞時代》在郭珍弟、簡偉斯以極為有限的製作規模，在貧瘠的製片環境裡，顯得亦步亦趨，十分用心經營，在島內一段因為曾經遭當局際聲，而至幾乎被遺忘的風華歷史。在《跳舞時代》片中輕快流轉的歌聲裡，補足屬於台灣族群的寶貴共同記憶，令人稱賞。

★延伸再閱：

<http://www.vivatonal.com.tw/index.htm>
(跳舞時代官網)

www.purefilms.com.tw (歌舞中國官網)



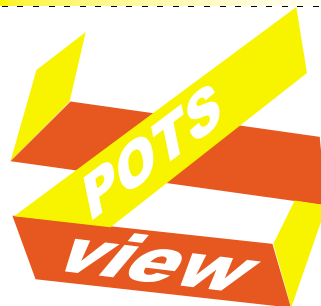
全球童工兩億五千萬！ 資本主義的罪惡

文／李亮

自從將萬物商品化的資本主義誕生以來，各種新型的罪惡便降臨人間。比如持續存在的大規模失業、傳統社群的滅絕、驚人的環境浩劫等等。在資本主義的早期，更有怵目驚心的童工問題，被一切有識之士看做人類文明的危機。一百多年前馬克思的《資本論》中便紀錄了童工的悲慘處境。但馬克思也同時分析了童工問題逐漸被改善的趨勢。因為資本主義越來越成熟，對於這種會危害到下一代勞動力的童工現象開始禁止。權利概念的普及與各種勞動法令的頒布，似乎一舉終結了童工現象。

可是誰知道，銷聲匿跡了許久的童工問題，竟在新世紀的今天又重現人間，且規模之大史無前例。日前在義大利召開了世界第一屆反童工大會，會中指陳目前世界童工共有兩億五千萬人，其分布不僅落後的第三世界國家有之，號稱社會主義巨龍的中國有之，連先進如義大利等國也有！

綜觀資本主義數百年，童工其實是它將萬物商品化的邏輯必然，只要現實的制衡力量消失就會重現。過去，這個力量以社會主義為主幹，提出了一套超克資本主義的計劃，遏止了資本的力量。如今，現實中的社會主義危機重重，而人類超克資本主義的客觀需要卻更迫切了。



NPO



左為洪智杰,右為陳純如



NPO校園植根巡迴座談會

下一站:NPO 非營利組織專業工作者人生素描(二) 行銷NPO,術業有專攻

文/鄭尹真
圖片提供/青輔會

是的,不知道該理直氣壯或作態惋惜,「行善不欲人知」的道德教條確然早已過時。我們一同身處於資訊爆炸、訊息迅疾流通的時代,以網路作觸角,媒體為耳目,認知世界,不見於媒體,幾乎等同沒發生、不存在。即使不以汲汲利益為標竿,譬如襟懷慈悲的非營利組織,亦無例外。多一個人知道你,對你有好印象,機會就多一分,資源也許就可以增一些,對別人伸出的援手才能長久穩健。

羅慧夫顛顏基金會資源開發組副主任陳依伶幹的正是這營生。她身材嬌小、雙眼晶亮,整個人燦爛煥發、充滿朝氣,很難一眼看出她投入非營利組織工作已有十年。由最初站上第一線直接服務,再回學校進修,之後逐漸轉入間接服務領域,陳依伶以企業管理、公關等硬底子專業,努力讓社會「看見」先天性顛顏及顏面發育不良者,宣導推廣、教育大眾並爭取資源,以幫助更多需要幫助的人。

出身自非營利組織工作者的「正規」培養土壤,陳依伶大學時就讀社工系。她說,其實自己本來是以企管系為第一志願,進入大學聯考倒數一百天後,某位長輩偶然問起她對大學生活的期望,她毫不思索即道想要服務、辦活動等等,長輩一聽便說,那妳很適合讀社工系。當時陳依伶還不知道社工系是幹啥的,聽長輩描述以後,正中下懷,立時另定志向。待得放榜,果然入取社工系,鄉公所送來鞭炮祝賀,她的父母卻沒有很高興,認為聽也沒聽過的社工系難覓好出路。進了大學,陳依伶有心地持續告訴家人她在社工系學了哪些知識,還把課堂所學的溝通技巧用於家庭互動,結果不僅家人接受了她讀社工系,家庭氣氛也不知不覺親密許多。現在,家人扮演她最堅定的後盾,更以實際行動支持她所事組織推動的公益活動。

談起自己的生涯規劃,陳依伶吐舌頭老實招認,身為一名社工系學生,她是到大三實習才知道「NPO」非營利組織是什麼。畢業後進入世界展望會,再到羅慧夫顛顏基金會服務,陳依伶發現,NPO生涯不一定如她所想像的藍圖:唯有從第一線社工幹起,隨資歷累積,升為資深督導,始終在直接服務;非營利組織需要各種專才,間接服務

也能幫助別人。有此體認,她決定重回學校進修,憑大學時修企管輔系的基礎,進一步學習如何管理NPO組織。鑽研越深,陳依伶越覺得,NPO走上行銷方向乃局勢所趨;研究所畢業前夕,羅慧夫顛顏基金會的主管又找她接任資源開發組,兩人長談,主管認同她對「行銷NPO」的想法,她於是毅然接下這份挑戰,一本為社會服務的初衷,實踐所學,繼續為非營利組織奮鬥。

「NPO非常、迫切需要各種專業,」陳依伶指出,NPO日益注重網路行銷,對資訊高手求才若渴;另外,「只要能忍受即使成功、業界也可能沒聽過你的名號,」傳播、公關、企畫、行銷人才在NPO肯定也有寬廣發揮空間。總的來說,無論是社工系或其他學術專業出身,陳依伶強調,投入NPO前,必須想清楚往昔所學如何用於NPO工作,還需要針對哪些部分進修、充電,最重要的是,「要知道自己為什麼在這裡。」

至於非營利組織工作所得夠不夠養家活口,陳依伶認為,端視各團體性質、財務狀況而定,光說不準。不過,現在NPO確實已朝向「專業化」趨勢發展,主事者較願意付更高薪酬,留住人才;資助NPO的社會意識亦逐漸成形,民間捐款逐步成長,不再全然仰仗政府補助。對於NPO工作遠景,陳依伶很看好。

陳依伶並鼓勵年輕人,趁還沒有家累時,來NPO一展身手,幫助他人。她表示,在美國,如果青年有過非營利組織工作經歷,對往後求職大有加分效果。許多企業也會鼓勵員工投入社會服務。

以她為例,資源開發組負責的職務包括大眾教育、媒體公關、網路業務與國際支援、交流,要作廣告,辦兒童文學獎,編會訊;設定議題、建構議題,使社會知道羅慧夫顛顏基金會做了哪些事,讓需要幫助的人可以找到他們;推行醫療外交,連結國際媒體讓海外台商可以贊助義診費用;架設網站,提供醫療資訊,以開放平台與大眾溝通,讓兒童病患家長以及醫療人員可以廿四小時查詢資訊。假日經常要辦活動,不得休息,但也因此走遍了各地名勝風景,看過的、經過的比一般人要多上許多。她笑說,NPO生活多采多姿,與一般朝九晚五上班族不同,她不會想轉行了,「何其有幸,從事自己認同的工作,又在工作期間,一遍遍讀著別人的生命故事,與服務對象溫暖互動,獲得豐沛的正面能量,」陳依伶眼神澄澈,大聲道:「我很感謝!」

NPO校園植根觀察日記(二)

投入前,先瞭解NPO是什麼

文/林佩錦(破報實習記者)

NPO校園植根巡迴座談會於五月五日下午,在台南長榮大學展開,會中請到金車教育基金會副總幹事曾清芸與中華民國荒野保護協會行政部副主任謝振東與青年學子們分享他們在NPO組織中經歷的人生點滴。

曾清芸回憶,她剛開始加入NPO,起薪只有一萬八千元左右,與其他朋友相較之下,顯得非常微薄。但因為她工作是負責策劃休閒活動與帶團出國旅行,曾清芸告訴同學,旅行中如何學習與他人相處很重要,正如同亞里斯多德所說:「與其跟人交談一年,還不如跟他們玩三小時的遊戲。」透過舉辦許多活動,以及旅遊世界和工作,她學習到生活態度。曾清芸並在現場展示旅遊世界各地的活動照片,讓同學了解,在NPO組織工作,生活可以多采多姿。

此外,曾清芸也點出NPO組織的使命和存在社會的價值,她並舉董氏基金會為例,董氏基金會努力了三十餘年,才讓台灣民眾了解自己有拒吸二手菸的權利;又如消費者保護協會,使社會大眾更學會維護自我的消費權利,這都是NPO發揮的意義與存在價值。

荒野保護協會行政部副主任謝振東則以「讓生命多點色彩」為主題,介紹他進入荒野協會以來的經歷。謝振東一開場,就靦腆表示自己加入NPO才兩年多,算是新手,也不像曾清芸可以有精采照片與大家分享,但依然希望能與同學分享兩年的NPO工作經驗。他進入荒野保護協會後,從負責茶水開始,一直到招募義工、會員服務乃至兼任總機等,大小事務全在他工作範圍之內,學習到許多難得也難忘的人生經驗。

曾清芸最後補充,NPO工作者的任務往往不只是單一範疇的工作,她鼓勵對NPO有興趣的青年朋友,不妨先著手了解NPO各團體的成立宗旨為何,同時還要釐清自我夢想與理想,如此一來,才能夠了解什麼是自己真正想要的,盡情在NPO裡自我發揮。至於薪水,曾清芸提醒同學,薪水數目所能提供在金錢上的價格與能提供給自己的價值,兩者有何不同,很值得同學好好去衡量深思。



陽明大學NPO校園巡迴演說

非營利組織向醫療專才青年招手

文/陳韋伶(破報實習記者)

北部第二場NPO校園巡迴演說,五月七日在陽明大學登場,吸引許多陽明大學的服務性社團結伴到場參與,會中播放青輔會贊助籌拍的國際醫療救援短片,希望能網羅陽明大學醫療專才的青年加入NPO志工作行。

中華至善社會服務協會秘書長洪智杰談到,醫療工作的高薪資所得確為一般人難以抗拒,相信大多數的陽明畢業生還是會進入醫院或生技產業工作。但是他鼓勵學生,青春只有一次,想想自己真正關心的是什麼,只要是選擇所愛,就能發揮熱情、工作愉快。洪智杰說,法律系畢業後他在一般公司行號擔任法務助理,但他認為工作不該只是賺錢,而且還是為老闆賺錢更沒意思,最後才會選擇在NPO工作,投入至善協會。NPO領域強調的就是自主性,檢視什麼議題是自己有興趣的,工作無貴賤好壞,不過是追求的目標不同。

陽明大學學生問到,NPO以為人服務為前提,薪資不多的情況下,萬一將來NPO工作者需要別人幫助時,誰會來伸出援手?洪智杰表示,NPO工作者不該只有助人的熱情,而忽略管理組織;如果對金錢管控能力不足,無法自我照顧,那它如何照顧其他人。NPO組織也應懂得理財規劃,社會資源少就要更懂得如何充分運用。他舉例說明,至善協會曾經協助解決原住民醫療資源不足的情況,曾經考慮過幾個方案,巡迴義診或是蓋醫院,這些用意都很好,但是義診需要多方面的整合,蓋醫院需要一大筆錢,必須要找出最合宜的方法運用捐款,又能解決問題,最後至善協會設置直達醫院的專車,長期解決原住民交通不便、看診不易的問題。

國際同濟會世界總會北亞辦事處主任陳純如表示,職業生涯的第一前提就是自己照顧自己,不成為其他人的負擔,不該把自己的未來交給別人,每個人都一樣,這不只是NPO工作者要面對的問題。NPO不是完全犧牲的行業,NPO組織已產業化,NPO工作者也有合理的待遇。

陽明大學學務長在會後發送國際醫療救助影片的完整版。片中紀錄許多政府駐外醫療團跟民間NPO國際醫療組織援外的故事,讓陽明大學學生也可以透過影片,了解醫療專業可以在NPO組織推動急難救助、公共衛生跟義診等活動。

「NPO資訊交流平台」參考網址:
<http://www.enpo.org.tw>

AV玩電音一

A state of electronic music 2004, Taiwan

文／鄭尹真

圖／艾迴唱片、映象唱片、艾奧音樂

嚴格說來，唱片公司開始比較用心地開發本地電子音樂市場，應該算是這五六年的事情。除了五大音樂廠牌與主攻Hard Dance合輯的新點子、華特音樂，台灣目前以電音為主的廠牌，大概就屬艾迴唱片、映象音樂、風雲唱片與艾奧音樂。去年以來，百大知名DJ連番訪台獻藝，上週才送走了全球DJ教主 DJ Tiesto，又有英倫知名夜店Ministry of Sound擇台北大直開幕，一時之間，本地電音文化炒得火熱，派對舞客紛紛現身，可是，這股風潮好像沒有讓(Hard Dance以外的)電音唱片銷路有所起色。怎麼回事？

電音廠牌廝殺激烈

根據各家唱片公司提供數來看，2003年，映象唱片是本地市場表現最出色的電音廠牌，約莫賣出三十萬張；艾迴唱片緊追在後，也有十萬張基本盤。以此粗略推估，去年電音銷路，僅佔總體音樂市場的百分之五不到。

電音市場本就規模有限，映象唱片行銷企畫林昱光(以下簡稱阿光)，電音市場成長的速度，遠不及競爭者增加的速度，兼之以台灣媒體打壓電音環境，電音門檻較高、親身體驗過派對者較能接受；小小園地擠進五大主流唱片公司，與艾迴、艾

奧、映象、風雲、新點子、華特等廠牌硬碰硬，戰況格外激烈。據聞，the Prodigy與風雲唱片合約即將到期，而年底the Prodigy就要發行新片，唱片界勢必又要狠狠打上一架。

競爭白熱化，各廠牌紛紛出版免費刊物，壯己方聲勢，內容或著眼推廣電音文化，或大力宣傳自家專輯，莫衷一是。映象唱片最早發行雙月刊《HINOTER映象集》已兩年多，每一萬五千多份，發行量與內容份量皆為各家之首。《HINOTER映象集》內附當期介紹音樂之DEMO片，長足七十分鐘，在通路上非常搶手，往往才上架就被索取一空。曾經待過映象的艾奧音樂總經理林裕鈞卻道，別家音樂廠牌要登上《HINOTER映象集》，可得掏錢付費。

為了盡興地推廣電音，艾奧音樂與艾迴唱片以及the LOOP(即舞廳Luxy所屬)集團合作，籌備三個多月，四月二十三日首次發行《ONE》月刊雜誌創刊號，流通電音消息。林裕鈞表示，《ONE》是大家一齊埋頭苦幹生出來的，每期印刷六千份，總成本要五萬多元，未來增頁，估計成本還要漲到七萬元以上，所有費用由艾奧、艾迴、Luxy三方攤分，為了節約支出，《ONE》連文字編輯都省了。與《HINOTER映象集》相較，《ONE》份量較少，內容亦以廠牌專輯及派對訊息為主；值得一提的是，《ONE》與LOMOgraphic協力，在the LOOP舉辦的特別派對



上，舞客可持身份證件免費更換一台LOMO，在一小時內，拍攝屬於自己的派對實況，LOMO將負擔全額沖洗費用，所有相片都可以放在網路社群上與人共享。這妙點子不但可以拉攏攝影愛好者親近電音文化，一個人人都在攝影的場子，也能阻止舞客招搖開飯或惹事生非。下一次聽電音拍LOMO的機會，在五月廿八日，台灣DJ Joe Ho專輯的發行派對。

聽合輯，你Hard不Hard？

在「通俗」與「精緻」、理想與現實之間，總有一段差距。熱愛電音的唱片人士，對於市場收益最好的舞曲合輯——尤其是廣High、Hard House合輯，總有種又愛又恨的心情，艾奧音樂林裕鈞性情直率，脫口便以「可恥」形容心情。映象唱片阿光表示，新點子音樂的《舞曲大帝國》系列，銷售量輕輕鬆鬆就破萬，比許多華人流行歌手還高出許多。艾迴唱片去年

AV玩電音一

A state of electronic music 2004, Taiwan

賣最好的電音藝人是Paul Van Dyke，每張專輯大概銷售兩千多張，不及《舞曲大帝國》的五分之一。以合輯養非主流電音專輯，還是許多公司不得以卻很奏效的策略。

有些廠牌從頭就抱定了「生意歸生意」，不和市場過不去，發行以來就穩定經營Hard Dance路線，如映象唱片，在占全公司發行30%的舞曲類別中，Hard House固定隔月出一片，阿光雙手一攤，「出了台北，只有靠Hard House打天下」。映象唱片的舞曲合輯，定價約三百元以上。

艾迴五年前就開始固定發行舞曲合輯，佔該公司電音類別七成以上；加入中低價位戰場，還是上星期才發生的事。艾迴公司國際部副總監吳明倚苦笑道，新點子以及華特出品合輯大半循「3D中文字樣封面、雙CD或三CD、中低價位、半年發一張」模式，長久以來養成消費者對電音合輯的既定印象，「以往艾迴不打這場混仗」，情勢迫人低頭，現在也不得不修改策略了。不過吳明倚強調，艾迴這張三CD、中低價的《Trance Party》，以性感寫真女郎為封面，曲目全選自Original Artist，多半來自德國，且為排行榜上有名的舞曲，絕對對得起聽眾。他並指出，舞曲合輯一定要下廣告預算才會賣，雖然艾迴沒有像新點子音樂那般充足的預算，也是狠下心買了東森與緯來電視頻道的廣告，期盼刺激買氣。

受訪者中敢於為Hard House辯護的，也只有映象唱

片的阿光了：「說實話，Hard House在歐美仍是種『正式』的舞曲風格，大型派對一定會規劃Hard House專區，百大DJ榜上不少人也走Hard House風，呃，」映象唱片阿光陷入一陣沈吟，顯是在斟酌遣詞用字，終於委婉道，Hard House在台灣被污名化了啦，全因為大家總把Hard House與台客聯想在一起。這理由若是追究下去，實在也難站得住腳，台客有什麼不好啫？比較合理的解釋，應該是音樂人惋惜本地聽眾口味還不夠多元罷。

數位下載+異業統合=未來

對唱片公司而言，快速便利、無遠弗屆的非法網路下載，殺傷力遠甚於盜版片。映象唱片阿光即表示，前陣子經濟好容易才恢復景氣，市場眼看就能從谷底回升，卻又讓P2P共享、數位下載等負面因素給折抵得一分不賸。雖然負傷累累，各家廠牌卻不得不臣服於必將成為主流的數位下載，只是市場態勢尚未明朗，現仍處於摸索階段，諸多遊戲規則如唱片公司與資訊分享平台怎麼合作、訂立分利比率等，有待觀察。艾迴吳明倚認為，手機下載收聽音樂、載入鈴聲的市場亦不容小覷，如斯異業統合，國外已見Nokia與RealOnePlayer協力合作，國內則有中華電信推廣MOD隨選，可供消費者付費點歌收聽。為了在數位未來求生存，艾奧音樂還打算與街頭風服裝品牌X-Large結合，映象唱片



更細心沙盤推演，將異業統合方式發展得淋漓盡致。首先是開發贊助企業，從酒類品牌、Lounge Bar乃至於健身中心、運動品牌等，以此拓展音樂面向與市場通路；各色影音產品也列於考量，映象與台北城指標舞吧Luxy合作，推出公仔、遊戲等多邊商品；代理世界知名廠牌GU (Global Underground) 維持市場銷售量不足時，阿光說，深耕培養本土音樂人，把著作權緊緊攢在掌心裡，不但音樂用途更廣，更無須仰人鼻息、賣出一張撥一層皮，這樣，才有可能立足於數位未來。今年暑假，映象即將推出

林強、DJ鈦與英國DJ的作品，將國內外藝人併陳於同一專輯中，為本土人才開路，與世界接軌，其用心與五月廿日揭幕的「台北聲納2004國際科技藝術節」同樣深遠。



■ 活動 訊息 刊登辦法

破報的讀者與提供資訊的各單位，為了更快速的收集資訊，以及增加曝光機會，破報與 MSN 已經合作在其 lifestyle 網上曝光。所有的資訊，在破報平面、網站，以及 msn 上都看得到。依循方式如下：

一、付費方式，保證刊出：
訊息絕對露出於破報平面、網站、MSN。
詳情請電洽：02-86676655 轉 243 林小姐。

二、網路 DIY 方式：
破報討論群組目前無論是已登錄會員與否，都可以在「活動訊息」版裡 (<http://bbs.twblog.net/viewforum.php?f=22>)，自行張貼主題與回覆文章，一無設限，唯禁止惡意廣告！版主也可能從中摘選活動刊登，請讀者或個人／單位團體多加利用。



● 2004世界新聞攝影展

展期：5月8日~5月30日

地點：誠品敦南B2藝文空間

主辦單位：膳魔師集團、荷蘭世界新聞攝影基金會

世界新聞攝影展 World Press Photo從來自124個國家的4,176位攝影記者所參賽的63,093張相片中，決選出62位記者共200多張的新聞攝影作品。從這些攝影作品中，閱讀到過去一整年在全球各地發生的重要新聞，分別陳述——環保議題、政治事件、科技發展等事件。此展每年會於全球超過80個以上的城市展出，是一個全球專業新聞攝影記者的交流平台。

從今年的海報上，清楚地感受到法國記者Jean-Marc Bouju於伊拉克南部戰俘中心所拍攝相片，陳述對戰爭的反思。一位伊拉克戰俘正在安撫著他4歲大的兒子，父親試圖安撫兒子害怕與恐懼的情緒，據攝影記者說明，原本戰俘應該被銬著手銬，但是，為了讓父親能好好地抱著兒子，美軍選擇將他的手銬打開，卻依然蓋著頭套以保護戰俘的身分。然而，這對父子的未來將會如何，無人能知。所以，這張相片並沒有要批評雙方所持的立場或行為的正確性之意圖，世界新聞攝影展基金會Mr. Marc Prust表示藉由親情的力量，向世界表達「反戰」的訊息。

透過展場200多件攝影作品中，體會到了中國大陸愛滋村居民無助的心情；Sars期間新娘面戴口罩穿婚紗服的真實紀錄；還有來自印度摔角勇士在競技場舉行比賽的實況轉播；當然也不乏來自法國高山上的自然美景、西班牙等地的科技發展與生態實景。多元且豐富的攝影作品，希望能對去年在全球曾發生的人、事、物作反思與提醒。



展覽

公共空間、博物館

●台北市立美術館

台北市中山北路三段181號
電話:25957656 轉 229

熟悉、陌生:人間閱讀-2004年典藏常設展(展至9月26日);在我白色的房間裏-林佳臻個展(展至6月6日);牛鼻上的雲圈-阿卜極個展(展至7月11日);我形我塑-黃蘭雅個展(展至6月6日);義大利設計展-米蘭三年中心經典藏品(展至8月1日);八〇年代台灣美術發展(5月22日展至8月1日);時間的故事-北美館典藏專題展(展至7月18日)

●國立故宮博物院

台北市至善路二段221號,電話:28812021
紀遊山水:邦國重器-中國古代銅器菁華;明清雕刻;皇帝的印章;松花石硯特展;玉器精品展;皇室珍玩;筆有千秋業-書法的發展;君臣對話-硃批奏摺特展;故宮受贈書畫展;造型與美感-繪畫的發展(展至6月25日);德藝百年-德意志藝術的黃金時代·柏林國家博物館珍藏展(展至8月1日)

●國立國父紀念館

台北市仁愛路四段505號,電話:27588008
書印交輝-薛平南華甲書法篆刻展(展至5月23日);鄧國清水彩畫展(展至5月23日);葵未台灣書法年展(展至5月16日);一德書會書法展(5月18日展至5月23日);中日書畫雙展:蔡瑞成、原田幹久(5月25日展至6月3日);旅美陶藝家劉峰雄個展(展至5月16日);高淑惠畫展(5月18日展至5月23日);中日書畫聯展(5月25日展至5月30日);書友選拔展(展至5月23日);明倫高中第九屆美術班畢業展(5月25日展至5月30日);倪占靈書畫展(展至5月23日);黃少真的水墨世界(5月25日展至6月6日);林千惠現代水墨畫展(5月25日展至6月6日);梁始嬌國畫展(展至5月23日)

●國立歷史博物館

台北市南海路49號,電話:23610270
藏唐三彩、彩繪陶特展(常設展);中華文物通史展(常設展);指掌乾坤-扳指、如意、鼻煙壺特展(展至5月30日);女紅展-巧手化育針線情(展至5月30日);紙上雲煙起-紙張展(展至6月6日);王友俊繪畫歷程-黃灝攝奇特展(展至6月6日);詩畫梅緣-于希寧近作展(展至5月30日)

●台北市立社會教育館

台北市八德路三段25號
電話:25775931 轉 313
吳麗玉、范姜名華畢業個展(5月15日展至5月20日);八閩美術會聯展(5月22日展至5月27日);野逸書畫會聯展(5月

29日展至6月3日);吳麗玉、范姜名華畢業個展(5月15日展至5月20日);復興商工美術工藝精品展(5月22日展至5月27日);本館藝能研習班成果作品展(5月29日展至7月1日);陳秋玉個展(5月15日展至5月20日);高谷宏 生活陶(5月22日展至5月27日);黃淑明新形式剪貼畫展(5月29日展至6月3日)

●台北工藝設計中心

台北市南海路20號9樓
電話:23563880 轉 212
輔仁大學織品系畢展:更衣飾(展至5月15日);台灣藝術大學造形藝術研究所 工藝組展(5月22日展至5月30日)

●國立台灣藝術教育館

台北市南海路47號,電話:23110574
江慧如油畫個展(展至5月18日);廖賜福師生展(展至5月20日);信義社區大學亂針刺繡班-亂針刺繡師生展(5月22日展至6月3日);張宏道-賣菜阿兄的心靈約會(5月20日展至6月15日)

●國立中正紀念堂懷恩藝廊

台北市中山南路21號,電話:23431175
台北市南菁書法學會93年度會員聯展(5月14日展至5月20日);葉美秀書畫個展(5月22日展至5月30日)

●國立中正紀念堂中正藝廊

台北市中山南路21號,電話:23431175
張炳煌書畫創作展(5月15日展至6月1日)

●台北縣立十三行博物館

台北縣八里鄉博物館路200號
電話:26191313 轉 307
重返十三行常設展:「淡水河生命之歌」特展;第十三個線索:考古十三行特展;彩繪十三行特展

●國立臺灣史前文化博物館

台東市豐田里博物館路一號
電話:089-381166
臺灣自然史、臺灣史前史、臺灣南島民族三大單元常設展

●國立台灣科學教育館

台北市士商路189號,電話:66101234
人體奧妙台灣巡迴展(展至10月24日)

●順益台灣原住民博物館

台北市至善路二段282號,電話:28412611
築夢踏拾十週年回顧展(展至6月30日)

●台北市議會藝術空間

台北市仁愛路四段507號1樓
電話:27297708

羅翊殷 四君子水墨畫個展(展至5月15日);賴明郎與林貴英水墨畫聯展(5月16日展至5月31日)

●台北探索館

台北市市府路一號 市政大樓西正門(面對仁愛路)一至四樓,電話:27258627
台北讀冊系列特展之 升降之間,溫度計之旅(展至5月16日);台北地名尋根系列特展之四-石碑(展至6月13日);動畫臺北特展(展至6月27日)

●台北故事館

台北市中山北路三段181-1號
電話:25875565
「遊·藝·歲月」特展(展至6月27日)

●華山創意文化園區

台北市八德路一段1號,電話:23926180
數位時代的新藝術對話-2004科技藝術展(5月16日展至5月30日);草莓醬·草莓釀-2004草莓成熟時 國立台灣師範大學美術系畢業展(展至5月16日);室度空間-樹德科技大學室內設計系93級畢業成果展(展至5月23日);大肆藝-高雄師範大學美術系93級畢業展(展至5月23日);粉紅生薑俱樂部-國立彰化師範大學

美術學系93級畢業展(展至5月23日);中國技術學院-2004華山論建-中國技術學院環境設計學群2003年教學成果展(5月21日展至5月27日)

●牯嶺街小劇場

台北市牯嶺街五巷九號,電話:2391-9393
聖德基督學院大傳系第六屆畢業展-媒體天堂(5月15日展至16日)

●鶯歌陶瓷博物館

台北縣鶯歌鎮文化路200號
電話:86772727

台灣當代精緻陶瓷餐具展(展至6月13日);第一屆台灣國際陶瓷雙年展(展至6月13日);施宜宇創作個展(展至6月15日)

●文化總會

台北市重慶南路2段15號 一樓文化空間
電話:23964256

宇珍2004年春季藝術文物展覽(展至5月14日);薛志揚書法篆刻創作展(6月10日展至6月20日)

●德國文化中心

台北市和平西路一段20號12樓
電話:2365-7294

Victor Shteinberg 藝術創作展(展至6月11日)

●名人藝術畫廊

台北市政大樓11樓 台北市市府路1號
電話:02-27208889

發現創物:王為河繪畫作品展(展至7月2日)

●台北國際藝術村

台北市北平東路7號
電話:33937377 轉 104

游移美學-駐村藝術家聯展:史蒂芬·伊斯陶夫(Stephen Eastaugh)、周邦玲、楊春森(展至6月6日)

●台北當代藝術館

台北市長安西路39號,電話:25523721
媒體城市·數位昇華:新媒體藝術展(5月16日展至8月8日)

●台北市二二八紀念館

台北市凱達格蘭大道3號,電話:23897228
漫漫牛車路:簡古與台灣農民組合運動特展(展至5月20日)

●草山行館

台北市陽明山湖底路89號
電話:2862-1911

伊甸萬芳啓能中心美藝班身心障礙學員成果展(展至5月31日)

●台北市長官邸藝文沙龍

台北市徐州路46號,電話:(02)2396-9398
2004呂淑珍個展(展至5月31日)

●關渡自然公園

台北市北投區關渡路55號
電話:28587417

●郵政博物館

台北市重慶南路二段45號
電話:23945185

●國軍文藝活動中心藝術廳

台北市中華路一段69號,電話:23315438
政戰學校美術系畢業展(5月15日展至5月20日);林榮三文教公益基金會-書畫花藝成果展(5月29日展至6月3日)

●農委會林業試驗所

台北市南海路60號,電話:23039978
書情畫意·紙尺千里-造紙書畫六人展:王國財、江育民、陳宗琛、葛蕙雲、吳繼濤、孫翼華(展至6月15日)

●台北縣藝文中心

台北縣板橋市莊敬路62號(原文化局)
電話:22534412

陳煥禎雕塑個展-意象抒情(展至5月23日);台灣藝術大學傳統工藝學系八十九級教學成果展(展至5月19日)

●台北縣行政大樓

台北縣板橋市中山路一段161號
電話:29603456

●新莊文化藝術中心

台北縣新莊市中平路133號
電話:22760182 轉 321

謎宮~輔仁大學應用美術研究所碩士班畢業創作展(5月28日展至6月2日);福管國中師生美展(6月4日展至6月9日);台北縣立泰山國中美術班-第十屆畢業美展(6月11日展至6月16日);泰山國小-第一屆美術班創作展(6月18日展至6月23日);賞宴~王俊堂、黃源勇、黃嵐嵐、陳俊佑四人聯展(6月25日展至7月7日)

●台北車站文化藝廊

台北市北平西路3號1樓(西三入口)
電話:2356-3880 轉 212

王賢民、王賢志漆藝展(展至6月10日止)

●台北市政府勞工局勞工教育中心

台北市新生北路二段101巷2號
電話:25519300 轉 5102

五一勞動節特展 May1(展至5月15日);陳新倫油畫個展(5月16日展至5月31日)

●台中縣立港區藝術中心

台中縣清水鎮忠貞路20號
電話:(04)26274568 轉 9

黃怡雯個展(展至5月30日);台中縣畫法協會會員聯展(展至5月16日);台中縣(梧棲、清水)幼幼創意美展(展至5月16日);台灣藝術邊陲六壯士(5月15日展至6月6日);蒼穹光舞(5月15日展至6月13日);陳維銓陶魚創作展(5月20日展至6月20日);嘉陽高中廣設科學生成果展(5月22日展至5月27日);台中縣藝術創作協會(5月22日展至6月20日);現代眼畫會(5月29日展至6月27日);總統走出去,總統府也走出去-總統出訪暨總統府文物展(展至5月23日)

●中國文化大學華岡博物館

台北市陽明山華岡路55號
電話:(02)28610511 轉 410、411

建校四十二週年-中國文化大學校友美展(展至5月30日);台灣民俗文物展(展至6月30日);中國歷代陶瓷展(展至6月30日);文大美術系暨台藝書畫藝術系學生十人聯展(5月25日展至6月7日);中國文化大學藝術研究所畢業展(6月8日展至6月30日)

●行天宮附設玄空圖書館
台北市敦化北路120巷9號4樓
電話:27136165 轉 333

夏雲多奇峰-張舸水墨畫展(展至5月30日)

●中研院生圖美術學空間

台北市南港區研究院路二段128號
電話:27899843

寂靜的流動:林仁達、曾雅苑、許國鈺、曹筱萃(展至6月27日)

●國北師南海藝廊

台北市重慶南路二段19巷3號
電話:23925080

<燒貨>國北師玻璃、陶藝、珠寶工藝聯展(展至5月16日);打擊/破 陶藝展:白宗晉、邱上捷、吳水沂、張美華(5月22日展至6月20日)

●國立台灣藝術大學藝文中心

國立台灣藝術大學教學研究大樓B2 真善美藝廊,電話:22722181-652/615

非自然-回歸大自然系列:林珮淳2004個展(展至5月14日)



英國文化協會推出全新的 英語課程服務!

英國文化協會台北辦公室已搬遷至新址並以全新的面貌對外開,我們專責推廣英國的教育、藝術、科技學術之雙向交流,同時推出的多元英語課程包括兒童英語課程、成人英語課程、商業英語課程及IELTS準備課程等。

2004	學期	註冊日期
短期特別課程	5月17日-6月20日	4月26日-5月15日
暑期-七月	6月28日-7月25日	6月14日-6月26日
暑期-八月	7月26日-8月22日	

詳情請電洽 02 8722 1000 或email至 englishcourses@britishcouncil.org.tw

Better English, more opportunities

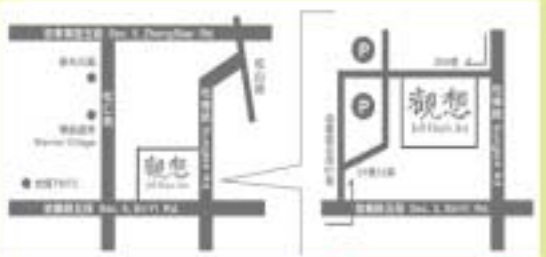
110台北市信義路五段106號2樓之1 T 02 8722 1000 F 02 8786 0985

www.britishcouncil.org.tw

國立台灣藝術大學
陶藝創作組 聯展
工藝設計學系 2004 畢業展



展出時間 5/25-5/30 10:30至下午7:00
開幕茶會 5/25 下午3點
展出地點 觀想藝術中心
 台北市信義區松德路200巷1號B1-2



交通資訊:
 【公車】 國稅局宿舍站—信義幹線、277、20、45
 【捷運】 市府站、家春站

Jeff Hsu's Art 觀想藝術有限公司
 台北市110 松德路200巷1號B1-2
 TEL: 8862-8780-8181
 FAX: 8862-8780-8060

展出成員

孫俊彥	林婉臻
黃義雲	侯一明
陳登真	張翔樊
鄧心怡	鄭元東
王俊惟	

王怡淳 (木工)

- 交通大學藝文空間**
 新竹市大學路 1001 號 浩然圖書館 B1
 電話: (03)5712121 轉 52666
 書寫·不定性·基因—交大應藝所九一級畢業創作展(展至 5 月 19 日);鏡觀—林授昌虛擬生命意象創作展(5 月 24 日展至 6 月 6 日)
- 清華大學藝術中心**
 新竹市光復路二段 101 號 綜合二館 1 樓
 電話: (03)5715131 轉 4573
 「中國紋身」任戎個展(5 月 17 日展至 6 月 10 日)
- 竹師藝術空間**
 新竹市南大路 521 號
 電話: (03)521-3132 轉 2901
 當代水墨展—樂興美、孫福昇、張書政、張富峻、潘信華、章三(展至 5 月 21 日);新竹師院美教系九三級畢業美展(5 月 24 日展至 6 月 6 日)
- 沙湖堰藝術村**
 新竹縣寶山鄉山湖村新湖路 423 號
 電話: 03-5760108
 年度版畫主題展(展至 6 月 6 日)
- 元智大學藝術中心**
 桃園縣中壢市遠東路 135 號(活動中心 7 樓)·電話: 03-4638800 轉 391
 藍霓衣裳—苗族蠟染展(展至 5 月 17 日)
- 靜宜大學藝術中心**
 台中縣沙鹿鎮中樓路 200 號
 電話: 04-26328001 轉 11695
 陳火木油畫個展(5 月 17 日展至 6 月 16 日)

商業空間

- 朱銘美術館**
 台北縣金山鄉西勢湖 2 號
 電話: (02)2498-9940
 朱銘美術館 2003 兒童創作比賽—娃娃·畫畫·臉 全省巡迴展(展至 6 月 13 日)
- 袖珍博物館**
 台北市建國北路一段 96 號 B1
 電話: 25150583
 第四屆娃娃屋袖珍藝術創作比賽(展至 6 月 20 日)
- 長流美術館**
 桃園縣蘆竹鄉中山路 21 號
 電話: 03-2124000
 林玉山 98 回顧特展(展至 5 月 31 日)
- 長流畫廊**
 台北市金山南路二段 12 號 3 樓
 電話: 23216603
 當代名家精選展(展至 5 月 31 日)
- 南畫廊**
 台北市敦化南路一段 200 號 3 樓
 電話: 27511155
 蕭芙蓉個展 4—左岸日記(5 月 15 日展至 5 月 30 日)
- 孟焦畫坊**
 台北市士林區雨農路 17 之 2 號
 電話: 28344319
 書畫精品展(展至 5 月 31 日)
- 大未來畫廊**
 台北市敦化南路一段 252 巷 11 號
 電話: 27508811
 趙無極 1950-2000(展至 5 月 30 日)
- 卡氏珍藏美術館**
 台北市中山北路二段 91 號
 電話: 2561-8689
 蔡長培水彩畫展(展至 5 月 28 日)
- 大稻埕美術館**
 台北市西寧北路 79-3 號·電話: 25552489
 邱琇華油畫個展(5 月 18 日展至 5 月 30 日)
- 奕源莊畫廊**
 台北市安和路一段 102 巷 22 號 1 樓
 電話: 27000803
 蒼茫意象—沈辯個展(展至 5 月 23 日)
- 大境畫廊**
 台北市仁愛路三段 127 號·電話: 27312808
 卡斯帕爾斯·伯斯奇士作品展(展至 5 月 30 日)
- 八大畫廊**
 台北市忠孝東路四段 218-5 號 A 棟 5 樓·電話: 27522664
 趙無極·朱德群聯展(展至 5 月 31 日)
- 明倫畫坊**
 台北市錦西街 10 號 B1·電話: 2562-6408
 段秀霞·黃焉蓉·混合媒材創作展(展至 5 月 26 日)
- 晴山藝術中心**
 台北市忠孝東路四段 224 號 13 樓
 電話: 27735155
 俄羅斯藝術巡禮—馬曉瑛油畫展(展至 5 月 30 日)
- 誠品敦南藝文空間**
 台北市敦化南路一段 245 號 B2·電話: 27755977 轉 588
 2004 世界新聞攝影展(展至 5 月 30 日)
- 誠品畫廊**
 台北市敦化南路一段 245 號 B2

- 電話: 27755977 轉 588
 TIMEs—時光流域 連淑蕙個展(展至 5 月 30 日)
- 家畫廊**
 台北市中山北路三段 30 號 1 樓之 1
 電話: 2591-4302
 生命的頌讚—女性抽象思維之歌(展至 5 月 30 日)
- 天棚藝術**
 台北市環河北路一段 111 號
 電話: 25585789
 邱久麗個展(5 月 15 日展至 6 月 19 日)
- 翰墨軒**
 台北市信義路四段 199 巷 2 號 10 樓之 2
 電話: 27064355
 水墨畫常態展(展至 5 月 30 日)
- 亞細亞佳古美術**
 台北市仁愛路四段 436 號 1 樓
 電話: 87801242
 力與形(展至 5 月 30 日)
- 國際畫廊**
 台北市忠孝東路四段 218 之 2 號 8 樓
 電話: 27755705
 傳統與創新—北海四人展(展至 5 月 15 日);撞擊生發—後現代藝術的油畫及水墨畫展(5 月 16 日展至 5 月 30 日)
- 朝代畫廊**
 台北市樂利路一段 41 號 1 樓
 電話: 23770838
 當代畫家油畫精品展(展至 5 月 30 日)
- 藝形生活空間**
 台北市基隆路一段 147 巷 34-1 號
 電話: 27672236
 林浩榮·人物漫畫精選(展至 5 月 31 日)
- 台北佛光緣美術館**
 台北市松隆路 327 號 10F~1
 電話: 27600222
 畫不像的畫像 兒童作品巡迴展(展至 6 月 14 日)
- 樹火紀念紙博物館**
 台北市長安東路二段 68 號
 電話: 02-25075539
 特展 MADE IN TAIWAN 手工紙 植物 地圖 計劃(展至 7 月 31 日)
- 博愛藝廊**
 台北市中山南路 11 號國民黨中央黨部 5 樓·電話: 23433115
 中和市才藝文化協會·廟美里國畫班聯展(5 月 15 日展至 5 月 26 日);中華大漢書藝協會會員聯展(5 月 29 日展至 6 月 9 日)
- 忠藝館**
 台北市金山南路二段 222 號 B1·2
 電話: 23577733
 嶺南畫派名家收藏展(展至 5 月 23 日)
- 形而上畫廊**
 台北市忠孝東路四段 218-2 號 5 樓
 電話: 27529974
 繁華記事(展至 5 月 30 日);車站問月~李欽賢油畫展(6 月 5 日展至 6 月 27 日)
- 世界宗教博物館**
 台北縣永和市中山路一段 236 號 7 樓
 電話: 82316699
 「虛擬聖境—世界宗教建築縮影」十大宗教建築模型展示;「華嚴世界」球形空間 180 度影片播放(常設展);神氣佛現—山西泥菩薩展(展至 9 月 30 日)
- 福華沙龍**
 台北市仁愛路三段 160 號 福華飯店 2 樓
 電話: 27002323 轉 2271
 義大利藝術家 安卓紐·哥倫布陶塑展(展至 5 月 17 日);福華沙龍二十周年慶特展(系列一)鄭善禧個展(5 月 21 日展至 6 月 20 日);福華沙龍二十周年慶特展(系列二)捉影 "Drawing 04" 廖修平·陳世明·謝鴻均·徐洵蔚 新素描展(6 月 23 日展至 7 月 13 日)

- 天使學園創意中心**
 台北市信義路三段 41 號·電話: 27015229
 詩人畫家侯吉諤荷花展(展至 5 月 30 日)
- 天使美術館**
 台北市金山南路二段 225 號 1 樓
 電話: 23910887
 朱德群版畫展(即日起)
- 雅逸藝術中心**
 台北市忠誠路二段 166 巷 3 號
 電話: 28739190
 苦茶回甘與果茶馨香—孫見光·吳昊油畫雙人展(展至 6 月 13 日);月映水清淺·荷香入夢—顧揚·孫驥工筆花鳥展(6 月 17 日展至 7 月 31 日)
- 新城市畫廊**
 台北市光復南路 288 號 2 樓之 5
 電話: 27727670
 義大利藝術家 安卓紐·哥倫布 陶塑展(展至 5 月 17 日);更衣飾 輔仁大學流行設計經營系飾品設計組畢業展(展至 5 月 21 日)
- 99 度藝術中心**
 台北市敦化南路一段 259 號 5 樓
 電話: 27003099
 邱顯德—速寫台灣之美(展至 6 月 27 日)
- 新樂園藝術空間**
 台北市中山北路二段 11 巷 15-2 號
 電話: 25611548
 打開心胸鐵錘功—新樂園第六期成員聯展(展至 5 月 16 日)
- 秋刀魚藝術中心**
 台北市中山區堤頂大道二段 304 號 1 樓
 電話: 25323800
 周伶繁·生動·水彩個展(展至 5 月 31 日)
- 在地實驗媒體實驗室**
 台北市建國南路一段 160 號 7 樓
 電話: (02)27789268
 浮體—張博智個展(5 月 28 日展至 6 月 18 日);體腔淨化深層鑽探—馮勝宣(6 月 28 日展至 7 月 9 日)
- 伊通公園**
 台北市伊通街 41 號·電話: 25077243
 四季遊蹤—陳順榮個展(展至 5 月 15 日)
- 鳳甲美術館**
 台北市北投區大業路 260 號 5 樓
 電話: 28942272
 重力物園—邱昭財個展(展至 5 月 16 日)
- 太平洋文化基金會藝術中心**
 台北市重慶南路三萬 38 號 B1
 電話: 23377155 轉 121
 High 仙洲—華建強個展(展至 5 月 29 日);非典寫實徵候群—台灣當代寫實主義的不可定義性和多元風貌之初探:陸先銘·譚國智·郭淳·林金標·王智斌·林盈賢·余廷彥·胡朝聰·李嘉睿·羅展鵬(6 月 5 日展至 6 月 26 日)
- 也趣 AKI Gallery**
 台北市中山北路七段 140 巷 4 號
 電話: 28725296
 狗樣子—劉文德水墨複合媒材個展(展至 5 月 30 日)
- 26 藝術空間**
 台中市西屯區市政南一路 26 號
 電話: 04-22591368
 吳松明木刻版畫展(5 月 15 日展至 6 月 13 日)
- 台中二十號倉庫**
 台中市復興路四段 37 巷 6-6 號(台中火車站後站)·電話: 04-22209972
 大·無·限—國立台南藝術學院造形藝術研究所第七屆創作展(展至 5 月 16 日)
- 嘉義鐵道藝術村**
 嘉義市北興街 37-10 號
 電話: 05-2327477
 游·走 視界的邊緣—東海大學美術學系研究所創作展(展至 5 月 23 日);「勘景」陳怡潔·許唐璋·丁昶文·黃建樺四人聯展(展至 5 月 23 日)

築夢2004兩岸小學教育交流活動—到東北喔~

【活動內容】 專題講座、兩岸教師座談會、參觀當地2所國小
 【休閒景點】 長白山、鏡泊湖、太陽島、聖索菲亞教堂、瀋陽故宮、少帥府、俄羅斯風情街、大連虎灘、旅順軍港...等等(與旅行社同級)。
 【對象】 小學校長、主任、教師
 【交流時間】 2004年7月5日-7月15日(共十一天)
 【費用】 NT\$ 35980(刷卡價,除了個人證照費外,其餘連同導遊司機小費、保險、台北~機場送機專車等等均內含)兩人以上團報者,每人將獲贈金石堂300元圖書禮卷1張。
 【主辦單位】 築夢教育基金會
 【報名方式】 築夢(02)3365-2878 或e-mail: dreammaking@pchome.com.tw 或者進入本基金會網站下載報名表,額滿為止。

【網址】 <http://home.pchome.com.tw/king/dreammaking/> (有行程表)

攝影

●Fnac攝影走廊

台北市南京東路三段337號B1
電話:87120331

法國國寶級攝影大師威利·何尼斯Willy Ronis 90歲誕辰攝影作品特展(展至6月16日)

●TIVAC台灣國際視覺藝術中心

台北市遼寧街45巷29號1樓

電話:27733347

入獸—洪世聰攝影創作展(展至5月20日);

Comprehension of Half Sentence—黃亞

紀個展(展至5月20日);映像·南方澳—沈

昭良攝影展(5月22日展至6月10日)

●爵士攝影藝廊

台北市八德路二段431號2樓

電話:27412256-603

青衫十五—好色·好攝·輔大台藝學生聯展

(5月15日展至5月27日)

活動、講座

★輔仁大學民生學院 流行設計經營系飾品設計組

第六屆畢業成果展〈更衣飾〉

Variable Alterable Renewable Acces-

sories

主辦單位:輔仁大學 流行設計經營系

開幕茶會:5月15日(六)PM 3:30

展覽時間:5月13日(四)~5月20日(四)

5月13日AM12:00-PM7:00;5月14日~5月20

日AM10:00-PM7:00 週一休館。

展覽地點:新城市畫廊(靠近捷運站:國父

紀念館)

地址:台北市光復南路288號2樓之5

電話:(02)2722-7670

洽詢電話:(02)2903-1111分機3662 輔仁

大學流行系 陳秘書

傳真:(02)2908-6223

E-mail:acct2003@mails.fju.edu.tw

●媒體城市·數位昇華

台北當代藝術館於5月16日即將推出的「媒

體城市·數位昇華」展覽,以建立亞洲為一

個高科技與媒體都會的國際形象為概念,

期望以此引介不斷改變當代人們生活模式

的數位化影像、資訊科技以及新媒體藝術。

5月15日(六)晚間7時至9時半,開幕當晚將

邀請韓籍聲光藝術家崔鐘範來台演出僅一

場次的數位影像創作;除了豐富的展覽內

容之外,當代藝術館也企劃了藝術家工作

坊、系列演講、導覽、假日解說行程等,歡迎

踴躍參與,詳細內容請洽:當代館

02-25523721分機301/302。

◆「媒體城市」座談會

時間:5/16(日)1:00-5:30pm (憑當日門票

入場)

本座談會討論的議題有:「媒體城市」所表

徵的意義是什麼?科技技術的發展帶給人

們的希望及想像為何?電子化時代藝術提

供了什麼樣的時代語言和精神內涵?及媒

體藝術的基本特性等相關議題,期待藉由

策展人、藝評家、藝術家和現場觀眾的互

動交流,激盪各種可能性。

座談主持人:張元茜

與會者:策展人李圓一(Wonil Rhee)、藝術

家林俊廷、李京浩(Kyung-Ho Lee)、米朵·

瑪尼塔斯(Miltos Manetas)等人。

●工藝技藝研習開始報名

工藝所技藝研習活動內容有:植物染色、竹

編種子教師、首飾金工、漆藝四個班別,訂

於7月5日起至8月5日於該所各工場舉辦。

研習課程分別定訂主題和編排課程,以訓

練學員由資料蒐集、設計構想、研討修正、

設計製圖、產品製作流程,都能自行操作直

到完成作品,充分體驗產品設計開發與製

作的每一個過程。研習期間由該所技術人

員輔導,並配合課程內容之必要,延聘學者

專家指導。

歡迎有興趣者,於6月2日前報名參加。大家

一起來!動手做工藝!洽詢電話:(049)

2334-141轉270 技術組 林哲廷。

網站查詢<http://www.ntcri.gov.tw/>

主辦單位:國立台灣工藝研究所

●第二屆數位內容創新營

活動期間:6月26日(六)~6月30日(三) 五

天四夜

活動內容:數位內容相關課程教學、分組實

作活動,以及業界參訪 精彩個案創作歷程

剖析、舉行成果展示及發表會 邀請產官學

研之專家擔任裁判,並給予優勝者獎勵。

個案簡介:DoCoMo & Qma:行動數位內容的

發展與前景

中華網龍:線上遊戲產業開發與經營

宮崎駿的幻想世界:從幾米到宮崎駿看台

灣創意數位產業

線上大英百科全書:數位典藏、智財權交易

及管理

活動地點:國立政治大學 商學院

活動對象:全國大專院校之大三、大四以上

及研究所學生,凡對數位內容產業有高度

興趣者,均可報名參加。

報名方式與日期:報名日期至5月28日止,

一律採網路報名,詳情請見<http://tim.nccu.edu.tw/dccamp>

聯絡方式:0968762887 高同學/

0928976822 趙同學

報名費用:每人4,500元整(含食、宿、講義

及保險等費用)

主辦單位:教育部顧問室、經濟部工業局數

位內容訓練處

承辦單位:政治大學科技管理研究所 經濟

部工業局數位內容學院

★富邦藝術基金會—富邦講堂

【文學系列】週三 pm7:00-9:00

講師:楊照老師

5/19現代資本家的罪與罰—矛盾的「子夜」

6/2徹底重估中國歷史的意義—顧頡剛編

「古史辨」6/9以歷史塑造民族的大願景—

錢穆的「國史大綱」6/16民粹主義的梟雄—

「毛澤東選集」6/23孤島中的孤獨—張

愛玲的小說 6/30亂世下中心與邊陲的翻

轉—沈從文的「邊城」

【古典音樂系列】週三 pm7:00-9:00

講師:劉炬涓老師

5/19孟德爾頌、布拉姆斯等人 5/26德弗

夏克、史麥塔那等人 6/02柴可夫斯基、葛

利格等人 6/09莫札特、貝多芬等人 6/16舒

伯特、孟德爾頌等人 6/23布拉姆斯、德

弗夏克等人

【旅行文學系列】週五 pm7:00-9:00

講師:韓良露老師

5/21京都的繁華與寂靜 5/28倫敦的理性

與感性 6/04布拉格的優雅與荒謬 6/11上

海的文明與虛無 6/18紐奧良的慾望與救

贖 6/25東京的迷離與飄流 7/02舊金山的

搖滾和傳奇

單堂課400元

學生、老師對折優惠 富邦信用卡7折優惠

專線:(02)8771-4890轉303、304

地址:台北市敦化南路一段108號(B2)

<http://www.fubonart.org.tw>

●第21期誠品講堂

→【建築·什麼主義—建築文化與當代思潮】

主策劃:王增榮

時間:6月2日~8月18日 每週三7:30-9:30pm

講題:

6/02美麗的新世界—社會主義與建築

6/09我在哪裡?—存在主義與建築

6/16遙遠的鄉愁—新保守主義與建築

7/07整體與轉換—結構主義與建築

7/14混聲雜唱—解構主義與建築(一)

7/21流動與混沌—解構主義與建築(二)

7/28事物的本原—現象學與建築(一)

8/04建築就是建築—現象學與建築(二)

8/11問題與學習—生態保育意識與建築

8/18擬像與再現—關於布希亞(J. Bau-

drillard)論述與建築

→【走出藝術迷宮—當代藝術中的命題塑

造和解讀】

主策劃:江衍疇

時間:6月4日~8月20日 每週五7:30-9:30pm

講題:

6/04豬圈中的神明—文化殖生和語言雜交

6/11出賣中華民國—族群意識與政治批判

6/18原慾圖鑑—當代藝術中的情色文學

6/25夢裏尋它幾度—超現實作品的情境營造

7/02美學象牙塔的內與外—理論作品的建

構法則

7/09我動故我在—行動藝術與存在證明

7/16騷動司馬遷—歷史重讀和史觀重塑

7/23冷眼狂情—當代藝術中的都會情感

7/30假如這是真的一—虛擬影像的形式內涵

8/06生命獨白—美感沉思與個人信仰

8/13豐饒女神的桂冠—女性作品中的母性

自覺

8/20天地不仁眾生平等—生態環境與環境

保育

上課地點:誠品敦南店B2視聽室

報名地點:誠品敦南店1F服務台(每日11:

00am-8:00pm)

費用:一門課12講優惠價3,000元/10講優

惠價2,500元/單講300元。

洽詢電話:(02)2775-5977活動組

e-mail:dbevent@email.eslite.com.tw

●台北故事館—古早味影展

台北故事館為市定古蹟「圓山別莊」蛻變而

成的藝文展演空間,配合「祝賀古蹟九十歲

」系列活動,台北故事館推出「古早味影展」

,模擬最初的電影播放型式,播放日治時期

台灣賣座默片,並邀歷史、電影專家擔任辯

士解說劇情。

活動場次:週一晚間6:30-9:30

5月17日 桃花泣血記(阮玲玉主演)/莊永明

5月31日 大路(黎莉莉、陳燕燕主演)/黃仁

6月14日 神女(阮玲玉主演)/黃仁

活動內容:6:30-7:00:「遊·藝·歲月」特展

導覽 7:00-7:45:電影套餐 8:00-9:30:電

影欣賞。

活動費用:每場600元(電影加套餐)

簡章索取:台北故事館售票口(台北市中山

北路三段181-1號)或於網站:<http://www.storyhouse.com.tw> 下載。電話:(02)

25875565 傳真:25875578。email:e-

laine@storyhouse.com.tw

●GFI綠野設計講座2004年—玩設計

「玩設計」系列演講,將涵蓋建築、室內、景

觀、休閒主題設計、燈光、工業設計、公共

藝術、服裝設計、媒體藝術等項目。希望透過

這樣的演講,能提昇設計環境,並且讓社會

大眾親近設計議題,從而欣賞設計。

第10-4場 5月22日(六)2:30-4:30pm

主題:一個---從空間講到雜誌

主講:洪蒼蔚 egg magazine 執行總監、晴

天工程負責人

第10-5場 6月19日(六)2:30-4:30pm

主題:文化內涵與光

主講:林大為 周為國際設計顧問有限公司

/主持設計師

地點:誠品敦南店B2視聽室

主辦單位:綠野國際建築集團

活動為免費入場,現場報名。洽詢電話:

02-2627-1855(紀小姐)

●台灣的手工紙—植物—地圖工坊

在台灣紙鄉—埔里,經由藝術家Jane的引

領,實地了解台灣的植物纖維,親身體驗台

灣的手工紙製程,藉由藝術形式去傳達自

己對台灣的意象與觀感。而透過與藝術家

工作的機會,了解其研究態度與創作思維,

是一次難得的學習機緣。

活動時間:6/25-6/27 3天2夜上午8:50

活動費用:

扣除補助額,每人僅收5200元,費用含三天

二夜之師資、交通、食宿及保險、材料等費

用,限額30人,依繳費順序通知參加。

◆【染紙藝術與手札保存製作】

融合紙保存科學與紙藝術創作的研習課程,

歡迎圖書館相關工作人員及對紙保存有

興趣的社會大眾報名。

活動時間:第一梯次5月19日(周三)下午1:

00-5:00 第二梯次5月24日(周一)下午1:

00-5:00 第三梯次6月3日(周四)下午1:

00-5:00

活動費用:扣除補助額,每人僅酌收材料費

180元,並贈送「樹火紀念紙博物館參觀貴

賓券」乙張。(活動簡章請詳見本會網站或

來電洽詢)

主辦單位:樹火紀念紙博物館

報名電話:02-25075539轉13。

網址:www.suhopaper.org.tw

UNIVERSITY OF THE ARTS LONDON

Camberwell College of Arts

Central Saint Martins College of Art and Design

Chelsea College of Art and Design

London College of Fashion

London College of Communication

服裝設計

編織設計

珠寶設計

平面設計

舞台設計

產品設計

室內設計

表演服飾及化妝

流行服飾管理

流行服裝報導

化妝品學

美容美體

造型設計

電影錄影帶製作

繪畫

攝影

新聞學

商業企管

行銷廣告

零售商品管理

旅遊觀光

製陶

純美術

雕塑

銀及金屬製作

文物修復

英語+藝術課程

★尚有其他科系可供選擇

主辦：行政院新聞局
 主辦：辜振甫文化基金會
 行政院中研院聯合服務中心
 台辦：高雄電影圖書館
 台中沙鹿圖書館
 台北FHC法華圖書館
 台中國家圖書館
 北京電影學院
 協辦：文化總會
 文化總會中研院辦公室
 僑務委員會
 東海美術系
 中國技術學院視覺傳達系
 安南設計系、演藝中心
 五區執行：春天影展工作群

另一種可能

第一屆春天影展

影展時間

5/22-5/28 台中，台中縣深波圖書館
 5/29-5/30 台北，FNAC
 6/19-6/25 高雄，高雄電影圖書館

創作影展、視聽語言講座

5月22日 台中 開場講座，會領獎式
 5月28日 台北 中場認真再講一次
 6月19日 高雄 尾聲再加閉幕片

詳細場次及時間表，請參閱網站
<http://www.springs.org.tw>

●築生講堂「家的呼喚—二十世紀

住宅空間的蛻變」系列講座
 5/28(五)7:00-9:00PM
 講題：在城鄉拉鋸中看見住宅—近代城市發展經驗中的理想集居形式追求
 主講人：郭奇正(東海大學建築系專任副教授)
 6/04(五)7:00-9:00PM
 講題：以住宅為名—柏林IBA國際建築展
 主講人：曾梓峰(高雄大學都市發展與建築研究所副教授兼所長)
 6/11(五)7:00-9:00PM
 講題：宅地空間作為身體規訓的基地---在上海租界的里弄空間中區辨中產階級
 主講人：郭奇正
 6/18(五)7:00-9:00PM
 講題：家庭平權之空間詩學
 主講人：胡寶林(中原大學室內設計專任副教授暨系主任)
 6/25(五)7:00-9:00PM
 講題：住宅—超越或容納家族的盒子
 主講人：曾光宗(中原大學建築系助理教授)
 7/02(五)7:00-9:00PM
 講題：從日本NEXT21實驗住宅所關心之居住相關議題看台灣居住環境的未來發展
 主講人：陳世明(成功大學建築系助理教授)
 7/09(五)7:00-9:00PM
 講題：住在如畫風景裏—荷蘭人的住宅哲學
 主講人：鄭晃二(淡江大學建築系副教授)
 7/16(五)7:00-9:00PM
 講題：後山日先照—談宜蘭厝的歷史意義
 主講人：曾旭正(台南藝術學院總務長、建築藝術研究所副教授)
 課程報名相關辦法：
 參加費用：系列全程8講1600元，築生舊學員、學生憑學生證1300元(本講座為系列專題課程，名額有限，現場單次報名250元)
 洽詢專線：04-23760606 或04-2376333轉50
 地址：台中市403西區中美街15號1樓
 E-mail: chainan@ms24.hinet.net

●2004國巨科技藝術國際學術研討會

台灣首次舉辦的科技藝術的大型學術研討會，主題含概媒體藝術、數位藝術、電子音樂、媒體技術開發。廣邀國內外相關學者、藝術家、科技專家，能把科技藝術相關之創作評論與研究成果透過論文發表分享，以加速台灣與世界先鋒科技藝術接軌。
 時間：5月21~23日
 地點：中國文化大學推廣教育部APA藝文中心大新館(台北市延平南路127號，(02)2331-8668)
 對象：全國大學教師、學生、藝術熱愛者、社會人士等，預計300人。
 主辦單位：國巨文教基金會、國立台北藝術大學科技藝術研究所
 詳情網站：<http://mfa.techart.tnu.edu.tw/techart2004/>
 免費參加，聯絡電話 02-28961000轉2275
 黃佳敏，E-mail: charming@techart.tnu.edu.tw

徵人、徵件

●發現藝術家

智邦藝術基金會徵求台灣藝術家的故事，將身邊藝術家的故事寫下來，或者毛遂自薦將自身的故事寫下來，寄給智邦藝術基金會。本基金會將在ARTTIME藝術網裡刊開專欄空間，給予有才華的台灣藝術家做免費的宣傳與作品發表，並且協助藝術家行銷推廣其藝術作品。
 智邦藝術基金會希望透過這個活動，讓台灣藝術的理想不再受困於現實，讓民眾對潛藏在台灣的藝術家有更深一層的認識，使藝術枝芽更成長延伸於民間，並從其中獲得更多不同的感動與感想。
 投稿請寄智邦藝術基金會 e-mail: art@accton.com.tw

●國立歷史博物館第七期文化志工召募

報名資格：年滿十八歲，具高中以上學歷，行為端莊、身心健康、熱心公益者。
 青年志工：在校高一學生，行為端莊、身心健康、熱心服務者。
 服務內容：協助本館各項文化推廣展覽與活動，並於分組執行下列服務項目：
 1. 研究組：檔案建立、文稿校對、繕打等，文書處理等事項。
 2. 展覽組：展覽導覽解說，展場次序維護，服務台詢問等事項。
 3. 典藏組：資料蒐集、整理、登錄，文書處理等事項。
 4. 推廣教育組：協助學術講座、研習營、假日親子活動、及各項教育活動之推廣等事項。
 報名辦法：
 (一) 將報名表(可從網路下載)填妥，貼脫帽照片一張，及自傳一份，於5月31日前(以郵戳為憑)，寄回國立歷史博物館(100 臺北市南海路四十九號 推廣教育組 收)，於信封上註明「文化志工甄選」。
 (二) 需繳交三百字以上至五百字以內自傳一篇，敘述求學、工作簡歷、興趣專長，參

與志願服務之動機與期許。
 注意事項：報名後，志工候選人需接受面試，面試時間、地點將以書面通知。經面試錄取後，需全程參加訓練課程，並於訓練課程結束後，實習三個月，實習期滿表現優良者，正式聘為本館文化志工。
 聯絡方式：國立歷史博物館 推廣教育組
 承辦人：韓慧泉 電話：02-23610270轉322
 傳真：02-23311371 地址：100臺北市南海路49號，e-mail: carol@moe.nmh.gov.tw

●第二屆全國藝術創意作品線上競賽

主辦單位：國立臺灣藝術教育館
 參加對象：凡具中華民國國籍，對流行文化、數位藝術創作及創意表現有興趣者。
【作品種類】：
 (一) 平面創意類：本類作品以平面造形，可於線上觀賞者為限。
 創作方式：直接利用電腦創作，並可配合手繪作品之數位化處理。
 (二) 立體創意類：本類作品以立體造形，可於線上觀賞者為限。
 創作方式：直接利用電腦創作，並可配合實作作品之數位化處理。
 (三) 音樂創意類：本類以可利用線上播放者之音樂作品為限。
 創作方式：樂器演奏、演唱或電子合成音樂。
 (四) 表演創意類：本項作品以呈現表演藝術之創意，可利用線上播放者為限。
 創作方式：傳統戲劇、現代戲劇、中西舞蹈方式不拘，本類作品限以採實況攝影方式，並予以數位化處理或後製者。
 (五) 動態影像創意類：本項作品以利用電腦創作之動態創意，可利用線上播放者為限。
 創作方式：以電腦軟體自行創作設計饒富生意的作品。
 各類參賽作品主題不限，惟作品須以「創意」為主，不得抄襲臨摹他人作品。其中音樂創意類、表演創意類，如屬再詮釋或演出他人之作品，必須另加入參賽者之主體創意，且不得侵害他人之智慧財產權。
 收件方式：先至本館全國藝術教育網(<http://ed.arte.gov.tw>)依指示步驟，填妥作者資料表(含著作權使用授權書)上傳後，再將作品電子檔上傳。
 收件時間：八月一日上午九時開始至八月三十一日上午九時截止。
 簡章索取：請逕至本館全國藝術教育網<http://ed.arte.gov.tw>下載，洽詢電話02-23965102轉244、236；有關上傳檔案相關問題，請洽詢本協辦單位 國際脈絡股份有限公司，洽詢電話02-23660880轉620。
 獎勵：各類錄取特優三名、優選三名、佳作三名，特優獎金新臺幣三萬元，優選獎金新臺幣二萬元，佳作獎金新臺幣一萬元；上述各錄取者並致贈獎狀乙面。

●2004世安美學獎 開始徵募

『2004世安美學獎』在木棉花及桐花盛開的四月開跑囉！請大家踴躍傳遞這個訊息給有心參加的朋友，讓我們把力氣都使勁花在美好的地方！
 下載辦法與表格請至：<http://www.sanct.org.tw>
 點選「世安美學獎」的「2004參加辦法」
 世安期待大家的好作品！
 主辦單位：財團法人世安文教基金會

●第二屆聯邦印象大獎

主辦單位：聯邦文教基金會、聯邦商業銀行、聯邦票券金融股份有限公司
 參賽資格：凡中華民國國民即可。不限參賽年齡。
 參賽規則：參加者本人未曾參加任何公開舉辦之美展作品為限。
 參賽方法：填寫初審簡歷表，連同五幅30F油畫作品(限印象派風格)，拍成135型幻燈片 寄至：台北市中山北路二段83號7樓 聯邦文教基金會收 (電話：02-2536-9999)
 收件截止日期：9月30日(以郵戳日期為憑)

獎勵：
 「聯邦印象大獎」一名：獎金新臺幣四十萬元、證書一紙、獎座一座、得申請終身免年費之聯邦銀行信用卡一張。
 「優選獎」二名：獎金新臺幣各六萬元、證書一紙、得申請終身免年費之聯邦銀行信用卡一張。
 入選二名：發給展覽獎金新臺幣各一萬元、證書一紙。
 詳情網址：http://www.ubot.com.tw/art/enroll/art02_01.htm

●2004客家桐花祭攝影比賽

主辦單位：行政院客家委員會
 承辦單位：台灣省旅遊攝影學會、苗栗縣攝影學會
 參加資格：凡全國愛好攝影人士，均歡迎參加
 活動日期：4月1日至5月31日
 題材：以油桐花之飄逸、純潔為主題，旁及客家庄人文風貌與生活方式(不限桃竹苗地區)，並於前述期間所拍攝及活動照(活動表於二個網站公告)且未曾公開發表者。
 作品規格：限於統一超商沖印便轉洗，沖放6x8光面富士相紙規格。
 收件日期：6月10日截止收件(以郵戳為憑)。
 收件地點：台中郵政信箱26-125號信箱 台灣省旅遊攝影學會收 電話：04-2236-8456
 信封上應註明「參加2004客家桐花祭攝影比賽」。
 得獎公布：於行政院客家委員會網站(網址：www.ihakka.net)，或台灣省旅遊攝影學會網站(網址：www2.seeder.net/tpst)上公布。
 獎勵：金牌獎一名，獨得獎金伍萬元、富士1450型相機乙台、富士專業彩色正片RVP-100F度軟片10卷、獎牌乙面。
 銀牌獎二名，各得獎金參萬元、富士1050型相機乙台、富士專業彩色正片RVP-100F度軟片10卷、獎牌乙面。
 銅牌獎三名，各得獎金貳萬元、富士APS-Q1型相機乙台、富士專業彩色正片RVP-100F度軟片10卷、獎牌乙面。
 優選十名，各得獎金參千元、富士專業彩色正片RVP-100F度軟片10卷、獎狀乙紙。
 佳作三十名，各得富士100度軟片10卷、富士專業彩色正片RVP-100F度軟片10卷、獎狀乙紙。

●精藝求驚2004藝術新秀徵件

為鼓勵年輕藝術新秀，勇於展現新世紀新創意，智邦藝術基金會自2000年開始每年舉辦【驚藝求精】藝術新秀徵件活動，意在發掘藝壇中具優異潛質的藝術創作者，使其藝術作品與創作概念有完整發表的機會，以符應本會推動贊助台灣現代藝術創作之重要理念。
 徵件對象：
 1. 35歲以下之藝術創作者(不含在學學生)
 2. 作品深具個人獨特藝術風格與現代藝術創作精神
 3. 創作內容、媒材、主題均不限
 申請辦法：
 1. 完整填寫活動報名表，內容包含個人簡歷、聯絡方式與創作理念等。
 2. 提出展覽主題內容及展覽規劃之企劃案，並附上作品影像圖檔光碟一片。
 3. 歡迎上網直接下載活動報名表，或來函索取報名表格。
 收件方式：
 1. 將資料掛號郵寄至智邦藝術館，地址為新竹市科學園區園區二路9號8樓。
 2. 如需退件者請附回郵信封，否則本會逕行處理。
 3. 即日起至5月31日止(以郵戳為憑)
 審查結果：收件截止後三個月內公佈審查結果，並由本會安排檔期於智邦藝術迴廊展出。本會將負責運送、保險、廣告、請柬、佈展、展場維護、網路宣傳等費用支出。
 詳細的參加辦法及報名表格，請到智邦藝術網下載<http://www.artime.com.tw/>

嘉義特育種

National Chiayi University
 Graduate Institute of Art

國立嘉義大學美術學系 93 級畢業迎迓展

嘉義大學民族校區文藝廳 2004年4月19-30日

高雄市立文化中心至真堂 2004年5月8-12日

嘉義市立文化中心 2004年5月26-30日

(開幕茶會於展出當日下午2:30)



戲劇與舞蹈

周五 5月14日

●台北首督芭蕾舞團《玩芭蕾Part2》

7:30pm 城市舞台
\$350·600·800 洽兩廳院售票系統
這次四位青年創作家，各擅勝場，在舞蹈界均是一時之選，舞技資歷已在各自領域裡卓然有成，他們這些可貴的創作經驗，將再次精練轉化成芭蕾舞肢體語言，必定會為這次演出激發出全新的驚奇！另外，藝術總監李淑惠也與致昂揚的編了一支舞來共襄盛舉，精彩可期！
首督芭蕾舞團藝術總監：李淑惠 <義大利隨想曲>

前首督芭蕾舞團男首席：劉啓亞 <狂想年代>
三十舞蹈劇場團長：吳碧蓉 <芭蕾舞桂林>
新古典舞團資深舞者：林惟華 <回首探戈>
首督芭蕾舞團優秀舞者：簡逸程 <過門>

●國立國光劇團《李世民與魏徵》

7:30pm 國家戲劇院
\$300·600·800·1000·1200
洽兩廳院售票系統
洽詢電話：29383567
國立國光劇團 2004 年度公演，繼《閻羅夢》、《王熙鳳大鬧寧國府》後又一鉅作，由陳亞先編劇、李小平導演，吳興國、唐文華、魏海敏二王后攜手演出，精彩可期。

●兒童歌仔戲-三個願望

7:30pm 國立臺灣藝術教育館
現場排隊索票，洽詢電話：23110574 轉 110
主辦單位：國立臺灣藝術教育館
演出單位：薪傳歌仔戲劇團
主角是一位生長在龍宮過著優渥生活的龍王子，他調皮搗蛋又不愛學習，是經過一連串事件的「問題學生」。劇中現實人物之縮影，係為小朋友之共通的毛病，經透過三「許願盒」之遊戲，促使願望成真一痛改惡習，進而發掘自身優點。

●臨界點 2004 在我們房間裏戲系列 16《羅曼史》

7:40pm 白水藝文空間 - 生活劇場(臺北市民樂街 68 號 3F)
\$200 元 洽兩廳院售票系統，或現場購票。
主辦單位：臨界點劇象錄劇團
洽詢電話：02-25534493
編導：詹慧玲 演員：詹慧玲 等。
取材自法國劇作家尚惹內作品，<陽台>部分片段及概念，及本地經口述及田野得來的娼妓故事，是作為本團年底製作 -- 大師經典名作 <陽台> 全本演出前的熱身及實驗，如同 <陽台> 原著一般，場景將設定為娼妓的房間，一個娼妓與嫖客私密共處時各種「交易」形式出現的場合，除了一搬所知的「性行為」交易之外，嫖客和娼妓共同搬演著一幕又一幕匪夷所思的劇本……

●文化大學戲劇系三年級公演《雅克和他的主人》

7:30pm 國家實驗劇場
\$300 元 洽兩廳院售票系統
主辦單位：中國文化大學戲劇學系
洽詢電話：28610511 轉 351-352
相關網站：<http://pccudrama.24cc.com/>
米蘭昆德拉向迪德羅致敬的三幕劇
雅克和他的主人沒有馬，徒步漫遊於法國。這一路上主人和雅克曾經分離但始終還是回到同一條路上，雅克和主人繼續向前行，然而何謂前方？雅克說：「無論您往哪兒看，都是前面，往前走啊！」

●蘋果兒童劇團《黃金海底城》

7:30pm 新舞臺
\$200·300·400·500·600 元
洽年代售票系統
洽詢電話：02-2938-8060

主辦單位：蘋果兒童劇團
海洋奇幻冒險歌舞劇。『黃金海底城』正準備迎接一年一度熱鬧的「珊瑚寶寶誕生嘉年華會」，然而邪惡的黑油怪垃圾王卻悄悄施展「黑魔法」，想將整個海域破壞殆盡。這群原本倚賴珊瑚礁生存的海洋嬌客，碰上了史無前例的考驗和危機，也面臨放棄家園或對抗抗怪的兩難……

●無獨有偶工作室劇團《哈囉·再見》

7:30pm 皇冠藝文中心小劇場(敦化北路 120 巷 50 號)
\$350 元 洽詢專線：(02)2514-8486 轉 101，(02)2716-8888 轉 110。
主辦單位：舞蹈空間舞蹈團
孩子和爸媽說再見... 自己和自己說再見... 鋪陳出一段真摯的成長歷程。致力於現代偶戲的推動，不斷以實驗精神創新偶戲表演的『無獨有偶工作室劇團』，本次針對 3 歲以上的親子設計，運用故事劇場的方式呈現，劇中寫意詩化的舞臺設計與寫實具象的生活物品鋪陳，將隨著灌溉生命的園丁，進入花園，玩一場與想像力躲貓的遊戲，也是一場以內在純真探索外在世界的成長驚奇。

●台大戲劇系第二屆畢業公演《CHANCE + 艾瑪》

7:30pm 台大舊總圖(椰林大道旁)
免費入場，索票方式：
1. 票務：0939437073(陳同學)，0968279197(李同學)。
2. 直接索票：台大小福利社三樓誠品書局。
3. 現場索票。
共演出兩齣舞台劇
第一齣《CHANCE》
由「劇場女巫」魏瑛娟老師親自指導，除了運用演員集體創作的方式創作劇本外，更將搖滾樂、脫口秀、cosplay、動作片、選舉活動等近代流行元素結合劇場表演藝術，發揮屬於劇場新世代的想像力與活力。透過建構一場演員徵選的過程，呈現出不同領域及訓練背景的演員，達到不同的表演和不同的劇場效果。
第二齣《艾瑪》
以崇揚愛與和平的 70 年代的美國為背景，改編自珍·奧斯汀的同名小說，除了將原著中的階級不平等問題，轉化為美國種族間的不平等，更將原著裡探討一個女性經過

一連串的錯牽因緣終而成長的歷程，擴大到劇中的每個角色中，因而讓每個角色的人性面更為突顯。

周六 5月15日

●戲專夏日藝術節《夢幻胡桃鉗》

2:30pm 台北戲專演藝中心(北市木柵路三段 66 巷 8 之 1 號)
\$150 洽兩廳院售票系統
「夢幻胡桃鉗」是一部結合雜技、舞蹈、戲劇的兒童劇，這齣劇以多元化綜藝及舞蹈的表演方式，創作出活潑生動而又兼富教育意義的戲劇，非常適合全家一起觀賞。精采的舞蹈表演，生動活潑的內容，加上高難度的雜技表演，並配合傳統武術對打，場面熱鬧非凡，非常適合小朋友帶著小朋友一同前往觀賞，期待您的蒞臨！

●百樂門大戲班《微笑天堂》

7:30pm 華山創意文化園區 果酒二樓
\$250 元 洽兩廳院售票系統，或現場購票。
導演：吳敬軒
微笑是否可以抹去一切，記憶是否可以自己改寫？<微笑天堂> 試圖挖掘人類精神底層的扭曲，以面對現實的壓迫與夢魘般的過去。女主角在心中編織種種真假幻象，搬弄現實中的人物成一齣醜態偽遊戲。演出時，觀眾將受邀進入女主角的想像，幻覺實體化的空間。於此處充斥著斷裂、層層疊起交錯著記憶的片段、男人的介入、可怕的現實、最後的毀滅、毀滅後的微笑天堂。

●台北首督芭蕾舞團《玩芭蕾Part2》

7:30pm (見 5 月 14 日)

●國立國光劇團《李世民與魏徵》

7:30pm (見 5 月 14 日)

●臨界點 2004 在我們房間裏戲系列 16《羅曼史》

7:40pm (見 5 月 14 日)

●文化大學戲劇系三年級公演《雅克和他的主人》

2:30pm/7:30pm (見 5 月 14 日)

●蘋果兒童劇團《黃金海底城》

10:30am/2:30pm/7:30pm (見 5 月 14 日)

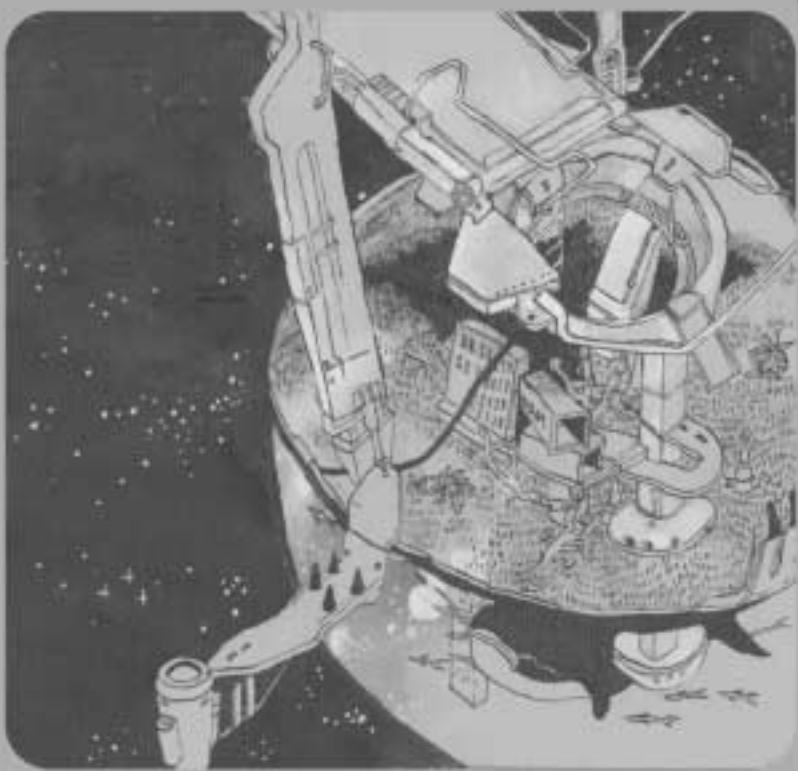
●無獨有偶工作室劇團《哈囉·再見》

2:30pm/7:30pm (見 5 月 14 日)



Swingjack Project Level 5 - 精益求精

SWINGJACK RECORDS



活動訊息

「玩音樂這樣唱」Unplug Mini Concert
時間: 5/15 pm3:00 - 4:00
地點: 法雅書房 (frac) 藝文站
台北市南京東路三段 337 號地下 1 樓 (店內咖啡廳對面)
聯絡電話: 02-8712-0331

白晝-補艾樂樂
時間: 5/15 - 6/15
地點: "Organo" 臺北市安和路一段 112 號 1 樓
聯絡電話: 02-27840555

www.swingjack.com.tw

她，是統治魔
幻世界的至尊女王，聽過她聲音的人，
都將會被統治。由低音貝斯所帶出的淙淙律動鋪陳，各式各樣的電子音色環繞成一個小宇宙，電鋼琴遊走在詭譎的音階，讓人感覺到深淵迷離幻境的探險。宇宙的中心是個黑洞，隨著她的咒語，你會被帶入一個迷幻的 Party，在那裡，你遇到的就是「魔幻女王」。

「燕赤霞」一位武功高強的道士，專門替人降妖伏魔，這次他也出現在「Swingjack Project Level 5」中。延續著第一首歌所營造出的迷幻情境，「燕赤霞」整首歌以柔美的鋼琴貫穿，有的是穩重、平靜的氛圍，相較於「魔幻女王」，有著強烈的對比。彷彿經歷了宇宙和靈界的紛擾後，回到了世間而趨於平靜，並以美麗的心境唱出了「I Have to Tell You I Feel Good」一首充滿靈感的歌，一個一個的音符，都能深深的鑽入每個人的心中，被她感動。柔美的聲音，誠實唱出了每個女生心中的感覺，現在，「你說我」個強、任性、耍耍脾氣、多話又沒意義，但回想一下，當初，你可是覺得我這樣很可愛呢!!

吃完麻辣火鍋後拉肚子、看完恐怖片後作噩夢，這樣的經驗每個人都有，要怎麼把它唱成一首歌啊?無邪的女聲，搭上了輕快的節奏，彷彿置身馬戲團中，小喇叭輕輕點綴，毫無負擔，讓人得到了清爽和解脫的快感--「咕嚕咕嚕」

在電音小橋段「F108」的帶領下，曲風一轉，「期待」-整首曲子強烈的重拍，喚醒了身上每一個細胞，讓人想跳舞。輕靈飛揚的弦樂和個性活潑的吉他，環繞著明亮高亢的女聲，為我們帶來了開心和希望。

James 說和一把像是會說話的 Guitar，對你唱著「I Know You」-擺脫傳統 R&B，以一種吟唱的方式，表達出最生活化的歌詞和最多的關心。

一個 19 歲的小女生，用成熟的態度面對了感情帶來的傷害，「放棄」可能是最勇敢的做法。清新的編曲方式讓情歌聽起來不再只是煽情、油膩，而是一種成長和解脫。

屬於 Fusion Jazz 輕快明朗節奏的「不懂」，流轉的 Rhodes 鑼架在個性十足的貝斯上，吉他輕輕刷 chord，彷彿感覺到陽光的溫度了!

不段延伸聽覺和視覺上無限想像的 Swingjack，好還要更好，推出了「精益求精-Swingjack Project Level 5」，這是我們的成長，邀你一起來共享!

●台大戲劇系第二屆畢業公演《CHANCE + 艾瑪》

2:30pm/7:30pm (見5月14日)

周日 5月16日

●戲專夏日藝術節《夢幻胡桃鉗》

2:30pm (見5月15日)

●國立國光劇團《李世民與魏徵》

2:30pm (見5月14日)

●臨界點 2004 在我們房間裏戲系列 16《羅曼史》

7:40pm (見5月14日)

●文化大學戲劇系三年級公演《雅克和他的主人》

2:30pm (見5月14日)

●無獨有偶工作室劇團《哈囉·再見》

2:30pm (見5月14日)

●百樂門大戲班《微笑天堂》

7:30pm (見5月15日)

●台大戲劇系第二屆畢業公演《CHANCE + 艾瑪》

2:30pm (見5月14日)

周二 5月18日

●美國國際芭蕾舞團

7:30pm 國家戲劇院

\$400·800·1200·1600·2000·2500

洽年代售票系統

主辦單位:寬宏藝術工作室

洽詢電話:(07)7403466·7472217

演出者:藝術總監/艾爾阿利耶夫(Eldar Aliev) 美國國際芭蕾舞團(Ballet Internationale)

舞碼:5/18-19《卡門 & 火鳥》;5/20-23《一千零一夜》;5/21-22《睡美人》

曾於基洛夫芭蕾舞團擔任13年首席舞者的艾爾達·阿利耶夫不僅將全球公認為古典芭蕾舞界翹楚的基洛夫芭蕾舞團250年的優良傳統帶入美國芭蕾舞壇,同時,他個人的魅力更吸引了多位來自基洛夫芭蕾舞團、波修瓦芭蕾舞團、波士頓芭蕾舞團、紐約市芭蕾舞團等知名舞者先後加入(美國國際芭蕾舞團),讓原本默默無名的(美國國際芭蕾舞團)於短短數月間成為國際知名的芭蕾舞團。

周三 5月19日

●美國國際芭蕾舞團

7:30pm (見5月18日)

周四 5月20日

●2004 新點子舞展(甄選) 入選之四位獨立編舞者

7:30pm 國家實驗劇場

\$400 洽兩廳院售票系統

洽詢電話:(02)23431647

主辦單位:國立中正文化中心

編舞者:周書毅《雙手》、陳詠俐《25》、黃翊《The Film》、游紹菁《艷俠》

周書毅的《雙手》,企圖藉由手來敘述人與人之間的溝通模式,運用投影(另一個空間畫面媒介),表達出兩者間的情緒張力;透過人的聲音及肢體動作,顯現出一種寫實與意象的反差。陳詠俐的《25》以黑白相間的25塊方格地板為創作發展主軸,以三段作品,呈現自我企盼於不斷流轉的環境中,尋找一個對的位置,一個盡情揮灑自我的光區。黃翊的《The Film》亦以三段不同的故事組成。運用不同的藝術元素,三種不同

的詮釋方式,訴說三個女子與一個特殊的角色的關係。游紹菁《艷俠》的創意,則是源自她從小愛看有關傾國名花的古典小說而引發的一連串綺想,藉由可歌可泣的【紅娘子】故事,舞現狂嘯現實與小說家肆意虛構間的真實與虛幻。

●美國國際芭蕾舞團

7:30pm (見5月18日)

周五 5月21日

●哇哇劇場《夢幻騎士傳說》

7:30pm 台北市政府親子劇場

\$300·400·500·600·700 洽年代售票系統

主辦單位:哇哇劇場

洽詢電話:(02)2391-1681·2397-0880

一頁勇於克服困境、面對挑戰的騎士故事一場充滿驚奇的冒險之旅即將展開 哇哇劇場挑戰你的冒險與幻想指數 邀請你帶著全家人一起來這裡歡笑、緊張、感動、成長!

●兒童劇-孫悟空大鬧 2004

7:30pm 國立台灣藝術教育館

現場排隊索票,洽詢電話:23110574 轉 110

主辦單位:國立臺灣藝術教育館

演出單位:新象創作劇團

透過中國神話故事最討喜的角色—頑皮又自大的孫悟空,其高強之武功、72變、金箍棒、筋斗雲到人間找尋「台灣鄧不利多」的魔術大師挑戰,於是,精采又驚險的雜技、武術、神奇又好看的百變魔術都在劇中熱鬧呈現。

●2004 短編傑作藝術節

—新寶島視障者藝團《缺席者之舞Ⅲ》、差事劇團《旅行之女Ⅱ》

7:30pm 差事小劇場(台北市大安區和平東路二段18巷9-10號B1)

\$250 購票請電洽主辦單位:跨界文教基金會 02-23645124

演出內容:

節目 I: 新寶島視障者藝團《缺席者之舞Ⅲ》編舞/演出:黎美光、李新寶

明眼人與盲人專注釋放思索的痕跡,有觸覺的互動,有話語的交流...

節目 II: 差事劇團《旅行之女Ⅱ》編導演:李薇

從台北到廣島、到澳門、到菲律賓...李薇在與一般民眾進行戲劇互動的同時,亦不斷尋找屬於沈默人民的戲劇表演美學。

●蓮華普門說唱歌舞劇:笑笑嚙講話—我的家山青水藍

7:30pm 新舞臺

\$300·500·1000·2000 元 洽年代售票系統

洽詢電話:02-2561-7299

主辦單位:臺北市蓮華普門文化實踐協會

演出者:M&B 舞劇團、流浪舞蹈劇場

生命如花,短短如春,苦水來灌,赤日來照,石頭邊的生命,笑笑嚙講話。一段刻骨銘心戀情,一首悲壯豪闊史詩,從唐山過臺灣、霧社事件、紅葉少棒、二二八事件、白色恐怖,到九二一大地震。「笑笑嚙講話」獻給世人:臺灣人的故事。

●2004 新點子舞展(甄選) 入選之四位獨立編舞者

7:30pm (見5月20日)

●美國國際芭蕾舞團

7:30pm (見5月18日)

周六 5月22日

●國立臺灣師範大學話劇社畢業製作《大家都愛...噢?喔!哪!》

7:30pm 台灣藝術教育館

\$200 元 洽詢聯絡:巫同學 0912-333936

相關網站: http://www.kimo.com.tw/roya_s/

一則以魚刺進行謀殺的畸形童話

●稻草人藝術舞蹈團「舞俠傳奇·精華再現」

7:30pm 華山創意文化園區

\$300·350 洽兩廳院售票系統

聯絡 E-mail:pudding_kk@yahoo.com.tw

電話:06-2296322

「舞俠傳奇·精華再現」將傳達出融合現代舞肢體張力結構以及武俠小說的人物、場景與空間元素的另類「舞俠」風格,其中觀眾將會看到許多熟悉的武俠劇元素和豐富的肢體變化,以及如雕塑般的現代舞造型所發展出屬於現代舞俠極具動靜交替、張力十足的獨特風格及視覺變化之美。

●哇哇劇場《夢幻騎士傳說》

2:30pm/7:30pm (見5月21日)

●2004 短編傑作藝術節

—新寶島視障者藝團《缺席者之舞Ⅲ》、差事劇團《旅行之女Ⅱ》

7:30pm (見5月21日)

●蓮華普門說唱歌舞劇:笑笑嚙講話—我的家山青水藍

7:30pm (見5月21日)

●2004 新點子舞展(甄選) 入選之四位獨立編舞者

2:30pm/7:30pm (見5月20日)

●美國國際芭蕾舞團

2:30pm/7:30pm (見5月18日)

周日 5月23日

●稻草人藝術舞蹈團「舞俠傳奇·精華再現」

2:30pm (見5月22日)

●哇哇劇場《夢幻騎士傳說》

10:30am/2:30pm (見5月21日)

●蓮華普門說唱歌舞劇:笑笑嚙講話—我的家山青水藍

7:30pm (見5月21日)

●2004 新點子舞展(甄選) 入選之四位獨立編舞者

2:30pm (見5月20日)

●美國國際芭蕾舞團

2:30pm/7:30pm (見5月18日)

活動、課程

★塔莉夏日小品 Summer Shorts!

時間:5月22日 8:00PM

地點:活動咖啡(長安西路15號,近中山捷運站1號出口,2521-4298)

塔莉英語劇團第14期表演工作坊推出約30-40分鐘的小型展演;此次為塔莉第一次與活動咖啡做演出合作計劃,因此需要大家的支持。

我們將向觀眾在咖啡店消費金額以外,再酌收20元,當作演員們微薄的車馬費。節目詳情請查網站: home.kimo.com.tw/thalietheatre

最新活動:塔莉第五期進階班成果展即將在6月6日2pm於劇樂部劇團舉行。

●歡慶台北城 120 歲生日 城市舞宴饗市民

時間:5月1日~6月19日 下午5:00~7:00

地點:城市舞臺戶外藝術廣場

由台北市立社教館主辦,舞蹈學會承辦的「城市舞宴」,為慶祝台北府城建城120年慶,精心規劃一系列的舞蹈活動來慶祝這個屬於台北的生日 PARTY,希望在週末假日邀您闔家狂歡「舞動台北城」。

這一次參與的表演團隊共有十五支舞蹈團,都是一時之選,舞蹈類型有民族舞蹈、踢踏舞、芭蕾舞、現代舞等,幾乎包括了所有舞蹈類型,參加的團隊有:台北體育學院、豫和舞社、美江舞蹈團、歐陽慧珍舞蹈團、當代舞蹈團、文化舞蹈團、快樂兒童舞蹈團、中華藝術舞蹈團、楓香舞蹈團、連翔舞蹈團、舞工廠舞團、水影舞集、薛英那舞集、員圖舞蹈團、精華舞集。

第三場 5/15「都會風情—台北人」

第四場 5/22「台北城 踢踏情」

第五場 5/29「願」

第六場 6/5「燃燒 仲夏夜之夢~當烈焰佛朗明哥遇上流水古典芭蕾」

第七場 6/12「心之觸動舞踏饗宴」

第八場 6/19「舞動城市 與市民共舞」

●「聽 雲那頭的聲音」將部落的原音帶來台北

作為93年台北市傳統藝術季的系列活動,原住民的聲音是台灣最值得珍惜的「傳統」之一。「展望樂集」團長李泰祥特別邀請來自花蓮、台東、苗栗南庄...等地區的部落原住民,包括當地的小朋友、大人、教會,鮮少在部落外呈現的舞蹈儀式,搬到台北來「原音重現」。

時間:5月14、15、16日、21、22、23日,兩週週末晚間

地點:中山堂戶外廣場

節目日程:

5/14(五)晚間 19:00 阿法隆文化藝術團(阿美)、梧棲部落(阿美)

5/15(六)晚間 17:00 阿法隆文化藝術團(阿美)、梧棲部落(阿美);晚間 19:00 梧棲部落、新世紀文化藝術團

5/16(日)晚間 19:00 泰雅新傳藝術團

5/21(五)晚間 19:00 崙山國小(布農)、新香蘭教會(排灣)

5/22(六)晚間 17:00 崙山國小、新香蘭教會;晚間 19:00 新世紀文化藝術團

5/23(日)晚間 19:00 賽夏文化藝術團、泰雅新傳藝術團

●跨界學習系列 特別講座:情感記憶與區域政治

對於台灣小劇場全面逸樂化、歸順化、中產藝術化的世代,所提出的另類劇場美學對話錄,情感記憶與區域政治。

與談人:陳光興、丸川哲史、櫻井大造、濱村篤

時間:5月23日(日)2:00pm

地點:差事小劇場(臺北市大安區和平東路2段18巷9-10號地下)

入場費:100元(座位有限,歡迎預約23645124)

主辦單位:財團法人跨界文教基金會

這場對話,來自日本的學者丸川哲史(Marukawa Tetsushi),以他對東亞區域政治的深入研究,激發民眾身體與意識在區域政治中的定著與流離;陳光興,知名的新左翼文化研究學者,則以他對台灣認同政治的批判論出發,討論東亞區域中人民民主的傾向性。同時,日本「野戰之月—海筆子」劇團的櫻井大造,也將應邀針對族群身體的記憶與當下,提出劇場角度現身的政治/社會觀,而濱村篤,「野戰之月」劇團的參與者,亦將於對談中討論他對族群身體的觸碰經驗。

●2004 台北兒童藝術節—故事學苑工作坊

時間:7月12日~7月15日

地點:台北市立社會教育館文山分館(台北市景文街32號)

費用:需繳保證金500元,課程結束全額退還

主辦單位:台北市政府文化局

活動課程結束後,學員必須分成4組於7/17-8/15活動期間進入社區配合演出。

執行單位:一元有偶劇團 聯絡人:許小姐

電話:02-23045407;E-mail:eyuan76@ms39.hinet.net

2004海外遊學列車 七月起出發!

最受歡迎的海外遊學系列~

- ★英國劍橋等名校、哈利波特系列
- ★紐西蘭王家牧場英語學習成長營
- ★加拿大名校、溫哥華教育局主題營隊

◆招生對象:中小學生組、大專青年組
◆另搭配遊學貸款,出國遊學輕鬆GO!

主辦單位:世新大學遠東學院——台北網新文化科技公司
英國BEST教育中心、紐西蘭王家牧場、頂橋國際文教機構

詳細行程備索 <http://www.taipei.com.tw> 服務電話:02-2775-4567轉115、116

2004海外遊學列車 七月起出發!

北京電影學院精心規劃系列~

- ★國內唯一以電影為主題的研習營隊
- 2004兩岸電影研習營14天
- ★定格人文 攝影甘肅
- 甘肅藏族自治州攝影隊12天
- ★兩岸學生參訪團
- 上海北京雙城記10天、重慶北京雙城記11天
- ◆招生對象:高中以上學生 ◆另備配遊學貸款,出國遊學輕鬆GO!

主辦單位:世新大學遠東學院——台北網新文化科技公司
北京電影學院、台灣人文科技政策促進會、中國新聞學會、中華全國新聞工作者協會

詳細行程備索 <http://www.taipei.com.tw> 服務電話:02-2775-4567轉115、116

一元布偶劇團承接臺北市兒童藝術節的活動，其中有一項活動叫做「故事學苑工作坊」，他的對象是針對大專青年、學校或社區志工及對戲劇有興趣的民眾。課程的內容包含有劇場大觀園、導演概論、編劇概論、聲音與肢體開發、劇場之旅、戲劇排練...等等相關課程，都有專業的老師來授課。在課程結束之後，參予課程的人員將有機會配合台同藝術節的活動在台北市12個行政區域中，作社區型的演出。

●**第三屆說唱薪傳列車一暑期研習班**

時間：7月~8月
地點：國立台灣師範大學國語教學中心(台北市和平東路一段129號)
主辦單位：大漢玉集
費用：全期16或18小時 研習費1800元。

【班別】：
師資研習班 全勤獲18小時研習時數。
成人說唱班 公務人員全勤獲16小時研習時數。
少年說唱班 招生對象為9歲至15歲，全勤可獲300元獎學金

【研習課程】：
說唱藝術認識(文學、音樂、民俗趣味、表演藝術、影帶賞析)
說唱表演入門(口齒基本功、美聲法演練、手眼身步、儀態訓練)

說唱技藝學習(說評書、相聲小品、京韻大鼓、西河大鼓、八角鼓、快板、太平歌詞、打連順...)
師資陣容：中國文藝協會民俗曲藝文藝獎章得主 -- 王友蘭、王友梅、高維洋、林明；影視界、說唱界、戲劇界資深演員 -- 王德志、王翔、傅諤、趙麗蓉。

上課時間：7月10日起，每週六下午上課
聯絡人：顏老師 電話：02-22347236, E-mail:LAN@22347236.hotmail.com

●**2004 國際舞蹈研習營**

時間：7月24日(六)-30日(五)共7天
地點：台北市立社會教育館大排練室(台北市松山區八德路三段25號)
主辦單位：中華民國舞蹈學會
洽詢專線：02-27071756 黃小姐 傳真02-27031128

報名日期：即日起至7月15日

【課程內容】：
→A班「兒童舞蹈教學」
授課老師：妮可·布蘭尼(Nicole Bradley Browning)，美國蒙大拿大學舞蹈系副教授
招生對象：舞蹈教師或舞蹈愛好者。
內容介紹：一、學理與術科並重，針對從事小學階段兒童舞蹈教學之教師而設計。二、培訓身體各部位活動應用及空間認知。

→B班「芭蕾舞技巧實務」
授課老師：依莉莎白·吉拉士比(Elizabeth Gillaspay)，美國德州福特沃斯市基督大學舞蹈系芭蕾舞副教授
招生對象：高中以上舞蹈科系學生及專業舞者。

內容介紹：以古典芭蕾舞技巧基礎為主，融合當代表演藝術詮釋法為輔，使學員更能有效掌握個人表演魅力。

→C班「舞蹈技巧與編創」
授課老師：妮可·布蘭尼(Nicole Bradley Browning)

招生對象：舞蹈教師或舞蹈愛好者(需具有舞蹈基礎兩年以上)。
內容介紹：融合現代舞與即興創意的特色，為教師及學員提供尊重個人特質的教學法。以動作發展為舞蹈編創基礎，採循序漸進的教學方式加入時間、空間變化，再融入隊形、層次、形式、風格的介紹分析，提供西方模式的編創與思考。

→D班「兒童舞蹈」
授課老師：妮可·布蘭尼(Nicole Bradley Browning)

招生對象：7至12歲，對舞蹈有興趣之兒童。
內容介紹：以小學階段學生為教學對象，在當代舞蹈的基礎上，訓練兒童身體協調統合能力，進而激發其想像力、創造力。

●**京逍遙研習營 魏海敏古典藝術表演班**

現代感十足的京劇名角魏海敏親自領軍，集結志同道合的專業演員郭勝芳、朱明月等，以備受讚譽的舞台成就、專業精湛的表演才華，賦予古典京劇迷人的時尚感，針對一般社會大眾，共同規劃出一套深入淺出的入門學習課程，擺脫京劇一向給人們艱澀陌生感、有興趣的各界朋友都能夠輕鬆認識京劇之美、學習京劇之美！

【課程內容】：
【入門班：通才教學】適合從未學習過者

- 放鬆暖身操/喚醒頭頸手臂腰腿全身肌肉神經，振奮精神
- 基礎身段/站腳步 走圓場 蘭花指手式 拉山膀 雲手 開門關門等虛擬組合
- 喊嗓發聲/初試啼音，找到自己的另一個聲音
- 念白入門/如(賣水)念白選段，包括：吐字 咬字 四聲 尖圓字等張口組合
- 唱段入門/琅琅上口『蘇三離了洪洞縣...』

(初階班：小戲教學)適合已有入門基礎者

- 放鬆暖身操/著重走台步 跑圓場 山膀雲手的基本功練習
 - 身段組合/認識服裝道具，使用水袖 扇子 馬鞭 雲帶等道具
 - 名劇名段/如(霸王別姬)虞姬選段，包括完整念白 唱腔 身段組合
 - 吊嗓子練習/京胡老師伴奏 [進階班：主角教學]適合上過初階班且經專業認可具一定程度者
- 1.完整教授經典唱腔選段
2.排演經典劇目，完整呈現
活動地點：仁仁音樂教育中心(台北市仁愛路三段29號B1)
招生對象：凡有興趣的各界社會大眾，上班族、家庭主婦、銀髮族...皆歡迎。
上課時段：周二 下午1:30 或 周四 晚上7:30 即日起接受報名(額滿開課)
費用：各梯8堂課6000元起(每堂1.5小時)
報名洽詢電話：02-27023434 魏海敏京劇藝術文教基金會

●**夢想之鑰 果陀戲劇營**

【兒童 青少年互動系列】：
→課程名稱：兒童嬉戲樂翻天
藉由戲劇活動引導孩子覺察自我的獨特性、發揮自我潛能、肯定自我能力。
招生對象：大班~國小三年級、國小四~六年級學生
課程費用：3000元 (5堂課×3小時，共15小時)

→課程名稱：親子劇場—我想要更了解你
觀察、傾聽、瞭解、感同身受，讓你與孩子不僅要手牽手，更要心連心。

招生對象：五歲~國小一年級(親子二人一組)
課程費用：3500元 (共12小時)

→課程名稱：YO! YO! YO! 該你上場
透過情緒、肢體、聲音，透過個人與群體交流互動、透過舞台上的專注與嚴肅，讓這個年齡的青少年找到自己的定位，掌握自己的分寸，開啓自己的未來。

招生對象：國小六年級~九年級
課程費用：2500元 (共12小時)

【職場魔法魅力系列】：
→課程名稱：九年一貫教師戲劇魔法班
由專業資深劇場工作者，以深入淺出的系統化教學，引導教師們從聲音詮釋、肢體開發到角色塑造、表演、歌唱、舞蹈...等等技巧的磨練，帶領教師進入表演藝術的大門。

招生對象：全國各級學校
【飽蠢蠢欲動之熱血教師】
課程費用：3000元 (5堂課×3小時)

→課程名稱：魅力釋放劇場
招生對象：有志提升情感表達能力之三百六十行男女老少，藉由戲劇活動，在都會叢林中釋放情緒、解放自己

課程費用：5000元 (10堂課×3小時)

【魔鬼戲劇培育系列】
→課程名稱：舞台劇專業基礎專修班
課程費用：5500元 (11堂課×3小時)

→課程名稱：歌舞劇專業基礎專修班
課程費用：6500元 (14堂課×3小時)

即日起報名至6月30日截止。
報名事宜請電洽果陀劇場柯小姐(02)2895-6774分機131,abby@godot.org.tw

果陀網站http://www.godot.org.tw

●**鬼才導演徐克首部舞台劇《暴風雨》劇本網路票選論壇**

今年十二月一日，當代傳奇劇場將在國家戲劇院推出台灣版，由大導演徐克執導，改編自莎士比亞最後作品--「暴風雨」。創造力一等的徐克，一出手即充滿驚奇。英文原本閱畢，並參讀各種譯本，即提出解讀暴風雨的四個角度、四種方式。這四個版本都可以各自呈現獨立的舞台美學和表演形式，當代傳奇為此特成立一編劇小組，仔細研究、推演，為了開放觀眾和學者專家參與，讓戲劇的討論愈辯愈明。決定開論壇，成立暴風雨專屬網站，全劇創作過程和四套劇本的構想都將上網提供網友討論。

【上網票選四套演出版本】
當代將整個五月開放觀眾票選四套演出版本，作為演出參考，分為：

- 第一版 魔法的12章經
- 第二版 魔幻的奇航
- 第三版 卡力班的無人島
- 第四版 神秘魔法師

四套版本，配合徐克親自編排插圖，自5月10日起至6月10日，公佈在當代傳奇劇場網站：www.cl-theater.com.tw/ 提供各界人士上網討論票選，徐克先生將樂意回應各界意見，甚至有機會同徐克導演面對面座談！而當代傳奇今年大戲《暴風雨》，將匯集各方論見於七月定稿，完成演出劇本。

●**2004 全國碩博士生戲劇學術研討會暨聯合讀劇**

主辦單位：國立台北藝術大學戲劇學系、劇場藝術研究所、戲劇系所學會
活動時間/地點：
研討會5月15-16日09:00-16:00 / 國立台北藝術大學 研究大樓 國際會議廳

讀劇會5月25-26日18:00-22:00 / 國立台北藝術大學 戲劇系館 T205教室
詳情請上台北藝大戲劇及台大戲劇網

站查詢，或洽 活動連絡人 王建慧 0939015140 chienhui820@yahoo.com.tw

【論文研討會】：
5/15(六)

•從詩文批評到戲曲批評：見本色傳統之轉變—兼以何良俊《四友齋叢說》為證 / 鄭如珊(藝大戲劇)

•《南詞敘錄》中的破與立 / 張蘊之(藝大戲劇)

•一種3D思考：由《西廂記》看戲曲空間形式之呈現與創造 / 王建慧(藝大戲劇)

•宋代崑班的殘酷舞臺—論「仙霞社」在「遊樂場」的演出 / 吳文豐(師大國文)

•兩個傳奇兩個夢—從《枕中記》到《邯鄲記》 / 張佳榮(藝大戲劇)

•病處在此，佳處也在此—從李調元評論湯顯祖看戲曲結構及其價值觀的轉變 / 馬奎元(藝大戲劇)

•顛鸞倒鳳求凰一論《鳳求凰》中的性別錯置意象 / 王于菁(台大戲劇)

•馮夢龍戲曲編劇與導演理論--《墨憨齋重定三會親風流夢》為例 / 林珊如(藝大戲劇)

•元代藝妓自我價值的追尋 / 謝依均(藝大戲劇)

5/16(日)

•連鎖劇與「新連鎖劇」：多媒體在臺灣 / 吳明倫(台大戲劇)

•從報紙廣告略窺戰後(1945-1949)台灣的戲劇生態 -- 以台灣新生報為主 / 莊曙綺(台大戲劇)

•陳守敬拱樂社歌仔戲劇本寫作公式初探 / 徐樂天(台大戲劇)

•尼采與亞里斯多德 一個對戲想像與知識形式關係的討論 / 吳承澤(藝大戲劇)

•More Playfulness—淺談莫里哀《太太學堂的批評》中後設戲劇 / 劇場的現象 / 嚴壽山(藝大戲劇)

•綜合座談：台灣戲劇的傳統根源 (對談者：鍾明德老師、簡秀珍老師、洪惟助老師、陳正熙老師)

【聯合讀劇會】：
5/25(二)

•《曹七巧》劉亮延(交大應藝)

•《Pets' Life》黃元蓓(藝大戲劇)

•《溜滑梯》何秉修(藝大戲劇)

5/26(三)

•《受戒》鄭衍偉(藝大戲劇)

•《售票口》莊旭慶(藝大戲劇)

•《我只是來借個電話》林俐馨(藝大戲劇)

•《未亡人》陳緯恩(藝大戲劇)

●**台北市演藝團體輔導規則說明會課程**

第一梯次 5/19(三)下午 2:30~5:50
第二梯次 5/26(三)上午 9:00~12:20
上課地點：台北市非政府組織(NGO)會館(台北市青島東路8號)

課程名稱：
『如何因應新法上路？』
『如何建立非營利團體之會計制度』
『新法新稅制之操作實務』

講師：林桓(世新大學法律系專任副教授)、許崇源(政治大學會計系教授兼系主任)、溫慧玫(表演藝術聯盟理事長)

參加資格：以設籍台北市表演團體優先
免費課程！聯絡人：表演藝術聯盟辦公室 謝明智 張馨尹(02)2700-7762-3

●**永遠的張愛玲·多媒體音樂話劇—半生緣**

時間：5月15日(六)2:30~4:00pm
地點：誠品敦南店 1F 大廳
主講、演出：郝譽祥、鴻鴻

【半生緣】由香港導演林奕華、胡恩威聯手編導，張艾嘉聲音演出飾張愛玲，亞太影后劉若英飾顧曼楨，應兩廳院之邀，將於六月九日至十三日於台北國家戲劇院演出六場。本場活動特別邀請知名作家郝譽祥與我們分享張愛玲筆下那觸人心弦的【半生緣】，並邀請劇場暨電影導演鴻鴻配合影片介紹這齣林奕華執導的多媒體音樂話劇。

●**兩廳院兒童戲劇夏令營**

讓孩子在創造力與學習力最顛峰的時候，透過專業戲劇的學習與劇場的訓練來激發他們的潛能，或許，它將會讓我們未來的社會因此有更多勇於追夢的勇士。

活動日期：7月5日~8月22日
夏令營地點：國家戲劇院
課程內容：認識劇場、肢體開發、肢體語言訓練、聲音表達、專注力及創造力之訓練、表演方式訓練、角色創造開發、排演、結業呈現。

招生對象：
初級班—國小一年級(已入學者)至六年級，男女不拘，身心健康體能佳者。
進階班—曾參加過本中心所主辦「兒童戲劇夏令營」初級班者。

師資陣容：徐琬瑩老師(美國東密西根大學)

JOIN THE ARMY

陸軍93年 志願役預備軍、士官甄選

／志願役預備軍官／(陸軍軍官)

甄選對象：
年滿20至27歲具學士學位以上之男女青年

甄選官科及員額：
男性→步兵、砲兵、裝甲、化學、工兵、通信、兵工、行政共200員
女性→通信、化學、行政共20員

報名日期：
第一梯次→7月13日至15日
第二梯次→10月5日至7日(含女性)

服役年限：
自少尉任官起，服役五年。

薪資：
少尉任官起薪為44,985元(含主管加給)。

／志願役預備士官／(陸軍士官)

甄選對象：
年滿18至24歲高中/職畢業或年滿20至27歲大專以上畢業之男女青年

甄選官科及員額：(部分專業長源專科以上畢業者)
男性→飛彈部隊領導士、飛機修護士、飛彈維修類士官、裝步士、戰車士、自走砲領導士、通信修護類士官、通信類士官等十九類專長，共813員。
女性→一般補給士、經理補給士、密碼譯電士、文書電腦處理士等四類專長，共50員。

報名日期：
第一梯次→8月24日至26日
第二梯次→11月16日至18日(含女性)

服役年限：
自下士任官起，服役三年。

薪資：
下士任官起薪為35,635元(含主管加給)。

一簡章索取

國軍人才招募中心：0800-000-050
www.mnd.gov.tw/rdrc
陸軍總部招募組：0800-096-314
rarmy@mnd.gov.tw

兒童及青少年劇場碩士、台北藝術大學講師、金勤老師、林竹君老師、吳政育老師、沈明慧老師、林鈺玲老師或其他同級教師(藝術大學戲劇系畢、具豐富兒童戲劇教育經驗者)。

報名費：初級班 5,000 元、進階班 6,000 元
報名專線：(02)2343-1624 (02)2343-1639
主辦單位：國立中正文化中心

詳情網址：<http://www.ntch.edu.tw/summer/>

●劇樂部劇團第九回愛現、敢秀表演訓練課程

主辦單位：劇樂部劇團

上課日期：7月2日起至8月3日，每週二、五共十堂課。

上課時間：晚上七點到十點三十分。(七點至七點半熱身時間，七點半至九點半正式上課時間，九點半至十點半表演排練時間。)

上課地點：劇樂部戲劇場(北市羅斯福路2段101巷9號B1)

招生對象：對於戲劇有興趣且熱烈想上台之人師資：

李建常(外表坊實驗團團長)

劉守曜(資深劇場工作者)

邱瓊瑤(資深劇場工作者)

陸麗容(劇場表演工作者)

陳忠義(台灣戲曲專科學校教師)

詹竹萃(劇樂部指導老師、專業表演教師)

詹慧玲(臨界點劇象錄劇團團長)

蘇安莉(古名仲舞團資深舞者)

曾西霸(世新大學教授)

謝其文(劇樂部劇團團長)

學費：5000元整。(名額有限 保證只收20人)

成果展演時間：8月21、22日，兩天四場。(免票入場)

報名日期：即日起至6月30日止

報名電話：洽劇樂部劇團(02)2363-5703、吳貞儀 0928951210

●跨界學習系列講座：王墨林 - 身體論

主辦單位：財團法人跨界文教基金會

諮詢顧問小組：夏鑄九、侯孝賢、鍾喬

課程大綱：

5/30 入門：古典性的身體論 / 現代性的身體論 / 當代性的身體論

6/27 身體的典籍化：古希臘神話的身體律則 / 聖經中罪責化的身體銘印 / 中國儒家典範與老莊反文本的身體觀

7/25 身體的古典哲學：尼采超人學中的偉大化身體 / 黑格爾以理性建構的主觀性身體 / 馬克思勞動論述中的身體政治

8/29 身體現象學：拉崗鏡中身體的真相假 / 梅洛龐帝行動決定身體的存在 / 沙特逼迫身體到生命的死角

9/26 身體政治學：資本主義的身體排除構造 / 國家在現代化中對身體的規訓 / 以身體做為民主主義想像的道具

10/31 身體社會學：傅科通過身體對慾望的救贖 / 女性主義中權力與身體的共生關係 / 日本從天皇美學到反天皇的身體叛亂

11/28 身體文化學：被現代醫療制度管理化的身體 / 被暴力美學虛飾化的運動文化 / 從種族主義看被隱喻化的身體與他者性

12/19 身體與慾望：身體做為慾望的場域 / 踰越身體疆界的認同政治 / 自我 / 主體在現代化中解體

1/30 身體的劇場化：政治劇場中民眾身體的聖化與俗化 / 亞陶「殘酷劇場」中的身體毀壞 / 解嚴後台灣身體的流放

2/27 身體的文化想像：身體與後殖民編織而成的亞洲地圖 / 市民社會虛構化的身體共同體 / 當代科技中去勢化的變身憧憬

招生對象：針對台灣小劇場發展、身體文化、表演藝術、行為藝術、前衛藝術等議題有興趣之學生或社會人士。

招收人數與收費標準：

1. 課程共分為十堂課，採預先報名，額滿為止(20名)，全程參與者學費為3000元。

2. 於課程當日前三天接受單場報名，每場

名額限10名，單場學費400元。

主辦單位：財團法人跨界文教基金會

聯絡人：易小姐電話：02-23645124 傳真：02-23645190 地址：106 臺北市大安區和平東路二段18巷9-10號，e-mail: assign.theatre@msa.hinet.net。

網址：www.crossborder.org.tw

徵人、徵件

●雲門2「青春編舞工作營」募集編舞者

甄選方式：準備三支不同風格的編創舞作影像(VCD或VHS)及個人履歷表

報名地址：將資料掛號郵寄(郵戳為憑)至105 台北市復興北路231巷19號5樓 雲門舞集2 賴依莉或林芯羽收。

報名截止日期：5月17日

徵選結果公佈：5月31日於雲門舞集網站(<http://www.cloudgate.org.tw>)公佈入選名單

作品排練：6月31日~7月30日國立台北藝術大學舞蹈系排練教室

作品呈現：7月31日國立台北藝術大學展演藝術中心

◆「第一屆編舞種子培訓計劃」尋求有潛力的種子編舞者

甄選方式：30歲以下之年輕舞者，請準備2-3分鐘之獨舞現場演出(不接受錄影帶甄選)

報名專線：02-27122102 雲門舞集2 賴依莉或林芯羽

報名截止日期：6月10日

甄選日期/地點：6月29日國立台北藝術大學舞蹈系排練教室

培訓內容：由北藝大舞蹈系提供師資與場地，並安排於8月1~3日於國際舞蹈論壇中演出。

●臨界點劇象錄劇團附設白水咖啡館徵求合夥經營夥伴

條件：不限男女，不限年齡，但求具經營頭腦，負責任，喜愛咖啡館，熱愛藝文活動 願意加入我們的團隊者。

資格：不需資金，只需你全心的投入

酬勞：無固定薪資，收入多寡全憑你的本事

歡迎有意經營咖啡館者前來洽談，電話(02)25529550 (02)25534493 詹慧玲、0910391869 王先生。

●國立臺北藝術大學戲劇學院《戲劇學刊》稿約

《戲劇學刊》由國立臺北藝術大學戲劇學院發行，目的在促進海內外戲劇學術的交流，歡迎各方戲劇學者專家、博碩士生惠賜稿件。稿件內容以未曾刊於其他刊物發表之戲劇藝術相關學術論文為主：

1、戲劇、戲曲、劇場的理論和歷史(包括劇場建築、劇本創作、導演、表演、設計、技術和管理等)方面的學術論文。

2、與戲劇、戲曲、劇場相關的學術論文，如「劇場人類學」、「戲劇文學」、「戲曲音樂」、「舞蹈劇場」、「戲劇教育」、「身體理論」等方面的研究成果、新知。

3、其他：劇本創作、展演報告、書評、劇評等。

定題及截稿日期：

本刊為半年刊，每年：

1. 6月1日出刊，截稿日期為3月1日，為方便編輯作業，有意賜稿者請於1月1日前繳交擬撰寫之論文題目及摘要。

2. 12月1日出刊，截稿日期為9月1日，為方便編輯作業，有意賜稿者請於7月1日前繳交擬撰寫之論文題目及摘要。

來稿注意事項：

1、單篇字數：至多以兩萬字為原則(如需附圖，每張圖片以300字計算)。

2、頁數：10~25頁(含圖)。

3、較長之稿件分兩期刊登，並以兩期為限。

4、來稿請依本刊「撰稿格式」寫作，以利作

業。「撰稿格式」見學刊附錄及本刊網頁(<http://theatre.tnua.edu.tw/journal.htm>)

5、請附中英文篇名、中英文摘要各約300字及選出5個以內的關鍵字。(英文摘要請自行譯譯寫。)

6、來稿請附作者簡介(含現職、學歷、經歷、著述及作品)，並附通訊地址、電話、傳真或電子郵件等聯絡資料。

7、來稿請包括文件稿3份(作者簡介及聯絡資料請另紙書寫)及電子檔(Word檔，內文字級12)。

來稿請寄至：112 台北市北投區學園路1號 國立臺北藝術大學戲劇學院《戲劇學刊》收。或電子檔：t-edit@theatre.tnua.edu.tw。

本刊聯絡電話：02-2896-1000 轉 3407

<http://theatre.tnua.edu.tw/journal.htm>

●2004宜蘭國際童玩藝術節甄選街頭藝人

活動日期：七月三日(六)至八月十五日(日)，共44日

活動時間：每日上午八時三十分至下午八時三十分

活動地點：宜蘭縣冬山河親水公園或甲方指定地點

【招募街頭藝人類型】：

*街頭音樂家 ----1. 表演人數：一人或二人。每天至少五個時段演出，每時段至少三十分鐘，需連續一星期以上。2. 演出內容以自創、帶動現場歡樂氣氛或藝術氣息之音樂演出為主。3. 本會不提供任何音響用電設備，若有需求請自備。4. 演出食宿：活動期間食、宿、交通請自行負擔。5. 演出費：每天每人新台幣三千五百元整。6. 其他：可收取現場觀眾自由獎勵金，但不得主動向遊客募款。

*小型樂團 ----1. 表演人數：四人以上六人以下。2. 每天至少三個時段演出，每時段四十至六十分鐘，需連續一星期以上。3. 演出內容：1. 以自創、帶動現場歡樂氣氛或藝術氣息之音樂演出為主。4. 演出食宿：活動期間食、宿、交通請自行負擔。5. 演出費：每天每團新台幣一萬五千元整。

*素描、剪影 ----1. 展演時段：每天展演時間不得低於六小時，需連續一星期以上。2. 展演內容：素描、剪影。3. 展演作品收費上限：(1)一般單色畫作：八開一幅二百五十元 六開一幅三百五十元 四開一幅五百元(2)單色精緻及多色畫作：八開一幅五百元 六開一幅七百元 四開一幅一千元(3)剪影：一百元。4. 展演食宿：活動期間食、宿、交通及現場所需設備用品請自行負擔。5. 展演費由使用者付費。

【報名方式】：

報名日期：即日起至5月18日下午五時止(以郵戳為憑)。

報名表：如附件或至網站 <http://www.folkgame.org.tw> 下載

報名方式：通信報名 通信地址：260 宜蘭市復興路二段101號

洽詢電話：(03)9322440 分機364 劉小姐

●劇樂部劇團【第六屆青年才俊藝術節】徵件

歡迎各大專院校話劇、戲劇相關社團報名參加

藉由青年才俊藝術節的展演，提供場地、經費、行政資源及技術，為台灣現代校園投注一些心力，使一向疲於場地經費及行政的校園劇場表演團體，有一自由創作的空間、良好的發展機會，並促成與其他學校劇團的交流，使創作者得在無經濟壓力及完備的行政協助等環境下，嘗試更具實驗的作品。

參選條件：

1. 團體資格：國內校園表演藝術團體(包括舞蹈團體、兒童劇團及各種類別之表演團體)

2. 作品類別：未公開發表之原創作品及具實驗精神作品為優先考量。(含舞蹈劇場、各型態之表演藝術)

甄選名額：由參選團體中審核出5個表演團體，於藝術節展演。

主辦單位：劇樂部劇團

收件日期：即日起至7月31日截止(郵戳為憑)

報名方式：請至劇樂部劇團網站下載簡章及報名表，或洽詢索取。

網址：<http://home.kimo.com.tw/drama03290329/>

洽詢電話：02-23635703 或洽 0928951210 吳貞儀。

●《半生緣》捐書贈書運動

我們在尋找一段關於書的旅程，從您的閱讀出發，在抵達另一隻眸子前，暫且在顧曼楨的世界裡停泊。

所需數量：6000冊 書籍類別不限

捐書截止日期：5月31日

書的去向：將參予「半生緣」舞台演出，成為舞台佈景一部份；演後將轉贈所需單位。

聯繫電話：02-23431639 李小姐

寄書地址：半生緣捐書贈書運動 100 台北市中山南路21-1號

如您需要書籍，敬請於6月20日前來電洽詢。

訂票、售票

★九十三學年度國立臺灣師範大學話劇社畢業製作

《大家都愛……噢?喔。哪!》一則以魚刺進行謀殺的畸形童話

演出時間地點：

5月22日(六)7:30pm 台灣藝術教育館(台北市南海路四十七號，建中對面)

5月27日(四)7:30pm 師大大禮堂

票價：200元/張

聯絡人：巫同學 0912-333936

相關網站：http://www.kimo.com.tw/roroya_s/

●中法明盲舞者呈現 ~ 靈蕊

一個愛跳舞的法國女孩與盲人舞者 相約以赤裸的靈魂在迷宮的入口相遇 在黑暗中舞出一朵朵靈魂深處的花蕊。

演出舞碼：靈蕊 Peau D'ame

時間：6月4、5日 PM19:30; 6日 PM14:30

地點：國立中正文化中心實驗劇場

主辦單位：國立中正文化中心、新寶島視障者藝團

導演 / 編舞：Emilie Hernandez(法國里昂舞蹈學院)

藝術總監：王墨林

盲人舞者：李新寶、廖煥誠、劉懋瑩

明眼人舞者：賈孝國、游紹青、謝瑋如、Emilie Hernandez

票價：300元(兩廳院之友九折，持殘障手冊及65歲以上觀眾五折) 洽兩廳院售票系統

洽詢節目資訊：2558-1081 分機18

網站：http://home.kimo.com.tw/peau_dame/index.htm

●光環20·精華再現 - 光環舞集二十週年回顧演出

時間：5月26、27日

地點：城市舞台

\$300-350、450-500、600-800-1000

洽兩廳院售票系統

主辦單位：光環舞集

洽詢電話：02-89720061

光環舞集成立於1984年，迄今已屆滿二十年。此次演出特別選錄具代表意義的重量級作品，與觀眾一同分享劉紹爐創作與光環舞集演出道路上的心路歷程。

演出舞碼：《石板老人》、《立體結構》、《念天地之悠悠》、《鍵》、《浪上飄》、《現象》

●金枝舞社《群蝶》

時間：6月9-11日 19:45

輔仁大學影像傳播學系第六屆畢業展

FILM & MULTIMEDIA FESTIVAL

製片 / 多媒體 / 紀錄片 / 實驗短片
動畫 / 網頁設計 / 平面設計

>> www.fju.net

開幕茶會 5/26 pm 18:30
閉幕儀式 5/30 pm 20:00

2004.5.26-5.30
台北市青少年育樂中心 2F

廣告託播專線：(02)8667-6655分機243

國北師 玻璃、陶藝、珠寶 工藝聯展

燒頁

2004.4/17~5/16
南海藝廊—重慶南路2段13巷3號
pm2:00~pm9:30 週一週二公休

摸摸樂：5/16(日) pm2:00
參觀者於一個月內填寫摸彩卷就有機會把最HOT的燒貨帶回家囉!!



英文

POTS

EXTRA

復刊309號
5/14-5/23.2004
FREE WEEKLY
www.pots.com.tw

REAL INFORMATION ABOUT THE TAIPEI YOU LIVE IN



If you want to adopt a dog, now's the time. This little pup only has two weeks left.

PHOTOS: CURTIS SMITH

Dogs on death row

FOUR DOGS are on death row at Mayor Ma Ying-Jiou's TCG animal "shelter" in Neihu. Unless they are adopted within the next two weeks, they face chemical execution — toxic injections that often bring upon horrific spasms, pain, vomiting, and hemorrhaging before death. The four dogs were captured roaming just south of the Taipei World Trade Center. For four years various volunteers and I have bailed them out whenever the city government captured them and managed to find some way to re-house them. This is the first time we haven't been able to find anyone to take "our dogs", and that means certain death!

The four dogs are all coffee colored males, two of average size, two pups. Please consider adopting one of the four, or foster adopting one for a few weeks or months, or talking to your friends, contacts and work mates about possible adoptions or foster adopting. Maybe you know a factory owner. Remember that dogs are great at stopping break-ins. For more information please contact Curtis Smith: ph: (02) 2725-1111 x662 or (02) 2345-5963, email: csmith@taitra.org.tw. *-Curtis Smith*

Drum 'n bass

Candice Chung tells me it's been a "really bad year" in Taipei for drum 'n bass, the electronic music genre leading the way in robotic skulls as album cover art. As far as I'm concerned, this sucks, because dance music for the techno-dead is actually a pretty good crutch for dealing with my cyber-industrial reality. If you've been jonesing for this kind of music, at least there's a gig on this weekend. D Bridge from the UK crew Bad Company will play Taipei this Saturday night (May 8) at the beer house, Apocalypse Now. He'll be joined by Australia's MC Assassin.

Formed in 1999 as a four man crew, Bad Company got pretty famous pretty quickly in the world of jungle, drum 'n bass, and hard core first through single track releases on vinyl, then through three full length CDs. That's their studio side.

For this show, Bad Company's D Bridge,

real name Darren White, makes his third trip to Taipei as a DJ. Chung, who's helping to promote the party, has known White since his first visit two years ago. "Bad Company is known as all dark and hardcore," she said, "but Darren's new music more jazzy, groovy drum 'n bass. It combines a lot of stuff."

The venue, Apocalypse Now, is a well-known beer house on Fuhshing North Road. It's a bit irregular as a dance hall, but Chung has been associated with some other unconventional events that have gone off well (like the electro-clash party in the basement of the United Hotel last Christmas Eve). For this show, they'll move out all the tables and install a special sound system. Taipei's main jungle/d'n'b promoters, Junglemania, is organizing.

And if things go well, more could follow. "Right now we're trying to get a Brazilian drum 'n bass DJ, DJ Marky, to come sometime soon," said Chung. "It might be possible to get a regular drum 'n bass night going. We'll see."

Apocalypse Now (現代啓示錄) is at 323 Fuhshing N Rd (台北市復興北路 323 號). Doors open at 8pm, and D Bridge should go on from 12:30 to 2:30am. Tickets are NT \$800 or NT\$600 in advance at in advance at the venue, M@M Boutique, 4F-3, 112, Sec 4 Chunghsiao E Rd (台北市忠孝東路四段 112 號 4F-3), and Nowhere, 1, Lane 60, Sec 3, Hsinsheng S Rd (台北市新生南路三段 60 巷 1 號). *-David Frazier*

Opening at MoCA

A new show at the Museum of Contemporary Art (MoCA) opens this Saturday evening with a party from 7 to 9:30pm and live performances by John Bum Choi (Korea) at 7:30pm and Atsuhiko Ito (Japan) at 8:30pm.

The show is called Digital Sublime: New Masters of Universe and it was put together by Seoul Museum curator Wonil Rhee. The show brings together a group of international artists and performers and includes a computer-based interactive piece by a team called InterSilence based on a new song by

Bjork. Other artists are Atsuhiko Ito, Golan Levin (UK), Joseph Nechvatal (USA), Knowbotic Research (Germany), Lin Jun-ting (Taiwan), Mathieu Briand (France) and Wang Fu-jui (Taiwan). It runs through August 8.

In addition, Anthony Luensman, a previous artist in residence at the Taipei Artists' Village has set up Ersilia, a multi-media interactive and playful Garden of Eden in MoCA's room 104. Named after a chapter in Italo Calvino's *Invisible Cities*, the installation combines the strings and supports of that elaborate city with Biblical themes. On view are two joystick-manipulated thunderclouds, a glowing-wire cloudscape, a hissing cymbal, and a "pestilence." This show runs to June 30. *-Susan Kendzulak*

Bobby Chen's proteges

Two weeks ago, Jun Lee, the lead singer of a new band called Neon, stopped the band's set at the Riverside Cafe to ask the audience how they'd heard about the show. Bobby Chen (陳升), a sort of godfather of live music in Taiwan, raised his voice and answered back that he'd heard through friends that they were good. Then he said, "I'd like to ask you to come record with me."

Chen, 45, is working on an album for the locally important label Rock Records that will have him sing with nine up-and-coming bands playing their own songs. At least six have been chosen so far: Neon, Little Nurse (小護士), Braces (牙套), Coach (教練), Peppercats (胡椒貓), and Sugar Lady. The album will be released later this summer.

But first, Neon plays The Wall this Saturday (May 15) at 9pm, and Bobby Chen and Little Nurse will play the same stage a week later on Saturday, May 22. Neon plays melodic, powerful rock, with songs written by lead vocalist Lee. So far she's had at least one hit on the local karaoke charts, but she'd prefer not to talk about it. "What we're doing now is more important," she said.

The Wall (這牆) is at B1, 200, Sec 4, Roosevelt Rd (北市羅斯福路四段 200 號 B1). Tickets cost NT\$350 for Neon and NT\$500 for Bobby Chen. *-DF*

Police harassment in Taitung

The latest investigation against an east coast expat

BY SCOTT EZELL

ON APRIL 8, 2004 at the Dulan sugar factory cafe, the Taitung County Culture Bureau held a press conference for a folk music performance series in which I have performed and helped organize. The following week, after the event was reported in local media, the manager of the cafe, told me a Taitung City police officer surnamed Chen had called to inform her I was under criminal investigation for breach of labor laws. The officer threatened her with a NT\$150,000 fine and through her threatened me with a fine and deportation.

This kind of back-alley law enforcement is contiguous with a body of police harassment of Western expatriate residents in Taitung that's been going on for at least the last two years. Officer Peter Chen (陳允萍), head of the Taitung City foreign affairs division, is notorious for his pursuit of foreigners, and I later found out that he was behind my investigation. In my case, he had even gone over the head of another foreign affairs police officer usually responsible for the coastal region north of Taitung City.

I have been a continuous, legally working resident of Taiwan for the past five years, the last two years in Taitung. Although my work permit is not performance-related, I am a composer, recording artist, and writer. My most recent CD, Ocean Hieroglyphics, was released in Taiwan and is distributed internationally. I have recorded as a session musician on albums by Taiwanese artists including Zhang 43 and Biung, the latter of

which won a Golden Melody Award. I have made numerous pro bono documentary recordings of the songs of aboriginal elders and been active in movements to preserve what remains of Taiwan's natural ecosystems and indigenous cultures.

Applying for a performance permit is quite simple, and in most cases where police find foreign performers playing music without one, they simply stop the performance and tell the performer to apply for one next time. But rather than informing me my performances were illegal and of how to rectify this, the police instead spent two months recording my activities with video cameras as evidence to be used against me. It was disturbing to discover I'd been the subject of police surveillance for my involvement in a cultural event that generated income for local businesses and performers, and for which I did not earn any money. (Income from ticket sales was invested in the light and sound systems.) Because I was not formally charged with any crime, or even contacted directly by the police, the situation amounted to a nebulous accusation that could not be legally confronted or challenged, but the consequences of which were potentially concrete and devastating.

A number of government officials, including the Taitung mayor and the Taitung County Culture Director, intervened on my behalf, and Officer Chen told the cafe manager that the case would not be pursued as long as I voluntarily went to the police station to make a statement. At the station

my answers to a number of questions were typed and printed out on an official criminal investigation sheet, which began with my "rights" to a lawyer and to not answer any of the questions. When I protested that my rights had not been stated to me before the interview, the officers present became agitated and told me I had the option not to sign, but that that would make things much worse.

There was no written summons for my testimony, and Peter Chen, as the investigating officer, refused to tell me his full name or state his authority, all of which protect the police behind a curtain of undocumented conjecture. The *modus operandi* seems to have been to take the case as far as it could go without the officers being compromised by the responsibilities of due process. At a certain point — beyond which would have required open formality — the case was dropped. I asked for a copy of my written statement, but the officers refused, saying, "You read it and signed it, so you should know what's in it."

Taiwan's concerted diplomatic efforts to gain a place in the international community through organizations like the World Health Organization are contravened if police officers, as an extension of political authority, are allowed to use threats and intimidation to enforce a xenophobic or ladder-climbing agendas. One would also hope that in addition to enforcing and obeying the legal code, the police of a free society would do their utmost to support creative expression and cultural exchange, rather undermine them in the pursuit of narrow agendas.

Scott Ezell is a writer in Taitung.



en.pots.com.tw

Open source, Slash architecture, and nerd friendly



FROM THE GUARD: Jiu-Jitsu's strength is ground fighting, and sometimes being on the bottom can be an advantage. Here students fight from a position called "the guard."

PHOTO: SEAN MCCORMACK

It's all about submission

Pacific Rim Jiu-Jitsu championships in Taipei this Saturday

BY BRIAN L. KENNEDY

BRAZILIAN JIU-JITSU was born on the battlefields of feudal Japan, refined in the city streets of Brazil, proven in the no holds barred fights of America, and brought to Taiwan earlier this year. This Saturday (May 15), Taipei will have a chance to see the fighting technique in action as a competitive sport at the Core Pacific Mall, where the Taipei Brazilian Jiu-Jitsu Academy will host the 1st Asia Pacific Rim Jiu-Jitsu Championship. The event plans to draw competitors from all around Asia including Malaysia, Australia, Thailand, China, Hong Kong, the Philippines, as well as from different clubs in Taiwan.

The group responsible for bringing this competition is the Taipei Brazilian Jiu-Jitsu Academy, established earlier this year. The chief instructor is Andy Wang, a professional no holds barred fighter who has fought in, and won, tournaments in the US and Japan. NHB tournaments are events you may have seen on TV, such as Unlimited Fighting Championships (UFC) or "cage matches."

As Andy put it, "I came back to Taiwan to spread the art of Brazilian Jiu-Jitsu to the Taiwanese. I want to spread the art in Taiwan. My family is here, we have deep roots here. I came back to show my own people what is the most effective fighting art today. I believe that with all my heart."

Brazilian Jiu-Jitsu's fighting system relies on holds, joint locks, chokes and other techniques to subdue the opponent. It is a proven form of self defense, a competitive sport and a way to develop the practitioner's mind, body and spirit.

Sport Jiu-Jitsu competition involves grappling on a mat in somewhat the same manner as western wrestling. Legal techniques include arm, shoulder and wrist locks; chokes, certain kinds of ankle and foot locks. Strategy and technique are the two keys to sport Jiu-Jitsu. It is not a sport of brute force, and a premium is placed on cardiovascular conditioning and speed rather than upper body strength or muscular force. In fact, often the smaller competitor wins by keeping his or her cool, being able to think under

pressure, and applying techniques that will put him or her in a superior position and force the opponent to submit.

Victory comes three ways. The first is by submission; this is when one competitor is in a position from which there is no escape, usually a choke or joint lock, and "taps out" to indicate submission, or surrender. One can also win on points; different positions and different moves can garner the competitor 2 to 4 points, or points can be taken away for penalties. The third route to victory is by what is known as "advantage." This is determined by the judges who rate the competitors' overall performance as determined by submissions, sweeps and takedown

that club morphed into the current Academy after Sean was able to get Andy to move to Taiwan to teach.

Andy is known as an outstanding teacher of martial arts and comes to Taiwan highly recommended by his peers back in America. He was born in Kaohsiung and moved with his parents at an early age to California. He went on to the University of Hawaii, and then returned to California to teach history at Los Angeles High School, all the while pursuing his NHB career.

At the Academy, Andy teaches a range of martial arts including combat wrestling, western boxing and Muay Thai kickboxing. But the focus is on Brazilian Jiu-Jitsu.

Brazilian Jiu-Jitsu has an interesting, albeit recent, history. Its roots, as the name implies, lie in the traditional Japanese martial art of Jiu-Jitsu, which was the unarmed combat used by Japanese samurai. That art was brought to Brazil in 1915 by a Japanese champion named Mitsuo Maeda, who became friends with a wealthy family there named Gracie. Maeda taught his martial arts to the Gracie family. Two of those family members, a pair of brothers named Carlos and Helio, went on to refine the art of Jiu-Jitsu into what became known as Brazilian Jiu-Jitsu. Now the art is also often called Gracie Jiu-Jitsu in honor of the family that led its development in modern times.

The art may have remained primarily in Brazil, but in the 1990s several members of the Gracie family, the sons of Helio Gracie, propelled Brazilian Jiu-Jitsu to world wide fame through repeated victories in different NHB contests. At the end of the 20th century, Brazilian Jiu-Jitsu had spread over much of the world, in particular North America, Europe and Japan. Now, in the 21st century Brazilian Jiu-Jitsu continues to spread to other countries. And that is where the Taipei Brazilian Jiu-Jitsu Academy comes in.

You can see this art in action on May 15th at the 1st Asia Pacific Rim Jiu-Jitsu Championship or anytime at the Taipei Brazilian Jiu-Jitsu Academy.

The 1st Asia Pacific Rim Jiu-Jitsu Championship

Saturday, May 15 at 11am
The Core Pacific Living Mall (京華城)
in the basement food court, 138, Sec 4,
Bade Road (八德路四段138號)

The Taipei Brazilian Jiu-Jitsu Academy

1F, 8, Alley 3, Lane 251, Sec 3,
Chunghsiao E Rd (忠孝東路251巷3弄8
號1樓)
Phone: 0920-620-109

attempts, as well as overall aggressiveness.

Sport Jiu-Jitsu does not involve strikes or kicks as does NHB (no holds barred) fighting or full contact kickboxing, but it does involve lots of action as the competitors vie for superior position and the chance to force the other side to submit. As each match is limited to one round of five minutes (with sudden death overtime), the matches on the 15th promise to be interesting and the competition hot.

Sean McCormack is the Taipei Brazilian Jiu-Jitsu Academy's manager and co-owner. But even before the academy, Sean was responsible for getting the Taipei Brazilian Jiu-Jitsu Club formed. A few months ago,

Brian L. Kennedy is an attorney and martial arts practitioner in Taipei.



TEENYBOPPER HELL: Pop music fans held placards with the name of their idol, Jay Chou, outside the 15th annual Golden Melody Awards in Taipei last Saturday.

PHOTO: O'BRIEN

Golden melodrama

Selling press passes seemed smart, then we met spiteful Malaysian fans of Jay Chou

BY ANDY O'BRIEN

SCRUBBA AND I arrived at media/record industry circle jerk called the 15th Golden Melody Awards (第15屆金曲獎) last Saturday (May 8) just before the last of the celebrities entered the Sun Yat Sen Memorial Hall. Near the main door, about 2,000 shrieking school kids were pressed against a makeshift fence trying to get the pop stars' attention. Scrubba pushed through the mob, holding up his press pass. A group of starry-eyed teenage girls gazed longingly at the purple media ID as he opened the gate to the press area and smugly shut it behind him. Then we rushed up the stairs and followed a herd of reporters into the Hall. As soon as we got in the door, there was a commotion behind us.

"Move! Move! Excuse me," a man shouted as he ran down the hall in front of a media flurry. We pressed ourselves against the wall while the stampede raged past us. I caught a glimpse of a glamorously dressed woman strutting through a gap in the crowd. Then it was over and the hall was empty except for a cell phone, some pens, and a couple notebooks scattered on the floor.

"Who the hell was that?" I asked Scrubba. "I have no idea," he gasped.

By the time we walked into the media room, every seat was taken and enormous camera tripods blocked the aisles. We climbed over scores of reporters wolfing down instant noodles and scribbling in notebooks. In the next room we found another hundred people all hooked up to computers, furiously tapping away at the keys. The last room was filled with phones, all occupied by yet more chattering reporters. Remembering it was Mother's Day weekend, I waited for a free phone so I could call my mom in the States. But no one left the desks. A reporter from a local English language newspaper was typing on a lap top in the corner. I asked him what all the people were writing about, since the ceremony had hardly started.

"I dunno. Who's winning, I guess. I've been covering this for three years and it's the same old shit."

When we came back to the main media room, an award winner was being paraded across the stage. He was wearing sunglasses, a bandana, and a leather jacket and was obviously very nervous.

"Okay," said the announcer, handing him a Golden Melody trophy. "Face left, so the journalists over there can see you! Alright, now right. Do a little jump for the camera. Jump!"

He smiled shyly, shaking his head and shrugging his shoulders.

"C'mon! Jump! Jump for the cameras!" He jumped.

"This sucks," Scrubba spat. "Let's go and get some beer."

After coming back from 7-11, we found a group of dapper young men smoking in front of the entrance to the hall.

"Are you guys in a band," I asked.

"Yeah! We're Tizzy Bac and Back Quarter," they said together.

"Alright!" I said. "So guys, as Golden Melody nominees for best band, how do you feel about the way the media and music industry work hand in hand to shove mind-numbing, manufactured pop down the collective pie-hole of Taiwanese youth?"

"Ummm...please repeat the question." said Li Von of Tizzy Bac.

"Sure," Scrubba broke in. "Those assholes on TV don't write their own songs and you do. That's bullshit, right?"

"We don't care. We just want to be honest to ourselves," replied Arvin of Back Quarter.

"We need to interview some fans," Scrubba announced. "How about these two," he suggested, pointing to two adolescent girls standing in front of the security gate. "Hey! Hey! Do you speak English? We wanna ask you something."

The girls blushed, ran, and hid behind a column.

"How about some guys. Hey! HEY! Excuse me! Do you..." Three high school-age boys sped up their pace and disappeared into the crowd.

"I don't have enough money to buy the next round of beers. Can I sell my pass?" I asked.

"You can try."

"Back stage pass! One thousand NT! See the stars!" I shouted at the crowd of fans watching the ceremony on an enormous screen that had been set up outside the building. A few curious teens ventured closer, then scurried away. "Let's try the die hards by the entrance," he said.

As we walked back up the steps, two teenage girls eyed our passes hungrily. And

after several aborted attempts, they finally approached us. Caressing my pass, one girl stammered, "can...um...can we?"

"NO," Scrubba retorted.

"But you can't even understand Chinese. Why do you need that pass?" they protested in Chinese.

"I understood what you just said. Go away," I said.

"Yeah, piss off," Scrubba added. Then he turned to me, "You know, we want to get the hell out of here anyway, but we need some interviews, so why don't we actually use these passes." He called to the crowd in front of the door, "Hello! Can anyone speak English here? We will give these passes to the people who give us the best answers to our questions!"

No sooner had he spoken than a mob of screaming girls came running at us. The first group said they'd come from Malaysia to see their idol, Jay Chou. "We've been here all day!"

"And why should Jay win an award?" I asked.

"Because his album is dedicated to his mother and that would make the perfect mother's day present for her if he won."

"Alright, we'll let you know the results of our competition later."

"What?! You said we could have the press pass if..."

"No, we said we give them to the people with the best answers," Scrubba replied. "We still have twenty more groups to interview. NEXT!"

Some Cantonese fans of Wang Leehom (王力宏) were next in line. Then after three interviews we decided to head back to the big screen to find some different groups. But as we walked down the stairs, we heard footsteps behind us. We turned around to see four angry Malaysian girls. "You lied to us!" one shouted. "You are liars," yelled another. Four icy stares bored into our backs as we beat it for the 7-11 across the street. It was only later that we declared them the winners and gave up the goods. And when we did, two Malaysian girls snatched the passes from my hand and rushed to the security gate. "No thank yous?!" grumbled Scrubba.

"Screw it," I said. "Let's go find a bar."

Andy O'Brien is the vocalist for The Departed, a Taipei-based punk band.

A really cheesy dream

The bus to Nan Chuang's bovine Disney World

BY HARTLEY POOL

SEVEN THIRTY Saturday morning and I'm not in bed dreaming or hideously drunk/hungover in a bar where the grime hasn't yet allowed light to filter in. Nope, I'm sat on a bus with my girlfriend and all her colleagues. We're on her work's annual outing, and boy am I glad to be there.

No, I'm not.

"Where is it we're going again," I ask, trying to concentrate on staying awake and resembling a human being.

"Nan Chuang."

"Oh good," I answer, and then realize I have no idea what she just said, "what's a Nan Chuang?"

"It's in Miaoli County — maybe two hour's journey."

"Miaoli County?" I echo, and then with dread "strawberry picking."

I curl into a tight ball, remembering the hideous experiences in Miaoli just a few weeks ago.

As the bus starts off, I am coaxed into sleep by the smack-thump of the suspension against the road and the rather unusual karaoke videos on the televisions. I wake up an hour or so later to find half the bus cheerily singing along to some unintelligible Canto-pop.

"This is not my idea of fun," I tell my girlfriend, but she is halfway through a chorus and pretending that I haven't said anything. She's good at that.

Our first stop is a temple, one of several dotted around the nearby area. There are steep steps to climb and highlighted routes to

the different temples. We have been given an hour and a half by the tour guide — this is too little to allow a visit to the next nearest temple, and too long to stand staring at a Buddha and some incense candles. Fifty of us meander aimlessly around, spend five minutes making fun of the man who tells your future, and simultaneously all decide to descend on the twelve-seat cafe. Arms crushed up against my side, trying to enjoy a lick of sunflower-seed ice-cream, I try to join in with the spirit of things:

"This is fucking ridiculous," but no-one understands me except my girlfriend.

And she's practicing her trick again.

Next on the agenda is a large, open plan warehouse filled with tables, cutlery, scattered containers, rude men with loudhailers and the dirtiest, stenchiest floor I have ever seen. Ah, lunchtime then.

We have some reserved tables, oh what privilege, and hunker down amid the maelstrom of noise and flying food, to await our fate. Actually, what comes isn't half bad — mostly fish based. Well, okay, all fish-based, given that it consist of... several different kinds of... fish. Never has such a sentence promised so much and delivered so little.

Except this one, though technically this is a paragraph.

Next stop is the main street of Nan Chuang, which apparently is very old. I buy some ginger candy and we visit a 7-11.

Oooh. Different range of biscuits, you see. Oh, and we visit a woman who makes noodles. In broken English I am told that

she makes the noodles for the whole of Taiwan. I decide this is almost definitely wrong, though she does look busy. And there's an awful lot of noodles. Several of us try to buy noodles, having grown weary of fish half-way through lunch and given up before we were full. She shakes her head — no, we can't buy any noodles. Perhaps there's a shortage on.

Our last stop, and the apogee of our trip (fanfare please) is... a cow-themed amusement park. Okay then, a farm. But no, it really is a cow-themed amusement park. We sit on the bus for forty minutes waiting for other buses to back out of the narrow, cliff-edged driveway without dying, and then make our way slowly to the bovine Disneyland. A man in a field talks about a calf for ten minutes, many people take pictures of the calf, who is trying to get some sleep. Hardly Mickey Mouse, who at least has the good grace to come up and shake your hand. Another man then takes us to a wall where there is a diagram of a fully-grown cow and proceeds to relate its "fifty danger points," or some such guff. I realize I am cataclysmically bored, and actually glad I can't understand a word he is saying. Imagination lends him far more potential. Finally we are fed fresh milk and cake, presumably from the cow. In which case he must be knackered, and feeling rather hollow.

I turn to my girlfriend as the bus enters the outskirts of Taipei: "That was... like a really cheesy dream," but she's singing again.

Hartley Pool lives in Taipei. Read more of his humor at: www.hartleypool.com

《《《《《 TAIPEI 》》》》》

SAUCEBOX

R E C O R D S

《《《《《 PUNK STEREO ROCK 》》》》》

02-33652478

台北市大安區新生南路3段68-2號1F
(公館台大PUMA暢貨中心旁70巷內)

--	--	--	--	--

《凡憑剪報DM, CD享95折,服飾9折優惠》

The only thing you have to worry about is cramps in your neck!

50NT
Heineken
6:30-7:30pm

大國民

CITIZEN CAIN
台北市東豐街67號 DongFong St. #67 (02)2706-
www.citizencain.com

JUST CALL ! THIS SPACE CAN BE YOURS !
For advertising info call: (02) 8667-6655 x243

Mod's Rock compilation CD

Subscribe to POTS now and receive a free Mod's Rock compilation of local bands.

For subscription information see page 39.

MOD ROCK

Listings

Send your event information to: extra@lihpa.com



Concerts and Events

★ Listen, the Sound Coming from beyond the Clouds (aboriginal songs)

聽雲那頭的聲音(原住民歌舞)

Fri, May 14 at 7pm, Sat, May 15 at 4pm, Sun, May 16 at 7pm, Fri, May 21 at 7pm, Sat, May 22 at 4pm, Sun, May 23 at 7pm
The plaza in front of Zhongshan Hall (中山堂廣場), 98 Yenping S Rd (北市延平北路98號)
Ph: (02) 2381-3137 x126

Taipei City's Council of Aboriginal Affairs brings six free, public performances of traditional aboriginal song and dance. Five tribes will be represented, including Amis, Atayal, Bunun, Saisiat, and Yami. Performing groups include the Wurao Village (梧繞部落), Malan (馬蘭大歌手), Taibayi Village (大巴壠部落), Matayan Village (馬太鞍部落), Wenshan Township (文山村), and others.

★ ★ Bad Company

Sat, May 15
Apocalypse Now (現代啟示錄), 323 Fuhshing N Rd (台北市復興北路323號)
Ph: (02) 2545-4628

Bad Company is probably one of the most ground-breaking crews in the world of drum 'n' bass and will come to Taipei with members FunkStar (JungleMania), Danjah (JungleMania), Posan (JungleMania), and Spikely (Species Records). No doubt a must go for d'n'b lovers dying to hear some fresh new stuff straight out of the UK. Also, in case you saw a flyer that said they were playing in April, the show was delayed. This is the correct date.

★ Free Outdoor Party

(和)
Sat, May 22 from 6pm to midnight
Huachung Bridge Riverside Park (華中橋河濱公園)
Now monthly, the free Huachung Bridge electronica parties continue. This time DJs and bands include: Lin Tu-xin, Martini, Vicky, Xi-an Si-ying, iCat, Emily, Lim Gong (林強), Ken Plus, and Stingray, and others. To get to there, enter Riverside Park through the flood door at the end of Wanda Rd (萬大路) and look under the Huachung Bridge.

★ ★ Four Tet

Sat, May 29, 8pm
The Wall (這牆), B1, 200, Sec 4, Roosevelt Rd (北市羅斯福路四段200號B1)
Tickets: NT\$850, or NT\$650 in advance
Maybe more of a "project" than a "band", Four Tet is the music of Londoner Keiran Hebden. In the mid-1990s he played in a post-rock band, totally instrumental stuff that also used some samples. Four Tet started out as a side project from that, and the music was made completely on a computer, combining post-rock ideas with those of other more purely electronic music, including hip hop, drum 'n' bass, and hardcore. His first CD, Dialogue, was released in 1999.

Rock and Jazz Clubs

★ Aliang and Friends

15, Alley 15, Lane 345, Sec 4, Ren-ai Rd, Taipei (北市仁愛路四段345巷15弄15號)
Ph: (02) 2775-2505

Cozy and a little secret, Aliang has been home to the art crowd since they closed the bar at IT Park. Performances from 9:30pm, NT\$150 minimum. Thursdays: bop JAZZ bossa by H.M.S. JAZZ TRIO. Fridays: EARL HINES JAZZ TRIO, Hines on acoustic bass plus electric guitar and drums. Saturdays: I-JU JAZZ QUARTET featuring special guest musicians.

★ Blue Note

(藍調)
4F, No 171, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei (羅斯福路三段171號4樓)
Ph: (02) 2362-2333

Founded in 1974, Taipei's oldest jazz bar. Performances at least five nights a week. Sundays and Mondays: open jams, no cover. Tuesdays: JIVE STAKES, a jazz quartet plus a vocalist. Wednesdays: CHI-BIN AND KAI-YA DUET (啓彬與凱雅的二重奏), featuring Kai-bin on violin and Kai-ya on piano. Thursdays: NEW DECISION JAZZ BAND, an ensemble led by a Japanese expatriate. Fridays: METAMORPHOSIS. Saturdays: JIVE STAKES. Nightly from 9:30pm, NT\$250.

★ Brown Sugar

101 Sungren Rd, Taipei (台北市松仁路101號)
Tel: (02) 8780-1110

A showy dining room cum ballroom with live jazz nightly. Mondays: instrumental jazz from 9:30pm, minimum charge NT\$380 + 10% service charge. Tues to Thurs: jazz with female

vocalist from 9:30pm, minimum charge NT\$380 + 10%. Fri and Sat: jazz with female vocalist from 9:30pm, minimum charge NT\$550 + 10%. Sundays: Latin jazz and salsa dancing, minimum charge NT\$380 + 10%.

★ Citizen Cain

(大國民)
67 Dongfeng St, Taipei (台北市東豐街67號)
Ph: (02) 2706-2162

Mondays: Pizza specials. Tuesdays: Jazz on the Rocks with BOPSUIE and THAT OTHER BAND, from 9pm. Every second Wednesday: WORD, an open mic night for poetry, spoken word, oratory and play acting. Thursdays: Live Jam, an open mic night for musical jams, from 9pm. Weekends: DJs. Closed Sundays. No cover.

★ ★ The Living Room

(小客廳藝樓)
3F, #8 Nanking E. Rd., Section 5, Taipei (臺北市南京東路5段8號3樓)
Ph: (02) 8787-4154

Home style food, loft bar, and performance space that manages to be cool without being pretentious. Open until midnight daily, later on weekends. Mondays: college bands, usually no cover. Thursdays: Showcase Jams, if you can play, bring your instrument. If you can't, bring a date.

★ ★ NTU Corridor Cafe

(迴廊咖啡館)
NTU Sports Center 1F (intersection of Shinhai Road and Shinseng S Rd - 台灣大學綜合體育館一樓)
Ph: (02) 8369-5656

Website: www.alucafe.com

National Taiwan University's venue for art, performances and coffee. Mondays and Tuesdays: Film, 8:00pm. Thursdays, Fridays and Saturdays: Live music and theater group performance, cover varies. Fri, May 14: CHI PIN & KAIYA, a duet of piano and violin playing classics of swing, 8pm, NT\$250. Sat, May 15: a solo concert by male vocalist LIN JUN-YI (林俊逸) will sing jazz classics Autumn Leaves, My Funny Valentine, Time After Time, and others, 8pm, NT\$300. Mon, May 17: Japanese keyboardist YORIYUKI HARADA performs in Taiwan for the first time alongside local folk music specialist Kimbo Hu (胡德夫), 8pm, NT\$350. Fri, May 21: ROCCO BAND, standard jazz, 8pm, no cover. Sat, May 22: classical music for piano, oboe, and bassoon with YU YUNG (于詠穎), WANG YAN-DAN (王映丹), and HUNG JIA-HUI (洪佳穗) performing works by Mozart, Haydn, and Andre Previn, 8pm, NT\$250.

★ Peshawar

(柏夏瓦)
3, Lane 80, Shihda Rd, Taipei (台北市師大路80巷3號)
Ph: (02) 2362-2218

Folk and acoustic music in a bohemian setting. Weekly Saturday night shows start at 8:30pm. Admission NT\$250 with one drink included. Sat, May 15: TERESA performs flamenco and AKIKO performs Indonesian dance. Sat, May 22: JEANSEB, quand la France rencontre la Chine, vocals and guitar.

★ Riverside Music Cafe

(河岸留音)
B1, No 2, Lane 244, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei (台北市羅斯福路3段244巷2號B1)
Ph: (02) 2368-7310

A live house and cafe in the Gungguan area with a mixed lineup of jazz and rock shows almost every night of the week. Shows begin at 9:30pm and admission is NT\$250 unless otherwise noted. Thurs, May 14: MA DA-WEN (馬大文) and KANG-DE (康德) & BUSY MIND, folk crooning. Fri, May 15: GU LING-JING (鼓凌精) JAZZ BAND. Sat, May 15: LEI GUANG XIA (雷光夏). Sun, May 16: THE DAYMAKERS, Canadian twins doing emo rock in mandarin, and MENG LU (夢露). Mon, May 17: Open Jam, 9pm, free. Tues, May 18: HIDDEN ORDER (隱秩序) and C MAJOR (C大調). Wed, May 19: COACH, jocks playing funk, and VI-TAMIN (維他命). Thurs, May 20: DONG YUN-CHANG (董運昌). Fri, May 21: J.E.G. JAZZ BAND. Sat, May 22: PEPPERSHRIMPS (胡椒蝦), a hard jamming female pop-rock band otherwise known as Peppercats, but here including Cia-cia. Sun, May 23: OUT OF CONTROL (失控), playing as part of their Best Day Tour.

★ ★ Underworld

(地下社會)
Shihda Rd., No. 45 (北市師大路45號)
Ph: (02) 2369-0103

A hole in the wall bar/club at the smoky, wheezing heart of Taipei's indie rock scene. Shows are from 9:30 to 11:30pm and admission is NT\$250.

Thurs, May 13: Re.Cor.Der.Z Night (電響聲態3). Fri, May 14: TIZZY BAC, jazzy indie rock led by female vocalist and pianist Chris Chen, and QUE BAN (雀斑). Sat, May 15: E-CHO and NAIYOU HAMU (奶油哈姆). Thurs, May 20: 929 and ZHUYIN BAND (主音樂隊). Fri, May 21: FANG CHENGSHI (方程式) and SUGAR LADY. Sat, May 22: NYLAS, triphop meets downtempo, and LOVERS IN COMA.

★ ★ The Wall

(這牆)
B1, 200 Sec 4, Roosevelt Rd (北市羅斯福路四段200號B1)
Ph: (02) 2930-0162

Web: www.the-wall.com.tw

Capacity: 500
The Wall is Taipei's rocketeria, including the city's best rock stage and about a dozen vendors of CDs, instruments, coffee, and other rock necessities. The bar is open nightly with DJs spinning mostly rock. Shows cost NT\$50 less in advance, and the ticket price includes one drink. Thursdays: Just I Cover, bands play cover songs, NT\$300 minimum. Fri, May 14: SO WHAT, CHAIRMEN (董事長), and POWER TRAIN (動力火車), rock, 9pm, NT\$350. Sat, May 15: CAT EAR (貓耳朵), NIPPLES, post rock, and NEON, electric rock led by female singer-songwriter Jun. Sun, May 16: Kiss of Peace Tour featuring a slew of punk rock type bands, including CHICKEN RICE (雞腿飯), FIRE E.X. (滅火器), MARY JANE'S FRIENDS, HARDCORE PARTY, TIAO TIAO DAN (跳跳蛋), HalluCinogen, HUA YI GU NIANG (華藝姑娘), MA HOU (馬猴), HOTPINK, BIAO ER (表兒), AND DA JI XIANG (大吉祥), from 2pm, NT\$350. Wed, May 19: SEMI-CON (半導體), punk, BIAO ER (表兒), GANGSTER BAND (流氓樂隊), and SHUI LUNG TOU BAND (水龍頭樂團), 8pm, NT\$350. Fri, May 21: SUNSHINE BOY, HOTPINK, STONE (不正仔), MANGO RUNS, and TU TENG (圖騰), 8pm, NT\$350. Sat, May 22: BOBBY CHEN (陳昇), senior but still rowdy, a singer now acting as a sort of godfather to younger bands, with LITTLE NURSE (小護士樂團), NT\$500, or NT\$400 in advance.

★ Witch House

(女巫店)
Hsinsheng S. Rd., Sec. 3, Lane 56, No. 7 (北市新生南路3段56巷7號)
Ph: (02) 2362-5494

Home to folk, alternative rock, cabaret-style performances and adjoining a lesbian bookstore. Meals served from noon to 9pm. Shows begin at 9:30pm and admission is NT\$250, one drink included. Thurs, Apr 29: PANAI (八奶) & 831, the old Panai is back, one of Taiwan's most powerful female folk artists playing here with 831, her favorite backing band. Thurs, May 13: SCUDDER (辭?), fingerstyle guitar. Fri, May 14: SCOTT & LILY: singer-songwriter music by Scott Prairie on French horn and Lily Wong on vocals, reflecting on life, love and change. Sat, May 15: XIE YU-SHU (謝宇書), a master crooner with a deep, gravelly voice sings love songs. Thurs, May 20: OPEN EYE (眼噴愛), a wild mixture of rock, disco, folk, and comedy. Fri, May 21: OVER TONE JAZZ GROUP (泛音爵士團體), headed by guitarist Liao Ji-wen and hailing from the Berkeley School of Music, they here team up with singer Michele. Sat, May 22: PENG YOU-WEN TRIO (彭郁雯爵士三重奏), Peng is a pianist playing here with Toshi Fujii on drums and Jumbo Chiang (姜毓祐) on bass.

Dance Clubs

★ Bacchus

B1-1, No 22, Sungshou Rd, Taipei (台北市松壽路22號B1-1)
Ph: 02-2345-6928

Large underground space in the Neo 19 building just next to Warner Village. Sunday through Wednesday: lounge nights, no cover. Thursdays: Sub-Rosa, deep house with DJs COFFEY and K FANCY, NT\$300, drink incl. Fridays and Saturdays, hip hop and dance music: NT\$500, drink incl.

★ Barrio

B1, 277, Sec 2, Tunhua S Rd (台北市敦化南路二段277號B1)
Ph: (02) 2378-9955

A real salsa dancing scene that goes past midnight plus some late night funk. Open for dinner from 5pm with a recommended menu including "Latino sushi." Tuesday: swing dancing, free lesson 8:30pm. Wednesdays: Cuban Soul, salsa dancing, free lesson 8:30pm. Thursday: Mexican Fiesta, all you can drink, men NT\$500, women NT\$200. Friday: Samba Night, a samba Brazilian party, NT\$500. Saturdays: Latin Fiesta, salsa dancing, free lesson 8:30pm, late night hip hop, cover NT\$500. Closed Mondays.

★ Circuit

5F, 72, Sec 2, Wuchang St, Hsimenting, Taipei (台北市西門町武昌街二段72號5F)
Ph: (02) 2370-3162

Capacity: 600+/-
A Hsimenting club that's taken over where TeXound left off. House, techno, and trance for a raver crowd until 8am on Saturdays. Located in the Hsi Wu Building (西武大樓) across from the Lai Lai Department Store. Sunday and Tuesday to Thursday: lounge nights, all you can drink beer, NT\$350 for men, NT\$200 for women. Fridays and Saturdays: club nights, open until 7am, NT\$500, NT\$350 B4 midnight.

★ Club Face

B1, No 217, Sec 3, Nanking E Rd, Taipei (台北市南京東路三段217號地下一樓)
Capacity: 1000

Shut down at the beginning of the year, TeXound lives again, now as Club Face.

★ Fresh

2F, 7, Sec 2, Chinsan S Rd, Taipei (臺北市金山南路二段7號2樓)
Ph: (02) 2358-7701

A gay club that's straight friendly. The 2nd floor bar is open nightly from 9pm to 3am and 5am on weekends. Fridays and Saturdays: the 3rd floor disco and 4th floor lounge are open until 4am, NT\$250.

★ LUXY

5F, 201, Sec 4, Chunghsiao E Rd, Taipei (北市忠孝東路四段201號5樓)
Ph: (02) 2772-1000

Web: www.luxy-taipei.com
Capacity: 2000
Taipei's mega-club, playing hip hop, R&B and mainstream mixes in the Galleria main ballroom, trance, house and progressive in the Lotus room, and other forms depending on which special guest is in town. No sandals or flip-flops. Wednesdays: CAT WALK, ladies get in free. Fridays and Saturdays: NT\$700.

★ ★ Ministry of Sound

310 Lechun 3rd Rd, in Tachih (台北市中山區樂群三路310號, 大直重劃區)
Ph: (02) 8502-1111

The UK-based night club chain opened its Taipei location in April 2004. It's a huge club in its own building (in Neihu), with a booming sound system, and resident DJs Buff Wise, Jaylen, and Damien Saint from the UK. Music tends towards house and trance in the main room with an upstairs area for hip hop. Wednesdays: Ladies Night, NT\$400, or NT\$200 B4 11pm. Thurs: Retro Night, NT\$350, or NT\$200 B4 11pm. Fridays and Saturdays: Residents Party, NT\$600, or NT\$350 B4 11pm. Cab fare up to NT\$250 is deductible on entry. Sat, May 15: EDDIE HAL-LIWELL, a world top 20 DJ (according to DJ Mag) who combines scratching and hard-house.

★ Party Room

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Pateh Rd, Taipei (台北市八德路4段138號12樓)
Ph: (02) 3762-1289

The other club at the top of the Core Pacific mall is also owned by its sister next door, Plush. But the crowd is younger, B boy, break dance, and American hip hop. Sunday through Thursday, no cover. Fridays and Saturdays, women free, men NT\$500 w/ drink. Sat, May 15: Sweat'n' Ya'll Body, hip hop by DJs FINGAZ, CHICANO, E-DRAGON, and SHORTEE, NT\$800 for men or NT\$600 with flyer, NT\$500 for women or NT\$350 with flyer. Sat, May 15: Sweat'n' Ya'll Body with DJ FINGAZ (US), men NT\$800, or NT\$600 with flyer, women NT\$500 or NT\$350 with flyer.

★ Plush

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Pateh Rd, Taipei (台北市八德路4段138號12樓)
Ph: (02) 3762-1600

A mega-lounge with an oval bar and a panoramic view of Taipei from the top of the Core Pacific Mall, it attracts a crowd with elements of the stylish, the youngish and the overseas Chinese. Pop and hip hop on the sound system. Sunday to Tuesday and Thursdays: minimum charge NT\$350. Wednesdays: women get in free for Ladies' Night. Fridays and Saturdays: NT\$700. Fri, May 14: Sweat'n' Ya'll Body with DJ FINGAZ (US), NT\$800.

★ Purple

1F, 182, Sec 4, Nanjing E Rd (台北市南京東路四段182號1F)
Ph: 2577-7959

A dark den. Resident DJs Tiger and Stone spin progressive, breakbeat, and tech house until 7am on weekends. Wednesdays: Ladies' Night, females free, males NT\$350. Fridays and Saturdays: Disco Nights, NT\$350 before midnight, NT\$500 after. Closed other nights. Fri, May 14: Gay Dance Night, NT\$500 or NT\$350 in advance. Sat, May 15: JONATHAN LISLE, a rising star of the breaks and progressive scene championed by Sasha and John Digweed, NT\$800 or NT\$600 b4 12am.

★ Room 18

B1, No 18, Sungshou Rd. (inside the Warner Village complex - 台北市松壽路18號B1)
Ph: (02) 2345-2778

Music tends towards hip hop and mainstream. Door policy plays up to beautiful people and celebs. Wednesdays: women get in free of Ladies' Night, men NT\$500. Fridays and Saturdays: men NT\$700, women NT\$500. Closed other days.

★ Roxy 99

B1, No 218, Sec 2, Chinsan S Rd, Taipei (台北市金山南路二段218號B1)
Ph: (02) 2351-5970

Big and frequently packed, a favorite first stop on the weekend party train for Taipei's downtown expats. The huge CD collection plays mostly rock and now there's a small dance floor. Peak hours on weekends are 9pm to 1am. Weekdays: free. Fridays and Saturdays: NT\$300. No entry without ID.

★ Roxy Vibe

B2, No 155, Sec 2, Chinsan S Rd, Taipei (台北市金山南路1段155號B2)
Ph: (02) 2358-2813

A dimly lit environment for hetero mixing from 1am to 7am on weekends where anything could happen. This late night (and often last) stop on the party express offers music that's a bit dancier than at its sister club (Roxy 99), but always including some rock. Open Fridays, Saturday and holidays

only: NT\$300. No entry without ID.

★Spin

B1, 91, Sec 1, Hopping E Rd, Taipei (台北市和平東路一段91號B1)

Somewhat legendary for late night randomness, the crowd is now mostly students. Music is still has rock mixes though strays into house, hip hop and occasionally drum 'n bass. Thursdays: free. Fridays: Ladies' Night, women free, men NT\$300. Saturdays: NT\$300, drink included. Sundays: NT\$200, drink included.

★TU

B1, No 249, Sec 1, Fuhsing S Rd, Taipei (台北市復興南路一段249號B1)

Ph: (02) 2704-7290

A hotbox dance club where it's also fine to hang by the bar. Hip hop is the specialty, but DJs frequently jump genres, playing mini-sets of everything from 60s R&B to techno-house. As long as it's dancey. Sundays and Tuesdays: NT\$200. Wednesday to Saturday: NT\$300.

Classical

★Scott Hartman - Arrows of Time

Fri, May 14 at 7:30pm

National Concert Hall (國家音樂廳)

Tickets: NT\$300 to 1000

The Taipei Wind Orchestra and Symphonic Bands teams up with Yale University professor and trombonist Scott Hartman to perform a program of exclusively American compositions: Meredith Wilson's 76 Trombones, Alfred Reed's Twelfth Night, Richard Peaslee's Arrows of Time, and Anthony Dilorenzo's Little Buckaroo.

★Carmina Burana

Sat, May 15 at 7:30pm

National Concert Hall (國家音樂廳)

Tickets: NT\$300 to 600

The National Experimental Chorus performs Carl Orff's Carmina Burana.

★Beethoven's 7th, Prokofiev Classical - TPO

Sun, May 16 at 7:30pm

National Concert Hall (國家音樂廳)

Tickets: NT\$350 to 1500

The Taipei Philharmonic Orchestra performs Beethoven's 7th symphony and works by Tchaikovsky, Prokofiev, Haydn, Peng-jing, and Tyzen Hsiao.

★★Kunzel's Dream Works

Fri, May 21 at 7:30pm and Sat, May 22 at 2:30pm

National Concert Hall (國家音樂廳)

Tickets: NT\$300 to 1500

Erich Kunzel, music director of the Cincinnati Pops Orchestra, will conduct the National Symphony Orchestra in a program of classical crossover music including Broadway, movie scores, Walt Disney soundtracks, opera, and classical. The emphasis here, however, will be the popular cinema, most of it recent. Selections will come from Star Wars, Minority Report, Chicago, The Lord of the Rings trilogy, Crouching Tiger Hidden Dragon, Titanic, Magnificent Seven, 2001: A Space Odyssey, Harry Potter and the Sorcerer's Stone, Mulan, Gone with the Wind, and Ben Hur.

Film

★★Taiwan International Animation Festival

May 7 to 16 at President Theatre (總統戲院), 59, Sec 1, Chunghua Rd (北市中華路一段59號)

May 8 to 16 at Spot - Taipei Film House, (光點台北電影館), 18, Sec 2, Chungshan N Rd, Taipei (北市中山北路二段18號)

Tickets: NT\$150 b4 6pm, NT\$180 after, also available through ERA outlets and online at www.artsticket.com

This festival boasts an extensive program of recent animated films from all over the world, and basically takes over SPOT for a week in the middle of another film festival (see below), with screenings also at the President Theatre. It's divided into nine categories: New Vision (6 programs), Creation in Taiwan (5 programs of local college student films), Schools from the World (5 programs from representing some of the world's top film schools), Best of Best (6 programs of anime from everywhere), Long Feature Film (see below), Programs for Kids (1 program), Director in Focus (3 programs for 3 directors - Frederic Back, Ladislav Starewitch, Yamamura Koji), Special Presentation from Members of Selection Committee (3 programs focusing respectively on Gerrit Van Dijk, Toe Yuen, and Yu Wei-cheng), and Tribute to Rene Laloux. The features are Tokyo Godfathers (dir. Kon Satoshi, 2003), Raining Cats and Frogs (dir Jacques-Remy Gireerd, 2003), The Triplets of Belleville (dir. Sylvain Chomet, 2003), Little Longnose (dir. Ilya Maximov, 2003), and Leon and Joel (dir. Tsai Ming-xi, 2003).

★iFilm Festival

(就是愛電影)

May 14 to 28, check theaters for times Changchun Theater (長春戲院), 172 Changchun Rd, Taipei (台北市長春路172號) and Spring

Cinema Galaxy (絕色影城), 52 Hanchung St (台北市漢中街52號)

Tickets: single showing tickets are available at theaters, or books of five (one for each film) are available for NT\$600, also at theaters

Five recent French and Italian films, including three by French director Lucas Belvaux.

An Amazing Couple (Un couple epatant), dir. Lucas Belvaux 2003 with Ornelia Muti and Francois Morel On the Run (Cavale), dir. Lucas Belvaux 2003 with Catherine Frot and Lucas Belvaux After Life (Après la vie), dir. Lucas Belvaux 2002 with Dominique Blanc and Gilbert Melki If by Chance? (Casomai), dir. Alessandro d'Altari 2002 A Heart Elsewhere (il Cuore Altrove), dir. Pupi Avati 2003

★Taiwan vs. Eastern Europe Film Fest

Apr 24 to Jun 16

Spot - Taipei Film House, (光點台北電影館), 18, Sec 2, Chungshan N Rd, Taipei (北市中山北路二段18號)

Ph: (02) 2511-7786

Web: www.spot.org.tw

The SPOT's latest film series pits 29 films from eastern Europe against 8 from Taiwan in something of a celebration of independent and small market cinema. These films will play in a revolving schedule for almost two months, and most have English subtitles. Free booklets available at SPOT and other locations offer film descriptions in English, as well as subtitle information. The Taiwanese films are by the island's most famed art house directors, basically the ones that brought Taiwan to international prominence during the last decade or so through participation in European film festivals. There films are by Hou Hsiao-hsien (City of Sadness, Good Man, Good Woman, and The Puppetmaster), three by Edward Yang (including the prize winning A One and a Two), Wan Ren's Super Citizen Ko, and Wu Nien-chen's A Borrowed Life. The eastern European films include both recent works and films from the mid-1960s. They come from Poland, Hungary, Yugoslavia, the Czech Republic, and Georgia. Directors include Krzysztof Keislowski (of the Red, White, and Blue series), surrealist Jan Svankmajer, Czech new wave filmmaker Jan Nemeč, Oscar for best foreign film winner Istvan Szabo (Mephisto), Ferenc Kosa, Miklos Jancso, Petr Vaclav, Jan Hrebek, Petr Zelenka, Andrea Sedlackova, Jerzy Skolimowski, Krystof Zanussi, Arpad Sopits, Emir Kursturica, and Julie Bertuccelli. Tickets cost NT\$180.

Stage

★★2004 New Idea Dance

Thurs, May 20 to Sat May 22 at 7:30pm, May 22, 23 at 2:30pm

Experimental Theatre of the National Theatre (實驗劇場)

Tickets: NT\$400

Creative works by four of Taiwan's new generation independent choreographers. Chou Shu-yi's Hands uses hand movements, film projection, voice, and body movements to explore the difference between image and reality. Chen Yuan-li's 25 is set on a ground of 25 black and white squares. Huang Yi's The Film tells the stories of three women in their relationships to a fourth character. You Shao-ching's Radiant Heroine is based on the classic tale, Red Maid.

Arts

Museums

★Museum of Contemporary Arts (MOCA), Taipei

(台北當代藝術館)

39 Chang-an W. Rd, Taipei (台北市103大同區長安西路39號)

Ph: (02) 2552-3721

Open: 10am to 5:30pm, closed Mondays

Web: www.mocatapei.org

DIGITAL SUBLIME: NEW MASTERS OF THE UNIVERSE: a mix of digital forms of sound, music, light and art as a metaphor for the sublimity of moonlight and earthly change. Seoul Museum curator Wonil Rhee brings together a group of international artists and performers such as Atsuhiko Ito (Japan), Golan Levin (UK), InsertSilence & Bjork (USA), Joseph Nechvatal (USA), Knowbotic Research (Germany), Lin Jun-ting (Taiwan), Mathieu Briand (France) and Wang Fu-jui (Taiwan). May 16 to Aug 8.

★National Museum of History

(國立歷史博物館)

49 Nanhai Rd, Taipei (台北市南海路49號)

Ph: (02) 2361-0270

Web: www.nmh.gov.tw

GENERAL HISTORY OF CHINESE CULTURAL ARTIFACTS: art and artifacts ranging from the Neolithic Age and early dynasties like the Xia,



Pete Tong gazed down upon his earthling minions last weekend at LUXY.

PHOTO: QUEEN B

Off the hook in Kaohsiung

BY QUEEN B

IT MIGHT be kinda hard for Taipei people to believe that a Kaohsiung club is now hosting some of the island's best parties every weekend, but it's true. The place is called BoBo's, and the vibe is very cool. Before I visited, I'd heard tons of good things about the place, both from DJ friends who've played there and other friends who've partied there. The club's full name is "Bourgeois and Bohemian", but "BoBo's" is what everybody calls it. During the day, it's a modern-looking restaurant. In the night time, it's the hottest dance club in the South. White walls, white sofas, and super high ceilings make the interior elegant yet cozy. When I got there around midnight, the place was already packed with a mix of foreigners and Taiwanese, and everybody was very into the music. The cops did show up for a drug raid, which lasted for almost half an hour. But it didn't affect the flow of the party too much. Most people stayed and kept on partying until the sun came up. The combo of a nice crowd and cool vibe were so impressive that I make it a strong recommendation to anyone going down to Kaohsiung. You've gotta check it out! BoBo's is at 31 Haibien Rd, Kaohsiung (高雄市海邊路31號), ph: (07) 269-1511. The cover charge is usually between NT\$350 and NT\$500 on weekends.

Re: Pete Tong+Phil K+Dave Seaman (May 7 @ LUXY): Seeing three international DJs from two of Europe's biggest music labels, and all in the same night at the same place in Taipei, was basically a dream come true. Sets by Phil K and Dave Seaman were more on the progressive tip and full of breakbeats, both nice and powerful. As for Pete Tong in the main room, while I preferred his 4/4 beats, I also loved the deep house and tribal beats he mixed in. Everybody says he's a DJ who mixes pop dance music, but I thought what he played was totally cool, not at all the pop stuff I expected. Moreover, I was glad I finally got to dance in LUXY's main room to some fresh music, not that same bling-bling Jay-Z song they always play. A big shout out to The Loop production team for making it happen!

UPCOMING:

FREESTYLE PARTY @ BOVEN (Fri, May 14): Boven is a new lounge bar near the Shilin Night Market. It's a trendy little hang out with a cool indie record shop in the basement and a boutique on the first floor. The interior is all white and chic and stuff - it feels all clean and kinda yuppieish, but definitely a good place if you want to try something new. This Friday, DJs Edmund, Code and Point will spin freestyle dance music, with tickets costing NT\$350. Boven is at 437, Sec 5, Chungshan N Rd, Taipei (台北市中山北路五段437號), ph: (02) 8861-1056.

FREE OUTDOOR PARTY @ HUACHUNG BRIDGE RIVERSIDE PARK (Sat, May 22 from 6pm to midnight): This party is put together by some big-hearted people who want nothing more than a monthly gathering of music fans that provides a venue for local bands, DJs, and artists to showcase their music. It's a party with good cause and no hassles (since they always get a permit from the cops beforehand). This month's DJs include: Lim Giong (林強), Ken Plus, and Stingray. To get to there, enter Riverside Park (河濱公園) through the flood door at the end of Wanda Rd (萬大路) and near the Huachung Bridge (華中橋).

Email your dance club news to dj_queenb@hotmail.com

Shang, and Zhou up to the 20th century Republican Period AFFECTIONATE HANDIWORKS - TRADITIONAL CHINESE WOMEN'S ART (巧手化育針線情): through May 30.

PALM UNIVERSE - AN EXHIBITION OF ARCHER'S THUMB RINGS, SNUFF BOTTLES AND JU-I SCEPTERS (指掌乾坤·扳指·如意·鼻煙壺特展): handicrafts from an the late Ming and early Ching - an age of prosperity. through May 30.

★**Taipei Fine Arts Museum**

(台北市立美術館)
181, Sec 3, Chungshan N Rd, Taipei (北市中山北路三段181號)
Ph: (02) 2595-7656

Web: www.tfam.gov.tw
READINGS OF PEOPLE: FAMILIARITY AND STRANGENESS - HIGHLIGHTS FROM THE PERMANENT COLLECTION: 126 works selected on the theme of people and their surroundings. The exhibit covers a wide range of styles and mediums from posed portrait paintings to installation and performance. As a piece of art speaks to each viewer it hopes to stir curiosity about each persons life and their relationship to their surroundings. Through Sep 26.

RING ON THE BULL'S NOSE - SOLO EXHIBITION BY ABUGY: More than 20 oil paintings by the contemporary artist Chan Hsien-kun, who goes by the name Abugy. He was the winner of the Third Liao Chi-chun Oil Painting Award. These works float between the concrete and the abstract, exploring Buddha's 'middle way of reality' philosophy. Through July 11.

CONTEMPORARY TAIWANESE ART IN THE ERA OF CONTENTION: a joint exhibition of the Herbert F. Johnson Museum of Art of Cornell University and TFAM, chiefly displaying the works of 32 Taiwanese modern artists of the period following the end of martial law in 1987. The focus is new forms of artistic expression, displaying the view of artists towards themselves and "local" culture in that climate of internationalization and political and economic change. Through Aug 15.

IN MY LITTLE WHITE ROOM - SOLO EXHIBITION BY LIN CHIA-CHEN. Through Jun 6.
MOLDING THE MIND'S EYE - SOLO EXHIBITION BY HUANG LAN-YA: soft, organic sculptural forms. Through Jun 6.

IL DESIGN IN ITALIA - LA COLLEZIONE DEL DESIGN ITALIANO DELLA TRIENNALE DI MILANO: a spectrum of Italian design from 1945 to 2000, featuring representative works from different periods by famous designers. Objects on display include typewriters, television sets, furniture, and articles of daily

use. Through Jul 18.
THE FINE ARTS OF THE 1980S IN TAIWAN: art from the decade that saw an end of the martial law era in 1988. Through Aug 1.

★★**National Palace Museum**

(國立故宮博物院)
221, Sec 2, Chihshan Rd, Taipei (台北市士林區至善路二段221號)
Ph: (02) 2881-2021
Web: www.npm.gov.tw

The National Palace Museum collection was accumulated over a thousand years by Chinese emperors and includes ceramics, porcelain, calligraphy, painting, ritual bronzes, jade, lacquer wares, curio cabinets, enamel wares, writing accessories, carvings, embroidery and rare books.

THE CASTING OF RELIGION: AN EXHIBITION OF ASIAN BRONZE SCULPTURES SELECTED FROM MR. PENG KAI-DONG'S DONATION. Peng amassed a collection of 322 objects, most of them gilt bronze Buddhist sculptures. Those on display here range from the 11th century BC to the modern era, coming from India, southeast Asia, China, Korea, and Japan.

PAINTINGS AND CALLIGRAPHY DONATED TO THE NATIONAL PALACE MUSEUM: Through Jun 25.
CRAFTED BY HEAVEN'S HAND? CERAMICS, JADE, IVORY, AND CARVINGS. Opens May 1.
A CENTURY OF GERMAN GENIUS: MASTERPIECES FROM CLASSICISM TO EARLY MODERNISM will include works loaned from six of Germany's major arts institutions, all of them under the auspices of the Prussian Cultural Foundation in Berlin. Almost 200 works have been chosen. Dating from 1775 to 1925, the pieces cover the periods of Classicism, Historicism, Art Nouveau, and early Modernism. In addition to drawings and oil paintings familiar to many, there are also furnishings, ceramics, glassware, and metal ware-Berlin cast iron decorative objects being particularly refined. According to Berlin, this is the first time that German objects are traveling to Asia for exhibit. Many masterpieces of German art will be represented, including Bauhaus with its influence on modern industrial design and the works of such pioneers of abstract painting as Wassily Kandinsky and Paul Klee. Through Aug 1.

Galleries

★**College of Commerce (on the second floor), National Chengchi University**

(政治大學商學院 2樓)
64, Sec 2, Chihnan Rd, Wenshan, Taipei

Ph: (02) 2939-3091 x88622
POST MODERN COLLAGE (後現代拼貼): a solo exhibition by Sharlene Yeh. Through May 15.

★**FNAC - Asia World**

(法雅客台北環亞店)
B1, 337, Sec 3, Nanjing E Rd, Taipei (台北市南京東路三段337號B1)
Ph: (02) 8712-0331
SHI PENG-HONG'S TAIPEI JOURNAL OF WOMEN'S IMAGES: a series of 30 black and white photos relating to women and Taipei. Through May 15.

★**German Culture Center Taipei**

12F, 20, Sec 1, Hoping W Rd (台北市和平西路一段20號12樓)
Ph: (02) 2365-7294

THE ART OF VICTOR SHTEINBERG: Shteinberg, a long-time Taiwan resident who has done commercial artwork as a jewelry designer, here exhibits sculpture and paintings. Through June 11.

★**Hong Gah Museum**

(鳳甲美術館)
5F, 260 Dayeh Rd, Taipei (台北市大業路260號5F)
Ph: (02)2894-2272

CHIU CHAO-TSAI SOLO EXHIBITION: Interactive, kinetic sculpture with a relation to toys. Through May 16.

★★**IT Park Art Gallery**

(伊通公園)
2-3F, 40 Yitung St, Taipei (北市伊通街40號2-3樓)
Ph: (02) 2507-7243

CHEN SHUN-CHU SOLO EXHIBITION - JOURNEYS IN TIME: Chen continues his exploration of nostalgia and loss through black and white photographs from his real past. Through May 15.

★**Lin & Keng Gallery**

1F, 11, Lane 252, Sec 1, Tunhua S Rd (台北市敦化北路一段252巷11號1樓)
Ph: (02) 2750-8811

ZHAO WU-JI 1950-2000: Canvases by Taiwan's most famous abstract expressionist painter at a time when the work is seeing renewed interest. Through May 30.

★**TIVAC**

(台灣國際視覺藝術中心)
1F, 29, Lane 45, Liaoning St, Taipei (104台北市遼寧街45巷29號1樓)
Ph: (02) 2773-3347

COMPREHENSION OF HALF-SENTENCE: SOLO SHOW BY YACHI HUANG (黃亞紀). Huang's photos appear to be stages in a changing environment, compelling curiosity as to the story of what's happening. The pictures seem to

be a sort of visual memory about these various stages, some half-told story. Huang claims she's thinking seriously about photography. There's definitely something interesting here about how we relate to images and treat them as slices of memory - even if they weren't remembered by us. Through May 20.

SILENCE (入獸): SOLO SHOW BY HUNG SHIH-TSUNG (洪世聰). Black and white photographs of lotus blossoms and other plants growing in and reflecting off water. Through May 20.

★**Taipei Artist Village**

7 Beiping E Rd, Taipei (台北市北平東路7號)
Ph: (02) 3393-7377

GOING TO AMERICA: a joint exhibition by current artists-in-residence includes oils and weaving by Stephen Eastuabh, pottery by Zhou Bangling, and installations on light by Yang Chun-sen.



★**Jade Mountain climb**

Fri, Jun 4 (10pm) to Sun, Jun 6, leaving from Kaohsiung
Registration deadline: May 25
Cost: NT\$3,500

Contact: Mark - (07) 389-0795 (leave a message), or Paul (07) 552-8465 or 0931724156.



★**Advertise in POTS Extra**

POTS is Taipei's only free weekly newspaper focusing on entertainment culture, and alternative views. Weekly distribution to more than 120 locations in Taipei and 200 island-wide. To ask about ad rates, how to become a POTS distributor, or how to subscribe, call: (02) 8667-6655 x207 (Chinese) or x225 (English).

★**Women writers**

POTS accepts writing related to Taiwan lifestyles and social trends, as well as drawings, photos, and submissions other content from both men and women, though please do not send large attachments. Email your stuff to: davidfrazier@tihpao.com.



Taipei's best music info, free in more than 120 locations, like:

All Eslite Book Store locations, all FNAC department stores, all Seattle Coffee locations, Riverside Cafe, B1, 2, Lane 244, Sec 3, Roosevelt Rd (羅斯福路三段244巷2號B1), Tungnanya Movie Theater, 3, Lane 136, Roosevelt Rd (羅斯福路四段136巷3號), Tapas & Creperie, 50, Sec 1, Hoping W Rd (和平西路一段50號), Taipei Artists Village, 7 Beiping Rd (北平東路7號), Seattle Coffee, 1F, 23, Sec 1, Chunghsiao W Rd (忠孝西路一段23號1樓), Museum of Contemporary Art, 39 Changan W Rd (長安西路39號), New York Bagels, 28 Yitung St (伊通街28號), Taipei Fine Arts Museum, 181, Sec 3, Chungshan N Rd (中山北路三段181號), Spot — Taipei Film House, 18, Sec 2, Chungshan N Rd (中山北路二段18號), Le Pigionner, 1F, 9, Lane 97, Sungchiang Rd (松江路97巷9號1樓), Breeze Center Ambassador Theater, 7F, 39, Sec 1, Fuhsing S Rd (復興南路一段39號7樓), G' day Cafe, 180 Hsingan St (興安街180號), The Living Room, 3F, 8, Sec 5, Nanjing W Rd (南京東路五段8號3樓), Cafe Odeon, 23, Lane 40, Taishun St (泰順街40巷23號), Underworld, B1, 45 Shihta Rd (師大路45號B1), Grandma Nitti's, 8, Lane 93, Shihta Rd (師大路93巷8號), Citizen Cain, 67 Dungfeng St (東豐街67號), Watersheds, 123 Wenchang St (文昌街123號), Saints & Sinners, 114-116, Sec 2, Anho Rd (安和路二段114-116號), Mono Mono, 17, Alley 29, Lane 127, Sec 1, Anho Rd (安和路一段127巷29弄17號) Red House Theater, 10 Chengdu Rd (成都路10號), Carnegie's, 100, Sec 2, Anho Rd (安和路二段100號), The Shannon, 6 Tunhua N Rd (敦化北路6號), The Brass Monkey, 166 Fuhsing N Rd (復興北路166號)

地點: 牯嶺街小劇場
 票價: 500 (學生) 400 元
 洽兩廳院售票系統
 主辦單位: 金枝演社劇團
 洽詢電話: 02-26237080
 1999年初,台灣南部一女子與其同居人,涉嫌虐殺女子所育的兩名幼子在逃,之後緝捕到案,女子當時仍身懷六甲...《群蝶》由這件當年度震驚全社會的虐殺親子事件化為創作引子。全劇以「愛」為觀點出發,檢視人性的非理性層面,直接引導出社會底層的失序與暴力。

一個想要愛,卻追求不到愛的故事。在人性底層的失序與暴力之間,獨特的美學手法及表演張力,令觀眾於謝幕後仍癱軟在椅上,無法立即離開...。1999年首演於台北牯嶺街小劇場,創下連演八場爆滿的紀錄,並譽為「當下台北小劇場的傑出之作」。

註:未滿18歲,請勿入場。
●玄關劇團《天壽都市II-枉死城》
 時間:6月3、4、5日晚場7:30、5、6日午場2:30 (首演場演出後將舉辦導演座談會,歡迎免費參加)

地點: 牯嶺街小劇場
 票價: 350 元 洽兩廳院售票系統
 主辦單位: 玄關劇團
 聯絡電話: 02-23322485-0955040161
 本劇為城市系列的續曲,而戲裡虛實相間的情境、時空交錯的情節,與劇中人心裡的想法,同時提出了各種不同的觀點,讓大家思考;或許人的善惡、事的對錯,都有所謂的社會規範、社會道德可以作為準則,但那畢竟不是絕對、一定的答案!而事實,也不代表著真實... 大家都在討論誰是冤枉的!卻誰也給不了答案!被別人冤枉,被社會冤枉,到底誰才是真正無辜的,沒有人知道,也沒有人可以論斷...

●相聲瓦舍《小華小明在偷看》
 時間:6/18~26(五~六)19:30;6/19、20(六~日)14:30;6/22、26(二、六)14:30
 地點: 新舞臺
 票價: 300、500、800、1000、1200 元 洽年代售票系統

洽詢電話: 02-8665-9703
 主辦單位: 相聲瓦舍
 演出者: 馮翊綱、宋少卿、黃小貓
 唉呀!皇上遇刺沒人擋駕?原來負責護駕的錦衣衛侍衛長是個瞎子!金橋派宋幫主、丐幫連幫主一起祭天,沒料到情緒太HIGH,竟演變成「下跪親吻土地」,吃的滿臉是灰。教堂的鐘聲還在響,到底是為了什麼?聽說這一切都是因為「正義死掉了」?一個單身女子用僅剩的50元買了一張彩票,卻意外獲得一億七千五百萬的彩金,為甚麼這件令人稱羨的事情,對她來說卻是雪上加霜的折磨?

●李寶春老戲新演 新老戲之四齣好老戲

今年六月初辜公亮文教基金會「新老戲」推出「四齣好老戲」,李寶春領銜,大陸國家一級名角 孫正陽、李經文、楊燕毅、常貴祥、台灣優秀演員 張義奎、趙揚強、黃宇琳攜手 週末演,不上班沒壓力輕鬆看。週二週三演,下班後直接來 省時間。
 時間:6月5日至6月9日
 地點: 新舞臺
 票價: 1500、1300、1000、800、500
 洽年代售票系統
 購票熱線: (02)2567-3679、(02)2568-2358
 主辦單位: 財團法人辜公亮文教基金會、台北新劇團

●6月5日(六)晚間7:30
 一個貪財好賭的混混、十五貫黃澄澄的銅錢、一對走投無路的男女、一個不怕腦袋搬家的巡撫,寫成了難得的鬥智鬥力《十五貫》。
 ●6月6日(日)下午3:00
 一個潔白似雪的玉杯、一個美艷如花的女人、一位捨生救主的義僕、一個敢叫人頭說話的清官,寫成了充滿懸疑機鋒的《一捧雪》。
 ●6月8日(二)晚間7:30
 一個遭人陷害的家庭、一位遠走天涯的孤客、一番金蟬脫殼的救援、一場魚肚藏劍的刺殺,寫成了音樂性與龍鳳閣等量齊觀、春秋史載的《伍子胥》。
 ●6月9日(三)晚間7:30
 一個寡母孤兒的王室、兩個執秉孤忠的大臣、一場王位爭奪之舌戰,寫成了京劇中音樂性最高的生、旦、淨 對決的《大探二》(又名《龍鳳閣》)。

●大野狼的心願 2004 榮星團慶音樂演劇會
 時間:6/27(日)19:30
 地點: 新舞臺
 票價: 200、300、500 元 洽【新舞臺】售票處,或財團法人台北榮星文教基金會(台北市民權東路3段160巷19弄2號B1)。
 洽詢電話: 02-2717-1963
 主辦單位: 財團法人台北榮星文教基金會
 演出者: 編導/王輅鈞 藝術總監/梁秀玲 主要演員/王鏡冠、蘇鈺晴、桑華、吳文堯、榮星合唱團。

當森林裡的動物們歡欣融洽玩耍時,孤單的大野狼非常不快樂,他希望和每位動物

成為好朋友。今天他的畢業典禮,在這特別的日子,他許下心願並製作邀請卡,邀請動物們到他家作客。大野狼的熱誠是否能破除流傳已久大野狼是天下最壞家族的詛咒?當大野狼落寞的走在森林小路上,會發生什麼事情呢?大野狼善良的心願誰能看見?

●國立台灣藝術大學戲劇學系日間部三年級年度公演《霍別東·如狗之輩》

時間:5月25日(二)7:30pm
 地點: 國立台灣藝術大學演藝廳(台北縣板橋市大觀路一段59號)
 免費入場!
 導演: 朱宏章

法國劇作家貝利·馬力·戈爾德思(Bernard-Marie Koltes),原劇名為《侯貝多·如戈》一劇。採戲劇「表現主義」的人生旅站編排場景,此劇以十五個歇腳旅站,亦即十五個短景,交待主角越獄、犯案、逃亡、被捕及最後跳樓的過程。劇情支線則旁及另一個問題家庭的解體。情節本事乍看是在暴露現代都會問題,譬如系列謀殺、非法交易、少女賣娼、暴力事件、問題家庭等等。全劇超出社會寫實劇的規制,以象徵譬喻手法凸顯當代人生的困境。

●愛爾蘭大河舞劇《魔力之舞 2-風雲再起》

時間:6月12-13日 2:30pm、7:30pm
 地點: 國父紀念館
 票價: 400、800、1200、1600、2000、2500
 洽年代售票系統
 主辦單位: 靖音藝術
 洽詢電話: 02-23656287

由創下每秒40下的極速世界紀錄的邁可·湯那來領軍,2003年演出旋風橫掃北歐及愛爾蘭,創下都柏林劇院場場爆滿的瘋狂票房佳績。【魔力之舞 2~風雲再起】,2004年再度引爆愛爾蘭踢踏舞狂潮,全新製作,讓您重新感受世界踢踏舞新舞王--邁可·湯那來的極速魔力。

●2004 新點子舞展(邀演) 三十舞蹈劇場《祝你身體健康》

時間:5月27-29日 7:30pm、29~30日 2:30pm
 地點: 國家實驗劇場
 票價: 400 洽兩廳院售票系統
 主辦單位: 國立中正文化中心
 洽詢電話: (02)23431587

由三十舞蹈劇場資深編舞者張秀萍獨立創作的《祝你身體健康》,以其2002年作品《手術台VS料理台》為基礎,假模擬教室為場景,分別描繪廚房與手術室(醫院)裡共通的行為與程序,並結合口白、音樂及影像等多重元素,搭配場景的替換交錯,組成一段荒謬、趣味兼具的黑色幽默,呈現其異曲同工之妙。2004年《祝你身體健康》將進一步深入探索各角色更多面的性格,藉由不同的人物組合,碰撞出一連串荒誕詭異的瘋狂場景。

●永遠的張愛玲·多媒體音樂話劇《半生緣》

時間:6月9-13日 7:30pm、13日 2:30pm
 地點: 國家戲劇院
 票價: 1800、1600、1300、1100、900、700、500
 洽兩廳院售票系統
 洽詢電話: 23431647
 主辦單位: 國立中正文化中心
 聯合演出: 中國國家話劇院、香港進念二十面體

原著:張愛玲 聯合編導、劇本改編:胡恩威、林奕華
 主要演員: 劉若英、廖凡、丁乃箏、韓青、陳立華、海清、果靜林

這齣於香港創下啟售十天內票券一掃而空的【半生緣】,由香港前衛導演林奕華、胡恩威聯手編導,張艾嘉聲音演出飾張愛玲,亞太影后劉若英飾【半生緣】主角顧曼楨,中國國家話劇院優秀演員廖凡飾沈世鈞,台灣演員丁乃箏、陳立華分飾顧曼璐和祝鴻才。【半生緣】以多媒體音樂話劇的形式演出,以「時間」作為音樂創作的概念,劇中劉若英將唱出主角以季節命名的歌曲,引領觀眾進入女主角不同階段的內心世界。

●南風劇團《疾病備忘》

時間:6月12-13日 14:30、12日 19:30
 地點: 臺北藝術大學戲劇廳
 票價: 350 元 洽兩廳院售票系統
 主辦單位: 南風劇團
 洽詢電話: 07-215-0211、215-4365

新銳導演廖俊廷(Baboo)執導改編自文學著作的戲劇演出《疾病備忘》,取材自葡萄牙詩人費爾南多·佩索亞(Fernando Pessoa)日記體雜記《惶然錄》(The Book of Disquiet)。《疾病備忘》作為一書寫現代人心裏疾病的劇場作品,不求解碼物質性的疾病之于文明的意義,而是著墨內在精神狀態的探索。本劇透過佩索亞的隨筆,亟欲書寫的是詩人騷動不安的內在奇觀,亦是一個感情和理智對立,肉體與精神斷裂的現代疾病般存在寓言。



古典、傳統、藝術

周五 5月14日

●史考特·赫曼與台北青年管樂團
 7:30pm 國家音樂廳
 \$300、400、500、600、800、1000
 洽兩廳院售票系統
 洽詢電話: (02)23431587、(02)23431647
 主辦單位: 國立中正文化中心
 協辦單位: 台北青年管樂團
 演出者: 指揮/侯宇彪、長號/史考特·赫曼、台北青年管樂團

演出內容: 威爾森:《76人長號》、呂德:《第十二夜》、藍美米:福爾摩沙舞曲、皮斯理:《時光似箭》、迪羅倫佐:《小牛仔》
●雅韻系列—美麗的金孔雀
 7:30pm 國家演奏廳
 \$200、300、400、洽兩廳院售票系統
 洽詢電話: (02)23431587、(02)23431647
 主辦單位: 國立中正文化中心
 協辦單位: 草山樂坊
 演出者: 巴烏笙, 葫蘆笙/黃瓏逸、葫蘆絲/梁雯婷、古箏/陳伊瑜
 演出內容: 王中山:《冥山》、盧亮輝:《金鼠弄春》、《七字新韻》、于慶祝:《綠色的竹樓》、林偉華 胡天泉曲:《阿細歌》、雲南民歌:《美麗的金孔雀》

●新世紀音樂 show
 7:30pm 中山堂中正廳
 \$200、300、500、800、洽兩廳院售票系統
 洽詢電話: 02-2343-1364
 主辦單位: 臺北市立國樂團
 演出者: 中廣新國樂團
 演出內容: 西部組曲、牧歌、五、冬季戀歌、搖船曲中曲、步步高、歌劇魅影、科學小飛俠、數數調、踏青、良宵、探戈

周六 5月15日

●布蘭詩歌
 7:30pm 國家音樂廳
 \$300、400、500、600、洽兩廳院售票系統
 洽詢電話: (02)23431587、(02)23431647
 主辦單位: 國立中正文化中心
 演出者: 客席指揮/賴淑芳、女高音/周玉琪、男高音/李崇林、男中音/陳榮貴、國立實驗合唱團、台北市光復國小合唱團、鋼琴/陳威婷、廖珮君、擊樂/十方樂集
 演出內容: 奧福:《布蘭詩歌》

●兩廳院聲樂家系列—敘事歌之夜
 7:30pm 國家演奏廳
 \$250、350、500、洽兩廳院售票系統
 洽詢電話: (02)23431587、(02)23431647
 主辦單位: 國立中正文化中心
 承辦單位: 台北歌劇劇場
 演出者: 聲樂家/傅上珍、許德崇、楊磊、林中光、鋼琴/葉思嘉、徐嘉琪
 在典雅精緻的詩詞歌韻中,與歷史上著名的詩人及作曲家共度一個心靈交會的夜晚,其中特地擷取海涅、歌德等著名詩人的名作,搭配當時莫札特、貝多芬、舒伯特、舒曼、略韋及馬勒等音樂家所譜的樂曲,在詩與樂的烘焙下一幅幅如詩如畫的場景彷彿印入眼簾。

●懷念歲月—走過台灣合唱五十年
 7:30pm 中山堂中正廳
 \$200、300、500、800、洽兩廳院售票系統
 洽詢電話: 02-2343-1364
 主辦單位: 臺北市立國樂團
 演出者: 指揮/杜黑、女高音吳青、男高音/鄧吉龍、鋼琴伴奏/蔡世豪、湯婉君、臺北愛樂室內合唱團
 演出內容: 李抱忱:《人生如蜜》、《離別歌》、《聞笛》、黃友芝:《遺忘》、《當晚霞滿天》、《思我故鄉》、郭芝苑:《楓橋夜泊》、原住民馬蘭姑娘選曲《讚美歌唱》、《荷美雅亞》、大陸民歌《嘎哦麗泰》、《烏蘇里船歌》、國臺語流行金曲《相思雨》、《四季紅》、《浪流到淡水》等

周日 5月16日

●羅菁楨女高音演唱會
 7:00pm 新舞臺
 憑票免費入場 索票處:【新舞臺】售票處。



手續分期

讓你的留學更完整



美加的用15, 讓你有信15!

- To Learn
- To Grow
- To Experience
- To Inspire

各年齡層的遊學留學英語 美加 one-stop 旗艦店
 2381-1166轉317 www.merica.com.tw

洽詢電話: 3322-1428
主辦單位: 樂享室內樂團
演出者: 女高音/羅菁楨 鋼琴/陳冠宇、
陳文婉 小提琴/徐錫隆、王中禎 中提
琴/陳瑞賢 大提琴/丘明宏 薩克斯風
/林慶賢
聲樂家羅菁楨此次將邀集國內知名音樂家
共同合作,帶來 Over the Rainbow、Memo-
ry、〈望春風〉等多首中西歌謠,以呈現更精
緻的聲樂演出,聽眾將可欣賞充滿能量的
絕美歌聲及豐富的室內樂組合。

●台北愛樂管弦樂團俄羅斯巡迴
行前公演

7:30pm 國家音樂廳
\$350-450-600-800-1000-1200-1500
洽年代售票系統
洽詢電話: 87807695
主辦單位: 台北愛樂室內及管弦樂團
演出者: 音樂總監暨指揮, 大提琴/亞歷山大·
魯丁、台北愛樂管弦樂團
演出內容: 柴科夫斯基:《莫札特之聲》組曲
·作品 61、浦羅柯菲夫: 古典交響曲、海頓:
大提琴協奏曲、彭靖:《移動的月光》蕭泰
然改編:《望春風》、貝多芬:A 大調第七號
交響曲, 作品 92

●樂壇新秀—鄭曉玫二胡獨奏會

7:30pm 國家演奏廳
\$200-300-400, 洽兩廳院售票系統
洽詢電話: (02)23431587、(02)23431647
主辦單位: 國立中正文化中心
演出者: 二胡/鄭曉玫
演出內容: 揚州小調、平原競馬、椰島風情、
三門峽暢想曲、病中吟、流浪者之歌、彈樂、
第二二胡協奏曲

●傳統樂器與西洋樂器的對話

7:30pm 中山堂光復廳
\$300, 洽兩廳院售票系統
洽詢電話: 02-2502-4960
主辦單位: 采風樂坊
演出者: 采風樂坊、亞太弦樂四重奏

週一 5月17日

●米蘭·昆德拉的迷路地圖—簡
碧青與台灣絃樂團

7:30pm 國家音樂廳
\$150(學生票)、300-600-800
洽年代售票系統
洽詢電話: 23694802
主辦單位: 台灣絃樂團
演出者: 大提琴/簡碧青、台灣絃樂團
演出內容: 雅納傑克: 絃樂組曲、法比安·
穆勒: 寫給大提琴與絃樂團的組曲、巴爾托
克: 絃樂嬉遊曲

●陳迦憫大提琴獨奏會

7:30pm 國家演奏廳
\$200-300-500, 洽年代售票系統
洽詢電話: 23694802
演出者: 大提琴/陳迦憫、鋼琴/張文怡
演出內容: 韓德爾: G 小調奏鳴曲、柴科夫
斯基: 羅可可變奏曲、蕭斯塔可維奇: D 小
調奏鳴曲、朴佩: 音樂會波蘭舞曲

●臺灣管樂團創團音樂會

7:30pm 新舞臺
\$200-300-1000, 洽新舞臺
洽詢電話: 2304-6789
主辦單位: 臺灣管樂團
演出者: 臺灣管樂團、指揮/陳澄雄
演出內容: 巴恩斯: 百年慶序曲、斯巴爾克:
龍年、真島俊夫編曲: 永遠的卡本特、鍾耀
光: 節慶

週二 5月18日

●福爾摩沙合唱團音樂會

7:30pm 國家音樂廳
\$300-500-800-1000, 洽年代售票系統
洽詢電話: 27460739
主辦單位: 福爾摩沙合唱團
演出者: 客席指揮/松下耕、鋼琴/蔡昱珊
、福爾摩沙合唱團
演出內容: 奧邦:《聖體頌》、《世界的更新》、
薛福:《水的瞬間》、潘德瑞茨基:《羔羊經》、
松下耕:《子貓物語》、《四月》、《走向何方》、
《日向木挽歌》、《榮耀頌》、《八重山與宮古
的三首島嶼歌謠》

●輔大音樂系: 弦樂之夜

7:30pm 國家演奏廳
\$100, 洽兩廳院售票系統
洽詢電話: 29031906
主辦單位: 輔仁大學
演出者: 指揮/陳廷輝、小提琴/吳庭毓、
輔仁大學音樂系所弦樂團
演出內容: 柴科夫斯基: C 大調弦樂小夜曲
·作品 48、艾爾鳴: E 小調弦樂小夜曲, 作品
20、雷斯匹基: 古代舞曲、韋瓦第:《四季》之
《春》、《夏》

●管樂團之夜

7:30pm 新舞臺
憑票免費入場, 即日起開放索票
洽詢電話: 02-2272-2181 轉 363
主辦單位: 國立臺灣藝術大學
演出者: 國立臺灣藝術大學音樂學系管樂
團、指揮/林立、單簧管/黃貞華、法國
號/陳彥豪
演出內容: 梅沙傑:《鏡合之獨白》、貝西:《
音樂會幻想曲》、聖桑:《音樂會小品》、韋伯
音樂劇《艾薇塔》選曲、電影《搶救雷恩大兵
》與《星際大戰首部曲》配樂改編曲、徐世
賢:《他不願人受苦》

週三 5月19日

●舞動初夏

7:30pm 國家音樂廳
\$300-500-800-1000-1200-1500
洽年代售票系統
洽詢電話: 25079797 轉 22
主辦單位: 財團法人張榮發基金會
演出者: 客席指揮/王雅惠、長榮交響樂團
演出內容: 羅維定: 韃靼舞曲、布拉姆斯: 第
二號交響曲、亞當斯:《主席的舞》、台灣與
世界民謠

●洪于涵古箏獨奏會

7:30pm 國家演奏廳
\$200-300-400, 洽年代售票系統
洽詢電話: 27016808
主辦單位: 台北正心箏樂團
演出內容: 顧冠仁:《山水》、王志偉:《採蓮
曲》、王中山改編:《春到湘江》、周煜國:《雲
裳訴》、王建民:《西域隨想》、張儷瓊改編:《
花木蘭古箏協奏曲》、《山東碰八板》、《諸宮
調粉紅蓮》

週四 5月20日

●祈福祝福音樂會

7:30pm 國家音樂廳
\$300-500-800-1000, 洽兩廳院售票系統
洽詢電話: 25550832
主辦單位: 中華佛教音樂推廣協會
演出者: 主持人/趙學、男中音/巫白玉璽
、女高音/呂麗莉、林惠珍、指揮/戴金泉、
燃燈合唱團、觀自在合唱團、普賢合唱團
演出內容:《鼓藝新傳》、《爐香讚》、《讚佛偈》、
《巴利文三皈依》、《度人舟》、《應無所住》、《牧
牛圖頌》、《大佛禮讚》、《法鼓頌組曲》、《心經》

●葛拉拉斯基鋼琴獨奏會

7:30pm 國家演奏廳

\$350-500-650, 洽年代售票系統
洽詢電話: 23694802
主辦單位: 亞藝藝術有限公司
演出內容: 羅柯菲夫:《灰姑娘》芭蕾舞選
曲十首、降 B 大調第八號鋼琴奏鳴曲、穆梭
斯基:《展覽會之畫》、斯特拉溫斯基:《彼得
洛希卡》芭蕾舞組曲

週五 5月21日

●康澤爾與 NSO—發燒電影院

7:30pm 國家音樂廳
\$300-500-800-1000-1200-1500
洽兩廳院售票系統
洽詢電話: (02)23431587、(02)23431647
主辦單位: 國立中正文化中心
演出者: 指揮/康澤爾(Erich Kunzel,
conductor) 國家交響樂團(NSO)
悠遊於古典和流行之間, 非辛辛那提大眾
管絃樂團的樂團總監康澤爾莫屬。康澤爾
指揮的曲目, 涵括百老匯音樂、電影音樂、
節慶音樂、迪士尼卡通配樂、歌劇和古典。
這次, 康澤爾將帶來他最擅長的電影音樂,
精選電影中的名曲。從經典佳片「賓漢」、「
亂世佳人」、「2001 太空漫遊」, 到二十一世
紀的賣座電影「芝加哥」、「關鍵報告」、「哈
利·波特」和「魔戒」; 從動畫片「花木蘭」的
巾幗英雄情懷, 到「臥虎藏龍」的俠骨柔情,
豐富的音樂饗宴如同回顧百年電影史, 滿
足影癡的「戲癮」。

●來自關渡的聲音(二)

7:30pm 國家演奏廳
\$200-300-400, 洽兩廳院售票系統
洽詢電話: 28938769
主辦單位: 國立臺北藝術大學音樂學系
演出者: 國立臺北藝術大學教授室內樂團
演出內容: 賴德和:《無題》擊樂三重奏、錢
南章:《台北素描》、貝里歐:《民謠》為七位
演奏家(台灣首演)

週六 5月22日

●康澤爾與 NSO—發燒電影院

2:30pm; 7:30pm (見 5月21日)
●2004 黃維明小提琴獨奏會
7:30pm 國家演奏廳
\$300-400-500, 洽兩廳院售票系統
洽詢電話: 33221428
主辦單位: 亞太弦樂四重團
演出者: 小提琴/黃維明、鋼琴/魏宇梅
演出內容: 拉威爾: 小提琴與鋼琴奏鳴曲、
法蘭克: 小提琴與鋼琴奏鳴曲

週日 5月23日

●行樂擊春

7:30pm 國家音樂廳
\$300-500-800, 洽兩廳院售票系統
洽詢電話: 25935811
主辦單位: 十方樂集
演出者: 長笛/黃貞瑛、十方樂集打擊樂團
演出內容: 鍾耀光:《似積盤》給六位打擊家
、安得烈·喬禮維: 長笛與打擊協奏曲、周文
中:《谷應》、布肖諾·幾內:《鼓之印象》、米
羅斯拉夫·卡貝拉克: 八首創意曲

●貝多芬弦樂四重奏全集(一)

7:30pm 國家演奏廳
\$300-400-500, 洽兩廳院售票系統
洽詢電話: 27550776
主辦單位: 丹楓樂集室內樂團
演出者: 小提琴/朱貴珠、魏詩哲、中提
琴/ (土反) 井碧、大提琴/簡琇瑜
演出內容: 貝多芬: 弦樂四重奏, 作品 18 第
三號與第四號、弦樂四重奏, 作品 59 第三
號、弦樂四重奏, 作品 95

●蜀鄉情韻

7:30pm 中山堂中正廳
\$200-300-500-800, 洽兩廳院售票系統
洽詢電話: 02-23832170 轉 321
主辦單位: 臺北市立國樂團
演出者: 指揮/李沙、陳中申、唐青石、謝惠
淇、臺北市立國樂團、成都民族樂團
演出內容: 蜀宮夜宴、康巴盛會、金沙遺夢
、嘉陵隨想...等。

流行、搖滾、爵士、實驗

週五 5月14日

●西非部落 /DJ LINNO

10:30pm Great Rainbow
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓
電話: (02)8369-1958

●德國桌上遊戲活動

2:00-8:00pm 女巫店
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號
電話: 23625494

●林正如 /Uno /藤井俊充 /玩
家老師們

7:30pm 玩家樂器
北市和平東路 1 段 115 號 B2
電話: 02-23923166、\$150(附飲料)

●啓彬與凱雅二重奏: 搖擺年代
經典名曲再現

8:00pm 迴廊咖啡館
台灣大學綜合體育館一樓
電話: 83695656、\$250(附飲料)

●紅不讓演唱會: So What /董
事長 /動力火車

9:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段 200 號 B1
電話: (02)2778-9774、\$350/預售\$300

●變形蟲爵士樂團

9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓
電話: 2362-2333、\$250(附飲料)

●鼓凌精 Jazz Band

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話: (02)2368-7310、\$300(附飲料)

●Tizzy Bac /雀班

9:30pm 地下社會
台北市師大路 45 號 B1
電話: 2369-0103、\$250(附飲料)

●SCOT & LILY

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段 56 巷 7 號
電話: 2362-5494、\$250

●王意如、楊大理

9:30pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段 270 巷 20 號一樓
電話: 87733395、\$500 起

●Earl Hines Jazz Trio

9:30pm Aliang&Friends
台北市仁愛路 4 段 345 巷 15 弄 15 號
電話: 27752505、\$150 起

●Hot Spot

10:30pm 女郎俱樂部
台北市八德路四段 138 號 12 樓
電話: 3762-1165、\$500

週六 5月15日

●GOA 臥地

10:30pm Great Rainbow
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓

傾聽五月 ~ May In Corridor Cafe
www.alu cafe.com 迴廊咖啡館

5/15(六) 8:00 pm 門票300元附飲料/洽兩廳院售票
暗戀爵士—林俊逸個人獨唱會

5/17(一) 8:00 pm 門票350/洽兩廳院
Piano is! 日本爵士怪傑 "原田依幸"
VS 台灣民歌先驅 "胡德夫"
迴廊咖啡館與瑪理文基金會特別合辦

5/22(六) 8:00 pm 門票250附飲料/洽兩廳院售票
鋼琴與木管的對話—洪佳穗、王映丹、于詠穎

講座系列
◆「古典狂講」(第二輯) 音樂家系列 6/1 每週二起晚上8時開講 賴惠娟主講
◆「喜新不厭舊」編劇家講座 6/16 每週三起8時開講 施如芳主講

NEW! 節目語音查詢專線 (02) 2181-9066

傾聽五月 ~ May In Corridor Cafe
www.alu cafe.com 迴廊咖啡館

啟彬與凱雅二重奏 5/14(五)pm8:00
一路搖擺到一搖擺年代經典名曲再現
Swing All The Way!—Classics in Swing Era (門票250元附飲料)

愛上鋼琴 5/15(六)3:30 pm
古典與流行的對話—張祖康 (免門票/僅酒入場)

幸福樂手室內樂團 5/16(日)2:00 pm (免門票/僅酒入場)

【古典狂講第十二講】5/18(二)8:00 pm
二十世紀初的法國音樂家—美好年代的咖啡館音樂
講者: 北藝大音樂學碩士賴惠娟 (學費150元附飲料)

耀群 & Sun Trio爵士樂團 5/19(三)8:00 pm
(免門票/僅酒入場)

迴廊咖啡館 訂票/訂位 洽詢專線 (02) 8369-5656

名校遊學，實現想飛的心【一】

※美加 2004 主題遊學 名校旗艦團※
 美國哥倫比亞大學／賓州大學／西雅圖大學
 柏克萊大學...英國牛津大學／倫敦南岸大學
 愛丁堡大學+倫敦藝術學院...加拿大多倫多大學...
 電話：02-2381-1166 轉 335-337 美加遊學團
 地址：北市南陽街 50 號



大自然湖光山色美不勝收

美麗浪漫又充滿大自然美景的西雅圖是全美最安全的城市之一，因為這超優的環境，很多跨國集團如微軟、波音、任天堂跟亞馬遜網路書店都把總部設在這，因此讓西雅圖的人文藝術發展得粉不錯哩！拜瑞尼爾山之賜，戶外活動也很興盛。

西雅圖大學擁有全美屬一屬二最美麗的校園，交通又十分便利，走路只要 10 分鐘，搭公車 5 分鐘就到熱鬧的市中心。網路上廣為流傳的「買魚送快樂」的 Pike Place Market 也離學校不遠喔～點一杯道地的 Starbucks 咖啡也是一定要的囉！

想去欣賞一下加拿大落磯山脈的美景嗎？課程結束後的溫哥華、落磯山脈六日遊保證讓你如願以償！同時遊遍 5 大國家公園的機會很難得喲～

年齡：16 歲以上；時間：7/25-8/28 計 35 天；優惠價 NT \$ 133,000；獨家 6 日遊遍美加 5 大國家公園



世界第一大都會 -Big Apple

哥倫比亞大學建校於 1754 年，是長春藤盟校之一。位於世界第一大城紐約市中心，全球聞名藝術文化總匯 SOHO 區旁。多采多姿、令人目不暇給的曼哈頓萬種風情將令遊學一族永生難忘！非到不可的當紅名單包括自由女神、各大博物館、中央公園、帝國大廈、百老匯歌舞劇、職棒大聯盟、形形色色的夜生活等等。

同學來哥大遊學，除了親身體驗名校嚴謹的教學外，一趟豐富的課外活動也是不可缺的喔～獨家的夏威夷 5 日遊，前往 Waikiki 海灘、在婆婆的椰子樹下散步、浮潛看熱帶魚群及珊瑚礁中...，超正點的遊學行程絕對讓你的暑假更充實。

年齡：17 歲以上；時間：7/11-8/12 計 33 天；優惠價 NT \$ 149,500；獨家夏威夷熱帶風情旅遊



歐洲名校一次看透透

飄著書香的牛津是英國最古老的大學城，也是英國高等教育的重鎮，Carfax 則是牛津的中心，兩旁有許多古色古香的學院，其中最美麗的哈特福學院自 1740 年創建以來，學術水準一直居於牛津大學的領導地位，對於想學習一口正統英式英語的遊學一族是很棒的選擇。

著名景點「嘆息橋」連接哈特福學院及新學院 New College，學校距離倫敦僅一小時的火車車程，遊學一族可體驗真正的英國家庭生活的 homestay 或選擇住在哈特福學院的大學宿舍，學校餐廳有如電影「哈利波特」霍格華茲學院一般，十分吸引人！

在三週標準英語課程結束後，將安排同學參加法、比、荷的精華之旅，從倫敦開始，途經巴黎、羅浮宮、布魯賽爾...等地到阿姆斯特丹，保證讓遊學一族意猶未盡～

年齡：16 歲以上；時間：7/3-7/29 計 27 天；宿舍 NT \$ 145,000、Homestay NT \$ 129,000；獨家贈送英國維珍大哥大預付卡一張國際學生證一張



皇室貴族歐洲行

嚮往英國皇室風采、體驗優雅歷史、徜徉現代大都會，一切盡在倫敦著名的「南岸大學」，學校就在 zone 1 的泰晤士河旁，便捷的地鐵將帶遊學一族走遍倫敦所有博物館、皇宮、劇院區、蘇活區、公園、廣場...等地，無論何時都能讓人充滿驚喜。

說到市區觀光可別忘記有名的科芬園和牛津街，有備而來的同學當然一定要來個名牌朝聖，這裡可是 Burberry 的老家呢～歌劇是英國最重要的藝術文化，說什麼也要看上一場「歌劇魅影」，最棒的是獨家私密後台直擊，能讓遊學一族參觀後台的搭設及特殊效果哩！

結束三週輕鬆活潑的英語課程，將帶領同學們越過英吉利海峽前往迷人的法國巴黎，還會進入比利時和荷蘭，一連七日的法比荷之遊，讓您學的開心，玩的盡興～

年齡：16 歲以上；時間：6/27-7/25、7/18-8/15 計 29 天；優惠價 NT \$ 138,000；獨家創史上售票紀錄歌劇魅影私密後台獨家直擊

電話:(02)8369-1958

● Teresa 的佛朗明哥與 Akiko 的印尼舞

8:30pm 柏夏瓦
台北市師大路 80 巷 3 號
電話:2362-2218, \$250(附飲料)

● 德國桌上遊戲活動

2:00~8:00pm 女巫店
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號
電話:23625494

● 愛上鋼琴 古典與流行的對話 張祖康

3:30pm 迴廊咖啡館
台灣大學綜合體育館一樓
電話:83695656, 入場低消

● Diamond & Take 5 爵士樂團

7:00pm 六福皇宮
台北市中山區南京東路三段 133 號
電話:02-8770-6556, \$1650

● 白修女/教練

7:30pm 玩家樂器
北市和平東路 1 段 115 號 B2
電話:02-23923166, \$150(附飲料)

● 暗戀爵士:林俊逸個人獨唱會

8:00pm 迴廊咖啡館
台灣大學綜合體育館一樓
電話:83695656, \$300(附飲料)

● Love Around The World: 貓耳朵/Nipples/霓虹

9:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段 200 號 B1
電話:(02)2778-9774, \$300/預售\$250

● 烏野薰四重奏與爵士歌手古皓

9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓
電話:2362-2333, \$250(附飲料)

● 雷光夏 Mini Concert

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話:(02)2368-7310, \$300(附飲料)

● Echo/奶油哈姆

9:30pm 地下社會
台北市師大路 45 號 B1
電話:2369-0103, \$250(附飲料)

● 謝宇書

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段 56 巷 7 號
電話:2362-5494, \$250

● 王意如 Jazz Quartet

9:30pm Aliang&Friends
台北市仁愛路 4 段 345 巷 15 弄 15 號
電話:27752505, \$150 起

● 陳漢彬、楊大理

9:30pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段 270 巷 20 號一樓
電話:87733395, \$500 起

● Tony/De Music

10:30pm 女郎俱樂部
台北市八德路四段 138 號 12 樓
電話:3762-1165, \$600

周日 5月16日

● DJ GUS V2

9:00pm Great Rainbow
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓
電話:(02)8369-1958

● Kiss of Peace Tour 台北站

2:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段 200 號 B1
電話:(02)2778-9774, \$350/預售\$300
雞腿飯/滅火器/Mary Jane's Friends/Hardcore Party/跳跳蛋/Hallucinogen/華藝姑娘/馬猴/Hot-

pink/表兒/大吉祥

● 幸福樂手室內樂團

2:00pm 迴廊咖啡館
台灣大學綜合體育館一樓
電話:83695656, 入場低消

● 德國桌上遊戲活動

2:00~8:00pm 女巫店
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號
電話:23625494

● Taipei Jazz Express

4:00pm 梨樹
台北市天母東路 78 號
電話:(02)2874-0630, \$400

● 爵士經典欣賞

9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓
電話:2362-2333, \$250(附飲料)

● The Daymakers/夢露

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話:(02)2368-7310, \$250(附飲料)

● Salsa Band

9:30pm Brown Sugar
台北市松仁路 101 號後棟
電話:87801110, \$380

● 大卡司

10:30pm 女郎俱樂部
台北市八德路四段 138 號 12 樓
電話:3762-1165, \$350

周一 5月17日

● Radio DJ Metal's 經典夜

10:30pm Great Rainbow
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓
電話:(02)8369-1958

● Piano is! 原田依幸 & 胡德夫

8:00pm 迴廊咖啡館
台灣大學綜合體育館一樓
電話:83695656, \$350(附飲料)

● 音樂角力

8:30pm 女巫店
台北市新生南路三段 56 巷 7 號
電話:2362-5494, \$150(附飲料)

● Open Jam

9:00pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話:(02)2368-7310, \$250(附飲料)

● 爵士經典欣賞

9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓
電話:2362-2333, \$250(附飲料)

● Uno 與 Jumbo

9:30pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段 270 巷 20 號一樓
電話:87733395, \$300 起

● Impression

9:30pm Brown Sugar
台北市松仁路 101 號後棟
電話:87801110, \$380

● Rubber

10:30pm 女郎俱樂部
台北市八德路四段 138 號 12 樓
電話:3762-1165, \$350

周二 5月18日

● Make the Head small DJ C.J.

10:00pm Great Rainbow
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓
電話:(02)8369-1958

● 隨性爵士時段

9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓

電話:2362-2333, \$250(附飲料)

● 隱秩序/C大調

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話:(02)2368-7310, \$250(附飲料)

● 楊大理

9:30pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段 270 巷 20 號一樓
電話:87733395, \$300 起

● Jazz on the Rocks: Bop-Suie/That Other Band

9:30pm 大國民
台北市東豐街 67 號
電話:(02)2706-2162, 免費入場

● Impression ft. Napata

9:30pm Brown Sugar
台北市松仁路 101 號後棟
電話:87801110, \$380

● Replay

10:30pm 女郎俱樂部
台北市八德路四段 138 號 12 樓
電話:3762-1165, \$350

周三 5月19日

● 放 9 - FUN NIGHT DJ Floaty

10:00pm Great Rainbow
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓
電話:(02)8369-1958

● 德國桌上遊戲活動

2:00~8:00pm 女巫店
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號
電話:23625494

● 捍衛民主之夜:半導體/表兒/流氓樂隊/水龍頭樂團

8:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段 200 號 B1
電話:(02)2778-9774, \$350/預售\$300

● 啓彬與凱雅的二重奏

9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓
電話:2362-2333, \$250(附飲料)

● Coach/維他命

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話:(02)2368-7310, \$250(附飲料)

● 頂尖佛朗明哥吉他之夜:詹哲雄、莊維仁

9:30pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段 270 巷 20 號一樓
電話:87733395, \$300 起

● Tony/De Music

10:30pm 女郎俱樂部
台北市八德路四段 138 號 12 樓
電話:3762-1165, \$350

周四 5月20日

● DJ Rick

10:00pm Great Rainbow
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓
電話:(02)8369-1958

● 德國桌上遊戲活動

2:00~8:00pm 女巫店
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號
電話:23625494

● Sun Trio & 耀群

8:00pm 迴廊咖啡館
台灣大學綜合體育館一樓
電話:83695656, 入場低消

● 爵心爵士樂團

9:30pm 藍調 Blue Note

台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓

電話:2362-2333, \$250(附飲料)

● 董運昌

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話:(02)2368-7310, \$250(附飲料)

● 929/主音樂隊

9:30pm 地下社會
台北市師大路 45 號 B1
電話:2369-0103, \$250(附飲料)

● Open Eye

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段 56 巷 7 號
電話:2362-5494, \$250

● boopJAZZbossa by H.M.S Jazz Trio

9:30pm Aliang&Friends
台北市仁愛路 4 段 345 巷 15 弄 15 號
電話:27752505, \$150 起

● Uno 古皓

9:30pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段 270 巷 20 號一樓
電話:87733395, \$300 起

● DNA

9:30pm 梨樹
台北市天母東路 78 號
電話:(02)2874-0630, \$400

● Suprise

10:30pm 女郎俱樂部
台北市八德路四段 138 號 12 樓
電話:3762-1165, \$350

周五 5月21日

● 吉朗樂團

10:30pm Great Rainbow
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓
電話:(02)8369-1958 (Coors Light \$100/瓶)

● 德國桌上遊戲活動

2:00~8:00pm 女巫店
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號
電話:23625494

● 海洋熱:Sunshine Boy/Hot-pink/不正仔/Mango Runs/圖騰

8:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段 200 號 B1
電話:(02)2778-9774, \$350/預售\$300

● ROCCO BAND

8:00pm 迴廊咖啡館
台灣大學綜合體育館一樓
電話:83695656, 入場低消

● 變形蟲爵士樂團

9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓
電話:2362-2333, \$250(附飲料)

● J.E.G" 這個 " 爵士樂團

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話:(02)2368-7310, \$300(附飲料)

● 方程式/Sugar Lady

9:30pm 地下社會
台北市師大路 45 號 B1
電話:2369-0103, \$250(附飲料)

● 泛音爵士團體

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段 56 巷 7 號
電話:2362-5494, \$250

● 王意如、楊大理

9:30pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段 270 巷 20 號一樓
電話:87733395, \$500 起

● Earl Hines Jazz Trio

9:30pm Aliang&Friends



廣告託播專線:(02)8667-6655分機243

完全激發全腦運作,喚醒沉睡記憶
讓記憶力有效提昇50倍

『超覺記憶力』是一種快速記憶的學習系統,運用人腦的α優勢腦波學習原理,可提昇記憶能力5至50倍以上。此法過去屬於軍方高機密檔案,專用於軍事、情治人員培訓,近年來才廣泛用於商業界,已有許多高階主管參加此一訓練過程,藉以快速學習外語、電腦及各種技能,以及應用金融、法律等專業證照考試。甚至也有家長讓自己的小孩研習,以幫助他們再求學過程中即做好紮根的工作。尤其在台灣加入WTO,許多行業正面臨相當大的衝擊,未來的職場競爭將更要求自我的實力,將可藉此法提昇學習能力。人類行為科學家發現:一般人使用大腦,終其一生用了百分之五至百分之九。如何讓我們盡量地開發大腦,晉升到『天才』的行列呢?唯一的方法就是使用全腦運作。

免費講座時間

5/14(五) 5/18(二) 5/21(五) 5/25(二) PM 7:15~9:40

加開課程 5/15(六) PM 2:30~5:00

講座地點!台北市南京東路四段163號5F

名額有限,來電登記者優先安排,並憑剪報入場。

訂位專線:(02)2546-2189 劉小姐或上網http://sehoeric.com.tw

台北市仁愛路4段345巷15弄15號
電話: 27752505, \$150起
●Hot Spot
10:30pm 女郎俱樂部
台北市八德路四段138號12樓
電話: 3762-1165, \$500

周六 5月22日

●仨儿-當法國遇上中國

8:30pm 柏夏瓦
台北市師大路80巷3號
電話: 2362-2218, \$250(附飲料)

●德國桌上遊戲活動

2:00-8:00pm 女巫店
台北市新生南路3段56巷7號
電話: 23625494

●單調?複調?陳玉芬小提琴獨奏會

3:00pm 迴廊咖啡館
台灣大學綜合體育館一樓
電話: 83695656, 入場低消

●Diamond & Take 5 爵士樂團

7:00pm 六福皇宮
台北市中山區南京東路三段133號
電話: 02-8770-6556, \$1650

●輕鬆玩/捷進

7:30pm 玩家樂器
北市和平東路1段115號B2
電話: 02-23923166, \$150(附飲料)

●鋼琴與木管的對話:洪佳穗、王映丹、干詠穎

8:00pm 迴廊咖啡館
台灣大學綜合體育館一樓
電話: 83695656, \$250(附飲料)

●魔鬼新樂園:陳昇/小護士樂團

9:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段200號B1
電話: (02)2778-9774, \$500/預售\$400

●烏野薰四重奏與爵士歌手古皓

9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話: 2362-2333, \$250(附飲料)

●胡椒蝦(ciacia w/Pepper Cats)

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話: (02)2368-7310, \$300(附飲料)

●Nylas/Lovers in Coma

9:30pm 地下社會
台北市師大路45號B1
電話: 2369-0103, \$250(附飲料)

●彭郁雯爵士三重奏

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段56巷7號
電話: 2362-5494, \$250

●王意如 Jazz Quartet

9:30pm Aliang&Friends
台北市仁愛路4段345巷15弄15號
電話: 27752505, \$150起

●陳漢彬、楊大理

9:30pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號一樓
電話: 87733395, \$500起

●Tony/De Music

10:30pm 女郎俱樂部
台北市八德路四段138號12樓
電話: 3762-1165, \$600

周日 5月23日

●DJ GUS V2

9:00pm Great Rainbow

臺北市羅斯福路三段40號1樓

電話: (02)8369-1958

●德國桌上遊戲活動

2:00-8:00pm 女巫店
台北市新生南路3段56巷7號
電話: 23625494

●室內弦話室內樂團

3:00pm 迴廊咖啡館
台灣大學綜合體育館一樓
電話: 83695656, 入場低消

●Taipei Jazz Express

4:00pm 梨樹
台北市天母東路78號
電話: (02)2874-0630, \$400

●爵士經典欣賞

9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話: 2362-2333, \$250(附飲料)

●失控(Best DayTour 首場)

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話: (02)2368-7310, \$250(附飲料)

●Salsa Band

9:30pm Brown Sugar
台北市松仁路101號後棟
電話: 87801110, \$380

●大卡司

10:30pm 女郎俱樂部
台北市八德路四段138號12樓
電話: 3762-1165, \$350

活動、講座

●同志舞夜·心跳 Party

5月14日(五)11:00pm~7:00am
Purple Dance Club(台北市南京東路四段182號1樓)

電話: 02-2577-7959

票價: 預售\$350/現場\$500

現場提供入場每人一張紅心小卡片, 可以留下自己的電話、姓名、e-mail, 當場獻給你喜歡的對象, 享受夜晚的悸動!

●Workshop:音樂的即興趣味

世界音樂演奏新銳 Pieter Thys 比德蔡斯, 再度應邀來臺, 首度公開舉行音樂工作坊, 6月6日(日)下午2-5點, 喜好即興音樂的朋友, 千萬不要錯過。歡迎自帶樂器。地點: 台北國際藝術村, 費用: 700元。報名: 02-28232618。

他是比利時三姐妹樂團(Troisoeur)創辦人, 專精各式絃樂器, 包括吉他、曼陀鈴, 自創雙頸19弦吉他。2000年來台參加台北國際城市藝術節之世界音樂節演出, 獲得台灣觀眾熱切的歡迎。CD作品 Trah Njim (由大大樹引進)。

●Piano is!! 日本爵士怪傑"原田依幸"VS台灣民歌先驅"胡德夫"

時間: 5/17(一)晚上8:00-9:30

地點: 台灣大學迴廊咖啡館

主辦: 財團法人跨界文教基金會

票價: 350元 購票專線: 跨界基金會 02-23645124, 迴廊咖啡館 02-83695656。

演奏者: 原田依幸(Yoriyuki Harada) 特別演出: 胡德夫(Akimbo Hun)

日本現代爵士怪傑原田依幸(Yoriyuki Harada), 畢業於國立音樂大學雙簧管系, 旅居紐約兩年後回國先後組成「集團疏開」

「生活向上委員會大管絃樂團」, 進行演奏活動。1983年起, 逐漸以驚人的舞台能量, 發展出自由不羈的前衛獨奏風格, 強烈的現場穿透功力, 創造出一場又一場的傳奇紀錄。首次應邀來台, 將與台灣現代民歌先驅胡德夫(Akimbo Hun), 以特別的「對話」

方式, 敲擊出琴鍵上的靈魂!

●利未人俱樂部

地點: 北縣中和捷運路95號B1(南勢角捷運站2號出口對面, 停車便利)

內容: 現場樂團演出、千層麵、排餐、紅酒 洽詢電話: 8941-0646

無低消, 外加10%服務費, 預購門票9折優惠!

→5/15(六)8:00pm-11:30pm

爵士演唱浪漫夜
知名度的頂尖演奏家增田正治, 薩克斯風手董舜文, 巴拉圭歌手 celso aponte(門票450元-附可樂乙杯+薯條)

→5/22(六)8:00pm-11:30pm

利未人現代樂團(免門票)
融合放克、拉丁、Jazz、英式搖滾的 Gospel Music, 及浪漫爵士樂演奏演唱, 讓您沉浸在醉人的旋律中...

●JungleMania presents Bad Company

時間: 5月15日 星期六
地點: 現代啓示錄(台北市復興北路323號)

Starring:
*D.Bridge (Bad Company UK/Exit Records)

身為 Drum & Bass 界中最重要的領導團體, Bad Company 從第一首作品就讓大家感受到他們的重量。他們於自創廠牌的第一號發行 -The Nine, 在 Drum & Bass Arena 的網站上被來自世界各地的 Drum & Bass 愛好者票選為史上最佳單曲。

*MC Assassin (Loaded Dice/ATM Oceanic Magazine All-Star)

說 MC Assassin 是澳洲最頂尖的 MC 恐怕一點也不為過。其時而激進時而舒緩的演出方式, 讓有 MC Assassin 演出的 party 總是充滿尖叫。這次首度來台獻技, 絕對不可錯過。

with
FunkStar (JungleMania)

Danjah (JungleMania)

Posan (JungleMania)

Spikey (Species Records)

票價: 預售票 600, 現場售價 800(可換一瓶飲料)

<當天場地將全面淨空, 並安裝 Club Sound System>

訂位專線: 02-2545-4628

預售票地點: MOM Boutique(台北市忠孝東路四段112號4F-3 02-8771-5688),

Nowhere(台北市新生南路三段60巷1號02-2362-5241), Lounge Lounge(台北市敦化南路一段161巷56號1樓02-2711-9136),

有種唱片行(台北市忠孝東路四段49巷2號9樓 02-2731-7581),

現代啓示錄(台北市復興北路323號02-2545-4628)。

主辦單位: JungleMania、現代啓示錄

●「古典狂講(二)」音樂講座

主辦單位: 迴廊藝術有限公司
上課地點: 台大迴廊咖啡館(台灣大學綜合體育館一樓/新生南路、辛亥路口)

上課時間: 6月1日至8月17日每週二晚間八時

參加對象: 對古典音樂感興趣者
名額: 10名為限, 額滿為止, 即日起開始報名

講師: 賴惠娟(北藝大音樂學碩士)

堂數: 12堂 費用: 200元附飲料(一次付清可享2000元優惠價)

電話: 8369-5656 洽行政企劃/王小姐 Joan

網址: cafe@alucafe.com.tw 或上網 www.alucafe.com 查詢

繼「古典狂講(一)」音樂講座系列與音樂愛好者分享古典入門獲得熱烈迴響後, 更深入、更犀利、更多采多姿! 想知道從巴洛克

到古典時期, 巴哈、海頓、貝多芬, 在不同時代的地位如何影響到他們的創作嗎? 第二期「音樂家系列」直抵作曲家的創作世界。

●風潮子夜場:音樂說書

5月14日(五)9:00-11:00pm, 共兩場
地點: 誠品敦南店台新銀行前廣場

主辦: 風潮音樂
音樂與文學的結合, 場景是仲夏巴黎的咖啡座, 免費提供現煮咖啡, 扯掉領帶拭去香水, 這不是正襟危坐的紳士名媛場, 是一場迷漫咖啡香的自在街頭沙龍聚會。

【幾米地下鐵】
走進地下鐵, 搭上通往想像的列車, 在空間與時間中漫遊, 沿途有兔子、天使..... 喔~還有馬戲團裡的大象陪伴。然而, 哪一站是起點, 哪一站又是終點? 會有人在地下鐵的出口等我嗎?

演出者: 說書人/吳恩琪、手風琴/王雁盟、吉他/小豪

【白先勇孽子】
走進, 新公園的蓮花池畔; 進入, 屬於 Crystal Boy 最深最深的黑夜王國; 翻閱, 青春鳥集中, 一張張年輕的臉龐, 阿青、小玉、吳敏、老鼠..... 猛一回首, 只見阿鳳一雙灼灼發亮的眼睛。

演出者: 說書人/金勤、大提琴/范宗沛

●Progressive Access 01

5月14日(五)11:00pm 開始入場
地點: 布波音樂沙發餐廳

訂位: 07-2691511
票價: 預售\$450; 現場\$600, 附兩瓶飲料

購預售票者可於當日獲贈 TriPROG 製作/Freeman 主理 Breaks 曲風之 EMOTION-ALLOADING 系列混音專輯一張, 所有入場者將有機會獲得電音名廠 io music 艾奧唱片提供之新發行專輯 ZOUK rhythm1 及 4 strings BELIEVE。

DJ line-up:
Mango /TriPROG, khh(pm11:00-am12:30)

Will /TriPROG, khh(am12:30-am02:00)

Blue /INGREDIENT/ io music, tpe(am02:00-am03:30)

Freeman /TriPROG, khh(am03:30-am05:00)

●台灣現代音樂論壇(四)李子聲一十六

5月15日(六)2:00pm
地點: 十方樂集音樂劇場(台北市民族西路187巷4號)

\$150, 請洽 02-25935811
演出者: 小提琴/李俊穎、製作人/徐伯年

作品論談: 李子聲、嚴福榮、楊建章
演出內容: 李子聲一十六

●音樂無限:五月風潮誠品講座

時間: 4月30日至5月29日, 每週五、六 7:00-9:00pm

地點: 誠品敦南 B2 演講廳
主辦單位: 風潮音樂

免費入場。洽詢電話: (02)2218-5881 轉 351

五年前, 網路時代締造了網路文學盛世—文學新文藝復興時代, 勢不可擋。現在, 數位化時代的來臨, 加上網路優勢, 可預期的音樂空間將相形寬廣, 音樂流傳不再侷限有形載體, 音樂服務將越來越便利, 樂迷可透過各種方式取得音樂作品。

【音樂美學篇—音樂, 以迷人魅力之名】
5/14(五) 楊錦聰: 我的旅行我的歌

5/15(六) 李欣芸: 電影音樂秘密花園
5/21(五) 吳金黛: 從野台到錄音室

【音樂生活篇—我的音樂養生哲學】
5/22(六) 陳慶華: 意象太極

5/28(五) 孫安迪: 紓解壓力調節免疫 -- 兼談音樂治療

5/29(六) 陳雪玉: 音樂與四季養生

●Jonathan Lisle

5月15日(六)11:00pm-8:00am

創造歡樂回憶 盡在 Y17

不管是超人氣的迎新送舊舞會、腦心瀝血的社團發表會
或是邁向光明的畢業作品展, 及充滿溫馨的謝師宴

台北市青少年育樂中心 提供您各種場地需求

電話: (02) 2343-2388 轉 7719
地點: 台北市仁愛路一段17號
傳真: (02) 2343-5478
Email: reservation@y17.com.tw

Purple Dance Club (台北市南京東路四段182號1F)
 票價：預售票或12點前入場\$600,12點後入場\$800
 預售票點：有種唱片行(台北市忠孝東路四段49巷2號9樓, SOGO旁Fridays樓上)、佳佳唱片行(台北市中華路一段110號2樓)、佳佳唱片行(台北市漢口街一段3號)

包廂訂位：02-2577-7959
 一位讓 Sasha 跟 John Digweed 都讚不絕口的超級 DJ, 對音樂充滿熱情與無比創意, 擅長用音樂來構築誘人氛圍, 把動人的樂音用他精湛的 DJ 技巧幻化成一幕動人的故事, 他就是來自英國的 Jonathan Lisle!

●SWEATIN' YA'LL BODY

5月15日(六) 10:00pm-4:30am
 Party Room (台北市八德路四段138號, 京華城12F)
 票價：持DM入場女性\$350/男性\$600;現場女性\$500/男性\$800
 電話：(02)3762-1600、(02)3762-1289
 SOUND: HIP HOP
 DJ'S : FINGAZ, CHICANO, E-DRAGON, SHORTEE

●聽,她們以歌說故事「女歌節」系列講座

六月二十九日至七月一月底,連續舉辦兩屆大型戶外音樂節「流浪之歌音樂節」的大大樹音樂園,將首次引進歐洲「枕頭音樂會(Cushion Concert)」概念,在中山堂光復廳,推出台灣第一場「枕頭音樂會」邀來五個不同文化背景的女歌者,用歌與詩、舞與樂,零距離地和觀眾分享她們的生活與憧憬。徹底顛覆音樂會的傳統模式,讓你輕鬆坐、隨性聽。
 除了精彩的樂團演出,「女歌節」先推出「女歌節」講座系列,由爵士、搖滾、世界音樂、女性創作等不同面向,傾聽女性,在跨過世紀交界的時候,怎麼樣以歌連結傳統與現代。隨性自由入座,歡迎參與討論。
 時間：5/17(一)~5/20(四) PM7:30~9:30
 地點：誠品敦南店 B2 視聽室
 主辦單位：大大樹音樂園
 電話：(02)2936-9554

5月17日(一)
 2004女歌節導覽 19:30-20:00
 女歌對談 20:00-21:30「女歌與女聲—從爵士樂談起」
 對談人：孫秀蕙(政大廣告學系教授,著有爵士春秋)、沈鴻元(台北愛樂電台主持人)
 5月18日(二)
 2004女歌節導覽 19:30-20:00
 女歌對談 20:00-21:30「她們以歌說故事—世界女歌」
 對談人：鍾適芳(大大樹製作人)、胡子平 Ricardo(樂評)
 5月19日(三)
 2004女歌節導覽 19:30-20:00
 女歌對談 20:00-21:30「女搖滾」
 對談人：楊久穎(樂評)、翁嘉詒(樂評)

5月20日(四)
 2004女歌節導覽 19:30-20:00
 女歌對談 20:00-21:30「女歌與電子視覺藝術」
 對談人：雷光夏(音樂創作人)、黃心健(視覺藝術創作人)

●台北聲納2004—國際科技藝術節
 時間：5月20日~23日(四~日)
 地點：紅樓劇場
 票價：\$400,洽年代售票系統
 洽詢電話：02-23119380
 主辦單位：紙風車文教基金會、國立台北藝術大學科技藝術研究所
 「2004台灣國際電子藝術節」將邀請全球各地多媒體藝術壇中最具代表性之頂尖藝術家共二十餘人參加演出,並包括四位女性。

其中,國外藝術家共十三人,來自五個不同國家。這些國外藝術家都是當今全球新科技藝術各領域中之翹楚,多為國際知名之大師、紅星、偶像級人物,比如法國電子原音大師 Jean-Claude Eloy,美國採樣音樂與筆記本電腦音樂泰斗卡爾·史東(Carl Stone),高科技肢體互動數位藝術先鋒表演者樂蒂莎·索娜米(Laetitia Sonami),西班牙絕對具象大師 Francisco Lopez,日本新電子音樂偶像/宅宅一生時裝秀配樂大師竹村延和(Nobukazu Takemura),日本Max/Msp互動數位藝術家赤松正行(Masayuki Akamatsu)等等。此外,本藝術節亦網羅了國內當前最優秀的數位藝術家,共聚一堂,同台演出,實為前所未有的盛會。也將是台灣史上最高水準的一次國際性新媒體科技藝術大展。

【演出時程表】：
 5月20日(四)晚上7:30~10:30pm:程式·科技·即興
 「多媒體互動即興」赤松正行 Masayuki Akamatsu (日本)
 「身體行動科技聲響」丘漢英 Randy Yau (美國)
 「視頻音頻互動即興」史考特·阿福德 Scott Arford (美國)
 「淑女手套控制器」樂蒂莎·索娜米 Laetitia Sonami (美國)
 5月21日(五) 7:30~10:30pm:身體·科技·影像
 「軟體程式即興」奇特·克雷頓 Kit Clayton (美國)
 「超低頻聲響即興」史考特·阿福德、丘漢英 (美國)
 「影音程式即興」禮潔 Stefanie Ku (美國)
 5月22日(六) 1:00-4:00pm:台灣科技音樂大展

「電腦軟體音樂」劉佩雯
 「宗教電子原音」翁至鴻
 「電子原音」蔡安智
 「純粹數位邏輯聲響」潘榮昇
 「集體軟體即興」台北聲音小組(李岳凌、陳立威、謝仲其)
 5月22日(六) 7:30~11:30pm:激情·科技·想像
 「具象聲響」林其蔚
 「電腦人聲藝術」姚大鈞
 「採樣程式即興」卡爾·史東 Carl Stone (美國)
 「朦朧幻聽聲響學」弗朗西斯科·羅培士 Francisco Lopez(西班牙)
 5月23日(日) 7:30~10:30pm:文化·科技·幻聽
 「電子原音音樂全本」樂之道」尚·克羅德·艾洛瓦 Jean-Claude Eloy(法國)

●和 FREE OUTDOOR PARTY

5月22日(六) 18:00-24:00
 華中橋下河濱公園(萬大路走到底 橋下過堤防水門 順著橋墩向前走)
 搖滾與電子的融和 每月一次 自動自發 自立自強 自得其樂 自由樂捐
 1800 DJ Lim Giong
 1840 艾蜜利 EMILY / 平均年齡 20,成立於 2002 年,曲風不固定
 1920 DJ Lim Giong
 1950 時光魅影 翁宇君 ICat / 從雙吉他民謠、藍調搖滾到華麗迷幻電音,搭配多媒體的播放,讓人陷入時間的漩渦
 2040 DJ Lim Giong
 2100 Dj KenPlus / 海尼根 DJ 賽台灣區第二名 tribal,progressive
 2230 DJ Stingray / Techno 廠牌 SHEEP 和 ZET 的旗下製作人
 2400 The End
 電聯:0955-666-740 (若遇風雨太大 即行取消)
 網址 :http://mypaper.pchome.com.tw/news.php/mflo
 ●尋找稀有動物:

徵求樂團 意者請聯絡:林志峰 love4444ms17.hinet.net。
 徵求義工 意者請聯絡:王耿瑜 fishking62@hotmail.com。

●Four Tet 台北音樂會

FOUR TET 正在改寫音樂史的英倫青年電音詩人
 用詩人來形容 Four Tet 這位音樂人非常恰當,因為他的音樂總有一股溫暖淡淡的氣質。從第一張專輯以來,Four Tet 即樹立了跨種新音樂的指標,到了 2003 年新專輯 Rounds,終於在世界各地豐收甜美的果實。於全世界銷售成績告捷,巡迴演出足跡遍佈英國、歐洲、美國、日本,以及即將舉行的台灣香港澳門演出。
 時間:5月29日星期六晚上8:00-12:00點
 FOUR TET 台灣唯一一場 LIVE 演出 + 熱鬧台灣樂團暖場演出
 地點:The Wall 這牆 藝文展演空間
 票價:預售 650,現場 850
 洽兩廳院售票系統、The Wall、誠品音樂館、Fnac、543 音樂站、博克來網路書店、全省各大唱片行。
 洽詢專線:02-2933-3431
 活動網址:http://www.silentagreement.com

◆Four Tet 座談簽名會

時間:5月30日 星期日 下午3:30-5:00點
 FOUR TET 台灣唯一一場簽名會 + Fnac 新秀 Nylas 演出
 地點:Fnac 法雅信義新天地 A9 臺北市松壽路9號 B2(新光三越地下2樓)
 主辦單位 / 聯絡人:默契音樂 電話 2933-3431。

徵人、比賽

●iFun 成名在望計劃

只要寄來三首以上原創 Demo (樂風類型不拘,檔案格式以 WMA 或 Mp3 為主,燒製成光碟)及練團照加生活照(各三張),若經過編輯部成員加上每期特邀的評審一致過關,本刊立刻就去採訪你們,為你們拍照,製作成下一期 iFun 的重點推薦,為你們未來的搖滾巨星地位鋪路。
 屆時你們的歌曲還將在 iMusic 的網路付費下載世界,讓世人一起欣賞你們的傑作。想成名嗎?還等什麼!立刻前往【iFun 成名在望計劃】報名!
 作品請寄至:台北市 114 內湖區基湖路 39 號 6 樓。年代艾比茲·iFun 編輯部 收。
 聯絡電話:02-26271358 轉 1767
 http://www.imusic.com.tw/ifun/iFun-Info.asp?mid=iFun

●2004 Missa Criolla 男聲獨唱徵選

台灣合唱音樂中心將於 2004 年 8 月 13、14 日於新竹及台北中山堂兩地演出兩場聯合音樂會,演唱 Ariel Ramirez 作曲之南美彌撒 <Missa Criolla>,需徵聘一位男聲獨唱好手。
 表演團體:大愛之聲合唱團、美國舊金山大愛之聲合唱團、中國武漢星海合唱團及台灣合唱音樂中心新合唱節慶合唱團共約 200 人
 演唱曲目:Ariel Ramirez 作曲之南美彌撒 <Missa Criolla> 指揮:台灣合唱音樂中心藝術總監陳雲紅
 主辦單位:台灣合唱音樂中心
 徵聘獨唱:男高音或男中音
 報名時間:5月1日起至5月26日止將報名表以傳真或 email 方式傳送至徵選地點報名
 徵選時間:5月27日晚上19:00至21:00
 地點:台灣合唱音樂中心(台北市羅斯福路四段162號7樓之1)
 電話:(02)2364-2354 傳真:(02)2364-2515;e-mail:info@cmc.org.tw
 徵選方式:演唱 Missa Criolla 中 Kyrie 一首之獨唱部分。曲譜可向台灣合唱音樂中心洽詢。

●第十屆野台開唱報名開始

報名網頁: http://formoz.com/artistregistration.htm
 官方網站: www.Formoz.com
 野台開唱從開辦以來,在不同的時期以不同的方式推動台灣的獨立樂團環境一直是不變的主旨之一,從十年前創始之初便限定「演唱創作歌曲」為樂團報名必備要件,鼓勵台灣樂團的創作風氣。在台灣的獨立音樂環境漸趨成熟的今日,野台開唱終於邁入第十年,我們決定再向前邁進,鼓勵樂團「獨立錄音」的風氣。
 以台灣目前的風氣,通常都是在創作、演出兩者不斷循環,願意花時間去錄音室錄音的樂團相對較少,我們決定將樂團來信報名的作品其錄音方式等相關資訊做為評選樂團的參考要件之一,讓我們一起期待今年夏天之後,台灣獨立音樂圈能有一番新的氣息,讓大量出爐的樂團錄音作品一起帶領台灣的獨立音樂繼續向前邁進。
 第十屆野台開唱 Formoz Festival 2004
 Date: 7/30 31, 8/1
 Venue: 台北市立兒童育樂中心



活動

★崑山科大視訊系第三屆畢業影展

『頂級士司—數人製拍』全省巡迴展熱鬧登場全國第一個專業影像創作培訓學系的崑山科技大學視訊傳播設計系,第三屆畢業影展「頂級士司—數人製拍」台灣共計四場巡迴展。其中影展,以「本土幽默」來充分發揮本土、在地的創作精神,再加入新世代獨特的幽默感,融合而成的「本土幽默」風格。共有四十七支影片展出。歡迎大家共襄盛舉。

【時間 / 地點】：
 5月13日~15日西門町紅樓,上午11:00~21:30和22:00。
 5月28日~6月6日高雄電影圖書館,下午13:00~21:00(每週一休館)。
 6月7日~11日崑山科技大學,晚上6:00~10:30。
 【數人製拍網】：
 http://mpv.ksut.edu.tw/digital/

●《幻影人生》紀錄片放映

時間:5月16日(日)19:30
 地點:紫藤廬花廳(台北市新生南路三段16巷1號,電話:23637375)
 免費入場!
 導演:Anika Tokarchuk
 本場放映導演將現身說法與觀眾對話,歡迎蒞臨紫藤廬。本片部分場景在紫藤廬拍攝完成。紀錄片《幻影人生》紀錄了一位喇嘛、一位轉世高僧【宗薩欽哲諾布仁波切】如何拍出那部博得盛譽的影片《高山上的世界盃》的精彩過程。本片同時也展現了西藏流亡人民的生活、藏傳佛教的思想,並以電影為喻,啟發觀眾深入思考,如何看待自己如夢幻泡影般的人生。

●國家電影資料館活動

活動地點:台北市青島東路七號四號
 洽詢電話:2392-4243
 http://www.ctfa.org.tw
 →【專題電影論壇】:(免費開放):
 5/17(一)15:30 王浩威:「母親/父親的社會角色和銀幕形象」
 5/21(五)19:00 關天祥:「爸媽的十八張臉--電影中母親和父親形象的遞嬗」
 →【電影中的母親/父親形象專題】(上)及【台灣國際動畫影展 試映會】影片欣賞參加辦法:本館會員免費觀賞影片。非會員(須年滿十八歲)觀賞單場影片,酌收場地維護費新台幣一百元。
 →【台灣電影的拓荒者 --- 龔弘先生紀念展】(Remembering Henry Kung)活動係中央電影與本館共同主辦,免費開放。

●i FILM影展—就是愛電癮!

為您呈現轟動歐洲影壇、獲獎無數,被譽為繼奇士勞斯基「藍、白、紅」之後,最具創意與迷人風格的 盧卡斯貝沃—法國三部曲,刻畫二十四小時內命運擦身而過的三對情侶的故事,以同一批演員、同一群角色、同一段時空場景,發展出喜劇、驚悚、黑色三種截然不同類型與主題的作品:《三部曲之門法》、《三部曲之跑路》、《三部曲之重生》;及另選兩部義大利作品《愛情媽媽咪呀》、《芳心謎蹤》。
 放映時間:5月14日~5月28日
 放映地點:長春戲院、絕色影城
 【預售票】：
 1. 每套五張,優惠價600元。並可獲贈映象唱片法國進口 Lounge Music精選輯,或 agnes b. 獨家限量包包。
 2. 五張票限使用於五部不同影片,不得使用於同一部影片。
 3. 預售地點:絕色影城、長春戲院、挪威森林溫州店(溫州街82號)、挪威森林公館店(羅斯福路三段284巷9號)、Oval(仁愛路四段112巷5號)
 4. 預售時間:4月16日起至5月13日止
 主辦單位:群體工作室
 詳情http://ifilm.kingnet.com.tw/
 ●德影百年—德國電影三部曲
 主辦單位:德國在台協會、德國文化中心、國立故宮博物院
 放映時間:5月9日至7月25日 星期日下午14:00~16:00
 放映地點:國立故宮博物院,行政大樓大演講廳
 免費觀賞!放映內容:
 5月16日《吸血鬼》,1921 穆瑤

Mediterranean Cuisine
 【七五會·地中海美食】
 tel: 2833-0242, 2836-8910
 台北市中山北路六段75號
 75, sec 6, chung-shan n.road
 Live Band
 ◆ WED to SAT
 Jazz & Latin
 By Roberto Zayas & Xiao Bai
 ◆ Salsa Night on SAT
 Everyday 6:00 PM till late

廣告託播專線:(02)8667-6655分機243

5月23日《殺手》，1931·費里茲郎
 5月30日《恐懼吞噬心靈》，1973·法斯賓達
 6月6日《美國朋友》，1977·溫德斯
 6月13日《何處是我家》，2000·卡洛琳林克
 6月20日《走出寂靜》，1998·卡洛琳林克
 7月18日《再見列寧》，2003·沃夫岡·貝克
 7月25日《魔鬼性狂想曲》，1999·伯恩伊欽格

課程

●編劇入門·電影著名劇作賞析
 時間：6:30-9:30pm
 地點：新竹市影像博物館
 6/11(五)創造性構想
 6/18(五)主題、精神的開發
 6/25(五)線性敘事及轉折發展
 7/01(四)多角色及多線性敘事
 7/08(四)角色描寫
 7/15(四)佈局及結構
 7/22(四)語言書寫
 7/29(四)旁白、獨白、倒敘、閃前等技巧
 8/05(四)社會性描寫
 8/29(四)改編
 師資：黃建業老師 現任教於國立台北藝術大學戲劇系及電影創作研究所
 報名時間：即日起受理報名(30名)額滿為止。酌收保證金1000元(上完全部時數退還)。贈送精美電影浴巾+免費觀賞課程影片。
 主辦單位：行政院文化建設委員會·新竹影像博物館
 洽詢電話：03-5285840(邱小姐)
 ●電影沙龍 邀你共享生活品味
 課程內容：
 5/14 電影剪接 / 廖慶松
 5/15 DV攝影實務—特效製作 / 羅頌其
 5/17 細談影視翻譯 / 姜金龍
 5/18 電影創作 / 周美玲
 5/19 電影剪接 / 廖慶松
 5/20 電影動畫—介紹歐美漫畫與動畫的相互運用 / 洪德麟
 5/21 DV攝影實務—特效製作 / 羅頌其
 上課時間：2004 3/3-6/18
 地點：電影沙龍視聽教室 (台北市武昌街二段89號3樓)
 報名方式：至年代售票系統預購課程，或親至豪華戲院窗口報名
 洽詢電話：02-23709474
 E-mail: moviesalon88@yahoo.com.tw
 或上www.moviesalon.com.tw 查詢。

徵人、徵件

●陳國富導演的『徵人啟事』
 近年曾以電影『徵婚啟事』、『雙瞳』引起影迷話題並創下賣座奇蹟的導演陳國富，即將於2004年開拍新片因選角需要，目前正積極徵募對電影表演有興趣的人，參與新片演出。無論你(妳)是否有演出經驗，只要熱愛電影表演，年齡在16歲-40歲間之各行業男女均歡迎報名參加試鏡。簡歷近照(全身、半身各一)請寄至台北市敦化南路二段128號13樓之2南方電影公司，洽詢電話：02-27061889簡小姐。
 ●2004年台灣國際紀錄片雙年展徵件
 兩年一度的台灣國際紀錄片雙年展今年邁向第四屆，將分為競賽和觀摩兩個大單元，競賽部份又分為「國際競賽」和「台灣獎」兩項，將徵求國內外近兩年的紀錄片作品參加，遴選出最優秀的作品，於2004年12月公開放映。「國際競賽」將在全球所有國家徵件，「台灣獎」則針對台灣本土創作者邀請、徵件。
 凡於2002年1月1日之後完成拍攝之紀錄片，導演具備中華民國國籍(以國民身分證為依據)者，或以台灣為拍攝題材之紀錄片，均可報名2004台灣國際紀錄片雙年展「台灣獎」競賽。所有報名本單元的作品，將由評選小組選出入圍作品進入「台灣獎」決賽。此外，影展單位會將入圍「台灣獎」所有作品推薦給國際競賽評審委員，並由國際競賽評審委員決定是否入圍「國際競賽」單元。本單元鼓勵以作者觀點出發之具創意性作品，影片長短不拘、任何拍攝媒材、表現類型皆歡迎報名，惟新聞片、資料簡報片等皆不在徵選之列。
 自即日起開始徵件，「台灣獎」於7月31日截止報名。將邀請國內外學者初選出「國際競賽」及「台灣獎」優秀作品進入競賽、公開放映，並各決選一部首獎(「國際競賽」首獎獎金新台幣30萬元，「台灣獎」首獎獎金新台幣20萬元)，另有優等獎、特別獎等各個獎項，於影展結束後頒發典禮頒發。報名簡章辦法及表格可於官方網站www.tifd.org.tw查詢，或洽台灣國際紀錄片雙年展，地址：台北市青島東路七號4F，電話：(02)23962001，傳真：(02)23962117。
 2004台灣國際紀錄片雙年展訂於93年12月11日至12月17日假台北舉行，為期7天。
 ●第二十七屆金穗獎
 行政院新聞局(以下簡稱本局)為培育優秀活動影像藝術創作人才，鼓勵國人以攝影

機進行藝術創作，特訂定本要點。
 獎勵對象：本金穗獎所頒發之獎金及獎座以導演為對象，申請人必須為導演，導演必須領有中華民國國民身分證。
 獎勵類別及方式：
 (一)影片類：共分為劇情、實驗、動畫、紀錄四項，獎勵方式如下：
 1. 影片類首獎(不分項)一部，獎給金穗獎乙座及獎金新台幣五十萬元。
 2. 各項最佳影片一部，獎給金穗獎乙座及獎金新台幣三十萬元。
 3. 優等影片(不分項)四部，每部各獎給金穗獎乙座及獎金新台幣二十萬元。
 (二)DV類：共分為劇情、實驗、動畫、紀錄四項，獎勵方式如下：
 1. DV類首獎(不分項)一部，獎給金穗獎乙座及獎金新台幣十萬元。
 2. 各項最佳DV一部，獎給金穗獎乙座及獎金新台幣六萬元。
 3. 優等DV(不分項)八部，每部各獎給金穗獎乙座及獎金新台幣三萬元。
 影片類首獎及DV類首獎，由四項最佳影片或DV中選出，獲首獎者，不得再獲最佳獎。(即影片類總計首獎一部、最佳獎三部、優等獎四部；DV類總計首獎一部、最佳獎三部、優等獎八部。)但各類首獎從缺時，各項最佳獎及不分項優等獎不得從缺。
 報名期限：5月17日至6月7日(早上九點至下午六點)，逾期不予受理。
 報名地點及聯絡方式：臺北市青島東路七號四樓 財團法人國家電影資料館 行政組
 電話：2357-6121 傳真：2392-6359 網址：www.ctfa.org.tw

●公視93年度節目徵案
 公視93年度公開徵案即日起展開，分「紀錄片」、「人生劇場(單元劇)及「親子劇場」等三類。今年紀錄片主題為：台灣新風貌或其他；人生劇場為：我的家人、異鄉客、異鄉情或其他；親子劇場為：自創或取材於優良兒童文學作品改編，適合學齡兒童親子共賞的戲劇節目。
 6月18日星期五下午5時截止收件，詳情請上公視網站http://www.pts.org.tw/，或洽公視節目部製組 02-26301010-26338067。

●行政院新聞局九十三年徵選優良電影劇本

【徵選組別與資格】：
 (一)一般組：海內外華人所創作之電影劇本。
 (二)專業組：1.我國電影製作業所創作之電影劇本。2.具實際電影或電視製作經驗之劇作家所創作之電影劇本。
 【應徵劇本應具之條件、格式及報名表】：
 (一)應徵劇本之演出時間不得少於九十分鐘，如改編自本人或他人作品者，應檢附原著及著作財產權人同意書。應徵劇本之內容倘含有外國文字時，應書寫原文並加註中譯。
 (二)應徵劇本須未曾獲國內外劇本徵選得獎有案。
 (三)應徵劇本不得於本案得獎名單公告前攝製成視聽著作。
 (四)應徵劇本不得有抄襲、剽竊或其他侵害他人著作權之情形。
 (五)應徵劇本應具備完整性及可拍性。
 (六)每一應徵劇本者以應徵一件為限。
 (七)應徵劇本應以A4紙張，雙面，直式橫書繕打，繁體中文編輯，字型大小：16，行高：24pt，左側裝訂，並附劇情大綱及人物介紹，一式三份，且不得署名。
 (八)報名表：為一般個人者，應填寫真實姓名、電話及地址；一般個人如為具實際電影或電視製作經驗之劇作家，並應檢附過去實作之證明資料；為我國電影製作業者，應檢附我國電影製作業設立許可證影本及商業登記證明文件影本。
 【報名期限】：5月1日至6月30日，以郵戳為憑，逾期不予受理。
 以掛號寄至中華民國臺北市中正區天津街二號行政院新聞局電影事業處。
 並請在信封上註明「應徵優良電影劇本」字樣。電影事業處聯絡電話：(02)33567877

【獎勵方式】：
 (一)一般組：每名獲獎座及新台幣五萬元至十萬元之獎金。
 (二)專業組：每名獲獎座及新台幣二十萬元至五十萬元之獎金。
 詳情 http://www.gio.gov.tw/info/movie/93/93screenplay.htm

●九十三年徵選電影創意故事

行政院新聞局為開發電影劇本之創意，並鼓勵構思優質的電影故事，豐富我國電影劇作的內涵，提升電影產業的國際競爭力，特訂定本要點。
 凡海內外華人所創作之電影故事，均得報名應徵，且無應徵件數之限制。報名應徵之電影創意故事，以未公开发表者為限。其係就他人著作改寫者，以該他人著作之著作財產權已消滅者為限。報名應徵電影創意故事者，應填具報名表，依規定檢附相關資料，於收件期間內，以掛號寄達「台北市中正區一〇〇天津街二號行政院新聞局」並應於信封上註明「應徵電影創意故事」

收件期間：5月15日至6月30日
 得獎名額及獎勵方式：
 1. 得獎之電影創意故事以二十篇為限，由本局頒發獎狀乙紙及獎金新台幣五萬元。
 2. 得獎者之電影創意故事係二人以上合著者(以在報名表上載明者為限)本局各頒發獎狀乙紙，獎金平均分配。
 新聞局電影事業處聯絡電話：02-33567865、02-33567871，傳真：02-23410360。
 詳情http://taiwancinema.com/

●電影DIY獨門競賽—“30秒計時混搭”Mix & Match

【影片內容】：時尚流行走混搭風，我們也跟著走「電影院」沙龍「表演場」混搭風；同樣地「播放映演」「知識教學」「肢體表演」混搭潮。舉凡將以上三者風格作成混合搭配之影片，均在此徵選範圍內。
 【報名資格】：
 參加對象：不限
 參加方式：自由參加
 收件時間：5月1日-8月31日
 報名方式：現場或通訊報名，填寫報名表(報名表索取方式：請來信至電影沙龍信箱 索取 moviesalon88@yahoo.com.tw)，並附上以下資料：
 1. 徵選之VCD、DVD 或VHS 規格之拷貝兩份
 2. 影片類型及簡介一份 600字以內
 3. 影片之劇照或其他宣傳品一式兩份
 4. 導演及工作人員簡介一份
 5. 寄件請至電影沙龍 108台北市武昌街2段89號3樓 范小姐收
 【影片規格及類型】：放映長度以30秒為限，均以VCD、DVD或VHS規格送審，類型不拘。
 【影片徵選獎項及名額】：
 最佳影片獎一名，獎品可獲得「沙龍會員」獨享優惠一年、豪華電影招待券一年份、得利影視全套DVD一套。
 最佳創意獎一名，獎品可獲得「沙龍會員」獨享優惠一年、豪華電影招待券一年份、豪華現金禮券5000元。
 最佳技術獎一名，獎品可獲得「沙龍會員」獨享優惠一年、豪華電影招待券一年份、豪華現金禮券3000元。
 優勝者可接受推薦至其他影展參賽，並於豪華大戲院公開播放。
 【影片評審方式】：由主辦單位邀請之台灣藝術大學電影系講師、資深影評家等組成評審團，選出優良作品。
 主辦單位：西門地區文化發展協會
 策劃執行：電影沙龍文化工作室

院線新片

●麻辣公主
 (導演：湯米歐哈佛)演員：安海瑟薇、休丹希、凱瑞艾文斯、蜜妮卓芙、薇薇卡福克斯、派屈克柏金、艾力克埃羅
 5月14日上映
 美麗大方的艾拉住在一個充滿魔法的世界，在這裡，任何「異想天開」都可能「美夢成真」！每個孩子誕生的那一刻，都被仙女教母(fairy Godmother)賦予一種魔力，所以大家都需要上「霍格華茲」學院。和大家不同的是，小艾拉出生時，與生俱來的魔力叫做「乖乖服從」，也就是說，無論任何人叫她做任何事，艾拉都得照辦，絲毫沒有抵抗能力。艾拉的親生母親過世後，貪婪又沒大腦的父親，娶了一位令人作嘔的後媽，一同嫁過來的邪惡雙胞胎姊妹，不能信任也靠不住。當她們發現艾拉的弱點時，好戲就場上了！她們毫無顧忌發號施令，肆無忌憚搞怪惡整，讓艾拉的人生變得十分悲慘，巴不得自己從來就沒出生過。誰願意被無恥之徒欺負？誰不希望掌控自己的人生？為了掙脫這個不幸的魔咒，艾拉決心冒險，出發尋找傳說中的仙女教母。踏上旅程的她，勇敢又好奇，無懼詭計陰謀，反而覺得有趣好玩。艾拉獨自面對各種奇妙的角色，無法力敵的時刻，她會智取。幸運的話，夢中的白馬

王子還能得到她的解救呢！
 ●盧貝松之雷霆殺陣
 (導演：路易士巴斯卡)演員：薩莫爾史帝芬、黛安克魯格
 5月14日上映
 本片改編自風靡歐洲的暢銷漫畫，賽車手米樹爾維隆是個對賽車癡迷的賽車天才，儘管家人始終對他喜歡的賽車運動持反對意見，但是米樹爾始終追求自己的理想，那就是一定要取得Le Mans 24小時耐力賽的冠軍。憑藉著他的熱情和那種天生為了賽車運動而打造的堅強的體魄，以及冷靜的分析判斷能力，他終於拿到了這個比賽的冠軍。一時媒體和車迷都對他崇拜有加，把他奉為世界賽車的未來天皇巨星。就在各種鮮花喜悅包圍著米樹爾的同時，一場跨國的獵殺行動也悄悄的展開了。其他的車隊對於米樹爾和他的車隊所取得的成績一直耿耿於懷。露絲正是這樣的一個人，她對米樹爾懷恨在心，就是因為米樹爾的出色表現，使得露絲的父親含恨退出賽車界，這次露絲精心策劃，要在世界錦標比賽中施展各種陰謀和致命手段，不斷的給米樹爾製造驚險危機，甚至在比賽過程中，米樹爾不只受到露絲的車隊車手們及眾殺手的阻撓，還聯手製造撞車、刻意圍堵、攔截、刺殺...加上賽事本身就充滿了挑戰性和危險，米樹爾能否在這過程中以超人的毅力和智慧粉碎種種陰謀暴力，並以“比子彈更快”的速度取得世界大賽車的冠軍呢？
 ●美味人生
 (導演：寶拉荷娜黛茲)演員：麗塔寇蒂絲、亞德里安威茲克、馬丁亞迪門
 5月14日上映
 根據真實故事改編而成的電影，故事的來源正是阿根廷女導演寶拉荷娜黛茲(Paula Hernandez)的祖母，故事發生地則是在有著「拉丁美洲的珍珠」美譽的「布宜諾斯艾利斯」(阿根廷的首都)。
 彼得是一個德國大男孩，一個西班牙單字都不會說的他，滿懷著希望來到陌生的阿根廷，一切只為了找尋他的舊愛，他想挽回一段失落的感情。很不幸地，初到此地的彼得所有的錢都被搶了，所幸他在一家義大利餐館遇到了老闆娘歐琳姐。當彼得告訴她他的窘境時，她同意讓他在她的義大利餐館暫時住下並工作。歐琳姐是一個中年的義大利女人，她惺惺相惜於彼得的遭遇。歐琳姐年輕時，也是為了追尋一段夢幻愛情而隻身來到布宜諾斯艾利斯。彼得因為歐琳姐而在此結識了與一位常常來餐廳用餐的畫家，他逐漸了解到他們每個人心中的傷口和對人生的夢想，而這一切也使他更加瞭解了自己...
 ●江湖
 (導演：黃精甫)演員：劉德華、張學友、余文樂、陳冠希、曾志偉
 5月14日上映
 龍頭大哥洪仁就雖然早對江湖萌生退意，可是卻身不由己，他明白江湖上所謂的退出就等於死亡。在他兒子出世當日亦是他生命到受脅之時。因為江湖盛傳一個消息，有人要在十二小時內要把洪殺掉，並且聽說買凶者正是洪身邊的人。一直在他身邊忠心耿耿的三大巨頭紛紛來向他獻計，而一向行為暴烈的好兄弟-左手，亦誓要為洪抓出幕後黑手。久歷風雨的洪卻從容不迫，他靜靜等待各人表露心意...。另外一邊少年翼仔一直希望在江湖上揚名立萬。為此，他決要當上殺手，完成今晚的任務；而好友TURBO貪生怕死一直心無大志，但為了相助翼仔完成任務，他鼓起了最大的勇氣，因此改變了他的一生。但是就在他們想要展開行動之際，翼仔竟然遇上一個令他著迷的少女。這個生死交關的晚上，也是他們立下愛情誓約之時。這晚，每個人如意算盤盡畫之後，一切卻在意料之外。原來，所謂「江湖兄弟」在各人的心目中有著不同的意義...

第五屆國立台灣師範大學社團博覽會



社團年度評鑑：5/22(六) 校本部體育館4F
社團博覽會：5/23(日) 校本部體育館4F
師駝晚會：5/31(一) 校本部大禮堂
眾新雲集 新星閃耀
<http://www.ntnu.edu.tw/dsa/activity/ClubEx>

●豪情

(導演:林超賢·陳慶嘉)演員:古天樂·陳奕迅·應采兒·何韻詩·何超儀·周麗淇·谷祖琳
5月15日上映

阿忠與 ANDY 因緣際會主編成人版面「豪情」的編輯工作,兩人把滿腦性幻想注入專欄,但他們只是停留在幻想階段,他們一次也未能親身去「嫖」過。沒想到「豪情」創刊號問世後,在市場上造成轟動,沈靜了好久的「情色書刊」竟被這兩個門外漢炒熱...。本片內容以兩位男主角創辦「A書」的發跡史為題材,因緣際會,闖進了這個淫慾世界,由報導者變成局中人,無論在人生與價值觀上,都作出改變,也付出了豪情。

●特洛伊·木馬屠城

(導演:沃夫岡彼得森)演員:布萊德彼特·艾瑞克巴納·奧蘭多布魯·西恩賓·布萊恩考克斯·彼得奧圖
5月21日上映

在希臘歷史上最著名的一對愛人,特洛伊城的王子帕里斯,以及斯巴達的皇后海倫,兩人的激情引爆了一場毀滅文明的戰爭。帕里斯把海倫從斯巴達之王米奈勞斯身邊偷走,對這位斯巴達國王來說,這是無法容忍的羞辱。為了家族的榮譽,也為了自己的面子,米奈勞斯向哥哥邁錫尼之王阿伽門農請求兵援,出兵攻打特洛伊城,立誓要把海倫搶回來。然而阿伽門農心中盤算的,可不是替弟弟爭回顏面,事實上他是野心勃勃想趁這個機會把特洛伊城攻下來,好完成他個人的帝國計畫。然而,素有銅牆鐵壁之稱的特洛伊城,在國王普里爾蒙勸精圖治的領導下,並且在勇猛的王后赫克托所領軍保衛下,可說是固若金湯。而被視為希臘第一武士的阿基里斯,則成了斯巴達王國方面能否攻入特洛伊城的關鍵人物。傲慢、桀驁不馴的阿基里斯,除了捍衛自己的名譽外,並不想多管任何事。唯一能讓他心甘情願聽令阿伽門農指揮,攻打特洛伊城的辦法,就是他想流芳百世的虛榮心——但是最後決定他命運的,卻依然是愛情。

●女神陷阱

(導演:恩奇畢拉)演員:琳達哈蒂·湯瑪斯科瑞奇曼·夏綠蒂蘭普琳·尚路易坦帝尼昂
5月21日上映

本片是歐洲重量級漫畫、電影大師 -- 恩奇畢拉(Enki Bilal)的漫畫經典《尼可波勒三部曲》,轉為立體生動的3D動畫,由貨真價實的真人演出。故事開始於2095年,在紐約市的上空出現了不明的金字塔飛行物體,而藏身其中的,竟是埃及諸神。而被諸神判刑的鷹頭人身一太陽神何若斯只剩下七天可活,為了延長他的不朽的神力,他逃離金字塔,朝混亂的塵世而來,尋找一對可以生育的男女,延續他的不朽...。一位被冰凍在外太空的軍人尼可波勒,陰錯陽差的跌回這混亂失序的未來世界,剛好被太陽神何若斯盯上。即使是萬般不願意,尼可波勒還是得接受自己身體被太陽神附身的無奈,動身尋找那個可以受孕生子的女人。一個流著藍色眼淚的藍髮女子吉兒,她對於自己似人非人的身體既困惑又迷惘,而自己也不知不覺被製造人工臟器皮膚的大企業,選定用來做實驗工具,她同時也被太陽神何若斯,視為是延續其不朽的最佳人選。記憶、愛情、時空就在三人之間,不停的延續與交錯...

●2004 神鬼妙計

(導演:威廉菲力普斯)演員:萊恩雷諾·大衛蘇赫特·克莉絲汀布絲·大衛霍華
5月21日上映

凱文·珊曼莎及羅博三人原本生活的安全無慮,唯一的夢想便是能夠創出一番豐功偉業,他們的秘密基地是經由精密科技所打造而成的,為了達成三人的夢想,他們開始著手一件史上最大案,也是最不可能成功的搶案。原因就在於,他們三人都僅止於紙上談兵,從未真正實行過所謂的搶案;直到他們收到了一位英籍殺手一李歐寄來的黑函後,發現他們已被牽扯上一樁千萬美元的巨額搶案,現在他們要計劃的,不是如何搶錢,而是,如何活過今晚...

●鬼戀人

(編導:金兌容·閔奎東)演員:金汎洗·朴藝珍·李英真
5月22日上映

在一個充滿年輕女孩吵吵鬧鬧的女子高中裡面,有許多不為人知的秘密,女孩們交換著日記,記載彼此青澀而純真的關愛,帶著陽剛氣的孤僻田徑隊健將,和才華洋溢的鋼琴手,因為她們的個性獨特,在同學之間顯得頗為另類,兩個邊緣人,發展出極具依賴性卻又不可穩定的同志關係。戀人之間的爭吵分手,為學校帶來了這然大波:鋼琴手墜樓身亡,事情的真相,顯然跟在學校發生的一連串怪事脫離不了關係,無意間檢到兩人之間交換日記的少女,隱約窺見了某些關鍵片段,卻又無法完全解釋到底發生了什麼事,許多事情,究竟是幻覺,還是真實的發生了?



活動、講座

●第九屆GLAD校園同志甦醒日

GLAD(同志甦醒日)已然邁入第九個年頭,在舞會、影展、座談會之餘,透過徵稿與動態活動的激發,召喚眾性社群(同志、跨性別、男/女性等,各性取向行動者)集體分享來自各自的生命故事,彼此對話支持,獲得力量。同時,並對近期同志侵權事件與運動進行回顧、反思、回應、評論,基層眾性縱聲喧嘩!

主辦單位:第九屆同志甦醒日活動團隊(Glad 9th)

詳情官方網站: <http://home.kimo.com.tw/glad9th/>

【影展】

6/4(五)PM6:30-9:30台灣大學二活B1國際會議廳

《艷光四射歌舞團》,與談人:周美玲導演。

【電影欣賞】

5/17(一)PM6:00-9:00輔仁大學潛水艇的天空

《私角落》,與談人:周美玲導演。

5/18(二)PM6:30-9:00淡江大學工館513

《甜過巧克力》,與談人:淡江大學劉亞蘭老師。

【異同拉拉手一舞會】

5/22(六)PM1:00-5:00 Siro新生北路二段70號

【座談會】

5/29(六)PM2:00-5:00白水藝文空間

主題:校園同志的出櫃情節
與談人:同志諮詢熱線協會社工主任 鄭智偉、台灣性別平等教育協會理事 達努巴克。本次談會將邀請講師來為這次的活動做一個回顧與展望;並對同志文化做更深入探討,以達到本次GLAD的最終目的——喚醒校園同志對自我的認同,以及對同志社群的文化和歷史有更深入的了解,進一步願意站出來讓社會大眾聽見同性戀的心聲,了解同性戀的存在,並能夠逐漸了解且接受同性戀文化。

●「全球年代中的在地婦運與性別爭議」系列座談

邀請相關學者專家、婦運工作者、相關政策擬定者與關心此議題之社會大眾共同討論。
第二場:國際勞動體制與政策的形成與檢討--北美與歐洲的比較經驗

5月14日(五)晚上7:00-9:00

主持人:夏曉鵬(世新社會發展研究所副教授、婦女新知基金會副董事長) 與談人:成露茜(世新新聞傳播學院院長、世新社會發展研究所教授)、盧倩儀(政大國際關係研究中心研究員)

第三場:國際婚姻移民的性別政治:中國與東南亞外籍配偶的相關法政人權問題

6月11日(五)晚上7:00-9:00

主持人:孫瑞穗(美國加州大學都市規劃博士、婦女新知基金會常務董事) 與談人:趙彥寧(東海社會系副教授)、賴芳玉(元貞聯合法律事務所律師)

地點:新學苑(台北市龍江路264號2樓)
主辦單位:婦女新知基金會、女性學學會、全國婦女團體聯合會

活動聯絡:02-2502-8715(研發部王君琳)
E-MAIL: hsinchi@ms10.hinet.net

●性別研究經典影片讀書會

地點:世新大學舍我樓十二樓S1202大會議室
主辦單位:世新大學性別與傳播研究中心

●系列一

日期:5/21(五)10:00-12:00

電影:「揮灑烈愛Frida」

導演:茱莉泰摩

導覽人:黃裕惠副教授(世新大學英語學系)

●系列二

日期:5/31(一)10:00-12:00

電影:「迷情花園The Hanging Garden」

導演:湯姆費茲傑羅

導覽人:蘇子中副教授(暨南國際大學外國語文學系)

●系列三

日期:6/04(五)10:00-12:00

電影:「科倫拜校園事件 Bowling for Columbine」

導演:麥克摩爾

導覽人:畢恆達副教授(台灣大學建築與城鄉研究所)

報名截止日期:各場活動開始前二天。

報名方式:請將此報名表回傳真至

02-2236-7172或寄 gndrom@cc.shu.edu.tw
如有任何問題,歡迎來電02-2236-8225轉4131洽林良慧助理。

●YWCA五十五年慶有成

55年來台北YWCA與國際接軌、將觸角遍及世界,如今是國內歷史最悠久的國際性婦女組織之一。歷年來YWCA選派多位女青菁英代表至芬蘭、澳洲、韓國、泰國、馬來西亞、香港及國內參加各種國際會議。藉由年輕女性菁英的參與更能向國際證明,台灣女性擁有足夠的能力,將胸懷放諸世界,並對參與國際事務發揮無遠弗屆的影響力。

5月15日是台北基督教女青年會五十五歲的生日,女青年會將以感恩崇拜的方式歡度生日。當天活動一開始將由黃惟明老師指揮的YWCA青少年管弦樂團揭開序幕,接著是本會的義工幹事合唱團、宗教部婦女合唱團、金曲歌唱俱樂部、社區五百位婦女、在職義工以及YWCA托兒所小朋友以不同詩歌來感恩獻唱!其間並將穿插本會費趙鳳宜委員、崔玉馨老師、嚴定暹老師為大家見證分享;還特別邀請到懷恩堂李耀斌牧師為與會者短講,內容豐富感人,歡迎共襄盛舉!活動當天將為與會者準備小禮物,欲參加請先來電報名(02)23812131。

台北YWCA會址:台北市中正區青島西路七號6樓

課程

●女性寫作坊-進階班

本課程特以小班制進行,堅持每位學員享有帶領講師親自指導,批閱文章,絕對給予學員物超所值的課程內容!

時間:5月19日 每週三上午9:30-12:00

地點:台北市中正區南昌路一段161號4樓(九華補習班)

招收人數:15-20人(小班制/20人為限)

費用:全程5000元,保證金500元(缺課達2次者即不退還),單堂850元

報名請先以電話2351-1678聯繫報名或上台北市婦女新知協會網站報名。

●外遇特訓班-面對外遇調適工作坊

課程時間:5/23(日)上午9:00-下午5:00

課程地點:台北市晚晴婦女協會

費用:會員1000元,非會員1200元

名額有限,欲報從速!歡迎洽詢:(02)2708-0126。

課程內容:
一、外遇現形記

徵信社到底在做些什麼?他們有哪些先進的科技和設備?如何跟監蒐證?他們提供哪些服務內容?收費如何?

一、婚姻中的權益保障
為什麼偷拍錄影帶在法庭上不能成為外遇證據?為什麼明明抓姦在床反而吃上官司?

生活在法治社會,您對法律懂得多少?您真的知道在婚姻當中您有什麼樣的權利和義務嗎?如果一旦離婚,您會擁有什麼?喪失什麼?您該怎麼做?

一、情繫一念間
懷疑丈夫出軌,要去查明真相動手抓姦嗎?

確定配偶外遇應該怎麼繼續與他相處、怎麼面對他?如果丈夫回心轉意,婚姻、家庭就能恢復正常嗎?您所希望的圓滿結局是什麼?

一、親愛的,讓我們各自迎向陽光吧!
離婚一定要對簿公堂嗎?孩子選擇了媽媽就會失去爸爸?當親密愛人變成「歷史人物」時,應該怎麼去面對?生活要如何調適才能夠過得快樂?晚晴姊妹可以提供什麼樣的陪伴與協助?

●巧媽中國結DIY

中國結是頗能代表中國文化的藝術,不但能夠怡情養性,亦具有實用價值,可以做好好的饋贈小禮物。晚晴協助婦女開創事業第二春,將提供場地給弱勢婦女作品寄賣,歡迎有興趣的婦女踴躍報名喔!(本課程提供臨托服務)

師資:陳美枝老師(美的中國結藝創造室、土城市社教站專任講師、北縣社區大學講師)

主辦單位:社團法人台北市晚晴婦女協會

活動時間:5月25日~7月6日 每週二19:00-21:00

活動地點:台北市晚晴婦女協會大教室(台北市瑞安街135巷4號,近捷運科技大樓站)

參加對象:名額25人。社會大眾皆可報名,單親婦女優先。

收費標準:社會大眾1,500元;晚晴會員1,300元;北市單親個管、中低收入戶個案600元。(內含材料費500元)

報名洽詢:(02)2708-0126謝小姐

●健康過生活-養生保健課程

課程內容包含:更年期保健、防sars撇步、用藥安全、健康飲食...等,並邀請多位醫界名師親自授課,為您的健康嚴格把關!

上課時間:5月27日起每週四下午2:00-5:00

地點:台北市南昌路一段161號4樓

對象:關心自己及親友健康的女性朋友

費用:學費3000元,保證金500元(缺課少於2堂課者退還)單堂收費350元

洽詢專線:(02)2351-1678即日起熱烈招生中!

主辦單位:台北市婦女新知協會

【課程內容】:
5/20如何永續經營您的健康-延年益壽ABC

5/27漂亮一夏-如何選擇適合妳肌膚的保養

6/03做自己,遠離憂鬱-淺談憂鬱症

6/10如何做好有效的防疫措施-打倒SARS

6/17安全用藥-藥物的正確使用

6/24美麗無負擔-女性生理機能調養與保健

7/01認識更年期-更年期的養生保健

7/08如何選擇適合健康的養食品-為家人訂做無負擔飲食

7/15養生與防癌-如何避免惡性腫瘤的發生

7/22如何知道「老之將至」-週期性健康規劃的重要性

●國際禮儀123-女性魅力成長課程

美麗與智慧兼具的妳,是不是正苦無追求成長的機會呢?台北市婦女新知協會於5月19日起每週三下午開辦「女性魅力成長」課程,即日起開始招生,規劃一系列內外兼備的課程,邀妳一同成為魅力百分百的時尚女性。

時間:5月19日-8月04日每週三下午2:00-5:00(展現風華週五下午上課;美姿美儀課程週一下午上課)

地點:108咖啡廚坊(台北市南昌路一段108巷1號)

費用:學費6,000元;保證金500元(缺課少於2堂退還),單堂600元。

對象:願意吸收新知,追求多元學習機會的女性朋友

主辦單位:台北市婦女新知協會

電話:(02)2351-1678傳真:(02)3393-3676

e-mail: wawaken@ms63.hinet.net

徵人、徵件

●婦女新知基金會徵原住民組工作人員

1、原住民優先。

2、高中(含)以上畢業,有工作經驗者尤佳。

3、曾修習性別、族群議題相關課程或參與相關社團,有婦運、原運、社會運動團體工作經驗者尤佳。

4、對促進原住民婦女權益,對推動族群、性別議題具熱忱。

5、具統籌企劃、溝通協調能力。

6、對辦理大型營隊具有興趣。

有意者請備履歷及1,000字以內自傳郵寄:台北市104龍江路264號4樓,或E-mail: hsinchi@ms10.hinet.net。

聯絡電話:02-25028715

聯絡人:秘書長伍維婷

截止時間:6月30日

其他

●【真情酷兒】同志廣播節目預告

雲林嘉義以南:Fm105.7姊妹電台(5月16日晚上11:00-12:00)

中永和地區:Fm95.7真心之音電台(5月16日晚上10:00-11:00)

馬祖地區:Fm98.5馬祖生活資訊電台(5月16日晚上10:00-11:00)

台北桃園:Fm97.3 綠色和平電台(5月16日晚上1:00-2:00)

真心之音網路電台:<http://www.heartradio.net>(5月16日晚上10:00-11:00)

Hello 網絡廣播網:<http://helloqueer.com>(5月18日~5月24日全天候24小時)

主題:同修的幸福

大難來時,各分飛~常聽到這樣形容,或許這就是現實環境的炎涼;如有幸,在困境中,你的他/她仍願守護著你/妳,我相信這是天成良緣。唯,良緣不是憑空而降,而是彼此共同修行而得的! 靖姑娘和小麗的愛情裡,沒有羅曼蒂克的語言,但有著誠心和責任,五月十八日屆滿二週年的成果,是她倆共同修得的幸福! 這絕非憑空而得的厚禮,裡頭有很多的心情故事,本週【真情酷兒】等著你/妳一同來修行,以尋獲屬於你/妳的幸福。

●【拉子三缺一】女同志廣播節目下週預告

Fm105.7 姊妹廣播電台5月15日晚上11-12點

Hello 網絡廣播網 <http://helloqueer.com>

播放期間:5月14日~5月20日(全天候24小時)

主持人:小玉、晉慷

主題:那一天,我們愛上拉子婚紗--尚典攝影工作室

尚典攝影工作室的漂亮公關軒軒 以及超細膩攝影師周「r」來到錄音現場。

周「r」有12年的攝影工作經驗 曾在各大婚紗擔任專業攝影師的她 是怎麼被一對一對的拉子期待 主動口耳相傳一個接一個 結果從業餘兼職拉子攝影 變成如今拉子婚紗的負責人?拉子婚紗跟一般異性戀朋友的婚紗有何不同?拍攝前中後的貼心建議保證超值 甜滋滋的拉子伴侶可別錯過。



活動、講座

●《耶穌也說禪》新書導讀會

在基督福音裡，遇見大迦葉的神秘微笑？！從基督福音，到禪宗啟示，兩者到底有何異曲同工之妙？身為基督徒或佛教徒的你不可不知，歡迎你加入這場心靈探險之旅！
時間：5月22日(六)下午3:00~4:30
地點：PageOne 書店·天開園藝坊(台北市市府路45號4樓之1)
主講：胡因夢(身心靈療癒課程講師，譯者)
洽詢：02-2341-8680 心靈工坊文化免費入場！

●《台灣客家女性》出版茶會

時間：5月18日(二)下午2:00
地點：台北國際藝術村幽竹廳(台北市北平東路7號)
現場除了特別來賓客委會葉菊蘭主委外，也將邀請數位老中青三代客家女性作家杜潘芳格、利玉芳、張芳慈等人以及從事客家文化推廣的藝文界朋友如專門研究桐花手染的九座寮工作室、專研客家花布手工的頭份黎屋雜貨店及金曲獎得主謝宇威等人共同出席這場出版茶會，一起向客家女性致敬。誠摯歡迎您蒞臨參加！

●《離心的辯證：世華小說評析》暨《本土性的糾葛》新書發表會

暨「世界華文文學的現在與未來」主題對談會
日期：5月15日(六)14:00-17:00
地點：聯經文化天地 A 教室(臺北市忠孝東路四段561號)
電話：02-27694300
主辦單位：佛光大學世界華文文學研究中心
現場備有茶點與若干贈書，免費入場，歡迎參加。
主講人：朱崇科(《本土性的糾葛》作者、新加坡國立大學博士候選人)、林明昌(佛光大學文學研究所助理教授、世界華文文學研究中心副主任)、林煥彰(詩人、聯合報系《世界日報》泰國版暨印尼版副刊主編)、陳隆昊(唐山出版社負責人)、簡文志(《離心的辯證：世華小說評析》主編、佛光大學兼任講師)

●林語堂故居有不為齋書院

【文學的昨日時空】
5月29日 讀書會：《林語堂的生活與思想》主持人 林明昌老師
5月22日 講座：雲煙偶遇 - 鍾怡雯談林語堂 主講 鍾怡雯老師
名額有限，歡迎預約，請洽 (02) 2861-3003ext15 企劃部
【詳細訊息】http://www.linyutang.org.tw/

●土豆愛看書活動開鑼囉！

為配合教育部「全國兒童閱讀計畫」，特別設計「土豆愛看書」活動，由國立台灣藝術教育館館內故事媽媽(志工)透過圖書借閱、親子讀書會、「土豆愛看書」等，設計出五個主題單元，依據不同的教學目標，配合活動內容讓兒童明白故事情節，引發兒童想像力，進行故事延伸創作，學習自己與別人分享成果。藉此推展親子閱讀，增進親子互動關係，培養獨立思考能力，奠定終生學習基本能力。參加對象為國小一至六年級學童，每梯次人數限定20名，結合有肢體展演、音感繪畫、繪本DIY、看圖說話等活動，名額有限，機會難得，欲報名者請電話(02) 23110574 轉 111 魏德珍小姐。

●與幾米有約

想和知名繪本作家幾米面對面接觸嗎？幾米與您相約臺北市立圖書館，分享彼此「又寂寞又美好」的經驗。
時間：5月16日下午2:00~5:00
地點：市圖總館十樓會議廳(臺北市建國南路二段125號)
免費入場，歡迎讀者踴躍參加！

●從作者角度談親子共讀及心靈成長座談

時間：5/15(六)
地點：國立中央圖書館台灣分館(中和市中安街85號 四號公園內)
主題：與孩子共築童話城堡—從【童話·童話】談師生共讀童話故事的無限可能
座談人：古佳麗(台大外文系教授)、呂奕欣(遠流親子館編輯)

時間：5/16(日)
地點：國立中央圖書館台灣分館
主題：在孩子心裡飛翔—從身心靈角度，談和諧的親子關係
座談人：許添盛醫師(板橋縣立醫院身心科代主任)、李佳穎(遠流新心靈主編)
主辦單位：國家圖書館
電話報名27732161/27724724 轉 251 或 257
免費參加，報名從速(即日起額滿為止，每梯次100人)

●莊淑旂 & 孫安迪—養生·免疫講座

時間：5月15日(六)下午1:30-5:30
地點：劍潭青年活動中心大禮堂(台北士林中山北路四段16號)
講題：1:40-3:10 莊淑旂博士【今天的疲勞今天消除】；3:30-5:00 孫安迪博士【提昇免疫力的養生】
本活動免費入場，未免向隅，請提早30分鐘報到，前800名聽眾可獲得「宇宙中」乙條。洽詢專線 02-2304-7103。

●皇冠書坊藝文講座

→放輕鬆·體驗肢體放鬆心靈的方法
時間：5月15日星期六下午2:00-3:00
地點：皇冠書坊(北市敦化北路120巷50號一樓)
主講者：劉美珠老師--身心動作治療師
董氏基金會的劉美珠老師，實際指導大家，如何以簡單的身體動作，放鬆身體與心靈的疲憊，歡迎大家穿著輕便服裝，一起釋放身體的緊張與壓力。

●《發現台灣花精—來自宇宙的百花訊息能量》新書發表會

花朵為何蘊含天地的能量？花精為何是治療情緒的良藥？台灣花精為何最了解台灣人的心靈？對訊息能量有興趣的朋友，歡迎一起來體驗花精神奇能量。免費入場！
時間：5月26日(三)晚上7:30-9:00
地點：金石堂信義店(台北市信義路二段196號5樓)
主講：陳祈明(台灣花精研發中心負責人)
洽詢：02-2341-8680 心靈工坊文化公司

●聯經30週年慶 作家開講10場

第五場 5/15 周六下午2:00-4:00
金石堂民生店(台北市民生東路五段119號 02-2768-2757)
養生茶飲
鄭振鴻(台北市立中醫醫院副院長)
第六場 5/16 周日下午2:00-4:00
金石堂民生店(台北市民生東路五段119號 02-2768-2757)
追蹤鳥影—都市的觀察筆記
劉伯樂(野鳥生態繪圖者與觀察家)
第七場 5/22 周六下午2:00-4:00
金石堂民生店(台北市民生東路五段119號 02-2768-2757)
紙飛機製作
卓志賢(金氏世界紀錄挑戰者 / 中學教師)

●敏隆人文講座

主辦單位：洪建全文教基金會
"從歷史看人物系列—帝王篇"
大綱：
5/28 創業的帝王—漢高祖、宋太祖、明太祖、皇太極
6/4 繼承的帝王—漢文帝、梁武帝、宋仁宗、宋神宗、明成祖、康熙、雍正
主講：許倬雲(中央研究院院士)
時間：5月28日、6月4日(週五)14:00-16:00 2場
地點：洪建全文教基金會敏隆講堂(北市羅斯福路2段9號12樓)
公益講座，免費入場
洽詢電話：(02)23965505

●貓頭鷹圖書館課程

【說故事實務篇】
5/29-6/26 每周六下午2:30-4:30
講師：李苑芳、李筆美、鄭嘉音等
1. 說故事現場
2. 聲音的表情
3. 故事與道具

4. 故事變變變
5. 故事派
對象：幼教老師、家長、故事媽媽團體及愛好說故事之成人
費用：學費1600元，單堂400元
【繪本深度閱讀篇】
5/19-6/16 每周三晚上7:00-9:00
講師：林真美、柯倩華、鄭明進、宋瑛

●南方朔談小說

時間：6月11日~7月30日 週五晚 19:00-21:00
地點：台北市羅斯福路2段9號12樓 敏隆講堂
費用：8堂課，2500元
主辦單位：洪建全文教基金會
電話：(02)2396-5505 轉 113 聯絡人：陳秀娟
相關網站：www.how.org.tw
課程大綱：
6/11 講故事 --- 小說的起源：英國文學之父喬叟的《坎特伯利故事集》(志文版)
6/18 中國市井傳奇：《二刻拍案驚奇》(世界版)
6/25 文明、成長、旅程：班揚的《天路歷程》(各版本皆可)
7/2 人道寫實的高峰：雨果著《悲慘世界》(各版本皆可)
7/9 羅曼史的經典：勃朗特的《咆哮山莊》(志文版)
7/16 女性、後殖民：摩里遜的《寵兒》(商務版)
7/23 網路小說 --- 未來可能性的發端：蔡智恆著《解寄生》(城邦版)
7/30 世界文學裡的華人外文文學：戴思杰著《巴爾扎克與小裁縫》(皇冠版)

●禪與藝術

禪，是中國思想精神的瑰寶。以活的語言文字及表現工具，傳授美的內在化及心的自在化的新生命，使中國的藝術哲學萬古常新。禪，也是中國美學上的重要原理。禪的風趣，瀟灑在中國的詩詞與文評之內；在中國詞人畫家之中，禪已成為通用的習語。禪學之為中國思想大放異彩，禪家之為中國藝術開創新境界，已是公論。
主講：林谷芳
時間：6月1日~7月27日 每週二 19:00-21:00
地點：北市羅斯福路2段9號12樓
費用：2500
電話：23965505 轉 114 聯絡人：宋公望
主辦單位：敏隆講堂
相關網站：http://www.how.org.tw/

●文心觀測站—第39屆耕莘暑期寫作研習班

7.5(一)文學的多重面貌：白靈/小說與陌生化：張春榮
7.6(二)詠物的散文：宇文正/符碼加值重圍圈夜祭 DX(試練之章)：林群盛/小小說的欣賞與創作：梁寒衣
7.7(三)回顧與前行—散文中的成長主題：李志蓄/談小說中的敘事：羅位育/小說的奇幻之旅：許崇哲
7.8(四)青春無敵創意無邊：劉中薇/網路文學的無限可能：王蘭芬/我的閱讀與旅行：孫梓評
7.9-10(五~六)耕莘陽明山文藝營：陸達誠、羅位育、林群盛...等作家
7.12(一)快樂寫作與文學良心：胡衍南/文學社會學的隨想：裴文頌/超瓦普跳躍平行次元臨界鍵(救贖之章)：林群盛
7.13(二)緩慢與快感—閱讀歐美文學片段：虹風/影迷藏寶圖：聞天祥/現代詩：陳克華
7.14(三)詩的色彩與音樂：羅任玲/數位詩的破與立：須文蔚/類型小說的跨類型嘗試：李知昂
7.15(四)青春偶像劇的編寫：劉中薇/新詩光譜儀：林群盛/小說顯微鏡：梁寒衣
7.16(五)散文溫度計：宇文正/神秘保留場：白靈/結業暨頒獎典禮：評審老師
時間：7月5日~7月16日，早上10:00~下午5:40
地點：台北市辛亥路一段22號4樓
參加資格：高中生、大專生等有志文學創作者
研習費用：全期10天共3500元
耕莘文學獎：限本班學員參加，分小說、散文、新詩三類，每人每類以一篇為限，每篇2000字以內，7月12日中午截稿，第一名獎金5000元、第二名3000元、第三名2000元、佳作若干，並均可獲贈價值約10000元之研習貴賓卡一張(不得折換現金)。已發表或已得獎之作品不得參加。
主辦單位：財團法人耕莘文教基金會

承辦單位：耕莘青年寫作會
洽詢電話：2365-5615 分機 323
詳細課表、講師簡歷與報名方式請上耕莘網站：www.tiencf.org.tw

徵文、徵件

●「希望未來，永續台灣」徵文比賽

鑒於爾近國內因政治紛擾，導致人際關係疏離，人心浮動，實非國家社稷長遠發展之福。因此舉辦「希望未來，永續台灣」徵文比賽，題目為「從社會關懷談台灣的希望與永續未來」，希望喚起全國各大專院校學生共同思考，如何從關懷我們的社會，讓弱勢團體可以感受到更多的溫暖，讓我們的社會更祥和，更人性化，更能夠激發我們的意志與社會向心力，共同邁向一個永續發展的台灣。
主辦單位：社團法人中華民國企業永續發展協會
活動對象：全國各大專院校(含研究所)在學學生
獎項：金獎1名：獎金10,000元及獎狀一紙
銀獎1名：獎金8,000元及獎狀一紙
銅獎1名：獎金5,000元及獎狀一紙
佳作20名：贈送精美台灣動、植物專業攝影文集2冊

●2004年文建會台灣文學獎

主辦單位：行政院文化建設委員會
承辦單位：財團法人文學台灣基金會
【徵選類別及字數】：
(一)短篇小說：字數限一萬字至二萬字以內。第一名：獎金二十萬元，獎座一尊。第二名：獎金十二萬元，獎座一尊。第三名：獎金八萬元，獎座一尊。佳作二名：各得獎金二萬元，獎狀一紙。
(二)新詩：四十行以內。第一名：獎金十萬元，獎座一尊。第二名：獎金六萬元，獎座一尊。第三名：獎金三萬元，獎座一尊。佳作二名：各得獎金一萬元，獎狀一紙。
(三)童話：字數限一萬五千字以內。第一名：獎金十五萬元，獎座一尊。第二名：獎金十萬元，獎座一尊。第三名：獎金六萬元，獎座一尊。佳作二名：各得獎金二萬元，獎狀一紙。

【應徵條件】：限中華民國國籍者。應徵之作品必須是華文、未曾發表之創作，且未輯印成書，翻譯不受理。

每人每類以參選之件為限，但可同時應徵不同文類。

應徵作品請以「掛號」寄至：「802 高雄市苓雅區武嶺街61巷17號2樓 財團法人文學台灣基金會 收」(電話：07-7166464)。

信封上請註明「文建會台灣文學獎徵文」及應徵類別。

收件：自7月1日至7月31日止，以郵戳為憑，但國外參獎作品須於8月3日前寄達。

●東立第一屆短篇劇本獎 開徵!

來吧!把你的創意投過來!得獎者有機會與東立旗下職業漫畫家合作，將得獎劇本畫成漫畫喔!
一、參賽辦法：資格：無限制。不拘性別、年齡，男女皆可參加。
題材：以強調友情、努力、勝利、愛情、奮鬥、夢想、青春為主之『漫畫劇本』，少年風格或少女風格不限。不可有過於血腥暴力色情之情節畫面內容，故事內容必須完整。
內容：必須是未發表過的原創作品，嚴禁抄襲他人或國外創作。若違反上述事項，一經查證屬實，除追討稿酬外，將視情節嚴重追究法律責任。
截止日期：7月31日截止收件(郵戳為憑)。

二、投稿格式：

A. 文字劇本：字數不限，故事架構完整即可。請打字列印並檢附磁片，需附故事大綱與主要人物設定。

B. 分鏡劇本：含刊頭共50頁的連環漫畫鉛筆草稿(A4)或直接完稿(B4)均可。需有完整分鏡，對白需書寫清楚。並附故事大綱與主要人物設定。

三、報名方式：請將東立各雜誌徵稿廣告中所附的報名表剪下，以正確填寫詳細資料，貼在稿件最後一頁的背面下方，掛號郵寄或親自送到「103 臺北市承德路二段81號10樓 東立出版社企劃部收」。

四、入選須知：
獎項：最佳文字劇本：3名
最佳分鏡劇本：3名
獎金：每名獎金新台幣5000元，並得從缺。
洽詢專線：(02)25587277 分機 121 許小姐



活動、講座

●北投溫泉博物館何去何從?

「北投溫泉博物館經營模式社造協定公民會議」之實務經驗研討會

北投社區大學、北投文化基金會、台大社會所、社區大學全國促進會正協力合作，由社區自發推動第一地的地域性公民會議。5月18日我們假紫藤廬舉行行前執委會，檢討籌備階段的進度與成果，並對公民會議的每一環節再作檢視。我們也邀請各界關心直接民主的朋友一起參加，除了深入觀察正在形成的經驗之外，也歡迎您提供建言，幫助我們發現盲點，辦好第一地的地域性公民會議。

歡迎有興趣的民眾報名參加。報名以及諮詢電話為北投社區大學28934760。

時間：5月18日下午2點-4點

地點：紫藤廬

邀請人員：陳東升(台大社會所教授)、蔡政宏(台灣智庫物研究員)、黃金鳳(台灣藝術發展協會執行長)、翁淑英(鳳甲美術館研究員)、蔡瑞崇(北投東華里里長)、洪德仁(北投文化基金會董事長)、潘蓬彬(北投社大主任)

●OURs 都市論壇

【華山藝文空間的再利用】

時間：5月21日(五)19:00

華山藝文特區曾經是日治時期的酒廠，荒廢多年，它近年來重新被創造而成為有機的藝文空間。然而中央政府強化文化經濟的政策，卻賦予它發展國家設計產業的沈重使命。到底這對華山來講是悲歌或福音？華山藝文空間的再利用，正提供我們一個深入思考都市「閒置空間」議題的契機。

主持人：劉可強

與談人：蕭麗紅、黃瑞茂、徐明松

更多資訊，請上都市改革組織網站：www.ours.org.tw

●2004世界社會論壇參與經驗分享會

行政院青輔會贊助台灣國際醫學聯盟及青年學生代表共四人參加2004年元月14日至21日於印度孟買舉行之世界社會論壇，這是全球反對不公平自由貿易、反戰及反對各種形式的歧視與不公不義倡議者集結喧嘩的重要場域；來自全世界各地的NGO工作者、工會、原住民、農民、婦女團體、學術界以及媒體共有7至8萬人參加。

我們將邀請台灣參加世界社會論壇的團體與個人分享參與的心得，並探討論壇對於青年以及NGO工作者的啟發，以及未來如何持續地參與。

主辦單位：TIMA台灣國際醫學聯盟 (www.tima.org.tw)

時間：5月21日(五)下午1:30-4:30

地點：新店中信商務會館(捷運大坪林站二號出口)共融廣場302室 (地址：新店市中興路三段219之1號3樓302室)

參加人數：含NGO工作者、青年學生、政府官員及工作人員共50位。

免費！報名請一律以電子郵件方式報名，報名時請回傳報名表至 tima@tima.org.tw。

報名截止日期：5月18日

活動聯絡人：TIMA台灣國際醫學聯盟 陳綺雯小姐 電話：(02)3393-1815

●Python+Zope研討會 - 笑看商業軟體的自由開發之道

日期：5/23 (週日)

地點：台北縣板橋市文化路一段188巷56號(北縣中山國中 視聽中心)

內容：

09:30-09:50報到

09:50-10:00貴賓致詞

10:00-10:30「似水的 python」(30分鐘) 葉平

10:30-11:00「在 Zope 中使用 Java 元件」(30分鐘) 李政池

11:00-11:45「建構 ready-to-use 的 python-based linux 系統」(45分鐘) diffusion

11:45-12:00「系統開發專題討論」(15分鐘) 葉平、李政池、diffusion

12:00-13:00「午休時間」

13:00-13:30「Plone 與 IM (Instant Message) 整合、網路協同工作」(30分鐘) 周宗君

13:30-14:15「結構工程實驗室之網路協同工作研究」(45分鐘) 許耕榜

14:15-14:30「知識管理專題討論」(15分鐘) 周宗君、許耕榜

14:30-14:40「中場休息」

14:40-15:10「LIY 建站經驗談」(30分鐘) 趙友聖

15:10-15:55「多國語言的網站的建置」(45分鐘) 葉信源

15:55-16:40「使用 Python 和 Zope 建置網站」(45分鐘) 賴瑞騰

16:40-16:55「網站建置專題討論」(15分鐘) 趙友聖、葉信源、賴瑞騰

線上報名：<http://www.ossacc.org/Announcement/Training/EduRegForm>

聯絡人：王紹琪 小姐

E-mail: Shao@ossacc.org

聯絡電話：02-82570395

●春季假日台北學講座

5月16日(日)下午二時至四時

講題：「人類自然史-過去現在與未來」

主講人：王道還(中央研究院史語所助理研究員)

5月23日(日)下午二時至四時

講題：「科技與人文-台北博物館的發展」

主講人：郭義復(台北探索館館長)

講座地點：台北探索館四樓「發現劇場」(台北市市府路一號台北市政府正西門口右側)

入場時間：下午一時四十五分進場

免費自由入座！洽詢電話：27258628郭婉琪

◆發現劇場、發現歷史

台北探索館「發現劇場」日前共有「城市身世」、「城市生活」、「城市想像」三部影片，每部片長均約15分鐘，「城市身世」介紹台北的過去，以歷史與都市演進為主軸；「城市生活」反映台北的真實生活，藉由各種不同生活方式的分析比較，引發觀眾對台北生活的反省與思索，「城市想像」則是以動畫，帶領大家探尋理想中的台北未來，配合劇場內結合360度環型螢幕、旋轉式平台與多媒體科技，讓觀眾感受到「發現劇場」無限的魅力。

台北探索館「發現劇場」平日放映6場次，週末放映3場次，開放免費入場，週一為休館日。三十人以上團體參觀可另行預約，詳情可電洽：02-27574547轉8626，或上<http://www.discovery.tcg.gov.tw/>

●中華民國社區營造學會「公益創投」座談會

所謂「公益創投」(Venture Philanthropy)，即是諸多刺激與培養NPO的一種方法。

中華民國社區營造學會研擬「公益創投試行計畫」，希望藉由企業創投的模式，創造更寬廣的「非營利資本市場」，招募資金與專業技能，為社會產業謀求出路，並希望藉此提升社會產業自身的組織管理效能，從而建立厚實的經營基礎。

座談會將就公益創投適用於社會產業的可行性加以說明與討論。

主辦單位：中華民國社區營造學會

座談會時間/地點：

5月15日(六)下午2:30-4:30 / 中華民國社區營造學會會議室(台北市忠孝東路一段138號11樓)

5月22日(六)下午2:30-4:30 / 吉而家幼稚園(台中市中港路3段256號)

參與對象：凡對公益創投議題有興趣、從事社會產業的企業或基金會、團體、個人皆歡迎免費參加！

報名可直接與本會連絡：Tel: (02) 23930629 轉 11 (吳小姐) / Fax: (02) 23216487 以 e-mail 報名：cesroc@seed.net.tw

課程

●資策會「先進規劃排程APS應用實務」

APS(先進規劃排程系統)為企業帶來了新方向，提供企業在組裝、生產、銷售方面更強力的決策工具，此管理技術的掌握無論是在生產鏈上的考量或者同業競爭上，都是長遠且踏實。據此，資策會與華夏科技特開辦此專業訓練課程，積極培訓APS規劃推動及導入人才。

本課程從APS之策略規劃與功能開始介紹，另輔以產業應用實例研析，協助企業透過APS系統建立決策機制，以處理多變的生產不確定因素，達到最佳的供需平衡規劃。

課程時間：6月12日到6月13日，週六日白天共13小時，課程費用由經濟部工業局補助40%，每位學員實付費用NT\$4,320元，6月4日前報名更有優惠！補助名額有限，請報名從速。

課程諮詢電話：(02)2708-9215轉252江小姐

詳細課程訊息及報名網址：<http://www.ii.edu.org.tw/industry/APS8.asp>

●縮短產品研發生命週期 資策會開辦PLM應用實務課程

透過建構電子化設計與協同作業模式，縮短產品研發設計生命週期(Product Life cycle)，直接促使企業間知識、經驗、設計

資訊交流以及企業體系上下游廠商進行高質化之產品創新研發，達到縮短新品上市與量產時間，是為建構台灣成為高附加價值創新設計中心的重要基石。據此，資策會與華夏科技公司合作開辦專業訓練課程，積極培訓整合性產品研發管理人才。本課程透過產品生命週期管理(PLM)專案的角度，引導學員深入瞭解如何監控產品研發設計、試作、驗證的過程，以及文件、品項、各項作業流程的連結與管理，使得參與專案之相關人員可即時掌握產品研發專案的動態資訊。

課程時間：6月3日到6月15日，每週二、四晚間共12小時，課程費用由經濟部工業局補助40%，每位學員實付費用NT\$3,960元，5月27日前報名更有優惠！補助名額有限，請報名從速。

課程諮詢電話：(02)2708-9215轉252江小姐

詳細課程訊息及報名網址：<http://www.ii.edu.org.tw/industry/PLM3.asp>

★SAHAJA YOGA 靜坐初階課程一接上您自己無限開放的潛能

靈哈嘉瑜伽是從梵文Sahaja Yoga音譯過來的。Sahaja這個字的意思是「自然而然」和「與生俱來」的意思，Yoga這個字的意思是「聯合」，古代的印度人相信，人作為個體或部分，是有方法自然地與宇宙整體大我的力量聯合起來的。他們稱宇宙之整體為「梵」，而「瑜伽」便是達到了「梵我合一」的境界。靈哈嘉瑜伽靜坐法是非常突破性的，其根本基礎是建立在自覺(亦即靈量提昇)之上，而這是能在每一個人身上發生經驗的。這是每個人內在轉變的真實體驗，現在世界性的全球有數百萬人來自168個不同國家已經驗證，學習並運用這個方法...靈哈嘉瑜伽是完全免費地 因為上天神聖的愛是不能用錢去交換的。

課程費用：免費。

初階課程介紹 1.靜坐技巧教導 2.三脈七輪的運行與力量介紹 3.能量(靈量)提昇 4.獲得自覺 5.靈體保護方式 6.靈性身體與相關人體器官對應的疾癒處理改善。

聯絡：0922420282李先生 0933022213邱邱網址：www.sahajayoga-tw.com

初階靜坐班 每週一晚上 7:20 台北市羅斯福路6段393號8樓(捷連景美站1號出口，景美里民活動中心)；每週三晚上 7:20 台北市成都路76巷61號1樓(東風茶館，國賓戲院旁，世運麵包巷內)。

●2004志願服務基礎訓練

提供志願服務夥伴之學習管道，提昇志願服務品質，增進社會大眾參與，以期落實發揮志願服務具體功效，締造溫馨、和樂的美麗樂園、更為打造「愛與和平地球家」盡一份心力。

主辦單位：靈鷲山社會福利慈善事業基金會

研習對象：1.社會福利工作者；2.對社會服務有興趣；3.靈鷲山服務志工

研習日期：5.15-16(星期六、日)

研習地點：台北縣永和市中山路一段236號7樓(世界宗教博物館兒童生命教育館)

研習費用：酌收場地清潔費100元

報名電話：02-8231-6789分機2103

E-mail: 093swcf@ijm.org.tw

網址：<http://www.093.org.tw/>

營隊

●築夢2004兩岸法律青年交流活動

一前進北京大學、中國人民大學法學院交流活動包括主題座談會、法院庭審旁聽及參觀法律事務所、師生聯誼晚會、北大電影展、體育友誼賽等，是一個能真正深入接觸、認識大陸法學界頂尖師生與法學教育現況的活動。知性的活動外，遠征隊也將帶你走街串巷、賞遊人文薈萃、歷史悠悠的北京城、領沐當地生活文化采風。

遠征資格：各大學院法律相關科系學生

遠征時間：6月23日-6月30日(八天七夜)

下榻客棧：北大招待所

遠征旅費：NT \$ 19900元(包含來回機票、食宿、500萬旅遊平安險+20萬傷害醫療險，不含個人證照費及北京機場稅) 兩人以上團報，每人只要NT \$ 18800元

主辦單位：築夢教育基金會

報名方式：以電話或e-mail報名，或進入本基金會網站下載報名表

截止日期：額滿為止

聯絡電話：(02)3365-2878

e-mail: dreammaking@pchome.com.tw

網址：<http://home.pchome.com.tw/king/dreammaking/>

●築夢2004兩岸小學教育交流活動-東北三省之旅

交流活動包括專題講座、兩岸教師座談會、參觀當地2所國民小學等等，以期對大陸小學的教學環境、教育成果有更深刻的瞭解。此外，也將安排瀏覽東北最富盛名的觀光景點。

參加對象：小學校長、主任、教師

交流時間：2004年7月5日-7月15日(共十一天)

活動地點：大陸東北三省(黑龍江、吉林、遼寧)

活動費用：NT \$ 35980元(刷卡價，除了個人證照費外，其餘連同導遊司機小費、保險、台北→機場送機專車等等均內含)

主辦單位：築夢教育基金會

報名方式：以電話或e-mail報名，或者進入本基金會網站下載報名表

聯絡電話：(02)3365-2878 / 3365-2876

網址：<http://home.pchome.com.tw/king/dreammaking/>(有行程表)

生態、休閒

●新店文史與生態導覽活動

景文技術學院觀光系與台灣環境資訊協會於5/15日舉辦「蝴蝶與河岸生態研習營」。本次活動的訴求是結合新店溪與蝴蝶生態資源、社區相關活動，體驗生態休閒與健康之旅，並建立生態保育觀念及做法。

活動非常精采，研習會上午邀請對鄉土情懷富有使命感及活躍於社區大學的兩位講師領講。李順仁講師擔任台大農學院秘書，專研地方文史研究，講授「新店寶藏-從文史與生態認識新店」課程。另外陳健一講師，目前擔任台灣土地倫理發展協會秘書長，亦是知名的自然觀察作家，講授「新店生態旅遊圖像之建構」。下午為新店溪與牛伯伯生態園生態旅遊活動，沿途可欣賞青翠山巒、美麗的桐花、古蹟電廠、曲流景觀、河岸溼地，以及漫天飛舞的蝴蝶。

本活動免費參加但須事先報名，邀請有興趣的大眾盡速報名參加，查詢網址：<http://www.jwit.edu.tw/~tourism/> 電話：02-8212-2526 或 8212-2527 傳真：8212-2529，聯絡人：黃美綾系助理。

●慶祝奧萬大森林遊樂區開放十週年慶活動

五月：5/15, 5/29與「絕代雙星」相約一觀彗星活動

六月：6/19奧萬大夏瀑香糯六月情一端午活動

七月：7/3「風」情萬種十週年慶活動，7/4走過奧萬大健行活動

八月：8/22七夕情人醉活動-闖關見證愛情

九月：9/28百手護樹中秋情-中秋賞月

十月：10/10雙風雙十活動-乘自行車遊奧萬大私密行程

旅行團報名專線：榮華旅行社02-25080272 或是上網見詳情<http://www.medianow.com.tw/forest>

獲得更多的奧萬大十週年慶旅遊情報!

●部落遊學研習營

部落遊學活動整合自然生態、人文歷史、學術論述、社區營造、城鄉交流、國際參與等層面，是未來台灣環境教育之新選擇，也將成為追求永續發展之新出路。

【單元一】研習活動/部落遊學理論建構研習營

日期：5/29

地點：台北市羅斯福路三段269巷3號2樓會議廳

8:40-9:00報到

9:00-9:50台灣自然史簡介/呂理昌(陽明山國家公園保育課課長)

10:00-10:50淺談台灣史前文化/呂理昌(陽明山國家公園保育課課長)

11:00-11:50人類學研究在台灣/林秀美(拳山堡文史工作室主任)

12:00-13:00午餐

13:00-13:50現代化的挑戰與因應/劉志成(台灣科技大學化工系教授、前環保聯盟會長)

14:00-14:50/認識永續發展之父-舒馬赫/李育青(生態關懷者協會理事)

15:00-15:50部落遊學的理念與展望

15:50-17:00座談-回應與建議/主持：李育青、與談人：呂理昌、林秀美、劉志成

【單元二】觀摩活動

6/4第一日16:30火車站東三門集合/16:58-22:34台北-鹿野自強號/研習手冊導讀

6/5第二日06:30-08:30/參觀山豬養殖場、辨識在地野菜/8:30-10:00/卑南溪支流溯溪、認識當地河川生態/10:00-11:30/卑南溪流生態文史踏查/11:30-14:00/鸞山生態池傳統野味烤肉活動/14:00-15:30/南島社大工作簡報/15:30-17:30/參觀卑南遺址、史前館/17:30-19:30/野味晚餐並於卑南王帝王台俯瞰花東縱谷地形/19:30-21:00/鸞山部落夜遊體驗活動/21:00-22:30/燭光晚會-環境日宣誓活動

6/6第三日06:30-08:30/拜訪社區生態勝地「會走路的樹」林區/08:30-11:30/鸞山社區發展協會社區導覽解說活動/11:30-12:00/種樹活動/12:00-13:00/參與社區居民共享愛筵交流/13:00-15:00/參觀農部落聽取部落營造經驗簡報/15:32-20:59/鹿野-台北自強號(學習心得分享)/20:50台北火車站解散、珍重再見!

主辦單位：中華民國生態關懷者協會

聯絡電話：02-23699825

傳真：02-23699885

Email: taixneco@seed.net.tw



《凡赫辛》

《女魔頭》

從思想、源頭、奇想、奇趣看《凡赫辛》

文／李幼新

Steehen Sommers 導演的《凡赫辛》(Van Helsing)由一群澳洲演員與英國演員擔綱，在捷克拍攝，19世紀末的背景，除了法國巴黎驚鴻一瞥外，情節裡的場景主要是羅馬尼亞的神秘城市Transylvania(這個地名是吸血鬼Dracula伯爵的故鄉，而這個字的字母組成、拼法、讀音跟「扮裝」、「變性」有點相似，還被著名的《The Rocky Horror Show》在舞台、在銀幕大作文章，故意攙和在一起過)。年輕英俊的凡赫辛是「吸血鬼的死對頭」、是身手非凡的「怪物獵人」(意思是他獵殺怪物與吸血鬼)，後來為一個「專門對抗邪惡勢力的神秘宗教組織工作」。

冒險與特技應是本片最大的賣點，高成本與視覺效果成正比，能不橫掃票房？我卻被其他面向迷住了，不免暗怨自己小看人家，原先還以為是一部不必用頭腦看的電影呢！

我看到了「思想」。譬如，吸血鬼Dracula伯爵向製造科學怪人的Frankenstein說：「你殺不死我的，因為我早就死了。」讓我看到、想到的是「只有死去，方才不受死的威脅，方才免於死的恐懼」。又如，紅衣主教告訴凡赫辛：「當年神派遣你斬妖除魔……」凡赫辛反問：「祂幹嘛不自己來？」幽默地挖苦了教會的無能與神的無力、神的犬儒心態。又如，教會說到威肯(Win Kemp飾)與安娜(Kate Beckinsale飾)這雙兄妹的家族400年來都在對抗吸血鬼，不能讓他們(被吸血鬼害得)下地獄，凡赫辛馬上回應：「所以就由我下地獄囉！」挪揄了正義的差別待遇、救贖卻不能普渡眾生。又如，女吸血鬼中箭，由美女化為醜人再化為枯骨，似乎暗示了人的多元面向(美女、惡魔、骷髏三位一體)。又如，安娜問起凡赫辛：「有人說你是聖徒，有人說你是殺人魔……」對方回答：「兩樣對是。」英雄也有猙獰面，男性總是積德造孽雙管齊下。又如，威肯受害，變成狼人，安娜以為凡赫辛不知情(同一個男孩威肯，在安娜心中是哥哥，在凡赫辛眼裡是狼人)，不料對方開槍是明知故犯，安娜又悲又怒：「難道你不得寬恕嗎？」凡赫辛說：「我讓上帝去寬恕。」是諷刺上帝偽善假慈悲，要別人扮黑臉自己卻扮白臉？是調侃宗教無能？都有。又如，Dracula把凡赫辛的十字架焚扭曲，似乎明喻你不信仰什麼(神／宗教)。祂／它就對你不足以構成威脅。又如，安娜把Frankenstein造出的怪物(

科學怪人)當成惡魔，對方說自己並非惡魔。她問他要什麼？他說：「我想活。」凡赫辛也認為「邪惡力量造出科學怪人，但科學怪人本身並非邪惡化身」並阻止安娜殺害對方。這是乍看科技與視覺特效掛帥的本片最感人的鋪陳。

我看到「源頭」。凡赫辛與巨人怪物在巴黎鐘樓屋頂對打，是向法國作家雨果小說《鐘樓怪人》取材。科學怪人源於英國作家瑪麗·雪萊的小說《科學怪人》。巨型蝙蝠般有雙翼的女吸血鬼們滿天飛，師法西班牙Goya的超現實繪畫。舊電影的人物、道具、身手……此起彼落，在吸血鬼與科學怪人以外，更有狼人、歌劇魅影、空中飛人、人猿泰山、金剛，還外加法國詩人考克多的《詩人的血》與《奧菲》的男主角穿越鏡子，收場則似美國西部片的情境。

我也看到了「奇想」與「奇趣」。譬如凡赫辛本人與黑白畫像中的美女安娜，彼此互看！又如，美貌的威肯變成狼人時的裸身是導演為你奉上男色，青春的男性肉體美。又如吸血鬼Dracula至少有兩位新娘相伴是搞3P。滿天飛的女吸血鬼騎在男人身上是玩女上男下。修士跟農家女一夜情，早上醒來還把對方當吸血鬼(男性得了便宜還賣乖！被「吸」的並非血液而是精液！)。為了防止被吸血鬼咬到的凡赫辛異化，修士的刀劍與安娜的長筒解藥同時趕到都要刺向凡赫辛的體內，啊哈！原來異性戀男孩也有被插入的需要呢！安娜的死，使得她跟凡赫辛的異性戀夢碎，卻成全了她跟英年早逝的威肯(他是被凡赫辛的弓箭刀槍插入體內的！)的brother-sister的incest情慾在天堂或地獄永恆綿延呢！

《女魔頭》怪物不是魔頭

文／但唐謨

電影《女魔頭》的原名是 Monster。這個字在英文裡的意義是「怪物」，就是怪怪的東西，這個字有時候會有正面的意義，例如迪士尼的《怪獸電力公司》(Monster Inc.)就把「怪物」這個字做了滿可愛的聯想。Monster這部片在台灣上映的片名《女魔頭》，雖然一言點出了全片內容，卻仍然有值得商榷之處。我相信原本取名為Monster的用意和女性是無關的，這個世界上男魔頭更多啊！然而Monster這種怪怪的東西之所以「怪」，其實是相對於主流價值觀的。這部電影雖然是改編自真實社會案例，卻有意藉著這樣一個題材，探討「怪物」背後的更深的內涵。

故事的主角——《女魔頭》艾琳的外貌非常不堪。她滿臉噁心的雀斑，衣著完全沒有品味，頭髮好像永遠梳不順，你幾乎可以聞的到她身上的汗臭。為了生存，艾琳當妓女賺錢。有一次她遇到了一個粗暴的嫖客，艾琳激動之下開槍殺了他，取走了他的錢財。從此，艾琳迷上了殺人劫財的勾當，變成了一個所謂的「女魔頭」。艾琳的外表非常醜陋，像這樣一個每個人都想對她吐口水女人，一看就知道是被社會所遺棄的；然而社會並不只是遺棄她而已，更在無形中剝削她。我們看到她求職的時候四處碰壁，雖然這一段求職情節的描述非常誇張喜感，卻也表現出，主流掌控的大環境對她完全無法容忍。好吧！既然正途不給她機會，艾琳只好走暗的，當阻街的妓女。於是我們又看到艾琳穿著單薄的衣衫，在寒風公路旁阻街。她甚至沒有能力把自己打扮得性感妖嬈，沒有能力去紅燈區跟其他性感妓女搶生意；只能在公路上碰運氣。可憐的艾琳，即使她走邪門歪道，仍然是個「怪物」。她的顧客都是在公路上開車的人，開車的人都是有錢人，這場以資本為中心的階級爭鬥，仍然是一場她玩不起的遊戲。在黑暗的角落，艾琳受到更大的迫害，甚至實質的暴力對待。

《女魔頭》這部電影對艾琳這樣一個作惡多端的女性，其實抱持著瞭解和寬容。在這個主流價值主導，外表安和樂利的大環境後面，有太多有形和無形的暴力。艾琳的犯罪行為，只不過是她對這個暴力社會的反擊，就像當年陸一燁《女性的復仇》。艾琳有一個家世清高的女同志愛人(由我最喜愛的克利斯汀瑞奇飾)，然而在愛情關係，也充滿階級的衝突。艾琳一文不名，卻要想辦法弄錢，供養這位家裡有錢，養尊處優的嬌嬌女。而到最後，這位嬌嬌女在法庭上抬手一指，馬上決定了艾琳的滔天大罪，完全不念舊情。艾琳最深的感情信念，也在背叛她，剝削她。電影中艾琳被女友背叛之後，慢慢地把頭低了下來，完全投降於這個偽善不公的社會。我們必須思考一下，到底誰才是「魔頭」？誰才是「怪物」啊？

當然，談這部電影，不可能不提莎莉賽隆的醜妝和她精采到不行的演技。我對布萊德彼特和他的老婆那樣沒有味道的俊男美女，實在已經厭膩至極。《女魔頭》把這樣一個醜陋的女性在視覺上更加具像，塑造出一個銀幕上難得而獨特的女英雄，在主流電影中是非常勇敢的做法，也是對俊男美女掛帥好萊塢的一種顛覆；更是一種多元的表現。這個世界上有太多怪物，太多對主流價值觀嗤之以鼻的異類。怪物就是怪物，怪物不是魔頭，請不要弄錯。排斥怪物、抹黑怪物只有讓這個社會更加倒退。

5月第2週

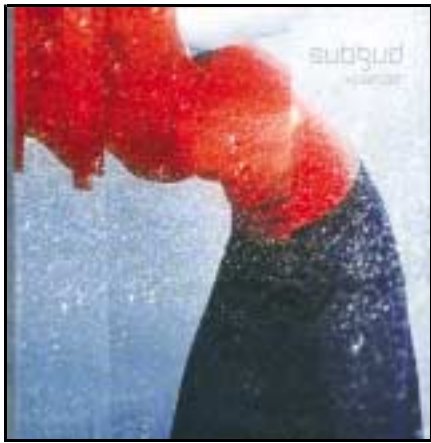
台北票房

1. Van Helsing
凡赫辛
2. Monster
女魔頭
3. Jersey Girl
紐澤西愛未眠
4. Kill Bill Vol. 2
追殺比爾2:愛的大逃殺
5. Dawn of the Dead
活人生吃
6. Love Me If You Dare
敢愛就來
7. Into the Mirror
鬼鏡
8. The Butterfly Effect
蝴蝶效應
9. Secret Window
秘密
10. Jalla! Jalla!
男人30拉警報

5月第2週

全美票房

1. Van Helsing
凡赫辛
2. Mean Girls
賤女孩
3. Man on Fire
火線救援
4. New York Minute
紐約一刻
5. 13 Going on 30
13姑娘一朵花
6. Laws of Attraction
相吸法則
7. Kill Bill Vol. 2
追殺比爾2:愛的大逃殺
8. Godsend
嬰魂不散
9. Envy
終極賤靶
10. The Punisher
制裁者



不同地域下的觀點視野

藝人: Subgud
專輯名稱: Xpander
發行: 玖玖文化

文/Ricardo

不知有無發現，這幾年從北歐崛起的電音團體大抵都集中在幾個重要廠牌，除了過去以實驗、噪音、抽象電子為主的Rune Grammofon外，就屬Music Network Records Group (簡稱MNW) 旗下的樂手最受注目了。而其中，又以Subgud這個音樂創作者社群為重要的集散地，這個以斯堪地那維亞為基地的廠牌，可說是為北歐的電音闢出了一條相當不容忽視的風格路線。

其實就風格與英美等國相比，北歐團給人的印象大都不脫離飄忽的女聲最為鮮明，Subgud也不例外，其女主唱Kari Slaatsveen與男聲Jarle Bernhoft的嗓音各有其擅場，前者中高音裡帶著如靜電般地電離感，而後者則以較厚實的男中音環繞聽者耳際。這樣的組合自是讓人不免想到過去的Dead Can Dance，但Subgud的歌聲更加輕盈而帶著北歐白亮的質地，而非英倫地域的陰暗歌德，這也說明了為何Subgud的歌曲不帶有一絲暗沉，反以另一種躍動但非躁進的方式呈現。從《Ekvator》到《Dyslexicon》、《Sober》均是如此，大動作的節奏與背景和聲讓歌曲的面貌一直是跳躍著前進，這點與一般英倫團喜以低簡低調的個性大異其趣。

就另一個角度看，當Subgud或其他北歐團重拾現在英美團忽略的部分時，那時正是如Subgud崛起的時候，因為他們所吸收的恰是當年許多樂團的精華，Subgud所用的可能就是融合了一點tribe，一點funk，再一點retro-future的元素合為一體，它所展現的是不同地域下的觀點視野，所以音色的處理並非常見的色系，但同樣的經過電子取樣與後製編輯後所呈現的就是概念上的取決與定性，就如同《Sublim》裡許多北歐團總愛採用小號的潤色或低冷爵士的伴奏，都在在讓這張專輯一聽便知是來自北歐的團體，透過那一片鮮紅，點綴出這寒色系圖像。

回歸人性需求的基本面

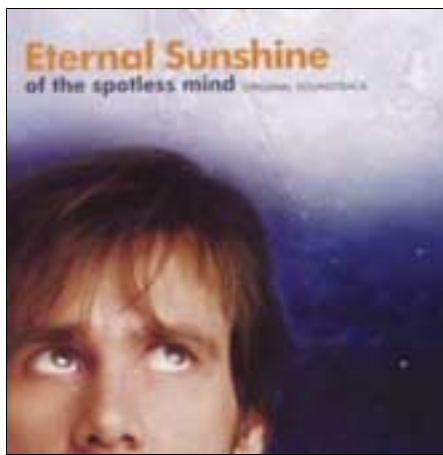
藝人: Syntax
專輯名稱: Meccano Mind
發行: Sony

文/Ricardo

常常一直在想，從滿懷理想堅持小眾到向主流市場的路究竟有多長？要怎樣的一個心路歷程在能讓一個堅持個人原則的音樂創作者低頭？因為倘若以新團Syntax的例子來看，這個由Mike Tournier及Jan

Burton兩個幕後首腦的資歷來看，顯然Tournier過去在九零年代側身Fluke電子團體的歷程對於現在他另起Syntax來看，不難發現即使這兩者並沒有絕對的關係，但在概念思想的引用應當都有間接的影響才是。而如果說過去的Fluke與現在有什麼樣的差異，那麼其關鍵點應當就是歌曲中的靈魂深度的差異吧。

雖說乍聽Syntax的音樂總不脫離讓人不免聯想起Underworld 或Depeche Mode這類的電子團體，但事實上Syntax在Burton的聲音主導下顯得更加的深沉而幽暗。開頭單曲《Pray》是首相當適合電台播放的復古電音，厚實帶著重擊的背景低音與低沉雄性男聲讓整首曲子的氣味一下便能帶動聽者的感官，這不是什麼新奇的編曲，但卻是屢試不爽的萬用良藥與編曲語法，從八零年代到現在依然好用，也難怪論者莫不提起過去英倫地區那些善用搖滾與電子節奏的隊伍，因為他們與Syntax的共通點就是融合度夠而多樣，《Bliss》同樣的以大量的回音效果拉開音場的視覺感與遼闊的寬螢幕聽覺感，甚至手法也同樣再次採用轉折後再以低簡背景烘托主唱的大氣魄唱腔，這就如同像是當年Bono試圖玩的手法一樣，當聲音對味時，其他的枝節與背景情緒的安排就容易許多，所以這也是Syntax佔便宜且易上耳之處。但反過來說，他們是否就能取代Underworld或Depeche Mode嗎？顯然還不到火候，至少論電子編曲仍未及Underworld當年那樣對節奏變化的敏銳度，當然也不及Depeche Mode那般時尚感與David Gahan那樣的嗓音，只是說在這些歌曲裡，不啻時時聽到過去許多八零年代名團的影子，而他們對這些影響處理的頗為恰當而已。況且，正當電子樂朝兩極化的發展同時，這樣的回歸人性需求基本面的樣式，自是受到歡迎了。



「陰天，連陽光都灰灰的。」

藝人: 電影原聲帶
專輯名稱: 王牌冤家 (Eternal Sunshine Of The Spotless Mind Original Soundtrack)
發行: 新力

文/小樹

小哈與萍萍看見【王牌冤家】海報時，驚訝地說不出話來——他們正以為自己就是這樣的一對呢！於是當下就決定進去瞧瞧究竟。

萍萍緊挨著小哈身邊坐下時，電影似乎沒頭沒腦地就開演了。畫面上是金凱瑞醒來發現車門被撞凹了及翹班去一個叫蒙塔克的鳥地方，平鋪直，怎知卻惹得萍萍失聲尖叫。

「你幹嘛啦！」

「我跟你說喔！我決少、也儘量不洩露自己生於此時免不了養成的MTV世代性格，但誰讓我碰巧先瞧見那音樂錄影帶。」

「哪一支？」

「你知道我們現在看的是當代影像奇才Michel Gondry的片子嗎？」

「喔喔真的嗎？我很喜歡他把The White Stripes樂高化的那一支“The Hardest Button to Button”耶！」

「剛剛金凱瑞那一大段畫面就是我那天在音樂頻道上看到的，不過是惡搞過的，金凱瑞的臉上及很多地方都有故意弄得很拼貼、十分滑稽的大唇在對嘴唱歌，唱得是Beck翻玩一個我其實壓根沒聽過的雙人組Korgis。」

「那你怎知？」

「當然是去查的啊！那歌好像還是他們一度紅過的歌叫“Everybody’s Gotta Learn Sometimes”，被製作人Jon Brion跟Beck翻出一種感覺裝憂慮就變得很有深度的低迴感…頗類似Beck那張內斂的【Sea Change】。」

「製作人是Jon Brion？天！我好愛他，你知道他作過Rufus Wainwright的第一張及Fiona Apple，還有一直很不紅的Aimee Mann…還包辦了Paul Thomas Anderson的電影配樂？」

「哈！我知，【Magnolia】及【Punch-Drunk Love】；而且Aimee Mann又唱過【Magnolia】的“Save Me”！」

「真想認識這一群厲害的人！」

兩人聊著，銀幕上的金凱瑞突然慘哭起來。“Everybody’s Gotta Learn Sometimes”登場。萍萍想起那些嘴巴，憋不住湧起的笑意。

「我擔心的就是這件事。」萍萍邊笑邊說。

「可是那些準備來看金凱瑞耍寶的都笑不出來。」

「沒辦法，誰叫Charlie Kaufman又鑽進人家腦子裡了，只是這回借重的是Michael Gondry。這故事既簡單又迂迴，反覆卻好像哪裡不一樣了，就像它的音樂。」

小哈緊盯著萍萍的臉，像金凱瑞一樣希望這一刻永遠留在記憶裡。「我常覺得Jon Brion的配樂，不時滲出一點Phillip Glass的氣味。」

「真的耶！像是Phillip Glass後來那麼極限、在依舊簡約的反覆裡滲出若有所思且不特別哀傷的淡淡況味。本來嘛！生命中哪來這麼多像好萊塢電影般氣勢磅礴、激動昂揚的時刻呢？」

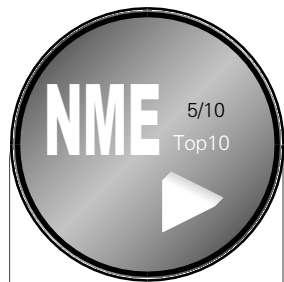
這回換小哈笑出來了。「我的想法是這次其實就沒麼像了，有些時候竟還有點Danny Elfman的詭譎感，不過Jon Brion確有古典背景，兼帶著通常是所謂Sad Core樂隊標準的低鬱風格，造就一股當代配樂家罕見的氣質。【王牌冤家】主題乍聽是安全流暢的鋼琴小品，底下卻跑著那低微的聲效才真正在搞極限，而且在書店那一場還小小重現了一會兒。不過其他有很多是實驗搞怪的小段子，可能是一首好歌的前奏，但只播了前奏有點叫人氣結。幸好夢境那場終於給我們一套算是組曲演出。」散場燈一亮，他們立刻奔進唱片行找出原聲帶。

「裡頭那首“String That Tie To You”是Jon Brion自己唱的呢。」

「啊！」小哈恍然大悟「我發現這原聲帶的密碼了！從德州新迷幻合唱隊The Polyphonic Spree的兩首插曲“Light & Day”及“In the Sun”到“Everybody’s Gotta Learn Sometimes”的歌詞裡與片名共有的“Sunshine”…」

「陰天，連陽光都灰灰的。」

「Don’t Be Such A Drama Queen, Please！」



1. Beastie Boys
Ch-Check It Out
2. Franz Ferdinand
Matinee
3. The Killers
Mr Brightside
4. Muse
Sing For Absolution
5. Morrissey
Irish Blood, English Heart
6. The Vines
Winning Days
7. Ash
Orpheus
8. Razorlight
Golden Touch
9. The Datsuns
Blacken My Thumb
10. Bloc Party
Banquet



1. AK
水濛年華-新歌+精選(CD+VCD)
2. 黎安萊姆絲(LeAnn Rimes)
真愛來臨-影音極精選
3. 合輯(Variou)
愛無止盡-世紀典藏情歌
4. 阿姆之D12樂團(D12)
隻手遮天(D12 World)
5. 合輯(Variou)
愛的重唱曲
6. 亞瑟小子(Usher)
愛的告白(Confessions)
7. 夏奇拉(Shakira)
舞惑現場 影音超級盤CD+DVD
8. 合輯(Variou)
NOW+
9. 搖滾麥克(Michael Learns To Rock)
貼心(Take Me To Your Heart)
10. 合輯(Variou)
窗外有藍天(Love At The Movie)

資料來源: g-music 風雲榜
計算來源: 大眾唱片及玫瑰唱片之銷售數字
更多詳情: www.g-music.com.tw

狡黠的後現代轉向

——理解三度空間的知識繪圖

書名：第三空間 —— 航向洛杉磯以及其他真實與想像地方的旅程

作者：索雅 (Edward W. Soja)

譯者：王志弘、張華蓀、王玥民

出版：桂冠圖書

文／殷寶寧

一、在「後現代地理學」(postmodern geographies)這個時髦的學術術語及領域中，愛德華·索雅(Edward W. Soja)是個不能不提的名字，甚至，他可說是人文地理學領域中帶動這股後現代風潮的主要人物。然而，索雅早年所受的訓練，主要是從政治地理學取徑，以傳統現代化理論與計量、區域地理方法切入，以非洲研究為其主要探索對象。例如其博士論文，便是以非洲的肯亞為研究對象，他同時也曾經前往非洲的奈及利亞和肯亞擔任訪問學人。

1972年，索雅前往在加州大學洛杉磯分校(UCLA)的建築與都市規劃學院任教，就此結下了他與洛杉磯的深厚淵源。1989年，索雅的《後現代地理學：在批判的社會理論中重置空間》(Postmodern Geographies: The Reassertion of Space in Critical Social Theory, 1989)一書出版後，儼然成為帶動人文地理學界，進入「後現代轉向」的重要著作，索雅以列斐伏爾、傅柯等法國學者的理論為基礎，企圖融合批判的社會理論與人文地理學，提出所謂的「後現代地理學」作為研究議程與取向，與哈維(David Harvey)、梅西(Doreen Massey)、葛瑞哥里(Derek Gregory)等地理學家，陸續豐富、開展了後現代主義空間理論的眾聲喧嘩與對話。

「後現代地理學」可說是地理學與社會理論交流的最新發展階段，然索雅並非唯一主張人文地理學理論應積極面對後現代思潮者。例如迪爾(Michael Dear, 1988)、葛瑞哥里(Derek Gregory, 1989a, 1989b)等人亦曾為文討論地理學與後現代思潮的社會理論和認識論之連結。這些作者的共同點在於反對普遍唯一的真理，質疑獨一的後設事(metanarrative)與後設語言(metalanguage)，不再相信語言文字的透明性，強調差異、異質性與獨特性，重視部分、片段與不確定性。同時，他們亦關注於如何藉著空間或地方的特殊性，以及空間和社會關係等議題之討論，企圖在社會的時空分析中，重新安置地理學在知識系譜上的地位(王志弘, 1998: 18)。

雖然相較於其他人文地理學家，索雅在結合後現代社會理論與人文地理學的專注程度可謂無人出其右，對理論之建構企圖與涵蓋之層次也較廣，但索雅相對引起的批評與討論也不少。例如他的《後現代地理學》一書便曾經引發包括迪爾、梅西等人，指出了索雅過於著重於古典馬克思主義理論取向中，生產面向與階級的分析，忽略了性別等其他社會範疇的討論。而這本1996年出版的《第三空間》，則可說是總結、回應了先前諸多理論家對其批判之立場重申，以及，更進一步地，也是我認為這本書較具討論價值之處，在於大膽提出以洛杉磯作為建構後現代空間理論的原型。

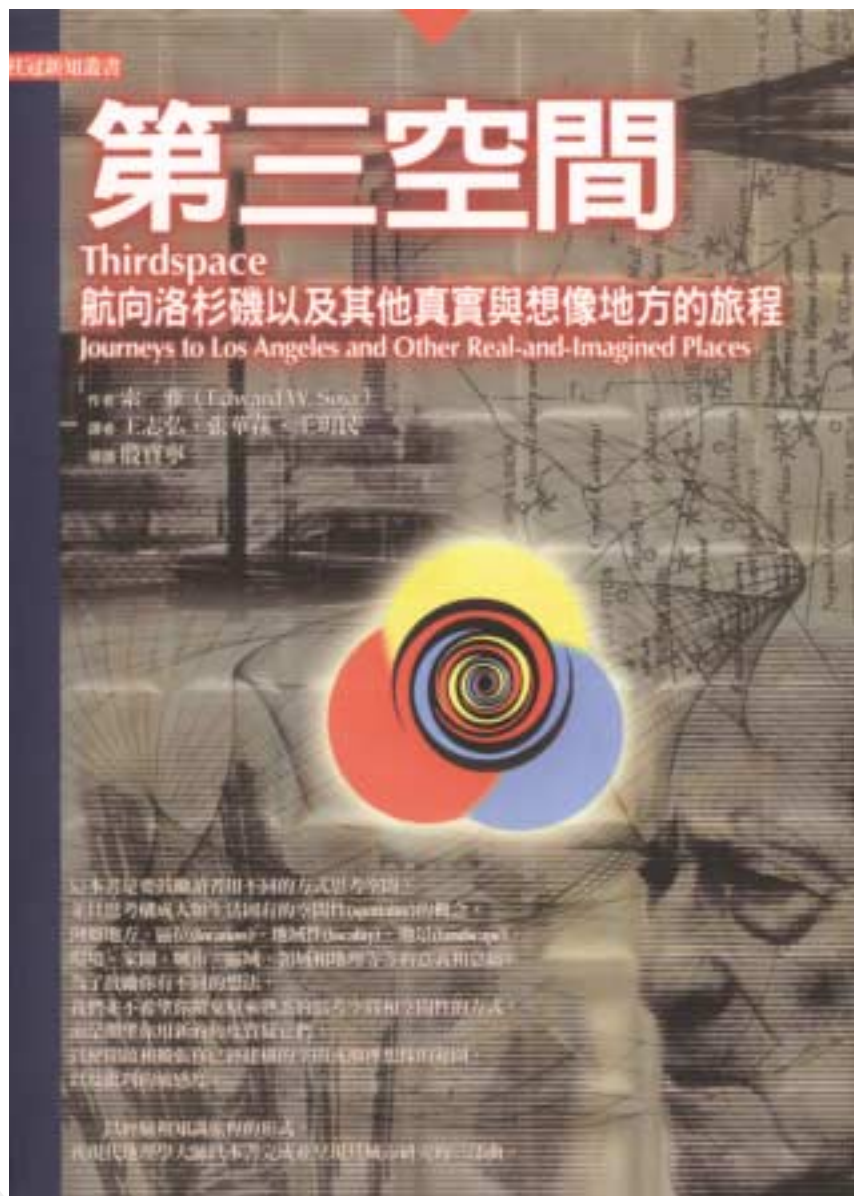
二、一如本書的副標題，這是航向洛杉磯以及其他真實與想像地方的旅程，索雅以「導言／旅程／序曲」為題，說明了他對全書所擊劃勾勒出的樣貌。

作者將全書分為兩大部分，第一部主要是理論之梳理重整，延續地在《後現代地理學》一書中，借用、建構列斐伏爾三元辯證之空間性、以及傅柯的異質地誌、異質空間論；而為了回應人文地理學者從性別角度對索雅《後現代地理學》一書的批判，索雅不僅在1990年與芭芭拉·胡柏(Barbara Hooper)共同書寫了「差異所造成的空間：關於新文化政治之地理邊緣的幾點註解」一文，試圖證明其在推導人文地理學空間理論化的過程中，依然保有批判性；並且在《第三空間》一書中，大幅引用非裔美籍重要的黑人女性主義與後殖民批評家貝兒·貝克絲(bellhooks)所提出之「選擇邊緣作為基進開放之空間」(choosing the Margin as a Space of Radical Openness)論點，以及大量引入後殖民理論和女性主義在空間理論場域之討論，以支 索雅自身所架構之(新)歷史主義空間批判，亦即其所謂的第三空間論，具有融匯各家學說，無所不包、相容並蓄、政治與理論立場均備的「無懈可擊」。

換言之，作為標示了人文地理學領域，在擺脫既有靜態、均質、可被量化與事性的研究取徑下，欲帶動既有空間理論場域邁向進步性與批判性的過程中，廣泛向社會理論與文化研究領域理論取經的高度「誠意」，索雅讓當前所有英美世界討論正熾的理論對話，在《第三空間》一書中，全員到齊。而剩下的問題便在於，這些大堆頭、排排站的理論大師與專有名詞，如何和索雅念茲在茲的空間理論，產生有效的對話，甚且能夠激盪出新的概念思維，或是一點點的空間文化政治性呢？

事實上，索雅也沒有提出明確的答案，他相當聰明與狡猾地，提出了以洛杉磯作為「驗證」、「探索」第三空間理論的個案對象，而在本書命名為「洛杉磯內外」(Inside and Outside Los Angeles)的第二篇裡的首章，即全書的第七章，索雅首先記述了他在加州大學洛杉磯分校所協助辦理的一場「紀念法國大革命兩百週年展」，企圖連結巴黎與洛杉磯，在這兩百年間，「同步震盪」的記憶。索雅欲以「展覽」、「展覽空間所呈現之巴黎、洛杉磯這兩個異質地誌空間所勾連之真實且想像的旅程，作為驗證、觀看和理解其第三空間論看待地理歷史的新方式。」

因此，在這個遊遊展場的旅程中，索雅藉由空間實踐、空間再現與再現空間的空間性三元辯證架構，往復於不同的時間與空間中，亦即其所謂之「真實與想像兼具的地方」(real-and-imagined places)，帶領我們重新理解洛杉磯：從非裔美籍女性梅森婆婆的空間歷史重現；從巴黎的巴士底獄、新凱旋門、維列特公園(Parc de la Villette)和羅浮宮的玻璃金字塔；詹明信(Fredric Jameson)用來討論晚期資本主義文化與空間迷亂的波納凡裘飯店(Bonaventure Hotel)與邦克丘(Bunker Hill)；象徵權力集中飽滿的洛杉磯行政核心「洛杉磯堡」(CITADEL-LA)；建築師法蘭克·蓋瑞(Frank Gehry)設計的迪士尼音樂廳與洛杉磯舊城區再發展；以大革命時期巴黎的變遷歷程，對照洛杉磯殖民時期起源地「洛杉磯女皇子女鎮」(El Pueblo de Nuestra Señora la Reina de Los Angeles)，在同一時期中的空間轉化；最後，則回到傅柯對於邊沁(Jeremy Bentham)敞視建築(Panopticon)之討論，以「監獄」



此一實質空間與其隱喻，來思索「這類社會控制的空間手段集結，權力的地理中心，便埋藏於都市化的根本源頭。」(313頁)。

第8章，索雅以「外緣都市」(exopolis)的概念，將「橘郡」(orange county)視為討論後現代世界日常生活的「經典範例」，如何「過度真實」(hyperreality)地，使想像的真實成為洛杉磯的「再意象化」(re-imagined as re-imagined-in-LA)。因此，索雅以拼貼的方式，分別取材自新聞報導及其他相關的學術研究，以片段化的不同場景，呈現理解、閱讀橘郡的圖像化途徑。

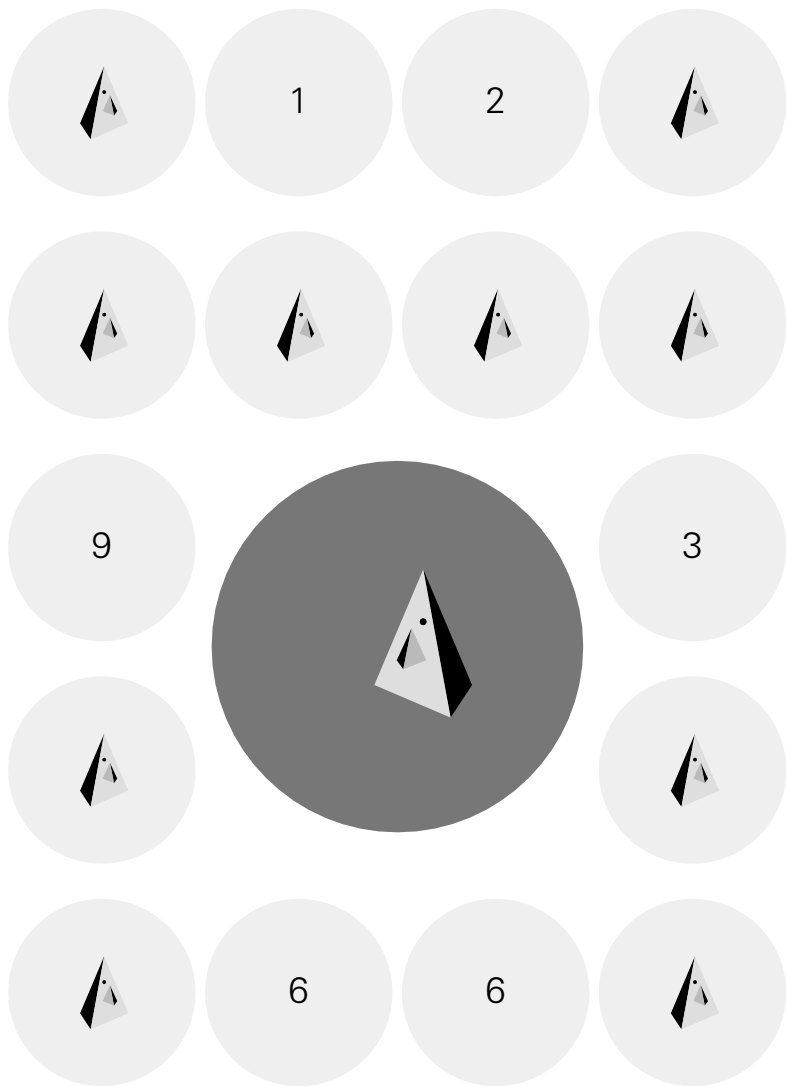
第9章，略顯突兀的是，索雅企圖引入阿姆斯特丹的都市狀態，做為另一個理解、逼近洛杉磯的方式，以他自己的話語來說，「為了外來的洞見，有第三條路線通往阿姆斯特丹的中心與區域邊緣，使我們旋轉進入另一個刺激的旅行路線。……重新規劃我們的旅程進入世界性的都市發展與全球再結構脈絡。阿姆斯特丹與洛杉磯——它們本身是都市狀態作為一種生活方式刺激的對蹠之地——的當代比較，引發了對於差異與類同之複雜組合，獨特與一般、在地與全球的混亂交織的體會。……尤其是對於列斐伏爾所謂的同時邁向均質化與差異化的趨勢，以及穿透現代世界之具體地理形勢的層級性秩序的理解。」(21-2頁)

三、1996年出版的《第三空間》可以說是索雅1989年《後現代地理學》一書的理論進階版，其出發的問題疑旨，關切當下都市擴張、區域發展與全球化現實趨勢的脈絡，甚至從研究的光譜論，索雅從既有人文地理學的政治地理、區域研究出發，逐步向政治經濟學取向的文化研究靠近，在《第三空間》一書，轉而從文化研究的理論架構與發問方式，回望空間領域的研究對象，其欲將既有人文地理學等空間理論與批判社會理論之間的辯證推演、接合，以期更進一步發展出豐富理論架構的高度企圖，在這本書裡一覽無遺。

我認為，在本書中，經歷了索雅念咒語般的以「三生三異」的空間性三元辯證論，緊抱著法國陸的列斐伏爾、傅柯、布希亞等人的理論語言不放所操弄的三元頭腦體操後，對於轉化為中文的理論文本，提示於我們的重要線索在於，從批判與實踐的層次，重思都市與空間研究的理論論證。即空間疑旨的重要性。

索雅引用列斐伏爾的觀點，認為社會地生產的空間，正是生產與再生產的支配關係發生之處。這些支配關係在逐漸被資本主義所佔領的空間性裡再生產，這些空間也隨之被打斷為碎片、被均質化成為商品、被組成為控制的地點，並且擴及全球。資本主義的生存正是有賴於生產和佔領一個片段的、均質的，以及具有階層結構的空間，而這個空間是透過官僚控制的集體消費、不同尺度的核心與邊陲之分化，以及國家權力對日常生活的滲透而成。因此，階級鬥爭必須聚焦在資本主義所賴以存續的空間論提上，從空間的生產、剝削與支配的地域結構，以及透過空間來控制的再生產系統上展開鬥爭。從資本主義運轉的空間機制，到發掘革命性的空間意識與基進的空間實踐潛力，正是其提出空間疑旨的終極關注。

至於當前經驗研究的課題與實踐策略的脈絡，乃是都市與區域再結構的歷史地理學。索雅認為，對再結構問題之研究，乃是為了將資本主義空間化的特殊性予以普遍化，以及將空間化的批判社會理論之普遍性予以特殊化。亦即，是一種貫穿了理論與具體研究之空間化的交會點。然就索雅的觀察言，當前再結構的趨勢下，有兩個看似矛盾卻又必然共生的現象存在。其一為「去工業化與再工業化」在區域再結構中同時進行，而都市再結構中，都市節點(urban nodalities)的「去中心化與再中心化」也一併發生；其二，出現了「世界城市」(world city)，成為再結構之國際分工的都市濃縮版。第三世界移民湧入第一世界的城市，造成「核心邊陲化」的現象。當世界城市逐漸伸展，



以全球空間計畫的形式來塑造國際經濟時，世界城市的內部卻逐漸容納了國際關係的政治緊張與經濟爭戰。洛杉磯正是這麼一座世界城市（王志弘，1998:28），而這也是索雅具體研究、企望於此同時得以拓展理論的對象所繫。

「城市和國家聯手參與比較隱匿『常規化』(normalization)過程，藉以普及化並支 忠誠的愛國意識和代議制民主（相對於參與式民主）。……我之所以強調這點，乃因為現代政治理論和批判社會科學，多半輕易放棄其深植於城邦及所謂都市特殊性的根源。現代主義的主流中，幾乎不再以城市作為知識和理論建構的核心對象，在國家功能、生產和階級鬥爭的社會關係、國族主義、市場競爭、社會制度和歷史哲學等抽象（且通常是去空間化的）概念中，城市幾乎形同消失。……今日，由於批判思維和理論裡空間化的再度確認，都市的特殊性得以博得一個半世紀以來，前所未有的注目。以空間-知識-權力的三元辯證，以及都市位址和空間同時是感知-構想-生活三元辯證的關係為核心，新的批判都市研究領域已然逐漸成形。」（313-4 頁）這段話清楚點出索雅欲重新在空間理論中建構新的、批判性都市研究，同時也與批判社會理論中去空間化的趨勢對話之企圖。

不過，我更感興趣的，則是索雅在本書中所開展出擺脫既有都市研究取徑，朝向視覺化、都市文化研究方式。

舉例言之，在本書的第七章，雖然索雅狡詐地在其中，拉左打右地以捍衛列斐伏爾、詹明信等馬克思主義忠實信徒者的論點，而痛批葛瑞哥里、海登·懷特（Hayden White）等人反馬克思主義立場的偏狹淺視的歷史主義（269 頁）。但他以一場展覽的視覺化訊息來解構洛杉磯的歷史地理學，毋寧是相當討巧，且別具閱讀樂趣的一趟城市漫遊之旅。

至於第八章對於橘郡的討論，此一高度視覺化、且看似漫無目的的城市遊逛之旅，在作者細心鋪陳、拼湊，熱鬧而面向豐富的眾多場景中，我們就像是進了一座主題樂園，在每個遊弋其中的片段裡，恰恰回應了索雅在章首引用了加

州觀光局對於橘郡的宣傳語句：

「這是個主題公園，佔地 786 平方英里的主題公園，公園的主題是『你要什麼，就有什麼。』它是全加州最像加州的地方：最像電影、故事和夢想中的加州。橘郡是『明日世界』，也是『邊城世界』，二者融為一體，密不可分。18 世紀的教區；1930 年代的藝術殖民地；1980 年代的企業總部。這裡隨處可見歷史：航海員、征服者、神父、牧場經營者、探礦者、石油業者。然而，到處可見『此刻』(now)，卻難以找到『那時』(then)。房子是新的；車子是新的；商店、街道、學校、市政廳，甚至土地和海洋看來都是嶄新的。」（316-7 頁）

對索雅來說，「我們所熟悉的都會形式——有居於支配地位的市中心，高樓櫛比的中心商業區，界定清楚的住宅區，以及其他土地利用形式，由擁擠不堪的內城到慵懶的住宿郊區，集中且分門別類的向外輻射，人口密度也同樣從核心到邊緣逐次遞減——現在似乎正處於一波社會——空間的深遠解構和重構中。新都會正以各種各樣的『明日實驗社區原型』外爆和接合。在難以想見的城市裡，中心性幾乎無所不在，我們所熟悉的都市性，已不復存在。」（319 頁）

因此，索雅在此試圖以嘲諷的、寓言式地導演這一場都市旅程，畢竟，這已經是我們難以遁逃的真實：「猶如為了慶祝千禧年的終結，才選擇了橘郡這樣的地方，來重新發明都市。不論是否心甘情願，你都置身其中，看著即將上演的好戲，播送範圍遠遠超過現代性的都市邊緣。暫且擱下你的懷疑，收起不屑的冷笑，享受一趟典範式後現代性的奇異熟悉之旅。它很快就會在你的鄰里上演了。」（318 頁）

四、最後，似乎不得不討論的，是關於索雅與女性主義論者間的公案。

我前面已提及，索雅在本書中大量引用了女性主義與後殖民批評的理論，其中，值得注意的是，索雅且挪用了女性主義建築理論家陶樂絲·海登（Dolores Hayden）在《地方的力量：以都市地景作為公共歷史》（The Power of Place: Urban Landscapes as Public History）一書中所探討之非裔美籍女性梅森婆婆的精彩

個人生命史。

任教於加州大學的海登，向來致力於挖掘女性空間歷史書寫及相關之理論建構，除了早在 1981 年出版的成名作《偉大務革命：女性主義設計美國家戶、鄰裏與城市的歷史》（The Grand Domestic Revolution: A History of Feminist Designs for American Homes, Neighborhoods, and Cities），企圖以改革美國住家與鄰裏，作為促作性別平等手段之提議外，她亦在洛杉磯地區，花費超過十年以上的時間，組織成立了以保存集體記憶、重新建構族群歷史為目標的非營利團體「地方力量」（The Power of Place），並在以此團體為名所進行之各項包括公共藝術設置、家族歷史再現等，具明確方向及計畫性的個案研究與討論中，逐步挖掘出包含非裔美籍與華人、墨西哥裔等多元族群文化與洛杉磯城市發展間，公共歷史與地景力量間的精彩個案，並據以撰述了《地方的力量》一書，此舉不僅引發了對都市文化、空間歷史寫作及族群政治間的豐富討論與想像，更是具體抗衡既有白人男性中心論述的政治實踐。

而索雅在此借用了海登的論述個案，固然表徵了其唯恐再遭到女性主義論者或後殖民理論家就其白人中心男性沙文主義心態之口誅筆伐的政治正確性。然而，索雅卻進一步地指稱，海登此番「都市歷史和文化地理的連結，以及涉及性別、種族和族群的空間抗爭，雖然立意良好，但總是好像缺了些什麼。是這些運動的階級意識和城市地景的政治經濟觀點不夠基進嗎？或者，地方抗衡力量實際上是個盲點，從事收編和壓迫，而非揭露或解放？」「……搜尋過去是賦予現在力量的途徑。……藉由地方和空間的歷史復原和保存，而非忘記過去，重蹈過去的錯誤與不公，我們就能更完善的恢復並保存集體自我。」（我）一邊不斷思考這種空間化約論，以及記憶和歷史保存究竟如何削減了生活空間真實與想像的力量。」（256-7 頁）

坦白說，我不太能夠理解在這些語句中，索雅企圖抗拒的問題意識為何。或者，他所質疑的「欠缺」究竟是否明確地意有所指；然可以確定的是，女性主義論述，一如後殖民批判一般，其關注的與其說是理論的無限繁衍、擴張（這看來是索雅本人最有興趣之處），或者是詰屈聱牙地賣弄複雜的理論語言，更在於尋求政治行動的可實踐性。亦即，其強調研究本身所具有的政治意涵，在意理論與實踐間的緊密連結。但索雅對邊緣抵抗空間的探討，雖有宣稱之實，在行動上卻顯誠意不足。即他汲汲於將女性主義者實際介入運動所獲得之教訓，併納成爲他關於後現代地理學理論建構的一部份，成爲支援其「第三空間」的輔佐與事證，卻也削弱了原本強勁的女性主義政治實踐力。易言之，索雅同情且瞭解女性主義者的立場，吸納其貢獻，卻未顯露出共同努力的意向（王志弘，1998:32）。

五、在簡要且大膽地提出我的陋見後，我必須在此對於以王志弘先生所領軍的翻譯團隊致上最深的敬意。

在台灣這個專業書籍翻譯市場極爲有限的現實中，王志弘先生數年來孜孜不倦的翻譯、整理、引介英美學界相關論述的認真、用功與用心，對於推進台灣在空間與社會理論之進展的貢獻，不容忽視；甚至，許多學術專書的中文本，經由他（及翻譯團隊）的努力，是逆向操作地從台灣輸出到中國，先有繁體字版，才轉成中國的簡體字版，出現在中國的書肆當中。一如翻譯這個工程本身，便是希望能夠促進相互瞭解、學習與對話，帶動學術發展的更上層樓，相信在先先行者的努力耕耘之下，後進者有著更爲寬廣而可供發揮、開展本地經驗的沃土。

（本文取自該書導讀，桂冠出版提供，本文標題爲編者所下）

愛入膏肓

書名：有病
作者：李欣倫
出版：聯合文學



本書爲六年級後段班作家李欣倫新作品。前年以散文集《藥罐子》甜郁風格引起文壇注目後，李欣倫完成碩士學業，赴印度自助旅行數月，放逐、修道，沈澱上一段結束的銘心戀情，思索關於疾病、身體與情感的課題。此部新書文風更爲大膽細膩，描寫期待、歡愛、傷害、折磨、焦慮、軟弱、慾望與記憶等愛情點滴，大意爲：我愛你，你不愛我；我不愛你，我愛你。狼虎吞食然後掏心嘔吐，原來女子拒絕它們進入，也拒絕他進入。「這是我們這星期這個月最後一次擁吻最後一次分手」，語畢兩人相對痛哭，朦朧望出去人家讓我眼淚、唾涎抹了整頭臉，宛若剛離開母親子宮的嬰孩，潮濕粘滑閃閃發光。分離之後，印度恆河帶不走成長的沈重，走在炎熱德里街道，時間彷彿靜止但血液嘩嘩流動。某本書、某部電影的橋段，拼湊出疼痛的面孔。女子有洞，好痛。（Zadie）

沙漠迷途的駱駝

書名：愛別離
作者：鍾文音
出版：大田



鍾文音第四部長篇小說《愛別離》，描寫一座分崩離析的家庭。逃亡醫生的心靈喃語，販售幸福者的碎片碎語，平日情人的假日孤獨，國中女生的作夢枕頭，天主青年的心灰意冷，在印度恆河、熱帶島嶼、撒哈拉沙漠、蠻荒外灘內地、地中海；寫父、母、情婦、子、女，五份切片，五種行腳，五位移動者的生命祭文，互相指涉，互相扭曲，互相纏繞，無始無終。（Zadie）

《諸神混亂》續曲：關於記憶

書名：女人陷阱
作者：恩奇·畢拉
譯者：林說俐
出版：大辣



歐洲漫畫界崑崙恩奇·畢拉，早期作品多爲短篇，醞釀多時，於 1980 年發表尼可波勒三部曲之首部《諸神混亂》，震動畫壇，幾乎是甫推出就躋身科技漫畫經典名作之林。相隔六年後，始推出續曲《女人陷阱》，內容描述 2025 年巴黎，接受埃及鷹神何若斯附身，與諸神抗衡敗野，精神崩潰入住精神病院的尼可波勒，奇蹟似地逐漸恢復神智，並感應到鷹神何若斯重返地球的訊息，兩人命運又產生交集。另一條故事軸線則由藍髮貌美的女記者吉兒展開。由於鍾愛的男人在通報內線消息時遭害，不勝傷痛的吉兒仰下男友遺留的藥丸，打算自殺，記憶卻逐步崩解錯。在真偽難辨的回憶中，與偶然愛上她的尼可波勒展開一段奇異旅程。去年，恩奇·畢拉親自將《女人陷阱》改編爲電影，即將於台灣上映。以往歐洲漫畫在台灣市場並不紅，本地漫畫迷期盼多時，《諸神混亂》年前終於才由大辣出版，如今《女人陷阱》現身，接下來就給看台灣書迷夠不夠捧場，未竟的結局《寒冷赤道》才有機會在本地面市。（Zadie）



破報業務部

■國賓大戲院暑假首部數位電影『特洛伊：木馬屠城』、『哈利波特：阿茲卡班的逃犯』影城現場預售送海報。

預約國賓影城精彩一夏，『2004 暑期預售典藏套票』讓您獨家掌握暑期強檔！內含暑期強檔新片介紹(內附精彩預告片 VCD)+6 張典藏原裝套卡(『特洛伊：木馬屠城』、『哈利波特：阿茲卡班的逃犯』、『史瑞克 2』、『蜘蛛人 2』、『亞瑟王』、『機械公敵』)+6 張電影兌換券(每張券內含小爆米花及中可樂各一份)，這麼多的好康，你還在等什麼？台北國賓微風驚喜價只要 1,680 元，台南國賓則只要 1,500 元！限量預售，售完即止！『哈利波特：阿茲卡班的逃犯』國賓影城 5 月 14 日週五起開始預售！到國賓影城售票窗口購買預售套票 2 張(不限套票種類)，即可獲贈『哈利波特：阿茲卡班的逃犯』國際版海報一張！數量有限，送完為止。本週(麻辣公主)要帶領妳與魔法公主艾拉來一場真愛冒險！小艾拉被仙女教母賦予『乖乖服從』的魔力，為了掙脫這個不幸的魔咒，艾拉決定踏上冒險旅途，出發尋找仙女教母改變命運，說不定還有機會找到自己的真命天子呢！新片還有媲美【無間道】系列未演先轟動的新片《江湖》！除了主要演員劉德華、張學友、余文樂、陳冠希、曾志偉，還邀集演技紅星惠英紅、吳倩蓮、杜汶澤、苗僑偉、徐少強等眾港星雲集，今年香港影壇最受矚目話題鉅作！國賓會員網路預購『江湖』首週末(5/14~5/16)電影票，就有機會獲得『江湖』限量紀念贈品！你看過金城武的易利信廣告系列作品 / 白蘭氏雞精腳踏舞 / 孫燕姿的 MV-The Moment / 中國信託形象廣告愛在紐約篇嗎？這些都是出自台灣廣告界名導演彭文淳之手。台南國賓影城 5 月 15 日早場起獨家上映他的電影作品《歌舞中國》也是首部入圍去年金馬獎最佳紀錄片、最佳攝影、最佳剪接三項重要獎項的紀錄片！國賓大戲院今年暑假首部數位電影『特洛伊：木馬屠城』，古希臘荷馬戰爭史詩鉅構，布萊德彼德、奧蘭多布魯、艾瑞克巴納魅力演出，綜合權力、愛情與名譽，足以摧毀文明的衝突戰役，以及數萬艘軍艦搶灘攻擊的浩大場面，5 月 21 日週五晚場起，體驗最棒的銀幕空間、感受數位放映影音震撼，就到國賓數位大戲院！台南國賓嬉哈影城 2 週年慶，票價優惠更多！會員歡喜票價 190 元(5 月底止)！週五學生日，週五憑學生證購票可享優惠票價 190 元！即日起還有更多好康：加入會員就送 4 張免費電影票！會員現場購買同場次電影票四張，就送一張免費電影票！非會員憑嬉哈歡喜城館內當日滿 300 元發票，到國賓影城購買當日同場次電影票四張，就送一張免費電影票！還有週四淑女日，女性觀眾週四購票享優惠價 190 元！*每週四起可預購下週四午夜前之所有開放場次*加入國賓影城會員，即可線上訂購國賓影城及國賓大戲院之電影票 國賓影城@微風廣場 台北市復興南路一段 39 號 7 樓 全省語音訂票專線：02-8665-3922 國賓影城@台南 HiHa City 台南市中華東路一段 66 號 188 號 場次查詢 / 網路訂票 www.atfilm.com.tw

憑本券至 "破週報" 索票看免費電影

"日新旗艦店"全新開幕打破報讀者片名:麻雀變王妃(福斯暑期強檔率先試片) 放映時間:5月19日(拜三)PM7:00 放映地點:"日新旗艦店"(日新戲院原址:台北市武昌街2段87號)

索票時間:5/17-19 三天,12-5PM 索票位址:新店市復興路43號1F TEL:8667-6655*227 ***每人限領2張,100張搶完為止***

欣欣晶華旗艦店
1. 好朋友 好優惠
5/7~8/31 出示加州健身中心 會員卡
5/10~6/3 出示衣蝶百貨 風行卡及 S 集點卡
都享有 獨享優惠組合 280 元(原價 340 元)內含
1 杯中杯爆米花 +1 杯小杯可樂 +1 張電影票
2. 暑假強片,熱烈預購中!想要看好片,又不想排隊買票嗎?現在到欣欣晶華旗艦店可以開始預售以下 3 部超級大片,特洛伊:木馬屠城 5/21 日上映,明天過後,5/28 日上映,哈利波特 3:阿茲卡班的逃犯 6/4 日上映,預購明天過後套餐 就送妳明天過後倒數計時鑰匙圈!
欣欣晶華旗艦店經營團隊再次出擊,於西門町電影街重新打造 Showtime Cinemas 日新旗艦店(原日新戲院),預計五月下旬活力登場,獨家引進國外劇院式設計,最大廳可容納 1000 人,並將座位規劃出 4 種不同的等級,旗艦特區,時尚特區,情人雙享特區,活力特區以服務不同需求的消費者,SRD 六聲道環繞音響,如臨現場的震撼,親切的服務人員及道地的美式點心,日新旗艦店結合傳統大廳以及複合式影城的優點,歡迎所有喜愛電影的朋友共襄盛舉。

Gusto Hot Dog 熱狗堡專賣店
2004 Taipei City
★Chili Dog
★Pizza Dog
★Tuna Dog
★Coca-Cola
★Spicy Chicken Wings
And A Lots More
德式脆腸~口感之王樣
★ Street Art Street Food
For More Info: (02)27038516
北市瑞安街228-1號
coupon for 破報 reader
憑本券購買熱狗類產品
享有 9 折優待
Gusto Hot Dog, Taipei, 2004

One Night Stand in HIP HOTEL 鬼混·療傷·低調

Momo Wang 與國際時髦旅店的一·夜·情 出國選住五星級飯店?太落伍了吧! 你知道鬼混型旅店是幹嘛的嗎?療傷系旅店又長什麼樣子?祕密型的旅館誰找得到?現



■Swingjack 快訊。
白夜 2004 曉戈畫展 - Symbly White Night Exhibition: 2004/05/15-2004/06/15 在 Organo 台北市安和路一段 112 巷 1 號展出洽詢電話 02-27840555 或上 www.swingjack.com.tw 查詢。
■世界宗教博物館 6 月份活動。
館址:永和中山路一段 236 號 7 樓 服務電話:(02)8231-6699。
※常設展:「虛擬聖境-世界宗教建築縮影」十大宗教建築模型展示;「華嚴世界」球型空間 180 度影片播放。
※特展:「神氣佛現-山西泥菩薩展」(即日起至 9 月 30 日)山西匠師依傳統工法現場施作八尊二公尺高泥塑佛菩薩像,並輔以圖文介紹及發現展場設計,帶你體驗一部中國泥塑佛像藝術史,千萬別錯過這個台灣難得一見的展覽!
※「妙手生華-大家來捏佛手」教育活動,大人小朋友皆可參加,讓觀眾可以初步了解山西泥塑藝術,並且現場實際捏塑自己的泥塑作品。本活動為收費活動,開放 20 人以上團體預約。洽詢分機 303 王先生。
※兩岸泥塑彩繪傳習計畫專題講座:6/13, 10:00~12:00, 講題:「藝術心靈」,講師:臺北醫學大學李文森教授。6/20, 10:00~12:00, 講

在全世界吹起了一股 HIP HOTEL 風,五星級、奢華、連鎖的大飯店已不再能吸引追求新鮮、與眾不同的新世代族群,出國也可以不再是為了看一眼自由女神或巴黎鐵塔,因為 HIP HOTEL 賦予旅行新的意義,Momo Wang 發現了這個新的意義,使它們變成了目的地而不再是休息站。
Momo Wang, 王蓓琳, 現任 Sugar 雜誌的總編輯,長期從事創意工作的她,每年都一定要對不起老闆地從工作中逃脫一段時間,去作必要的放逐與心情沈澱,25 歲以前就玩遍了世界各地的她,城市的魅力已不能再成為誘因,反倒是一個又一個新興的落腳處,讓 Momo Wang 又重燃追逐的慾望。
出書並非刻意計畫,但每回造訪一個旅館前,Momo 可是作了功課——大量蒐集情報、閱讀相關書籍。自費走訪流行雜誌中最 HIP 的旅店,書中的照片全出自作者本身,雖不全然專業,但是很有感覺,就像她主觀的文字一般,貼切地呈現出這些 HIP HOTEL 的獨特風格。
花不起三千萬買一戶信義區的豪宅,但花個三百塊美金,住進 Hotel Mondrian 和 LA

的酷哥辣妹狂歡搖擺,到紐約的 Chambers 旅館看看裡面數量驚人的現代藝術蒐藏,或者就坐在 la manufacture Paris 不打烊的小吧台盯著一杯瑪格麗特發呆,絕對值得。法國的星空、東京的夜景、紐約的霓虹閃爍,其實都可以「一夜」擁有,想要與世界最 HIP 的 HOTEL 有最棒的「一·夜·情」,那麼 Momo Wang 的「鬼混·療傷·低調 HOTEL 1」無疑是最佳指南!
關於「鬼混·療傷·低調 HOTEL 1」:
*台灣第一本記錄國際時髦旅館的時尚旅遊書,內有紐約、巴黎、洛杉磯、東京...等數個城市共 20 家 HIP HOTEL 圖文並茂的精彩介紹!
*從旅店的建築、裝潢、地址、價錢到每個時段的精彩活動,再到幕後的設計師與大老闆,Momo Wang 詳實記載,是旅遊導覽,也是建築設計導讀!
*全書充滿作者個人風格與「偏見」,隨 Momo Wang 神遊 HIP HOTEL,忙裡偷閒!
*由於作者對 HIP HOTEL 的重度沈迷,同時防止讀者們的意猶未盡,「鬼混·療傷·低調 HOTEL 2」預計會在 2004 年底出版!

題:「山水畫欣賞」,講師:台北藝大美術學院林章湖院長。免費參加,洽詢分機 906-907。
※宗博讀書會:6/12-6/26,「紙牌的秘密」讀書會,講師:台大哲學系楊植盛老師。學校教師優先免費參加,請洽詢分機 309-311。
■機會命運 由你決定!「生涯發展與職場規劃」免費系列講座。
六月又是鳳凰花開的畢業季節,即將走出學校的青年學子,你們已經做好百分之百的準備要踏入社會衝刺事業,還是仍舊徬徨不知該繼續升學或是搞不清楚自己該做什麼行業?適合什麼行業?為了使即將步入社會之青年學子了解自己未來的方向,能找出屬於自己之職場,純青基金會在五月份安排了一系列「生涯發展與職場規劃」免費講座,分為生涯規劃、填履歷技巧、面試筆試試題、適應新工作四大主題,希望能幫助青年學子對自己更具信心,並能開發成功事業。5/2-5/9:(生涯發展與規劃一 & 二。就業?升學?我該如何決定藉由性向測驗了解自己,找到適合的方向。講者:文化大學企管系講師陳梅梅。5/16:(填履歷不是寫作文!如何撰寫中英文履歷表,該注意的小細節有哪些?講者:1111 人力銀行副總經理林婉萍。5/23:(老闆,請你雇用我吧!筆試、面試如何準備我該誠實還是吹牛自己的能力。講者:104 人力銀行品牌總監邱文仁。5/30:

(擇你所愛、愛你所擇!適應你的新工作、新環境享受工作、樂在其中。講者:東吳大學生涯發展組組長高世平。)時間:93 年 5/2-5/30 每週日下午 2 點 -4 點。地點:財團法人純青社會福利基金會(松山區復興北路 81 巷 34 號)。報名方式:電話報名學青組 陳穎瑩。電話:2773-3706。
■余文樂首次床戲獻給《江湖》2004 年 05 月 14 日上映。
在《江湖》中演出,余文樂和陳冠希都成了拼命三郎,不僅在戲中能打,余文樂竟連床戲都搏命演出,雖然和新人林苑還不是很熟,就硬著頭皮要和她演出激情戲,兩人都有些尷尬,不過敬業的余文樂卻使出渾身解數,在戲裡讓林苑高潮不斷。余文樂在《江湖》中飾演一個為了想要嶄露頭角的年輕人,想要幹掉老大讓自己立下殺手的威名,但是在他要暗殺老大的前一夜卻遇到了妓女林苑,兩個人都有著身不由己的悲哀,因此也發展出相知相惜的情感,也引爆出床上的激情戲。余文樂不諱言這是他從影以來尺度最大的一場戲,兩個人的激吻和親熱戲,在沒有清場的情況下下一氣呵成,卻讓旁邊的工作人員看得是臉紅心跳,難怪連導演都沒有喊卡,並稱讚他們兩個的敬業精神極佳。

破週報 EXTRA 破英文
升級版 全新亮相
訂閱破報!!賞你 MOD'S 搖滾能量 CD!

1. 信用卡訂閱
填妥以下之信用卡訂購單直接傳真即完成訂報手續。
傳真電話:02-82191216
2. 國內郵政劃撥破:
戶名:台灣日報社
劃撥帳號:12283295
請在劃撥單背後註明訂閱期數如 51 期或 102 期。我們將收到您劃撥之款項後主動將破報寄出。
3. 門市訂閱
週一至周五 AM:11:00-PM:6:00, 親洽本公司訂閱。
住址:台北縣新店市復興路 43 號 1 樓
(破報讀者服務專員 林淑慧)
聯絡電話:02-86676655 分機 243。

■ 信用卡訂閱購單

姓名: _____ 訂購項目: _____

先生 小姐 信用卡別: VISA MASTER

身分證字號: _____ 聯合 JCB

出生日期: ____年 ____月 ____日 發卡銀行: _____

就讀學校: _____ 信用卡有效期限: _____

職業: _____ 信用卡號: _____

聯絡電話 _____ 訂購總金額: _____

日: _____ 簽名: _____

夜: _____ (須與信用卡背面一致)

送貨地點: _____ 訂購日期: _____



迷宮般的恐怖美學兜轉，刺激實驗中的創意狀態！

嘻嘻，咯咯咯，破週報竟然出書了！千呼萬喚，轟然的神秘黑色大書悄悄逼進……

「**眼球愛地球 THE EYEBALL LOVES THE GLOBE**」——「眼球先生大論中的世界」影像書，完全陳列了由搞怪設計師、外表坊時編劇創意總監陳柏維領軍主導所結合音樂、劇場、時尚、美術等跨領域創作之藝術品牌「眼球愛地球」累積以來，那麼充滿視覺張力、怪誕外極的精緻異想世界。

無言勝有聲，即時，睜大你的眼睛，**這可是台灣第一本純 DIY 打造獨立美感**專書，萬花百變不容錯過！
請至一般連鎖書店、博客來網路書店、破週報網路商店洽購，有任何問題可 email 到 lara@ihpao.com，陸續出版資訊請密切注意 www.pots.com.tw。

